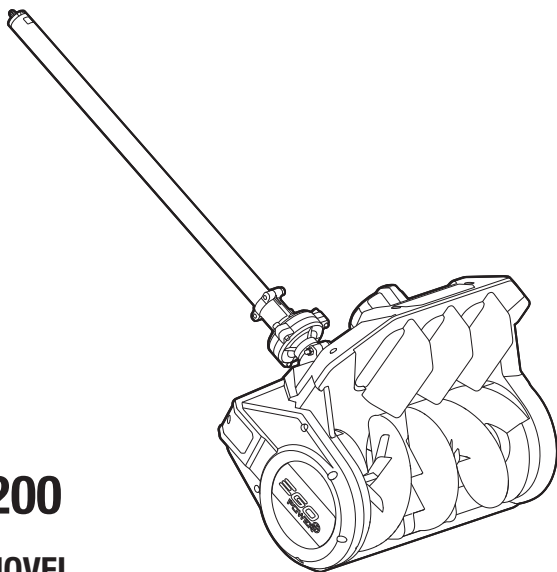


EGO™

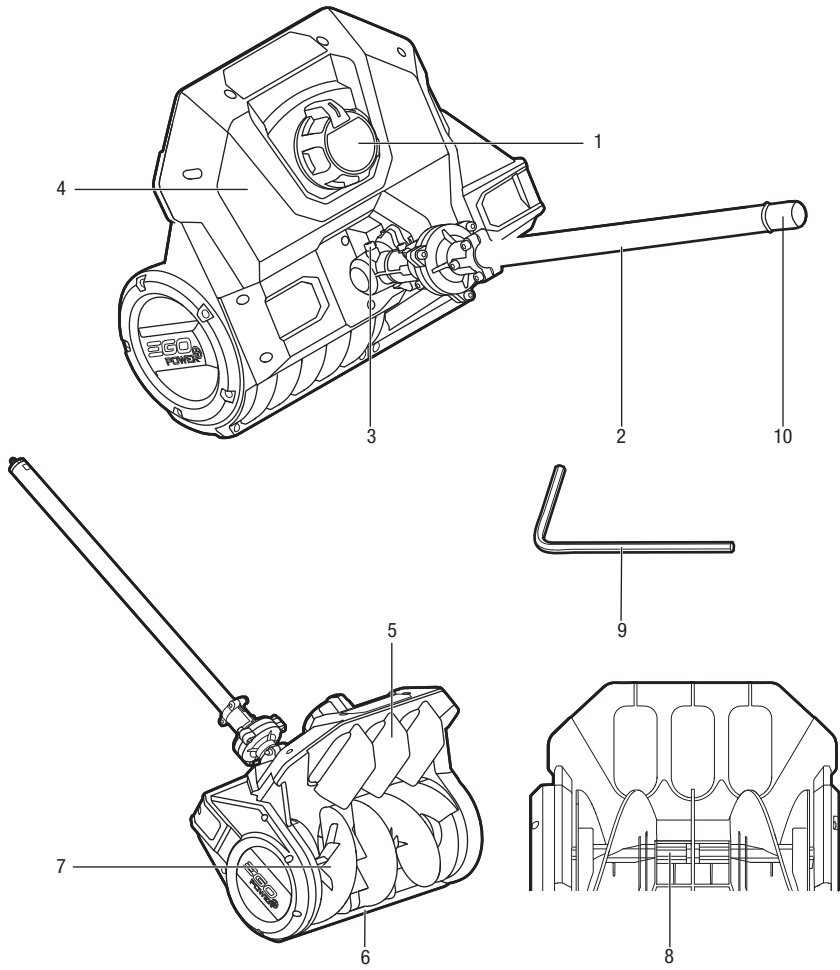
POWER⁺ SNOW SHOVEL ATTACHMENT



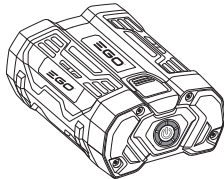
SSA1200

SNOW SHOVEL ATTACHMENT

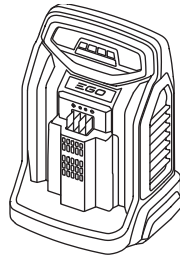
EN	Snow shovel attachment	4	RO	Lopată electrică de zăpada	138
DE	Schneefräsen-anbauwerkzeug	12	SL	Pritrditev snežne lopate	146
FR	Extension de pelle à neige	21	LT	Sniego kastuvo priedas	154
ES	Accesorio de pala de quitanieves	30	LV	Sniega lāpstas pierīce	162
PT	Acessório da pá para a neve	39	GR	Εξάρτημα φτυαριού χιονιού	170
IT	Accessorio spalaneve	47	TR	Kar küreme aparatı	179
NL	Sneeuwschuiverbevestiging	55	ET	Lumepuhuri tarvik	187
DK	Sneskovtilbehør	64	UK	Насадка-снігоприбирач	195
SE	Snöskoveltillsats	72	BG	Приставка лопата за сняг	204
FI	Lumilapion kiinnitys	80	HR	Nastavak lopate za snijeg	213
NO	Snøspade tilbehør	88	KA	თოვლის ნიჭბის დანამატი	221
RU	Снегоуборочная насадка	96	SR	Dodatak lopate za sneg	231
PL	Końcówka-odśnieżarka	105	BS	Priključak lopate za snijeg	239
CZ	Přídavná lopata na sníh	114	HE	צרופת את שלג	263
SK	Nadstavec na odhrňanie snehu	122	AR	ملحق مجرفة الثلوج	255
HU	Hólapát tartozék	130			

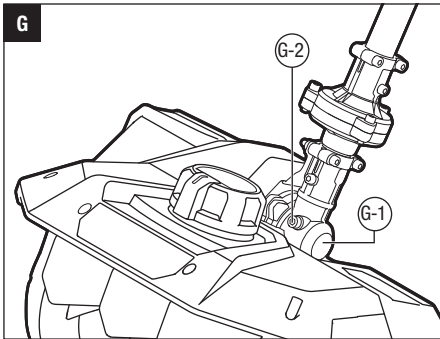
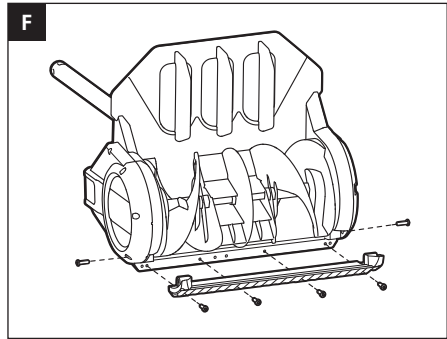
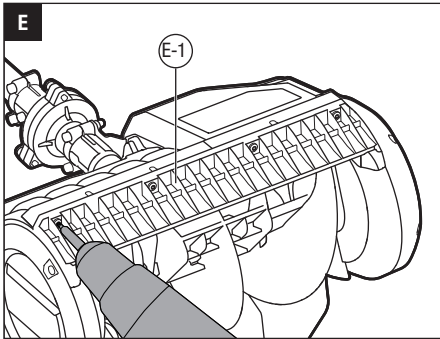
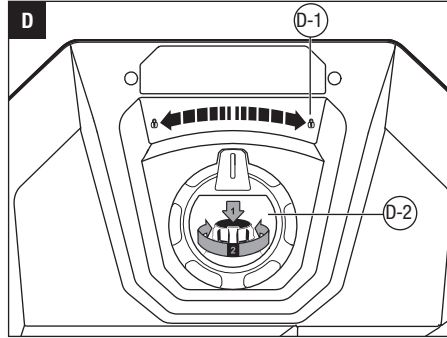
A**B**

BA1400, BA2800, BA4200,
BA1400T, BA2240T, BA2800T,
BA3360T, BA4200T, BA5600T,
BA2242T, BA6720T, BA4480X



CH2100E, CH3200E, CH5500E, CH7000E, CH7000E-T





EGO Europe GmbH
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

Chervon Europe Ltd
The Anchorage, 34 Bridge Street Reading, RG1 2LU, United Kingdom

READ ALL INSTRUCTIONS



READ OPERATOR'S MANUAL

Read, understand and follow all instructions on the machine and in the manual(s) before operating this unit. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the machine. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.

⚠ WARNING: To ensure safety and reliability, all repairs and replacements should be performed by a qualified service technician.

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER"**, **"WARNING"**, and **"CAUTION"** before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SYMBOL MEANING

SAFETY ALERT SYMBOL: Indicates **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**, may be used in conjunction with other symbols or pictographs.



⚠ WARNING: The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate it.



Precautions that involve your safety.



To reduce the risk of injury, user must read the operator's manual before using this product.



Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.



Do not use hands to unclog the chute.



Keep feet away from rotating impeller.



This product is in accordance with applicable UK legislation.



This product is in accordance with applicable EC directives.



Guaranteed sound power level. Noise emission to the environment according to the European community's Directive.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.

V Voltage

cm Centimeter

mm Millimeter

kg Kilogram

Direct Current

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “machine” in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not operate the machine in rain or wet conditions.** Water entering the machine may increase the risk of electric shock or malfunction that could result in personal injury.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

MACHINE USE AND CARE

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- **Keep cutting machines sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

BATTERY MACHINE USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

TRAINING

- Read, understand and follow all instructions on the machine and in the manual(s) before operating this tool. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the tool and disengage the controls quickly.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children.
- Exercise caution to avoid slipping or falling, especially when operating the snow shovel attachment in reverse.

PREPARATION

- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the machine.
- The distance between the machine and bystanders shall be at least 15 m.
- Never operate the machine while the operator is tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all doormats, sleds, boards, wires,

and other foreign objects.

- Do not operate the equipment without wearing adequate winter garments. Avoid loose-fitting clothing that can get caught in moving parts. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces.
- Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.
- Use extension cords and receptacles as specified by the manufacturer for all units with electric starting motors.
- Never attempt any adjustment while the motor is running (except when specifically recommended by manufacturer).

OPERATION

- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharger opening at all times.
- Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
- After striking a foreign object, stop the motor, remove the battery pack, thoroughly inspect the snow shovel attachment for any damage, and repair the damage before restarting and operating the snow shovel attachment.
- If the unit should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
- Stop the motor whenever you leave the operating position, before unclogging the auger assembly housing, and when making any repairs, adjustments or inspections.
- Exercise extreme caution when operating on slopes.
- Never operate the snow shovel attachment without proper guards and other safety protective devices in place and working.
- Never direct the discharge toward people or areas where property damage can occur. Keep children and others away.
- Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
- Never operator the snow shovel attachment at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when operating in reverse.
- Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the snow shovel attachment (such as the scraper bar).
- Never operate the snow shovel attachment without good

visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles. Walk; never run.

- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion.
- Use only with the battery packs and chargers listed in fig. B.

CLEARING A CLOGGING AUGER ASSEMBLY

Hand contact with the rotating auger assembly is the most common cause of injury associated with snow shovel attachment. Never use your hand to clean out the rotating auger assembly.

To clear the auger assembly:

- SHUT THE TOOL OFF!
- Remove the battery pack from the tool.
- Wait 10 seconds to be sure the auger has stopping rotating.
- Always use the auger clean tool which is attached to the machine as an accessory, do not use your hand.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Check all bolts or fasteners at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- Always refer to operator's manual for important details if the snow shovel attachment is to be stored for an extended period.
- Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.
- Run the machine a few minutes to prevent freeze-up of the auger assembly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you lend this tool to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possibly injury.

EN SPECIFICATIONS

Rated Voltage	56 V
No-load Speed	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Clearing Width	30 cm
Throw distance	Up to 7.5 m
Intake Height	15 cm
Recommended Operating Temperature	-10-10°C
Recommended Storage Temperature *For the appliance WITHOUT battery pack	-20-70°C
Weight	5.2 kg
Measured sound power level L_{WA}	98 dB(A) K=2.3 dB(A) (PH1400E)
	90.41 dB(A) K=2.34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1.3 dB(A) (PHX1600)
Sound pressure level at operator's ear L_{PA}	90 dB(A) K=2.5 dB(A) (PH1400E)
	87.7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Guaranteed sound power level L_{WA} (measured according to 2000/14/EC)	100 dB(A)

Valuation of vibration a_{h1} :	Front-assist handle	4.4 m/s ² K=1.5 m/s ² (PH1400E)
		1.61 m/s ² K=1.5 m/s ² (PH1420E)
		1.17 m/s ² K=1.5 m/s ² (PHX1600)
	Rear handle	3.9 m/s ² K=1.5 m/s ² (PH1400E)
		1.73 m/s ² K=1.5 m/s ² (PH1420E)
		2.1 m/s ² K=1.5 m/s ² (PHX1600)

- The above parameters are tested and measured equipped with power head PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

NOTICE: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value in which the tool is used; In order to protect the operator, user should wear gloves and ear protectors in the actual conditions of use.

PACKING LIST(FIG. A)

DESCRIPTION

KNOW YOUR SNOW SHOVEL ATTACHMENT (Fig. A)

1. Deflector Adjust Knob
2. Shaft
3. Sealing Screw
4. Deck
5. Deflector
6. Scraper Bar
7. Auger
8. Auger Shaft
9. Hex Wrench
10. End Cap

ASSEMBLY

⚠ WARNING: If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts.

UNPACKING

- Inspect the tool carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.

CONNECTING THE SNOW SHOVEL ATTACHMENT TO THE POWER HEAD

This snow shovel attachment is designed for the use with EGO Power Head PH1400E/PH1420E/PHX1600.

See “**INSTALLING AN ATTACHMENT TO THE POWER HEAD**” section in the power head PH1400E/PH1420E/PHX1600 operator’s manual.

REMOVING THE ATTACHMENT FROM THE POWER HEAD

See “**REMOVING THE ATTACHMENT FROM THE POWER HEAD**” section in the power head PH1400E/PH1420E/PHX1600 operator’s manual.

OPERATION

⚠ WARNING: Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING: Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Cleaning small areas and light working conditions such as courtyards, walkways, and garages.

USING THE SNOW SHOVEL ATTACHMENT WITH POWER HEAD

⚠ WARNING: Never use snow shovel attachment on frozen lakes, rivers or similar surfaces. Death or serious injury could occur if the ice breaks.

⚠ WARNING: Never use the snow shovel attachment on a rooftop or other unstable surface, which can result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Do not use the snow shovel attachment on ice, which can cause the operator to slip and fall, resulting in possibly serious personal injury.

⚠ WARNING: Do not wear loose clothing, scarves, or jewelry. They can be caught in moving parts and cause death or serious personal injury.

⚠ WARNING: Never point the snow shovel attachment in the direction of people or pets. Thrown snow or other objects can cause serious personal injury.

⚠ WARNING: Make sure that the area to be cleared is free of stones, sticks, wires, gravel, and other objects that could be accidentally thrown by the snow shovel attachment in any direction and cause serious personal injury to the operator and others.

When using the snow shovel attachment, hold the tool with a firm grip with both hands while in operation (Fig. C).

- Take notice of the direction of the wind before beginning. When possible, discharge snow in the same direction as the wind to prevent snow from being thrown back into your face.
- Some parts of the snow shovel attachment can freeze under extreme weather conditions. Do not attempt to operate the tool with frozen parts.
- If the tool contacts with any type of obstruction during operation, stop it and remove the battery pack. Check the tool carefully before using.
- If the snow is too thick and deeper than the clearing depth, it may take more than one pass to clear.

When finished, let the tool run for a few minutes to allow all snow to clear the auger before storing.

TO START/STOP THE TOOL

See “STARTING/STOPPING THE POWER HEAD” section in the power head PH1400E/PH1420E/PHX1600 operator’s manual.

DEFLECTOR ADJUST KNOB (Fig. D)

The discharge direction of this snow shovel attachment can be changed by rotating the deflector adjust knob left, forward, or right.

The maximum adjusting range of the knob is 60° (30° to the left or right).

The knob will be locked when it is in the leftmost or rightmost position. Press the knob and rotate it in reverse to unlock it.

D-1	Lock Indicator
D-2	Deflector Adjust Knob

MAINTENANCE

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING: When cleaning the snow shovel attachment, DO NOT immerse it in water or other liquids.

MOUNTING AND DETACHING THE SCRAPER BAR

1. Remove the battery pack from the power head.
2. Lay the snow shovel attachment on its side or any other convenient position for scraper bar service.
3. Remove the four screws in the front of the scraper bar, as well as the two screws at both ends. Use a screwdriver (not included) to unscrew them (Fig. E & F).

E-1	Scraper Bar
-----	-------------

4. Replace the worn scraper bar with a new one, if necessary.
5. To reassemble, insert a new scraper bar, with the six holes aligned, insert the six screws into the holes and secure them with a screwdriver (not included).

TRANSMISSION GEARS LUBRICATION

The transmission gears in the gear case need be lubricated periodically with gear grease. Check the gear case grease level about every 50 hours of operation by removing the sealing

screw on the side of the case.

If no grease can be seen on the sides of the gear, follow the steps below to fill with gear grease up to 3/4 capacity.

Do not completely fill the transmission gear case.

1. Position the attachment upright so that the sealing screw is facing upwards (Fig. G).

G-1	Gear Case
G-2	Sealing Screw

2. Use the multi-function wrench provided to loosen and remove the sealing screw.
3. Use a grease syringe (not included) to inject some grease into the screw hole; do not exceed 3/4 capacity.
4. Tighten the sealing screw after injection.

TRANSPORTING AND STORING

- Remove the battery pack from the tool.
- Clean the tool thoroughly before storing it.

Store the tool in a dry, well-ventilated area, locked-up or up high, out of the reach of children. Do not store the tool on or adjacent to fertilizers, gasoline, or other chemicals.

Protecting the environment



Do not dispose of electrical equipment, used battery and charger into household waste! Take this product to an authorized recycler and make it available for separate collection. Electric machines must be returned to an environmentally compatible recycling facility.

TROUBLESHOOTING

EN

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The snow shovel fails to start.	<ul style="list-style-type: none">■ Depleted battery pack■ The lock-off button or trigger switch was not used properly.■ The battery is not fully inserted into the housing.	<ul style="list-style-type: none">■ Charge the battery.■ Follow section "STARTING/STOPPING THE POWER HEAD" in the manual for PH1400E/PH1420E/PHX1600.■ Check if the battery is fully inserted into the housing.
The machine is obviously damaged.	<ul style="list-style-type: none">■ Abnormal damage during transportation or use.	<ul style="list-style-type: none">■ Do not continue to use, send it to the designated repair center for repair.
The snow shovel leaves a thin layer.	<ul style="list-style-type: none">■ The scraper bar is worn.	<ul style="list-style-type: none">■ Replace the scraper bar.
Unexpected shut-down at work	<ul style="list-style-type: none">■ Overloaded machine■ The battery pack or the machine is overheated.	<ul style="list-style-type: none">■ Reduce machine load intensity.■ Cool down the battery pack or tool before working.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website egopowerplus.eu for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.


LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG

Vor der Inbetriebnahme müssen sämtliche Anweisungen am Gerät und in der Bedienungsanleitung gelesen und genau befolgt werden. Machen Sie sich sorgfältig mit den Bedienelementen und der richtigen Handhabung des Gerätes vertraut. Sie müssen wissen, wie sich das Gerät anhalten lässt und wie die Gerätesteuerung schnell deaktiviert werden kann.

⚠️ WARNUNG: Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

WARNSYMBOL

Der Zweck von Warnsymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Warnsymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre vollste Aufmerksamkeit und Beachtung. Durch die Warnsymbole allein sind die Gefahren noch nicht ausgeschaltet. Die Anweisungen und Warnhinweise stellen keinen Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen dar.

⚠️ WARNUNG: Vor der Benutzung des Geräts sollten Sie alle Sicherheitsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Das gilt auch für die Sicherheits- und Gefahrenzeichen wie „**VORSICHT**“, „**WARNUNG**“ und „**ACHTUNG**“. Die Nichtbeachtung aller aufgeführter Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

SYMBOLBEDEUTUNG

SICHERHEITSWARNSYMBOL: Weist auf **GEFAHR, WARNUNG ODER VORSICHT** hin, es kann zusammen mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden.



⚠️ WARNUNG: Beim Betrieb von Elektrowerkzeugen besteht die Gefahr, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug verrichten. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine herkömmliche Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.

SICHERHEITSHINWEISE

Auf dieser Seite werden die Warnsymbole vorgestellt und beschrieben, die sich unter Umständen an dem Gerät befinden. Alle Anweisungen am Gerät lesen und befolgen, bevor das Gerät montiert und in Betrieb gesetzt wird.



Vorsichtsmaßnahmen zu Ihrer Sicherheit.



Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen vollständigen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.



Halten Sie die Füße von dem rotierenden Laufrad fern.



Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen CE-Richtlinien.



Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Gerätes gelesen haben.



Verstopfungen im Auswurf nicht mit den Händen entfernen.



Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen Vorschriften in GB.



Garantierter Schalleistungspegel. Geräuschemission an die Umgebung gemäß Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft



Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem Wertstoffhof bzw. zu einer amtlichen Sammelstelle.

V Spannung
cm Zentimeter

mm Millimeter

kg Kilogramm

Gleichstrom

ALLGEMEINE WARNUNGEN ZUR MASCHINENSICHERHEIT

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

Der Begriff „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) oder akkubetriebene (kabellose) Geräte.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- Das Gerät darf nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre eingesetzt werden, wie z.B. in der Nähe zündfähiger Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Geräte erzeugen Funken, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Schaulustige während des Gerätebetriebs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapterstecker an geerdeten Geräten benutzen. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Regen oder Nässe. Wasser, das in die Maschine eindringt, kann das Risiko eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion erhöhen, die zu Verletzungen führen kann.
- Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden. Durch beschädigte oder verknottete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- Bei Gerätebetrieb im Freien muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden. Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.
- Wenn sich der Einsatz des Geräts an einem feuchten Ort nicht vermeiden lässt, benutzen Sie eine Steckdose, die mit einem FI-Schalter gesichert ist. Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betrieb eines Geräts. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Gerätebetrieb zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- Ungewollten Anlauf verhindern. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku sowie vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer kontrollieren,

ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist. Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Geräte mit einem Finger am Hauptschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit aktiviertem Hauptschalter an eine Steckdose anschließen.

- **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Geräts Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel ab.** Wird ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel am rotierenden Geräteteil gelassen, besteht Verletzungsgefahr.
- **Nicht überstrecken. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Gerät.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Verwendung einer Staubauffangvorrichtung kann Gefahren durch Staub reduzieren.
- **Auch wenn Sie sich wegen des häufigen Gebrauchs mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten und die Grundsätze der Maschinensicherheit außer Acht lassen.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

MASCHINENGEBRAUCH UND PFLEGE

- **Nicht zu viel Druck auf das Gerät ausüben. Stets das richtige Gerät für die jeweiligen Arbeiten benutzen.** Durch das passende Gerät lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku vom Gerät ab, sofern dies möglich ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder das Gerät verstauen.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Anlaufs.
- **Unbenutzte Geräte sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Personen, die das Gerät oder diese Anleitung nicht kennen, sollte die**

Benutzung des Geräts untersagt werden. In den Händen ungeschulter Benutzer sind Geräte gefährlich.

- **Wartung von Geräten und Zubehör. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die den Gerätebetrieb beeinträchtigen können. Lassen Sie das Gerät bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Geräte.
- **Halten Sie Schneidegeräte scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidegeräte mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- **Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Geräteteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung der Maschine für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Geräts und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Gerät.

BENUTZUNG UND WARTUNG DES AKKUS

- **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- **Verwenden Sie das Gerät nur mit den eigens dafür vorgesehenen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte.** Beschädigte oder

modifizierte Akkus können sich unvorhergesehen verhalten und einen Brand, eine Explosion oder eine Verletzung hervorrufen.

- **Akkus oder Geräte vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Brände oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

UNTERWEISUNG

- Vor der Inbetriebnahme müssen sämtliche Anweisungen am Gerät und in der Bedienungsanleitung gelesen und genau befolgt werden. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Handhabung des Gerätes vertraut. Sie müssen wissen, wie sich das Werkzeug anhalten lässt und wie die Gerätesteuerung schnell deaktiviert werden kann.
- Verbieten Sie Kindern den Umgang mit dem Gerät. Erlauben Sie Erwachsenen nie die Bedienung des Geräts ohne eine korrekte Unterweisung.
- Der Einsatzbereich des Geräts sollte immer frei von Personen gehalten werden, insbesondere von Kleinkindern.
- Geben Sie Acht, nicht auszurutschen oder zu stürzen, insbesondere dann, wenn das Schneefräsen-Anbauwerkzeug rückwärts eingesetzt wird.

VORBEREITUNG

- Setzen Sie das Gerät nie in Betrieb, solange sich noch Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Tragen Sie immer einen Augenschutz und robustes Schuhwerk, während Sie das Gerät benutzen.
- Zwischen dem Gerät und Passanten muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 15 m eingehalten werden.
- Bei Müdigkeit, Krankheit oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss darf das Gerät auf keinen Fall in Betrieb gesetzt werden.
- Untersuchen Sie gründlich die Fläche, auf der Sie das Gerät einsetzen möchten, und entfernen Sie alle Fußmatten, Schlitten, Bretter, Drähte und sonstige Fremdkörper.
- Setzen Sie das Gerät erst ein, wenn Sie angemessene

Winterkleidung angezogen haben. Vermeiden Sie lose sitzende Kleidung, die sich in den beweglichen Teilen verfangen kann. Tragen Sie ein Schuhwerk, das Ihnen einen besseren Stand und mehr Halt auf rutschigen Oberflächen gibt.

- Tragen Sie beim Betrieb, Einstellen oder Reparieren des Geräts immer eine Schutzbrille oder Augenschutz, damit Ihre Augen vor Fremdkörpern geschützt bleiben, die das Gerät unter Umständen ausstößt.
- Benutzen Sie bei allen Geräten mit elektrischem Anlasser Verlängerungskabel und Anschlussbuchsen, die der Hersteller für diesen Zweck vorgesehen hat.
- Nehmen Sie niemals Einstellungen bei laufendem Motor vor (es sei denn, dies wurde vom Hersteller empfohlen).

BETRIEB

- Reichen Sie mit den Händen oder Füßen nicht in die Nähe oder unter die rotierenden Teile. Halten Sie sich immer von der Auswurföffnung fern.
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie das Gerät auf bzw. beim Überqueren von Kieswegen, Fußwegen oder Straßen einsetzen. Bleiben Sie auf der Hut vor verborgenen Gefahren oder Verkehr.
- Nach dem Anschlagen an einen Fremdkörper sollte der Motor ausgeschaltet, der Akku entnommen und das Schneefräsen-Anbauwerkzeug gründlich auf Beschädigungen untersucht werden. Vor dem erneuten Starten und Einsetzen des Schneefräsen-Anbauwerkzeugs müssen die Schäden repariert werden.

Falls das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibrationen sind im Allgemeinen Warnsignale, die auf ein Problem hinweisen.

- Schalten Sie den Motor ab, sobald Sie die Bedienposition verlassen, bevor Sie das Frässhneckengehäuse von Fremdmaterial befreien oder wenn Sie Reparaturen, Einstellungen oder Überprüfungen durchführen.
- Seien Sie beim Betrieb an Böschungen besonders vorsichtig.
- Benutzen Sie das Schneefräsen-Anbauwerkzeug nie ohne zuvor geeignete Schutzvorrichtungen und andere Schutzelemente anzubringen, die voll einsatzfähig sind.
- Richten Sie den Auswurf nie auf Personen oder Flächen, durch die Sachschäden entstehen können. Halten Sie Kinder und andere Personen fern.
- Überlassen Sie das Gerät nicht, indem Sie versuchen,

- den Schnee in zu hohem Tempo zu räumen.
- Betreiben Sie das Schneefräsen-Anbauwerkzeug niemals mit hohen Transportgeschwindigkeiten auf rutschigem Untergrund. Beim Rückwärtsfahren immer nach hinten schauen und vorsichtig arbeiten.
 - Verwenden Sie nur vom Hersteller des Schneefräsen-Anbauwerkzeugs zugelassene Aufsätze und Zubehörteile (wie z. B. den Abstreifer).
 - Das Schneefräsen-Anbauwerkzeug darf nie eingesetzt werden, wenn die Sicht oder Beleuchtung mangelhaft sind. Achten Sie immer auf einen festen Stand und halten Sie die Griffbügel immer gut fest. Nie rennen, sondern gehen.
 - Akkus oder Werkzeuge vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen. Feuer oder Temperaturen über 100°C können eine Explosion verursachen.
 - Nur die in Abb. B aufgeführten Akkus und Ladegeräte verwenden

REINIGEN EINER VERSTOPFTEN FRÄSSCHNECKE

Das Berühren der rotierenden Frässhneckeneinheit mit der Hand ist die häufigste Verletzungsursache im Zusammenhang mit dem Schneefräsen-Anbauwerkzeug. Reinigen Sie die rotierende Frässhneckeneinheit niemals mit der Hand.

So reinigen Sie die Frässhneckeneinheit:

- SCHALTEN SIE DAS WERKZEUG AUS!
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- 10 Sekunden warten, bis die Frässhnecke zum Stillstand ausgelaufen ist.
- Immer den Frässhneckenreiniger verwenden, der als Zubehör am Gerät angebracht ist. Nie die Hände dazu benutzen

WARTUNG UND LAGERUNG

- Schrauben und Befestigungsmittel regelmäßig auf festen Sitz prüfen, um sicher zu stellen, dass sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.
- Wenn das Schneefräsen-Anbauwerkzeug längere Zeit eingelagert werden soll, immer in der Betriebsanleitung alle wichtigen Einzelheiten nachlesen.
- Warn- und Bedienaufkleber müssen instand gehalten und ggf. ersetzt werden.
- Lassen Sie das Gerät einige Minuten laufen, um ein Festfrieren der Frässhneckeneinheit zu vermeiden.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN. Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um andere in die Verwendung des Geräts einzuweisen. Falls

Sie dieses Werkzeug an Andere verleihen, händigen Sie ihnen auch diese Anleitung aus, um einem Missbrauch des Geräts und möglichen Verletzungen vorzubeugen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	56 V
Leerlaufdrehzahl	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Räumbreite	30 cm
Wurfweite	Bis zu 7,5 m
Einlasshöhe	15 cm
Empfohlene Betriebstemperatur	-10-10°C
Empfohlene Lagertemperatur *Für das Gerät OHNE Akku	-20-70°C
Gewicht	5,2 kg
Gemessener Schalleistungspegel L _{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L _{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Garantierter Schalleistungspegel L _{WA} (gemessen gemäß 2000/14/EC)	100 dB(A)

Vibrationswert a_h :	Vorderer Haltegriff	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Hinterer Griff	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Die obigen Kennwerte wurden an einem Kombimotor vom Typ PH1400E/PH1420E/PHX1600 getestet und gemessen.
- Der angegebene Vibrationsgesamtwert wurde nach einem Standard-Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit einem anderen Werkzeug herangezogen werden.
- Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch zur vorläufigen Risikobewertung herangezogen werden.

HINWEIS: Die beim Einsatz des Elektrowerkzeugs entstehenden Istvibrationen können von dem angegebenen Wert abweichen. Zum Schutz des Benutzers sollten Handschuhe und ein Gehörschutz während des Geräteeinsatzes getragen werden.

PACKLISTE (ABB. A)

BESCHREIBUNG

BESCHREIBUNG IHRES SCHNEEFÄSEN-ANBAUWERKZEUG (Abb. A)

- Umlenker-Einstellknopf
- Schaft
- Verschlusschraube
- Deck
- Umlenker
- Abstreifer
- Frässhnecke

- Frässhneckenwelle
- Innensechskantschlüssel
- Schutzkappe

MONTAGE

⚠️ WARNUNG: Wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen, verwenden Sie das Produkt nicht, bis alle Teile ersetzt worden sind. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠️ WARNUNG: Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verändern oder Zubehörteile zu verwenden, die für den Einsatz mit dieser Bodenfräse nicht empfohlen werden. Jegliche Änderung oder falsche Anwendung dieses Geräts gilt als Zweckentfremdung und kann sehr riskant sein und zu möglichen schweren Körperverletzungen führen.

⚠️ WARNUNG: Um einen unbeabsichtigten Anlauf und dadurch hervorgerufene schwere Verletzungen zu verhindern, muss der Akku beim Montieren von Teilen immer zuerst vom Gerät abgenommen werden.

AUSPACKEN

- Inspizieren Sie das Gerät sorgfältig, um sicherzugehen, dass keine Bruchstellen oder Beschädigungen während des Transports entstanden sind.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial nicht weg, bis Sie das Gerät sorgfältig inspiziert und ausreichend lange damit gearbeitet haben.

MONTAGE DES SCHNEEFÄSEN-ANBAUWERKZEUG AM KOMBIMOTOR

Dieses Schneefräsen-Anbauwerkzeug ist für die Verwendung mit dem EGO Power Head PH1400E/PH1420E/PHX1600 konzipiert.

Siehe den Abschnitt „**INSTALLATION EINES ANBAUWERKZEUGS AN DEN KOMBIMOTOR**“ in der Betriebsanleitung des Kombimotors PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ANBAUWERKZEUG VOM KOMBIMOTOR ABNEHMEN

Siehe den Abschnitt „**ENTFERNEN EINES ANBAUWERKZEUGS VON DEM KOMBIMOTOR**“ in der Betriebsanleitung des Kombimotors PH1400E/PH1420E/PHX1600.

BETRIEB

⚠️ WARNUNG: Auch wenn Sie sich mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen

Nachlässigkeit verleiten lassen. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

⚠️ WARNUNG: Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen vollständigen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Gegenstände in Ihre Augen geschleudert werden oder andere schwere Verletzungen verursacht werden.

ANWENDUNGEN

Das Produkt kann für folgende Zwecke eingesetzt werden:

- Reinigung kleiner Bereiche unter leichten Arbeitsbedingungen wie Höfe, Gehwege und Garagen.

VERWENDUNG DES SCHNEEFÄSEN-ANBAUWERKZEUGS MIT KOMBIMOTOR

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie das Schneefräsen-Anbauwerkzeug niemals auf zugefrorenen Seen, Flüssen oder ähnlichen Oberflächen. Wenn das Eis bricht, besteht Verletzungsgefahr mit Todesfolge.

⚠️ WARNUNG: Das Schneefräsen-Anbauwerkzeug nie auf einem Dach oder einer anderen instabilen Fläche einsetzen. Dabei besteht schwere Verletzungs- oder Todesgefahr.

⚠️ WARNUNG: Das Schneefräsen-Anbauwerkzeug nicht auf Eis einsetzen. Der Bediener kann darauf ausrutschen und stürzen. Dadurch besteht erhebliche Verletzungsgefahr.

⚠️ WARNUNG: Keine weite Kleidung, Schals oder Schmuck tragen. Es besteht Todes- oder schwere Verletzungsgefahr, wenn sich die Kleidungsstücke in rotierenden Teilen verfangen.

⚠️ WARNUNG: Das Schneefräsen-Anbauwerkzeug niemals auf Personen oder Haustiere richten. Ausgestoßener Schnee oder andere Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.

⚠️ WARNUNG: Darauf achten, dass die zu räumende Fläche frei von Steinen, Ästen, Leitungen, Kies und anderen Gegenständen ist, die von dem Schneefräsen-Anbauwerkzeug versehentlich in alle Richtungen herausgeschleudert werden und dadurch schwere Verletzungen beim Bediener und bei Anderen hervorrufen könnten.

Das Werkzeug bei Verwendung des Schneefräsen-Anbauwerkzeugs während des Betriebs mit beiden Händen gut festhalten (Abb. C).

- Vor Arbeitsbeginn die Windrichtung feststellen. Nach Möglichkeit den Schnee in die gleiche Richtung wie der Wind ausstoßen, damit der Schnee nicht in das eigene Gesicht zurückgeschleudert wird.
- Bei extremer Witterung können bestimmte Teile des Schneefräsen-Anbauwerkzeugs einfrieren. Nicht versuchen, das Werkzeug mit angefrorenen Teilen in Gang zu setzen.
- Wenn das Werkzeug während des Betriebs mit einem Hindernis in Kontakt kommt, das Werkzeug anhalten und den Akku entfernen. Das Werkzeug vor der Verwendung sorgfältig prüfen.
- Wenn der Schnee zu dick und tiefer als die Räumtiefe ist, kann die Räumung mehr als einen Durchgang erfordern.

Wenn Sie fertig sind, lassen Sie das Werkzeug einige Minuten laufen, um den gesamten Schnee vor der Lagerung von der Frässhnecke zu entfernen.

WERKZEUG STARTEN/STOPPEN

Siehe das Kapitel „STARTEN/STOPPEN DES KOMBIMOTORS“ in der Betriebsanleitung des Kombimotors PH1400E/PH1420E/PHX1600.

EINSTELLKNOPF DES UMLENKERS (Abb. D)

Die Auswurfrichtung dieses Schneefräsen-Anbauwerkzeugs kann durch Drehen des Umlenker-Einstellknopfes nach links, vorne oder rechts geändert werden.

Der maximale Einstellbereich des Knopfes beträgt 60° (30° nach links oder rechts).

Der Knopf wird verriegelt, wenn er sich ganz links oder ganz rechts befindet. Drücken Sie den Knopf und drehen Sie ihn rückwärts, um ihn zu entriegeln.

D-1	Verriegelungsanzeige
D-2	Umlenker-Einstellknopf

WARTUNG

ALLGEMEINE WARTUNG

Zum Reinigen von Kunststoffteilen Lösungsmittel vermeiden. Die verschiedenen handelsüblichen Lösungsmittel greifen die meisten Kunststoffe an. Verwenden Sie saubere Lappen zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw.

⚠️ WARNUNG: Wenn Sie das Schneefräsen-Anbauwerkzeug reinigen, tauchen Sie dieses NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

MONTAGE UND ABNEHMEN DES ABSTREIFERS

1. Nehmen Sie den Akkusatz vom Kombimotor ab.
2. Legen Sie das Schneefräsen-Anbauwerkzeug auf die Seite oder in eine andere bequeme Position für die Wartung des Abstreifers.
3. Entfernen Sie die vier Schrauben an der Vorderseite des Abstreifers sowie die beiden Schrauben an beiden Enden. Verwenden Sie zum Lösen einen Schraubendreher (nicht inbegriffen) (Abb. E u. F).

E-1	Abstreifer
-----	------------

4. Ersetzen Sie den gebrauchten Abstreifer ggf. durch einen neuen.
5. Zur Montage einen neuen Abstreifer einsetzen. Dabei die sechs Löcher aufeinander ausrichten. Die sechs Schrauben in die Löcher stecken und mit einem Schraubendreher (nicht inbegriffen) festziehen.

SCHMIERUNG DES GETRIEBES

Das Getriebe im Getriebegehäuse muss regelmäßig mit Getriebefett geschmiert werden. Entfernen Sie etwa alle 50 Betriebsstunden die Dichtungsschraube auf der Gehäusesseite und überprüfen Sie den Schmiermittelstand im Getriebegehäuse.

Ist auf den Seiten des Getriebes kein Fett zu sehen, füllen Sie das Getriebe gemäß untenstehenden Schritten zu 3/4 mit Getriebefett.

Getriebegehäuse nicht vollständig befüllen.

1. Stellen Sie das Anbauwerkzeug aufrecht, so dass die Dichtungsschraube nach oben zeigt (Abb. G).

G-1	Getriebegehäuse
G-2	Verschlusschraube

2. Montieren Sie die Dichtungsschraube mit dem im Lieferumfang enthaltenen Multifunktionsschlüssel ab.
3. Füllen Sie in die Schraubenöffnung mit einer Fettpresse (nicht mitgeliefert) maximal 3/4 des Volumens an Getriebefett ein.
4. Ziehen Sie die Dichtungsschraube nach dem Auffüllen wieder fest.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät gründlich, bevor Sie es verstauen.

Das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren, der sich abschließen lässt oder hoch gelegen und für Kinder unerreichbar ist. Das Werkzeug nicht auf oder neben

Düngemittel, Benzin oder anderen Chemikalien abstellen.

Schutz der Umwelt



Elektrogeräte, alte Akkus und Ladegeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Das Gerät muss einer offiziellen Recycling-Sammelstelle zur getrennten Entsorgung zugeführt werden.

Elektrogeräte müssen bei einem umweltfreundlichen Recycling-Betrieb abgegeben werden.

DE



STÖRUNGSBEHEBUNG

DE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Die Schneefräse startet nicht.	<ul style="list-style-type: none">■ Akku ist leer■ Die Verriegelungstaste oder der Ein-/Ausschalter wurde nicht richtig verwendet.■ Der Akku ist nicht vollständig in das Gehäuse eingesetzt.	<ul style="list-style-type: none">■ Akku aufladen.■ Folgen Sie Abschnitt „STARTEN/STOPPEN DES KOMBIMOTORS“ im Handbuch für PH1400E/PH1420E/PHX1600.■ Prüfen Sie, ob der Akku vollständig in das Gehäuse eingesetzt ist.
Die Maschine ist offensichtlich beschädigt.	<ul style="list-style-type: none">■ Ungewöhnliche Schäden beim Transport oder Einsatz.	<ul style="list-style-type: none">■ Stellen Sie den Gebrauch ein, senden Sie das Gerät zur Reparatur an das angegebene Reparaturzentrum.
Die Schneefräse lässt eine dünne Schicht übrig.	<ul style="list-style-type: none">■ Der Abstreifer ist abgenutzt.	<ul style="list-style-type: none">■ Ersetzen Sie den Abstreifer
Unerwartete Abschaltung bei der Arbeit	<ul style="list-style-type: none">■ Überlastete Maschine■ Der Akku oder die Maschine ist überhitzt.	<ul style="list-style-type: none">■ Reduzieren Sie die Belastungsintensität der Maschine.■ Lassen Sie den Akku oder das Werkzeug vor der Arbeit abkühlen.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche EGO Garantiebedingungen finden Sie auf der Website egopowerplus.eu.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS



LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION

FR

Vous devez lire, comprendre et suivre toutes les instructions présentes sur l'appareil et dans le(s) manuel(s) avant de l'utiliser. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil. Vous devez savoir comment éteindre l'unité et débrayer les commandes rapidement.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus attentivement et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous de lire et comprendre toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ : Indique un **DANGER**, un **AVERTISSEMENT** ou une **MISE EN GARDE**, peut être utilisé en conjonction avec d'autres symboles ou pictogrammes.



⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des protections latérales et une visière complète si nécessaire. Nous vous recommandons de porter un masque de sécurité à vision panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec des protections latérales.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.



Précautions concernant votre sécurité.



Portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.



Gardez les pieds éloignés de la turbine en rotation.



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.



N'utilisez pas vos mains pour déboucher la goulotte.



Ce produit est conforme à la législation britannique applicable.



Ce produit est conforme aux directives CE applicables.

FR



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.

V Tension

cm Centimètre



Niveau de puissance acoustique garanti. Émission de bruit dans l'environnement conformément à la directive CE.

mm Millimètre

kg Kilogramme

— Courant continu

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT! Lisez toutes les mises en garde, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cette machine. Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « machine » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre machine fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs.
- **Veillez à ce que les enfants et les passants restent éloignés de la machine pendant l'utilisation.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de la machine doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines pourvues d'une mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux,

radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.

- **N'utilisez pas la machine sous la pluie ou dans des conditions humides.** La pénétration d'eau dans la machine peut augmenter le risque de choc électrique ou de dysfonctionnement pouvant entraîner des blessures corporelles.
- **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Quand vous utilisez une machine en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- **S'il est impossible d'éviter d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Faites preuve de vigilance et de concentration sur ce que vous faites et exercez votre bon sens lors de l'utilisation d'une machine. N'utilisez pas une machine quand vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une machine peut provoquer des blessures corporelles graves.
- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions

de travail, tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et des protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.

- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher la machine dans une prise électrique et/ou d'insérer la batterie, de le saisir ou de le transporter. Transporter des machines avec le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt ou mettre sous tension des machines dont l'interrupteur est en position marche augmente le risque d'accidents.
- Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre la machine en marche. Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de la machine peut provoquer des blessures corporelles.
- N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de la machine en cas de situations inattendues.
- Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de dispositifs de récupération de poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.
- Continuez à respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé(e) à l'utilisation de la machine. La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE

- Ne forcez pas sur la machine. Utilisez une machine adaptée à votre travail. L'utilisation d'une machine qui convient au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel la machine a été conçue.
- N'utilisez pas la machine si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Une machine qui ne peut pas être contrôlée avec son interrupteur marche/arrêt est dangereuse et doit être réparée.
- Débranchez la fiche de l'alimentation électrique et/ou retirez la batterie, si amovible, de la machine

avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger la machine. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.

- Conservez la machine à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec la machine ou les présentes consignes utiliser la machine. Les machines sont dangereuses dans les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les machines et les accessoires. Contrôlez la machine pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. Si elle est endommagée, faites réparer la machine avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
- Veillez à ce que les machines de coupe restent affûtées et propres. Des machines de coupe bien entretenues et affûtées risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez la machine, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément au présent mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer. L'utilisation de la machine à d'autres finalités que celles pour lesquelles elle a été conçue peut engendrer des situations dangereuses.
- Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler la machine de manière sûre en cas de situations inattendues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE SUR BATTERIE

- Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un type de batterie différent.
- Utilisez les machines uniquement avec la batterie indiquée. L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à l'écart de tout objet métallique, tel que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes. Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.

FR

- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou modifiée.** Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas la batterie ou la machine à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas la batterie ou la machine hors de la plage de température spécifiée dans les consignes.** La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
- Inspectez minutieusement la zone où l'outil doit être utilisé et retirez-en les paillasons, luges, planches, câbles et autres objets étrangers.
- N'utilisez pas la machine sans porter une tenue d'hiver adaptée. Évitez de porter des vêtements amples qui pourraient se prendre dans des pièces mobiles. Portez des chaussures permettant d'améliorer vos appuis sur les surfaces glissantes.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou un masque de sécurité pendant l'utilisation et pendant tout réglage ou réparation afin de protéger vos yeux contre les corps étrangers qui pourraient être projetés par la machine.
- Utilisez des rallonges et des récipients tel qu'indiqué par le fabricant pour toutes les machines à moteurs électriques.
- N'essayez jamais d'effectuer un réglage lorsque le moteur tourne (sauf si cela est recommandé par le fabricant).

FORMATION

FORMATION

- Vous devez lire, comprendre et suivre toutes les instructions présentes sur l'appareil et dans le(s) manuel(s) avant de l'utiliser. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil. Vous devez savoir comment éteindre l'outil et débrayer les commandes rapidement.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'outil. Ne laissez jamais des adultes utiliser l'outil sans qu'ils n'aient reçu les consignes appropriées.
- Veillez à ce que toute autre personne soit tenue à l'écart de la zone d'utilisation, en particulier les jeunes enfants.
- Faites preuve de prudence pour éviter de glisser ou de tomber, notamment lorsque vous utilisez l'extension de pelle à neige en marche arrière.
- Ne placez jamais vos mains ni vos pieds à proximité ou en-dessous des parties rotatives. Ne vous placez jamais devant la bouche d'éjection.
- Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous utilisez la machine ou que vous traversez des allées, des chemins ou des routes recouverts de graviers. Restez vigilant(e) à l'égard des dangers cachés et de la circulation.
- Si vous heurtez un objet étranger, coupez le moteur, retirez la batterie, vérifiez soigneusement que l'extension de pelle à neige n'est pas endommagée et réparez les dommages éventuels avant de la remettre en marche et de l'utiliser.
- Si l'outil se met à vibrer anormalement, coupez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement qu'il y a un problème.
- Arrêtez le moteur lorsque vous quittez votre poste, avant de nettoyer la tarière et lorsque vous effectuez des réparations, des réglages ou des inspections.
- Faites extrêmement attention lorsque vous utilisez la machine sur une pente.
- N'utilisez jamais l'extension de pelle à neige sans que les capots de protection et les autres dispositifs de sécurité ne soient en place et fonctionnels.
- N'orientez jamais la neige rejetée en direction des personnes ou des zones où des biens matériels pourraient être endommagés. Maintenez les enfants et toute autre personne à l'écart.

PRÉPARATION

- N'utilisez jamais l'outil si des personnes, notamment des enfants ou des animaux de compagnie, sont à proximité.
- Portez en permanence des protections oculaires et des chaussures robustes pendant l'utilisation de l'outil.
- La distance entre la machine et les passants doit être d'au moins 15 m.
- N'utilisez jamais la machine lorsque l'opérateur est fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.

- Ne dépassez pas les capacités de la machine en essayant d'enlever la neige trop rapidement.
- N'utilisez jamais l'extension de pelle à neige à des vitesses élevées sur des surfaces glissantes. Regardez derrière vous et faites attention lorsque vous reculez.
- N'utilisez que des extensions et des accessoires approuvés par le fabricant de l'extension pelle à neige (comme la barre de raclage).
- N'utilisez jamais l'extension pelle à neige sans une bonne visibilité ou un bon éclairage. Veillez à toujours maintenir votre équilibre et tenez fermement les poignées de commande. Marchez, ne courez jamais.
- N'exposez pas la batterie ou l'outil à des flammes ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 100°C peut provoquer une explosion.
- Utilisez uniquement les batteries et les chargeurs listés au schéma B.

NETTOYAGE DE LA TARIÈRE

Le contact des mains avec la tarière rotative est la cause la plus courante de blessures associées à l'extension de pelle à neige. N'utilisez jamais votre main pour nettoyer la tarière rotative.

Pour nettoyer la tarière :

- COUPEZ LE MOTEUR DE L'OUTIL !
- Retirez la batterie de l'outil.
- Patientez 10 secondes pour vous assurer que le rotor a cessé de tourner.
- Utilisez toujours l'outil de nettoyage de tarière fourni avec la machine, n'utilisez pas vos mains.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Vérifiez les boulons et les autres fixations à des intervalles réguliers afin de vous assurer qu'ils sont bien serrés et que la machine peut être utilisée en toute sécurité.
- Référez-vous toujours au mode d'emploi et suivez les consignes qui y sont indiquées si la pelle à neige doit être stockée pendant une période prolongée.
- Conservez ou remplacez les étiquettes des consignes de sécurité si nécessaire.
- Faites fonctionner la machine quelques minutes pour éviter le gel du rotor.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS Consultez-la fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions afin

de prévenir une utilisation inadéquate du produit et des blessures potentielles.

SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	56 V
Régime à vide	1420±10% tr/min 1750±10% tr/min
Largeur de déblaiement	30 cm
Distance de projection	Jusqu'à 7,5 m
Hauteur de ramassage	15 cm
Température d'utilisation recommandée	-10-10°C
Température de stockage recommandée *Pour l'appareil SANS la batterie	-20-70°C
Poids	5,2 kg
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L_{PA}	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L_{PA}	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (mesuré selon 2000/14/EC)	100 dB(A)

FR

Niveau de vibration a_n :	Poignée de manœuvre avant	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Poignée arrière	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Les paramètres ci-dessus ont été testés et mesurés avec le bloc moteur PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

REMARQUE : Le niveau de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'outil est utilisé ; Afin de protéger l'opérateur, l'utilisateur doit porter des gants et des protecteurs d'oreilles en conditions réelles d'utilisation.

CONTENU DE L'EMBALLAGE (IMAGE A)

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE EXTENSION PELLE À NEIGE (Fig. A)

1. Bouton de réglage du déflecteur
2. Manche
3. Vis d'étanchéité
4. Plateau
5. Déflecteur
6. Barre de raclage
7. Tarière

8. Axe de tarière
9. Clé à six pans
10. Embout

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Si une ou plusieurs pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas cet outil tant que toutes les pièces n'ont pas été remplacées. Utiliser cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez pas de modifier ce produit ni de créer des accessoires non recommandés pour être utilisés avec ce produit. De tels modifications et changements constituent un usage impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses pouvant provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures graves, retirez toujours la batterie de la machine avant d'assembler des pièces.

DÉBALLAGE

- Inspectez soigneusement l'outil pour vous assurer qu'aucune de ses pièces n'a été endommagée ou cassée pendant son transport.
- Ne jetez pas les éléments d'emballage tant que vous n'avez pas soigneusement inspecté l'outil et que vous ne l'avez pas utilisé de manière satisfaisante.

RACCORDEMENT DE L'EXTENSION PELLE À NEIGE AU BLOC-MOTEUR

Cette extension de pelle à neige est conçue pour être utilisée avec le bloc-moteur EGO Power Head PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Consultez la partie « **MONTAGE D'UNE EXTENSION SUR LE BLOC-MOTEUR** » du manuel d'utilisation du bloc-moteur PH1400E/PH1420E/PHX1600.

RETRAIT DE L'EXTENSION DU BLOC MOTEUR

Consultez la partie « **RETRAIT D'UNE EXTENSION DU BLOC-MOTEUR** » du manuel d'utilisation du bloc-moteur PH1400E/PH1420E/PHX1600.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas devenir moins prudent(e) au fur et à mesure que vous vous familiarisez

avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une fraction de seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial complet lors de l'utilisation de ce produit. Sans protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser ce produit aux finalités suivantes :

- Nettoyage de petites zones telles que des cours, allées et garages dans des conditions de travail non intensives.

UTILISATION DE L'EXTENSION PELLE À NEIGE AVEC BLOC-MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais l'extension de pelle à neige sur des lacs, des rivières ou des surfaces similaires gelées. Il existe un risque de blessures graves ou de mort si la glace cède.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais l'extension pelle à neige sur un toit ou toute autre surface inégale : il existe un risque de mort ou de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'extension pelle à neige sur de la glace, l'opérateur pourrait glisser et tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne portez pas de vêtements amples, d'écharpes, ni de bijoux. Ils pourraient rester accrochés dans des pièces mobiles et entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne dirigez jamais la pelle à neige en direction de personnes ou d'animaux domestiques. La neige projetée ou d'autres débris peuvent causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ce que la surface à déblayer soit dépourvue de pierres, bâtons, câbles, graviers et autres objets qui pourraient être accidentellement projetés par la pelle à neige dans n'importe quelle direction et entraîner des blessures graves pour l'opérateur et d'autres personnes.

Lorsque vous utilisez l'extension de pelle à neige, tenez l'outil fermement avec les deux mains pendant le fonctionnement (Fig. C).

- Faites attention à la direction du vent avant de

commencer à déblayer. Lorsque cela est possible, éjectez la neige dans la même direction que celle du vent afin que la neige ne vous retombe pas dessus.

- Certaines parties de la pelle à neige peuvent geler dans des conditions météorologiques extrêmes. N'essayez pas de faire fonctionner la machine si certaines de ses pièces sont gelées.
- Si l'outil entre en contact avec un obstacle pendant le fonctionnement, arrêtez-le et retirez la batterie. Vérifiez soigneusement l'outil avant de l'utiliser.
- Si la neige est trop épaisse et plus profonde que la profondeur de déneigement, il faudra peut-être plus d'un passage pour la dégager.

Une fois terminé, laissez l'outil fonctionner pendant quelques minutes pour permettre à toute la neige de se dégager de la tarière avant de la ranger.

DÉMARRAGE / ARRÊT DE L'OUTIL

Consultez la partie « **DÉMARRAGE / ARRÊT DU BLOC MOTEUR** » du manuel d'utilisation du bloc moteur PH1400E/PH1420E/PHX1600.

BOUTON DE RÉGLAGE DU DÉFLECTEUR (Fig. D)

La direction d'éjection de cette pelle à neige peut être modifiée en tournant le bouton de réglage du déflecteur vers la gauche, le milieu ou la droite.

La plage de réglage maximale du bouton est de 60° (30° vers la gauche ou la droite).

Le bouton sera verrouillé lorsqu'il est dans la position la plus à gauche ou la plus à droite. Appuyez sur le bouton et tournez-le dans le sens inverse pour le déverrouiller.

D-1	Indicateur de verrouillage
D-2	Bouton de réglage du déflecteur

ENTRETIEN

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT : Lors du nettoyage de l'extension pelle à neige, ne l'immergez PAS dans l'eau ni dans tout autre liquide.

MONTAGE ET RETRAIT DE LA BARRE DE RACLAGE

1. Retirez la batterie du bloc moteur.

2. Posez la pelle à neige sur le côté ou dans toute autre position pratique pour effectuer l'entretien de la barre de raclage.
3. Retirez les quatre vis à l'avant de la barre de raclage, ainsi que les deux vis aux deux extrémités. Utilisez un tournevis (non inclus) pour les dévisser (Fig. E & F).

E-1	Barre de raclage
-----	------------------

4. Remplacez la barre de raclage usée par une barre neuve, si nécessaire.
5. Pour le remontage, insérez une nouvelle barre de raclage, avec les six trous alignés, insérez les six vis dans les trous et serrez-les avec un tournevis (non inclus).

LUBRIFICATION DES ENGRENAGES DE TRANSMISSION

Les engrenages de transmission dans le boîtier d'engrenage doivent être lubrifiés régulièrement avec de la graisse à engrenage. Contrôlez le niveau de graisse dans le boîtier d'engrenage toutes les 50 h d'utilisation en retirant la vis d'étanchéité sur le côté du boîtier.

Si vous ne voyez pas de graisse sur les flancs des engrenages, procédez comme suit pour remplir le boîtier de graisse jusqu'au 3/4 de sa capacité.

Ne remplissez pas complètement le boîtier d'engrenages de transmission.

1. Positionnez la pelle à neige à la verticale de manière à ce que la vis d'étanchéité soit tournée vers le haut (Fig. G).

G-1	Boîtier d'engrenage
G-2	Vis d'étanchéité

2. Utilisez la clé multifonction fournie pour desserrer et retirer la vis d'étanchéité.
3. Avec une seringue à graisse (non fournie), injectez de la graisse dans le trou de vis sans dépasser les 3/4 de la capacité.
4. Revissez complètement la vis d'étanchéité après l'injection.

TRANSPORT ET RANGEMENT

- Retirez la batterie de l'outil.
- Nettoyez soigneusement et intégralement l'appareil avant de le ranger.

Rangez l'outil dans un endroit sec, bien aéré, fermé à clé ou en hauteur, et hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les batteries et les chargeurs usagés avec les ordures ménagères ! Apportez ce produit chez un recycleur agréé et rendez-le disponible pour une collecte séparée. Les machines électriques doivent être ramenées dans un centre de recyclage.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La pelle à neige ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Batterie vide ■ Le bouton de déverrouillage ou la gâchette n'a pas été utilisée correctement. ■ La batterie n'est pas complètement insérée dans le boîtier. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rechargez la batterie. ■ Consultez la partie « DÉMARRAGE/ARRÊT DU BLOC-MOTEUR » dans le manuel du bloc-moteur PH1400E/PH1420E/PHX1600. ■ Vérifiez si la batterie est complètement insérée dans le boîtier.
La machine est visiblement endommagée.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Un dommage s'est produit lors du transport ou de l'utilisation. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ne continuez pas à utiliser l'outil, rappez-le auprès d'un centre de réparation agréé pour réparation.
La pelle à neige laisse une fine couche de neige.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La barre de raclage est usée. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Remplacez la barre de raclage.
Arrêt inattendu lors du fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> ■ Machine surchargée ■ La batterie ou la machine est surchauffée. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Réduisez l'intensité avec laquelle la machine est utilisée. ■ Refroidissez la batterie ou l'outil avant de travailler.

FR

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Visitez le site Web egopowerplus.eu pour consulter l'intégralité des conditions de la politique de garantie EGO.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES



LEA EL MANUAL DEL USUARIO

ES

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones que se indican en la herramienta y en el/los manual/es antes de utilizar este aparato. Familiarícese bien con los controles y el uso correcto de la máquina. Aprenda cómo parar el aparato y desconectar los controles rápidamente.

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones y sustituciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan requieren su máxima atención y comprensión. Por sí solos, los símbolos de advertencia no eliminan los posibles peligros. Las instrucciones y advertencias que proporcionan no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de haber leído y entendido perfectamente todas las instrucciones que aparecen en este manual del usuario, incluidos todos los símbolos de aviso sobre seguridad, como «**PELIGRO**», «**ADVERTENCIA**» y «**PRECAUCIÓN**». Si no se observan todas las instrucciones que se indican a continuación existe riesgo de incendio, electrocución y lesiones graves.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

SÍMBOLO DE AVISO DE SEGURIDAD: Indica **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**, puede utilizarse de manera conjunta con otros símbolos o pictogramas.



⚠ ADVERTENCIA: Cuando se utilizan herramientas eléctricas, es posible que salgan despedidos objetos que podrían causar lesiones oculares graves. Antes de empezar a usar herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara. Recomendamos usar una máscara de seguridad de amplia visión que pueda utilizarse encima de gafas graduadas, o bien gafas normales de seguridad equipadas con pantallas laterales.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Esta página muestra y describe los símbolos de seguridad que puede haber en este producto. Asegúrese de leer, comprender y cumplir todas las instrucciones que se indican en la máquina antes de proceder a su montaje y utilización.



Precauciones relacionadas con su seguridad.



Utilice siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara cuando use este producto.



Mantenga los pies alejados del impulsor giratorio.



Este producto está en conformidad con las directivas de la CE aplicables.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender perfectamente el manual del usuario antes usar este producto.



No use las manos para desatascar la tolva.



Este producto está en conformidad con la legislación aplicable del Reino Unido.



Nivel de potencia acústica garantizado. La emisión de ruido al medio ambiente cumple la directiva de la Comunidad Europea.



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Lívelos a un centro de reciclaje autorizado.

V Tensión
cm Centímetro

mm Milímetro

kg Kilogramo

Corriente continua

ES

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES DE LA MÁQUINA

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta máquina. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

El término «máquina» que aparece en las advertencias se refiere a la máquina que funciona conectada a la red eléctrica (con cable) o a la máquina a batería (sin cable).

SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- **No utilice máquinas en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una máquina.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

PAUTAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las máquinas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con máquinas equipadas con conexión a tierra.** Si no se modifican los enchufes y estos corresponden con las tomas de corriente, se reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor

riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.

- **No utilice la máquina en condiciones de lluvia o humedad.** La entrada de agua en la máquina puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica o de mal funcionamiento, lo cual podría provocar lesiones personales.
- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar, o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando use una máquina al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Si se usa un cable adecuado para exteriores, se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable usar una máquina en un entorno húmedo, utilice una alimentación con un interruptor de protección diferencial (GFCI, por sus siglas en inglés).** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una máquina. No utilice una máquina si está cansado o se encuentra bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o fármacos.** Cualquier momento de descuido durante la utilización de máquinas podría provocar lesiones físicas graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la máquina a la red eléctrica**

y/o de acoplar la batería, así como al agarrar o transportar la máquina. Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o con el interruptor en la posición de encendido aumenta el riesgo de accidente.

- **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la máquina antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la máquina puede producir lesiones.
- **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
- **Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo, largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
- **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
- **El hecho de haberse familiarizado con la máquina por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad de la misma.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- **No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación.** La máquina correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- **No use la máquina si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla.** Cualquier máquina que no pueda controlarse mediante su interruptor, supondrá un peligro y deberá repararse antes de poder utilizarse.
- **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la máquina antes de realizar algún ajuste, cambiar de accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la máquina.
- **Cuando no se utilice la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que la use ninguna persona que no esté familiarizada con la máquina o con estas instrucciones.** Las máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- **Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra**

circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, llévela a reparar antes de usarla. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las máquinas.

- **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- **Use la máquina, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de la máquina para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no se puede manejar la máquina de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA A BATERÍA

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- **Utilice las máquinas solo con las baterías diseñadas específicamente para ellas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
- **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica.** El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o una máquina que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga la batería ni la máquina al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría provocar

una explosión.

- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la máquina fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.**

Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

FORMACIÓN

- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones que se indican en la máquina y en el/los manual/es antes de utilizar esta herramienta. Familiarícese bien con los controles y el uso correcto del equipo. Aprenda cómo parar la herramienta y desconectar los controles rápidamente.
- No deje nunca que los niños utilicen este aparato. No deje nunca que utilicen este aparato adultos que no hayan sido instruidos adecuadamente.
- Mantenga el área de utilización despejada y no deje que se acerquen otras personas, especialmente niños pequeños.
- Tenga cuidado para evitar resbalar o caer, en especial cuando use el accesorio de pala quitanieves en sentido inverso.

PREPARACIÓN

- Nunca utilice la herramienta cuando haya personas, especialmente niños, o animales domésticos en las inmediaciones de la zona de trabajo.
- Utilice siempre protección ocular y calzado robusto cuando use la herramienta.
- La distancia entre la máquina y otras personas debe ser al menos 15 m.
- No use nunca la máquina estando cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol u otras drogas.
- Examine minuciosamente el área donde vaya a utilizarse el equipo y retire todos los felpudos, trineos, tablas, cables o cualquier otro objeto extraño.
- No use el equipo si no lleva ropa de invierno adecuada. Evite llevar prendas holgadas que puedan engancharse en las piezas en movimiento. Utilice un calzado que proporcione un mayor apoyo y agarre en superficies resbaladizas.
- Utilice siempre gafas de seguridad o pantallas de protección cuando use la herramienta y cuando realice ajustes o reparaciones, para protegerse los ojos de los objetos extraños que puedan salir lanzados del aparato.
- Utilice cables alargadores y enchufes que cumplan las especificaciones del fabricante para todos los aparatos

con motor de arranque eléctrico.

- No intente nunca hacer ajustes con el motor en marcha (excepto cuando lo recomiende el fabricante de manera específica).

FUNCIONAMIENTO

- No coloque manos ni los pies cerca o debajo de los elementos en rotación. Manténgase apartado en todo momento de la abertura de descarga.
- Extreme las precauciones cuando utilice el aparato en calles, aceras o caminos de gravilla o cuando los atraviese. Manténgase alerta ante el tráfico y los peligros ocultos.
- Si la máquina ha golpeado algún objeto extraño, pare el motor, quite la batería, inspeccione a fondo el accesorio de pala quitanieves para ver si se ha dañado y repare los daños antes de volver a poner en marcha y usar el accesorio de pala quitanieves.
- Si el aparato empieza a vibrar de forma anómala, apague el motor y averigüe inmediatamente la causa. Las vibraciones suelen indicar alguna anomalía.
- Pare el motor siempre que abandone la posición de utilización, antes de desatascar la carcasa del conjunto de barrena, y cuando vaya a hacer alguna reparación, ajuste o inspección.
- Extreme la precaución cuando utilice el aparato en pendientes.
- Nunca utilice el accesorio de pala quitanieves sin los protectores correctos y otros dispositivos de seguridad instalados en su sitio y operativos.
- No descargue nunca la nieve directamente hacia personas o áreas en las que se podrían producir daños materiales. Mantenga alejados a los niños y otras personas.
- No sobrecargue la máquina intentando quitar nieve a una velocidad excesiva.
- Nunca opere el accesorio de pala quitanieves a altas velocidades de transporte en superficies resbaladizas. Mire hacia atrás y tenga cuidado cuando lo use en sentido inverso.
- Utilice solo accesorios y equipos aprobados por el fabricante del accesorio de pala quitanieves (por ejemplo, rascador).
- No use nunca el accesorio de pala quitanieves cuando no haya buenas condiciones de visibilidad o iluminación. Apoye siempre los pies de forma segura y sujete los mangos con firmeza. Desplácese caminando, sin correr nunca.
- No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a

ES

una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 100 °C podría provocar una explosión.

- Utilice únicamente las baterías y cargadores indicados en la fig. B.

ES ELIMINAR UNA OBSTRUCCIÓN DEL CONJUNTO DE BARRENA

El contacto de la mano con el conjunto de barrena giratorio es la causa más común de lesiones relacionadas con el accesorio de pala quitanieves. No use nunca la mano para despejar un bloqueo del conjunto de barrena giratorio.

Para limpiar el conjunto de la barrena:

- ¡APAGUE LA HERRAMIENTA!
- Quite la batería de la herramienta.
- Espere 10 segundos para asegurarse de que la barrena ha dejado de girar.
- Use siempre la herramienta de limpieza de la barrena incluida en la máquina como accesorio, no use la mano.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Compruebe frecuentemente que pernos o dispositivos de sujeción estén bien apretados, para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de funcionar con seguridad.
- Consulte siempre en el manual del usuario la información importante para guardar el accesorio de pala quitanieves durante un periodo largo.
- Limpie o sustituya las etiquetas de instrucciones o seguridad cuando sea necesario.
- Haga funcionar la máquina unos minutos para evitar que se congele el conjunto de la barrena.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que vayan a usar esta herramienta. En caso de prestar esta herramienta a terceros, proporciónelas también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto y posibles lesiones.

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	56 V
Velocidad sin carga	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Anchura de limpieza	30 cm
Distancia de tiro	Hasta 7,5 m
Altura de aspiración	15 cm

Temperatura de funcionamiento recomendada	de -10 a 10°C	
Temperatura de almacenamiento recomendada *Para el aparato SIN batería	de -20 a 70°C	
Peso	5,2 kg	
Nivel de potencia acústica medido L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)	
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)	
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)	
Nivel de presión acústica medido a la altura del oído del usuario L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)	
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)	
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} (medido conforme a los requisitos de la Directiva 2000/14/CE)	100 dB(A)	
Evaluación de la vibración a_{h_i} :	Empuñadura auxiliar delantera	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Empuñadura trasera	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Los parámetros anteriores se han comprobado y medido equipando un conjunto de motor PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- El valor de vibración total ha sido medido de acuerdo con el método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar herramientas.
- El valor total de vibración declarado se puede usar además en una evaluación preliminar del grado de exposición.

AVISO: Las vibraciones generadas durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor declarado en función de la manera en que se utilice. Como protección, el usuario debería utilizar guantes y protectores auditivos en condiciones reales de uso.

LISTA DE CONTENIDO (FIG. A)

DESCRIPCIÓN

FAMILIARÍCESE CON EL ACCESORIO DE PALA QUITANIEVES (Fig. A)

1. Perilla de ajuste del deflector
2. Tubo
3. Tornillo de sellado
4. Plataforma
5. Deflector
6. Rascador
7. Barrena
8. Eje de la barrena
9. Llave hexagonal
10. Caperuza

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA: Si alguna pieza falta o está rota, no utilice el producto hasta haber sustituido las piezas. Podrían producirse lesiones graves en caso de utilizar el producto si alguna de sus piezas falta o está dañada.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar este producto ni fabricar accesorios no recomendados para su uso en este producto. Cualquier alteración o modificación se considerará uso indebido y podría provocar una situación peligrosa con riesgo de sufrir lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar una puesta en marcha accidental que podría causar lesiones graves, quite siempre

la batería de la máquina antes de montar piezas.

DESEMBALAJE

- Examine minuciosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido roturas o daños durante su transporte.
- No deseche el material de embalaje hasta haber examinado detenidamente la herramienta y comprobado su funcionamiento correcto.

CONEXIÓN DEL ACCESORIO DE PALA QUITANIEVES AL CONJUNTO DE MOTOR

Este accesorio de pala quitanieves está diseñado para usarlo con el conjunto de motor EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Consulte el apartado «**INSTALACIÓN DE UN ACCESORIO EN EL CONJUNTO DE MOTOR**» del manual del usuario del conjunto de motor PH1400E/PH1420E/PHX1600.

DESINSTALACIÓN DE UN ACCESORIO DEL CONJUNTO DE MOTOR

Consulte el apartado «**DESMONTAJE DEL ACCESORIO DEL CONJUNTO DE MOTOR**» del manual del usuario del conjunto de motor PH1400E/PH1420E/PHX1600.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: No permita que el hecho de estar familiarizado con el producto le haga descuidarse. Recuerde que cualquier distracción de una fracción de segundo es suficiente para provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara cuando use este producto. De lo contrario, de la herramienta pueden salir objetos despedidos y alcanzar los ojos, provocando lesiones graves.

APLICACIONES

Este producto puede utilizarse para los fines indicados a continuación:

- Limpieza de áreas pequeñas y condiciones de trabajo ligeras como patios, caminos de paso y garajes.

UTILIZACIÓN DEL ACCESORIO DE PALA QUITANIEVES CON EL CONJUNTO DE MOTOR

⚠ ADVERTENCIA: No use nunca el accesorio de pala quitanieves sobre ríos o lagos helados, u otras superficies similares. Existe peligro de muerte o lesiones graves en

caso de que se rompa el hielo.

⚠ ADVERTENCIA: No use nunca el accesorio de pala quitanieves sobre un tejado ni sobre otras superficies inestables, ya que podrían producirse lesiones graves o mortales.

ES

⚠ ADVERTENCIA: No use el accesorio de pala quitanieves sobre el hielo, ya que el usuario podría resbalar y caer, con el riesgo de lesionarse gravemente.

⚠ ADVERTENCIA: No lleve puesta ropa holgada, bufandas ni joyas. Podrían engancharse en las piezas móviles y provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca dirija el accesorio de pala quitanieves hacia personas o animales. La nieve u otros objetos arrojados pueden causar lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el área que va a limpiar esté libre de piedras, palos, alambres, gravilla y otros objetos que podrían ser lanzados accidentalmente por el accesorio de pala quitanieves en cualquier dirección, provocando lesiones graves al usuario y a otras personas.

Cuando utilice el accesorio de la pala quitanieves, sujete la herramienta con firmeza con ambas manos mientras está en funcionamiento (Fig. C).

- Tenga en cuenta la dirección del viento antes de empezar. Si es posible, descargue la nieve en la misma dirección que el viento para evitar que la nieve le caiga en la cara.
- Algunas piezas del accesorio de pala quitanieves se pueden congelar en condiciones meteorológicas extremas. No intente usar la herramienta si alguna pieza está congelada.
- Si la herramienta entra en contacto con cualquier tipo de obstrucción durante el funcionamiento, deténgala y quite la batería. Revise la herramienta cuidadosamente antes de usarla.
- Si la capa de nieve es demasiado gruesa y más profunda que la profundidad de limpieza, es posible que se necesite más de una pasada para despejarla.

Cuando termine, deje que la herramienta funcione durante unos minutos antes de guardarla, para permitir que toda la nieve salga de la barrena.

PONER EN MARCHA/APAGAR LA HERRAMIENTA

Consulte el apartado «**PUESTA EN MARCHA/PARADA DEL CONJUNTO DE MOTOR**» del manual del usuario del conjunto de motor PH1400E/PH1420E/PHX1600.

PERILLA DE AJUSTE DEL DEFLECTOR (Fig. D)

La dirección de descarga de este accesorio de pala quitanieves se puede cambiar girando la perilla de ajuste del deflector hacia la izquierda, hacia adelante o hacia la derecha.

El rango de ajuste máximo de la perilla es de 60° (30° hacia la izquierda o hacia la derecha).

La perilla se bloqueará cuando esté en la posición más a la izquierda o más a la derecha. Presione la perilla y gírela a la inversa para desbloquearla.

D-1	Indicador de bloqueo
D-2	Perilla de ajuste del deflector

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite utilizar disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos podrían dañarse si se limpian con algunos de los tipos de disolventes disponibles en el mercado. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad y los residuos de polvo, aceite, grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando limpie el accesorio de pala quitanieves, NO lo sumerja en agua ni en otros líquidos.

MONTAJE Y DESMONTAJE DEL RASCADOR

1. Quite el acumulador del conjunto de motor.
2. Coloque el accesorio de la pala quitanieves de costado o en cualquier otra posición conveniente para el servicio del rascador.
3. Quite los cuatro tornillos en la parte delantera del rascador, así como los dos tornillos en ambos extremos. Utilice un destornillador (no incluido) para desenroscarlos (Fig. E y F).

E-1	Rascador
-----	----------

4. En caso necesario, cambie el rascador por uno nuevo.
5. Para volver a montarlo, inserte un nuevo rascador, con los seis orificios alineados, inserte los seis tornillos en los orificios y fíjelos con un destornillador (no incluido).

LUBRICACIÓN DE LOS ENGRANAJES DE TRANSMISIÓN

Los engranajes de transmisión de la caja de engranajes deberán lubricarse periódicamente con grasa para engranajes. Compruebe el nivel de grasa de la caja de engranajes

aproximadamente cada 50 horas de uso retirando el tornillo de sellado del lateral de la caja.

Si no se ve grasa en los lados de los engranajes, siga los pasos que se presentan a continuación para rellenar con grasa para engranajes hasta una capacidad de 3/4.

No rellene por completo la caja de engranajes de transmisión con grasa.

1. Coloque el accesorio vertical de modo que el tornillo de sellado quede mirando hacia arriba (Fig. G).

G-1	Caja de engranajes
G-2	Tornillo de sellado

2. Emplee la llave multifunción suministrada para aflojar y retirar el tornillo de sellado.
3. Utilice una jeringa engrase (no incluida) para inyectar la grasa en el orificio del tornillo; no sobrepase 3/4 de la capacidad.
4. Apriete el tornillo de sellado tras la inyección.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Quite la batería de la herramienta.
- Limpie a fondo la herramienta antes de guardarla.

Almacene la herramienta en un lugar seco y bien ventilado, ya sea cerrado o a una altura suficiente que impida que los niños puedan alcanzarla. No la guarde encima ni cerca de fertilizantes, gasolina u otros productos químicos.

Protección del medio ambiente



¡No elimine aparatos eléctricos, baterías usadas ni cargadores de baterías junto con los desperdicios domésticos! Lleve este producto a un punto de reciclaje autorizado y deposítelo por separado según corresponda. Las máquinas eléctricas se deben llevar a un punto de reciclaje con el fin de proteger el medio ambiente.

ES



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La pala quitanieves no arranca.	<ul style="list-style-type: none">■ Paquete de batería agotado■ El botón de desbloqueo o el gatillo no se han usado correctamente.■ La batería no está completamente insertada en la carcasa.	<ul style="list-style-type: none">■ Cargue la batería.■ Siga las instrucciones del apartado «PUESTA EN MARCHA/APAGADO DEL CONJUNTO DEL MOTOR» en el manual del PH1400E/PH1420E/PHX1600.■ Compruebe si la batería está completamente insertada en la carcasa.
La máquina presenta daños evidentes.	<ul style="list-style-type: none">■ Daños anómalos durante el transporte o el uso.	<ul style="list-style-type: none">■ No continúe usando la herramienta, envíela al centro de reparación designado para su reparación.
La pala de nieve deja una fina capa.	<ul style="list-style-type: none">■ El rascador está desgastado.	<ul style="list-style-type: none">■ Sustituya el rascador.
Parada inesperada en el trabajo	<ul style="list-style-type: none">■ Máquina sobrecargada■ La batería o la máquina se han sobrecalentado.	<ul style="list-style-type: none">■ Reducir la intensidad de carga de la máquina.■ Enfríe la batería o la herramienta antes de usarla.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite la página web egopowerplus.eu para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES



LEIA O MANUAL DO UTILIZADOR

Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina e no manual antes da utilização. Familiarize-se com os controles e utilização adequada da máquina. Saiba como parar a unidade e desativar rapidamente os controles.

⚠️ AVISO: Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações e substituições de peças deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

PT

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

O objetivo dos símbolos de segurança é chamar a atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações apresentadas com eles requerem a sua atenção e compreensão. Os avisos de segurança, só por eles, não eliminam o perigo. As instruções e avisos dados não são substitutos para medidas de prevenção adequadas a acidentes.

⚠️ AVISO: Certifique-se de que lê e compreende todos os avisos de segurança neste manual do utilizador, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como "**PERIGO, AVISO**" e "**CUIDADO**" antes de usar esta ferramenta. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA: Indica **PERIGO, AVISO** ou **CUIDADO** e pode ser usado juntamente com outros símbolos ou imagens.



⚠️ AVISO: O funcionamento de qualquer ferramenta elétrica pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem atingir os olhos, podendo dar origem a sérias lesões oculares. Antes de começar a utilizar a ferramenta elétrica, utilize sempre óculos de segurança com proteções laterais e uma proteção completa para a cara, quando necessário. Recomendamos Máscaras de Segurança com Visão Panorâmica por cima de óculos, ou óculos de segurança padrão com proteção lateral.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta página retrata e descreve os símbolos de segurança que podem aparecer neste produto. Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina antes de tentar montar e utilizar.



Precauções para sua segurança.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador tem de ler e compreender o manual de instruções antes de utilizar este produto.



Use sempre óculos de segurança com proteção lateral e, se necessário, uma proteção completa do rosto, quando utilizar este produto.



Não utilize as mãos para desobstruir a saída.



Mantenha os pés afastados da hélice rotativa.



Este produto encontra-se em conformidade com a legislação no Reino Unido.



Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.



Nível de potência do som garantido. Emissão de ruído para o ambiente de acordo com a diretiva da Comunidade Europeia.



Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.

V Voltagem

cm Centímetro

mm Milímetro

kg Quilograma

☰ Corrente direta

PT

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA

⚠ AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta máquina. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

O termo “máquina” nos avisos diz respeito à sua máquina alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. As máquinas produzem faíscas que podem atear o pó ou fumos.
- Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto utilizar uma máquina. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- A ficha tem de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com máquinas com ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies com ligação à terra, tais como tubos, radiadores, faixas e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não utilize a máquina à chuva ou em condições húmidas. A entrada de água na máquina pode aumentar o risco de choque elétrico ou mau funcionamento que pode dar origem a ferimentos.
- Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas

afiadas ou peças móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.

- Quando estiver a trabalhar com uma máquina ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior. A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
- Se for inevitável trabalhar com a máquina num local húmido, use um Interruptor de Circuito de Falha de Ligação à Terra (GFCI). A utilização de um ICFLT reduz o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma máquina. Não utilize a máquina enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de falta de atenção enquanto utiliza a máquina pode dar origem a ferimentos sérios.
- Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular. O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
- Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a máquina. Transportar a máquina com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia à máquina que tenha o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a máquina. Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da máquina pode dar origem a ferimentos.
- Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados. Isso proporciona um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joalharia. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis. Roupa larga, joias ou

cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.

- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- **Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de máquinas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da máquina.** Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A MÁQUINA

- **Não force a máquina. Utilize a máquina correta para a sua aplicação.** A máquina correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura à taxa para a qual foi concebida.
- **Não utilize a máquina se o interruptor não der para ligar e desligar.** Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da máquina, se amovível, antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a máquina.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
- **Guarde a máquina desligada fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas à máquina ou a estas instruções trabalhem com a máquina.** As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- **Proceda à manutenção das máquinas e respetivos acessórios. Verifique se existem desalinhamentos ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, leve a máquina para ser reparada antes da utilização.** Muitos acidentes são causados por máquinas mantidas de forma deficiente.
- **Mantenha as máquinas de corte afiadas e limpas.** Máquinas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.
- **Use a máquina, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da máquina para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.

- **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da máquina em situações inesperadas.

CUIDADOS E UTILIZAÇÃO DA BATERIA

- **Recarregue apenas com os carregadores especificados pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize máquinas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não use a bateria nem a máquina se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.
- **Não exponha a bateria ou a máquina ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a máquina a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

TREINO

- **Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina e no manual antes da utilização.** Familiarize-se com os controlos e utilização adequada do equipamento. Saiba como parar a ferramenta e desativar rapidamente os controlos.
- **Nunca permita que crianças utilizem o equipamento. Nunca permita que adultos utilizem o equipamento**

sem as devidas instruções.

- Mantenha outras pessoas, especialmente crianças pequenas, afastadas da área de funcionamento.
- Tenha cuidado para evitar escorregar ou cair, especialmente quando estiver a utilizar a pá para a neve enquanto anda para trás.

PT

PREPARAÇÃO

- Nunca utilize o aparelho com pessoas, especialmente crianças, ou animais por perto.
- Use sempre proteção ocular e calçado resistente enquanto utiliza a máquina.
- A distância entre a máquina e terceiros deve ser de, pelo menos, 15 m.
- Nunca utilize a máquina quando o operador estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool ou outras drogas.
- Inspeccione cuidadosamente a área onde vai utilizar o equipamento e retire quaisquer tapetes, trenós, pranchas, fios e outros objetos estranhos.
- Não utilize o equipamento sem usar roupa de inverno adequada. Evite usar roupa folgada que possa ficar presa nas peças em movimento. Use calçado que melhore a sua estabilidade em superfícies escorregadias.
- Use sempre óculos de segurança ou proteção ocular durante a utilização, ajuste ou reparação da máquina, para proteger os seus olhos de objetos estranhos que possam ser atirados pela máquina.
- Use extensões e recetáculos conforme especificado pelo fabricante para todas as unidades com motores de arranque elétricos.
- Nunca tente fazer quaisquer ajustes enquanto o motor estiver a funcionar (exceto quando especificamente recomendado pelo fabricante).

FUNCIONAMENTO

- Não coloque as mãos ou pés perto ou debaixo das peças rotativas. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.
- Tenha muito cuidado quando utilizar o aparelho por cima de vias de cascalho. Esteja alerta quanto a perigos ocultos ou trânsito.
- Após bater num objeto estranho, pare o motor, retire a bateria, inspeccione bem a pá para a neve quanto a danos, e repare os danos antes de voltar a ligar e utilizar a pá para a neve.
- Se a unidade começar a vibrar anormalmente, desligue o motor e verifique imediatamente as causas. A

vibração é habitualmente um aviso de problemas.

- Pare o motor sempre que deixar a posição de operação, antes de desbloquear a estrutura do conjunto da verruma e quando efetuar quaisquer reparações, ajustes ou inspeções.
- Tenha muito cuidado quando trabalhar em encostas.
- Nunca utilize a pá para a neve sem as devidas proteções e outros dispositivos de segurança montados e a funcionar.
- Nunca oriente a descarga para pessoas ou áreas onde possam ocorrer danos patrimoniais. Mantenha crianças e terceiros afastados.
- Não sobrecarregue a capacidade da máquina tentando limpar a neve demasiado depressa.
- Nunca opere o acessório da pá para a neve a altas velocidades de transporte em superfícies escorregadias. Olhe para trás e tenha cuidado quando trabalhar em marcha-atrás.
- Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante do acessório da pá para a neve (como a barra raspadora).
- Nunca utilize o acessório da pá para a neve sem boa visibilidade ou luz. Certifique-se de que mantém um equilíbrio constante e segure bem as pegas. Caminhe, nunca corra.
- Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 100 °C pode causar uma explosão.
- Utilize apenas com as baterias e carregadores listados na Imagem B.

LIMPAR O CONJUNTO DA VERRUMA OBSTRUÍDO

O contacto da mão com o conjunto da verruma em rotação é a causa mais comum de ferimentos associados à pá para a neve. Nunca use as mãos para limpar o conjunto da verruma em rotação.

Para limpar o conjunto da verruma:

- DESLIGUE A FERRAMENTA!
- Retire a bateria da ferramenta.
- Espere 10 segundos para se certificar de que a verruma parou de rodar.
- Use sempre a ferramenta de limpeza da verruma, fixada na máquina como acessório. Não use as mãos.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Verifique a intervalos frequentes os parafusos ou fixadores quanto ao aperto adequado, para se certificar de que o equipamento está em bom estado de funcionamento.

- Consulte sempre o manual de instruções quanto a dados importantes, caso guarde a pá para a neve durante um longo período de tempo.
- Mantenha ou substitua as etiquetas de segurança e instruções, conforme necessário.
- Deixe a máquina funcionar durante alguns minutos, para evitar que o conjunto da veruma congele.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. Consulte com frequência e use estas instruções para instruir outras pessoas sobre a forma de utilizar esta ferramenta. Se emprestar esta ferramenta, entregue também as instruções, para evitar uma má utilização do produto e possíveis ferimentos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem nominal	56 V
Velocidade sem carga	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Largura de libertação	30 cm
Distância de lançamento	Até 7,5 m
Altura de entrada	15 cm
Temperatura de funcionamento recomendada	-10-10°C
Temperatura de armazenamento recomendada *Para o aparelho SEM bateria	-20-70°C
Peso	5,2 kg
Nível de potência do som medido L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Nível da pressão do som no ouvido do operador L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)

Nível de potência do som garantido L_{WA} (medido de acordo com a 2000/14/CE)		100 dB(A)
Avaliação da vibração a_{11} :	Pega auxiliar dianteira	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
	Pega traseira	1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
		3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

PT

- As definições apresentadas anteriormente são testadas e medidas equipadas com a cabeça motora PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar duas ferramentas.
- O valor total declarado da vibração também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: A emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor declarado em que a ferramenta é usada. De modo a proteger o utilizador, este deverá usar luvas e proteção auditiva nas condições atuais de utilização.

LISTA DE PEÇAS (IMAGEM A)

DESCRIÇÃO

CONHEÇA O SEU ACESSÓRIO DE PÁ PARA A NEVE (Imagem A)

1. Manípulo de ajuste do defletor
2. Eixo
3. Parafuso vedante
4. Plataforma
5. Defletor

6. Barra raspadora
7. Verruma
8. Eixo da verruma
9. Chave sextavada
10. Tampão da extremidade

PT

MONTAGEM

⚠ AVISO: Se quaisquer peças estiverem danificadas ou em falta, não utilize este produto até as peças serem substituídas. Utilizar este produto com peças danificadas ou em falta pode dar origem a ferimentos sérios.

⚠ AVISO: Não tente modificar este produto nem criar acessórios que não sejam recomendados para utilizar com o produto. Qualquer alteração ou modificação é considerada uma má utilização e pode dar origem a perigos, que podem levar a lesões pessoais sérias.

⚠ AVISO: Para evitar um arranque acidental que possa causar ferimentos sérios, retire sempre a bateria da máquina durante a montagem das peças.

DESEMPACOTAR

- Inspeccione cuidadosamente o aparelho para se certificar de que não ocorreram quebras ou danos durante o transporte.
- Guarde o material de empacotamento até ter inspecionado cuidadosamente e ter utilizado de modo satisfatório a ferramenta.

LIGAR O ACESSÓRIO DA PÁ PARA A NEVE À CABEÇA MOTORA

Este acessório da pá para a neve foi criado para ser usado com a cabeça motora EGO Power PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Consulte a secção “**INSTALAR UM ACESSÓRIO NA CABEÇA MOTORA**” no manual de utilização da cabeça motora PH1400E/PH1420E/PHX1600.

RETIRE O ACESSÓRIO DA CABEÇA MOTORA

Consulte a secção “**REMOVER UM ACESSÓRIO DA CABEÇA MOTORA**” no manual de utilização da cabeça motora PH1400E/PH1420E/PHX1600.

FUNCIONAMENTO

⚠ AVISO: Não deixe que a sua familiaridade com o produto o torne descuidado. Lembre-se de que uma fração de segundo de desatenção é o suficiente para sofrer um ferimento sério.

⚠ AVISO: Use sempre óculos de segurança com proteção lateral e, se necessário, uma proteção completa do rosto, quando utilizar este produto. Se não o fizer, pode apanhar com objetos nos olhos, dando origem a possíveis ferimentos graves.

APLICAÇÕES

Pode utilizar este produto com os intuitos listados abaixo:

- Limpeza de pequenas áreas e condições de trabalho leves, como pátios, passeios e garagens.

USAR O ACESSÓRIO DA PÁ PARA A NEVE COM A CABEÇA MOTORA

⚠ AVISO: Nunca use o acessório da pá para a neve em lagos congelados, rios ou superfícies semelhantes. Pode ocorrer a morte ou ferimentos sérios se o gelo se partir.

⚠ AVISO: Nunca use o acessório da pá para a neve em telhados ou outras superfícies instáveis que possam dar origem à morte ou ferimentos sérios.

⚠ AVISO: Não use o acessório da pá para a neve em gelo, pois o operador pode escorregar e cair, podendo dar origem a ferimentos sérios.

⚠ AVISO: Não use roupa larga, cachecóis nem joias. Estes podem ficar presos nas peças móveis e causar morte ou ferimentos sérios.

⚠ AVISO: Nunca aponte o acessório da pá para a neve na direção de pessoas ou animais de estimação. A neve ou outros objetos atirados podem causar ferimentos sérios.

⚠ AVISO: Certifique-se de que a área a ser limpa não tem pedras, paus, arames, brita ou outros objetos que possam ser acidentalmente atirados pelo acessório da pá para a neve em qualquer direção e causar ferimentos sérios ao operador e a outras pessoas.

Ao usar o acessório da pá para a neve, segure a ferramenta com um aperto firme com as duas mãos durante a operação (Imagem C).

- Tenha em conta a direção do vento antes de começar. Sempre que possível, efetue a descarga da neve na direção do vento, para evitar que a neve seja atirada contra a sua cara.
- Algumas partes do acessório da pá para a neve podem congelar em situações de temperatura extrema. Não tente operar a ferramenta com peças congeladas.
- Se a ferramenta entrar em contacto com qualquer tipo

de obstrução durante a operação, pare-a e retire a bateria. Verifique cuidadosamente a ferramenta antes da utilização.

- Se a neve for muito espessa e mais profunda do que a profundidade de limpeza, pode demorar mais de uma passagem para limpar.

Quando terminar, deixe a ferramenta funcionar por alguns minutos para permitir que toda a neve saia da verruma antes de guardar.

LIGAR/DESLIGAR A FERRAMENTA

Consulte a secção “**LIGAR/DESLIGAR A CABEÇA MOTORA**” no manual de utilização da cabeça motora PH1400E/PH1420E/PHX1600.

MANÍPULO DE AJUSTE DO DEFLETOR (Imagem D)

A direção de descarga deste acessório da pá para a neve pode ser alterada rodando o manípulo de ajuste do defletor para a esquerda, frente ou direita.

O raio máximo de ajuste do manípulo é de 60° (30° para a esquerda ou direita).

O manípulo será bloqueado quando estiver na posição mais à esquerda ou à direita. Pressione o manípulo e rode-o ao contrário para desbloqueá-lo.

D-1	Indicador de bloqueio
D-2	Manípulo de ajuste do defletor

MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO GERAL

Evite usar solventes quando limpar peças de plástico. Grande parte dos plásticos é suscetível a danos devido a vários tipos de solventes comerciais. Use panos limpos para retirar a sujidade, pó, óleo, gordura, etc.

AVISO: Quando limpar o acessório da pá para a neve, NÃO mergulhe em água ou noutros líquidos.

MONTAGEM E DESMONTAGEM DA BARRA RASPADORA

1. Retire a bateria da cabeça motora.
2. Coloque o acessório da pá para a neve de lado ou em qualquer outra posição conveniente para efetuar trabalhos na barra raspadora.
3. Retire os quatro parafusos na frente da barra raspadora, bem como os dois parafusos nas duas extremidades. Use uma chave de fendas (não incluída) para os desenroscar (Imagem E e F).

E-1	Barra raspadora
-----	-----------------

4. Se necessário, substitua a barra raspadora por uma nova.
5. Para voltar a montar, insira uma nova barra raspadora, com os seis orifícios alinhados, insira os seis parafusos nos orifícios e fixe-os com uma chave de fendas (não incluída).

LUBRIFICAÇÃO DOS CARRETOS DE TRANSMISSÃO

Os carretos de transmissão na caixa dos carretos têm de ser lubrificados periodicamente com lubrificante para carretos. Verifique o nível de lubrificação da caixa dos carretos a cada 50 horas de funcionamento, retirando o parafuso vedante na parte lateral da caixa.

Se não vir qualquer lubrificante nas partes laterais do carreto, siga os passos apresentados em baixo para atestar com lubrificante para carretos até 3/4 da capacidade.

Não encha completamente a estrutura dos carretos de transmissão.

1. Coloque o acessório direito, de modo a que o parafuso vedante fique virado para cima (Imagem G).

G-1	Caixa do carreto
G-2	Parafuso vedante

2. Use a chave multifunções fornecida para desapertar e retirar o parafuso vedante.
3. Use uma seringa lubrificante (não incluída) para injetar algum lubrificante no orifício do parafuso. Não exceda 3/4 da capacidade.
4. Aperte o parafuso vedante após a injeção.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Retire a bateria da ferramenta.
- Limpe bem o aparelho antes de o guardar.

Guarde a ferramenta num local seco, bem ventilado, trancado ou elevado, fora do alcance das crianças. Não guarde a ferramenta em cima ou perto de fertilizantes, gasolina ou outros químicos.

Proteção do ambiente



Não elimine equipamento elétrico, bateria gasta nem carregador juntamente com o lixo doméstico comum! Leve este produto a um centro de reciclagem autorizado para que possa haver uma separação das peças. As máquinas elétricas têm de ser devolvidas em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A pá para a neve não começa a funcionar.	<ul style="list-style-type: none">▪ Bateria gasta.▪ O botão de desbloqueio ou interruptor do gatilho não foi usado adequadamente.▪ A bateria não está completamente inserida na estrutura.	<ul style="list-style-type: none">▪ Carregue a bateria.▪ Siga a secção “LIGAR/DESLIGAR A CABEÇA MOTORA” no manual da PH1400E/PH1420E/PHX1600.▪ Verifique se a bateria está completamente inserida na estrutura.
A máquina está obviamente danificada.	<ul style="list-style-type: none">▪ Danos anormais durante o transporte ou utilização.	<ul style="list-style-type: none">▪ Não continue a usar. Envie-a para um centro de reparação designado para ser reparada.
A pá para a neve deixa uma fina camada.	<ul style="list-style-type: none">▪ A barra raspadora está gasta.	<ul style="list-style-type: none">▪ Substitua a barra raspadora.
Desliga-se inesperadamente durante o funcionamento.	<ul style="list-style-type: none">▪ Máquina sobrecarregada.▪ A bateria na máquina sobreaqueceu.	<ul style="list-style-type: none">▪ Reduza a intensidade de carga da máquina.▪ Arrefeça a bateria ou a máquina antes de a usar.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website egopowerplus.eu para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI



LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni riportate sull'apparecchio e nel manuale prima dell'uso. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio. Imparare come arrestare rapidamente l'apparecchio in caso di emergenza.

⚠ AVVERTENZA! Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

IT

SIMBOLI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è attirare l'attenzione dell'operatore su possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le relative spiegazioni richiedono la massima attenzione e comprensione da parte dell'operatore. Le avvertenze espresse dai simboli, da sole, non eliminano tutti i rischi. Le istruzioni e le avvertenze non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione contro gli incidenti.

⚠ AVVERTENZA! Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come **"PERICOLO"**, **"AVVERTENZA"** e **"ATTENZIONE"**, prima di usare questo apparecchio. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

SIMBOLO DI AVVERTENZA: indica **PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**; può essere usato in combinazione con altri simboli o icone.



⚠ AVVERTENZA! L'uso di apparecchi elettrici può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di lesioni gravi agli occhi. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si raccomanda di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali o occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questa pagina illustra e descrive i simboli di sicurezza che possono comparire sul prodotto. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sull'apparecchio prima di tentare di assemblarlo e utilizzarlo.



Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.



Durante l'uso del prodotto, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e una maschera facciale.



Tenere mani e piedi a distanza dall'accessorio in rotazione.



Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.



Per ridurre il rischio di infortunio, l'utente deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto.



Non usare le mani per rimuovere le ostruzioni dallo scivolo di scarico.



Questo prodotto è conforme alle direttive britanniche applicabili.



Livello di potenza sonora garantito Emissione acustica ambientale ai sensi della direttiva dell'Unione europea

mm Millimetro

V Tensione

cm Centimetro

kg Chilogrammo

— Corrente continua

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERICHE

IT **⚠ AVVERTENZA!** Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo apparecchio. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

Il termine "apparecchio" utilizzato nelle avvertenze indica un apparecchio alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- **Non usare l'apparecchio in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparecchi elettrici producono scintille suscettibili di dare fuoco a polveri o vapori.
- **Durante l'uso dell'apparecchio, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.

SICUREZZA ELETTRICA

- **Le spine degli apparecchi elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli apparecchi dotati di messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- **Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno dell'apparecchio aumenta il rischio di scossa elettrica, malfunzionamenti e lesioni personali.
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, spostare o scollegare l'apparecchio. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il

rischio di scossa elettrica.

- **Durante l'uso di un apparecchio elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.

SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un apparecchio elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'apparecchio alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare l'apparecchio tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
- **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitamento prima di avviare l'apparecchio.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'apparecchio comporta il rischio di infortuni.
- **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.
- **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano**

collegati e utilizzati correttamente. L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.

- **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

USO E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

- **Non forzare l'apparecchio. Usare l'apparecchio più adatto al lavoro da svolgere.** L'apparecchio è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'apparecchio se l'interruttore non funziona.** Un apparecchio che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio.
- **Riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli apparecchi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- **Sottoporre l'apparecchio e gli accessori a una regolare manutenzione.** Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate e che non siano presenti danni o altre condizioni suscettibili di compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da apparecchi in cattive condizioni.
- **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori da taglio riduce il rischio di inceppamento e facilita il controllo dell'apparecchio.
- **Usare l'apparecchio, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.

USO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

IT

FORMAZIONE ALL'USO

- Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni riportate sull'apparecchio e nel manuale prima dell'uso. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio. Imparare come arrestare rapidamente l'apparecchio in caso di emergenza.
- Non permettere ai bambini di usare l'apparecchio. Non permettere l'uso di questo apparecchio ad adulti non competenti.
- Allontanare dall'area di lavoro le altre persone, in particolare i bambini piccoli.

- Prestare attenzione per evitare di scivolare o cadere, in particolare durante l'uso dell'accessorio spalaneve in retromarcia.

PREPARAZIONE

- Non usare l'apparecchio in prossimità di altre persone, in particolare bambini, o animali.
- Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi e scarpe robuste durante l'uso dell'apparecchio.
- La distanza tra l'apparecchio e le altre persone presenti deve essere almeno 15 metri.
- Non usare l'apparecchio se si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali.
- Ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere eventuali zerbini, slitte, pannelli, cavi e altri oggetti estranei.
- Non usare l'apparecchio senza indossare indumenti invernali adeguati. Evitare indumenti ampi che possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. Indossare calzature che migliorano l'aderenza sulle superfici scivolose.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali dotati di schermi laterali durante l'uso dell'apparecchio e durante le operazioni di regolazione o riparazione per evitare lesioni oculari.
- Usare le prolunghe e le prese di corrente specificate dal costruttore per tutte le unità con motorini di avviamento elettrici.
- Non tentare di regolare l'apparecchio quando il motore è in funzione (tranne se specificamente raccomandato dal costruttore).

UTILIZZO

- Non posizionare mani o piedi in prossimità o sotto le parti rotanti. Tenersi sempre distanti dalle aperture di scarico.
- Prestare particolare attenzione durante l'uso o il passaggio su strade, vialetti o sentieri in ghiaia. Prestare attenzione al traffico e a eventuali pericoli nascosti.
- Dopo aver urtato un oggetto estraneo, arrestare il motore, rimuovere il gruppo batteria e verificare che l'accessorio spalaneve non abbia subito danni; in caso contrario, ripararlo prima di riavviarlo e usarlo.
- Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e individuare immediatamente la causa. La vibrazione è generalmente sintomo di un problema.
- Arrestare il motore prima di lasciare la posizione operativa, di rimuovere eventuali ostruzioni dal gruppo

coclea e di sottoporre l'apparecchio a riparazioni, regolazioni o ispezioni.

- Prestare particolare attenzione sui terreni in pendenza.
- Non usare l'accessorio spalaneve se le apposite protezioni o i dispositivi di sicurezza non sono installati o non sono funzionanti.
- Non dirigere l'apertura di scarico verso persone o oggetti che possono subire danni. Tenere a distanza i bambini e le altre persone.
- Non sovraccaricare l'apparecchio tentando di rimuovere la neve troppo velocemente.
- Non usare l'accessorio spalaneve ad alta velocità di marcia su superfici scivolose. Guardare dietro di sé e prestare attenzione durante l'uso in retromarcia.
- Utilizzare esclusivamente accessori approvati dal costruttore dell'accessorio spalaneve (come il raschietto a barra).
- Non usare l'accessorio spalaneve in condizioni di scarsa illuminazione o scarsa visibilità. Mantenere l'equilibrio e afferrare saldamente le impugnature. Durante l'uso dell'apparecchio, camminare e non correre.
- Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 100°C comporta il rischio di esplosione.
- Usare l'apparecchio esclusivamente con i gruppi batteria e caricabatteria elencati in Fig. B.

RIMOZIONE DI OSTRUZIONI DAL GRUPPO COCLEA

Il contatto delle mani con il gruppo coclea è la causa più comune delle lesioni associate agli accessori spalaneve. Non usare mai le mani per rimuovere un'ostruzione dal gruppo coclea.

Per rimuovere un'ostruzione dal gruppo coclea, procedere come descritto di seguito.

- ARRESTARE L'APPARECCHIO.
- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
- Attendere 10 secondi per assicurarsi che la coclea si sia arrestata completamente.
- Usare esclusivamente l'utensile di pulizia della coclea fornito insieme all'apparecchio; non usare le mani.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Ispezionare tutti i bulloni e i dispositivi di fissaggio a intervalli regolari per assicurarsi che siano serrati affinché l'apparecchio funzioni in modo sicuro.
- Consultare il manuale di istruzioni per informazioni importanti relative alla conservazione dell'accessorio

spalaneve per un lungo periodo.

- Mantenere pulite le etichette operative e di sicurezza e sostituirle se necessario.
- Dopo l'uso, lasciare in funzione l'apparecchio per qualche minuto per evitare il congelamento della coclea.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI. Consultarle frequentemente e usarle per istruire gli altri operatori dell'apparecchio. Se si presta questo apparecchio ad altre persone, allegare anche queste istruzioni per evitare l'uso errato dell'apparecchio e il rischio di infortunio.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale	56 V
Velocità a vuoto	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Larghezza di rimozione	30 cm
Distanza di lancio	Fino a 7,5 m
Altezza di raccolta	15 cm
Temperatura di funzionamento raccomandata	Da -10°C a 10°C
Temperatura di conservazione raccomandata *Per gli apparecchi SENZA gruppo batteria	Da -20°C a 70°C
Peso	5,2 kg
Livello di potenza sonora misurato L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Livello di pressione sonora a livello dell'orecchio dell'operatore L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Livello di potenza sonora garantito L_{WA} (misurazione conforme a 2000/14/EC)	100 dB(A)

Valore di emissione delle vibrazioni a_{v} :	Impugnatura ausiliaria anteriore	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Impugnatura posteriore	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

IT

- I parametri sopra riportati sono stati collaudati e misurati in combinazione con la testa motore PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Il valore totale di emissione delle vibrazioni dichiarato è stato misurato con un metodo di valutazione standard e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi.
- Il valore totale di emissione delle vibrazioni dichiarato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.

NOTA: il valore di emissione delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può variare rispetto al valore totale dichiarato in base alla modalità di utilizzo dell'utensile. Per proteggersi, l'operatore deve indossare guanti e dispositivi di protezione per le orecchie in base alle condizioni di utilizzo effettive.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO (Fig. A)

DESCRIZIONE

DESCRIZIONE DELL'ACCESSORIO SPALANEVE (Fig. A)

1. Manopola di regolazione del deflettore
2. Asta
3. Vite sigillante
4. Copertura superiore
5. Deflettore
6. Raschietto a barra
7. Coclea

8. Asse della coclea
9. Chiave esagonale
10. Cappuccio terminale

ASSEMBLAGGIO

IT **AVVERTENZA!** In caso di componenti danneggiati o mancanti, non usare l'apparecchio finché i componenti non vengono sostituiti. L'uso dell'apparecchio con componenti danneggiati o mancanti comporta il rischio di lesioni gravi.

AVVERTENZA! Non tentare di modificare l'apparecchio o usare accessori non raccomandati per l'uso con questo apparecchio. Tali alterazioni o modifiche costituiscono un uso improprio e comportano condizioni pericolose e il rischio di lesioni gravi.

AVVERTENZA! Per evitare l'avvio accidentale e il conseguente rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dall'apparecchio durante l'assemblaggio dei componenti.

DISIMBALLAGGIO

- Ispezionare attentamente l'apparecchio per assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto.
- Non gettare i materiali di imballaggio finché l'apparecchio non è stato ispezionato con attenzione e collaudato.

COLLEGAMENTO DELL'ACCESSORIO SPALANEVE ALL'UNITÀ MOTORE

Questo accessorio spalaneve è progettato per l'uso con l'unità motore EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Consultare la sezione "INSTALLAZIONE DI UN ACCESSORIO SULL'UNITÀ MOTORE" nel manuale di istruzioni dell'unità motore PH1400E/PH1420E/PHX1600.

RIMOZIONE DELL'ACCESSORIO DALL'UNITÀ MOTORE

Consultare la sezione "RIMOZIONE DI UN ACCESSORIO DALL'UNITÀ MOTORE" nel manuale di istruzioni dell'unità motore PH1400E/PH1420E/PHX1600.

UTILIZZO

AVVERTENZA! La familiarità con questo apparecchio non deve rendere l'operatore disattento. Anche un solo momento di disattenzione comporta il rischio di lesioni gravi.

AVVERTENZA! Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e una maschera facciale, per evitare il rischio di oggetti proiettati verso gli occhi dell'operatore e altre lesioni gravi.

APPLICAZIONI

Questo prodotto può essere usato per gli scopi elencati di seguito.

- Pulizia di piccole aree con carico di lavoro leggero come giardini, vialetti e garage.

UTILIZZO DELL'ACCESSORIO SPALANEVE CON L'UNITÀ MOTORE

AVVERTENZA! Non usare l'accessorio spalaneve su laghi ghiacciati, fiumi ghiacciati o superfici simili. La rottura del ghiaccio comporta il rischio di lesioni gravi, anche mortali.

AVVERTENZA! Non usare l'accessorio spalaneve su tetti o altre superfici instabili per evitare il rischio di lesioni gravi, anche mortali.

AVVERTENZA! Non usare l'accessorio spalaneve sul ghiaccio per evitare che l'operatore scivoli e cada, con il rischio di lesioni gravi.

AVVERTENZA! Non indossare indumenti ampi, scarpe o gioielli perché possono rimanere impigliati nelle parti in movimento e causare lesioni gravi, anche mortali.

AVVERTENZA! Non dirigere l'accessorio spalaneve verso persone o animali. Il lancio di neve o altri oggetti può causare lesioni gravi.

AVVERTENZA! Assicurarsi che l'area di lavoro sia priva di pietre, rametti, cavi, ghiaia e altri oggetti che potrebbero venire lanciati accidentalmente dall'accessorio spalaneve e causare lesioni gravi all'operatore o ad altre persone.

Durante l'uso dell'accessorio spalaneve, impugnare saldamente l'apparecchio con entrambe le mani quando è in funzione (Fig. C).

- Prestare attenzione alla direzione del vento prima di iniziare il lavoro. Se possibile, scaricare la neve nella stessa direzione del vento per evitare che la neve finisca negli occhi dell'operatore.
- Alcune parti dell'accessorio spalaneve possono ghiacciare in condizioni climatiche estreme. Non tentare di usare l'apparecchio se presenta parti ghiacciate.

- Se l'apparecchio entra a contatto con qualsiasi tipo di ostruzione durante l'uso, arrestarlo e rimuovere il gruppo batteria. Ispezionare accuratamente l'apparecchio prima dell'uso.
- Se la neve è troppo alta e profonda rispetto alla profondità di rimozione dell'accessorio spalaneve, per rimuoverla potrebbero essere necessarie più passate.

Al termine dell'uso e prima di riporre l'apparecchio, lasciarlo in funzione per qualche minuto per rimuovere la neve dalla coclea.

AVVIO/ARRESTO DELL'UTENSILE

Consultare la sezione "AVVIO/ARRESTO DELL'UNITÀ MOTORE" nel manuale di istruzioni dell'unità motore PH1400E/PH1420E/PHX1600.

REGOLAZIONE DEL DEFFETTORE (Fig. D)

La direzione di scarico dell'accessorio spalaneve può essere regolata ruotando la manopola di regolazione del deflettore verso sinistra, destra o in avanti.

Il deflettore può essere regolato di 60° (30° verso destra o sinistra).

La manopola si bloccherà quando raggiunge il limite di rotazione a destra o sinistra. Premere la manopola e ruotarla in direzione opposta per sbloccarla.

D-1	Indicatore di bloccaggio
D-2	Manopola di regolazione del deflettore

MANUTENZIONE

MANUTENZIONE GENERALE

Evitare l'uso di solventi durante la pulizia delle parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici può essere danneggiata da molti tipi di solventi in commercio. Usare un panno pulito per rimuovere sporcizia, polvere, olio, grasso, ecc.

⚠ AVVERTENZA! Durante la pulizia dell'accessorio spalaneve, NON immergerlo in acqua o altri liquidi.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DEL RASCHIETTO A BARRA

1. Rimuovere il gruppo batteria dall'unità motore.
2. Disporre l'accessorio spalaneve su un lato o in un'altra posizione comoda per raggiungere il raschietto a barra.
3. Rimuovere le quattro viti sulla parte anteriore del raschietto a barra e le due viti a entrambe le estremità. Usare un cacciavite (non incluso) per svinarle (Fig. E e F).

E-1	Raschietto a barra
-----	--------------------

4. Sostituire il raschietto a barra quando è usurato.
5. Per installare il raschietto a barra, allineare i sei fori, inserire le sei viti e serrarle con un cacciavite (non incluso).

LUBRIFICAZIONE DEGLI INGRANAGGI DI TRASMISSIONE

Gli ingranaggi di trasmissione nella scatola ingranaggi devono essere lubrificati periodicamente con del grasso per ingranaggi. Controllare il livello del grasso della scatola ingranaggi ogni 50 ore di utilizzo rimuovendo la vite sigillante sul lato della scatola.

Se ai lati dell'ingranaggio non è visibile del grasso, seguire i passaggi riportati di seguito per riempirlo di grasso fino ai 3/4 della sua capacità.

Non riempire completamente la scatola ingranaggi.

1. Posizionare l'accessorio spalaneve in verticale affinché la vite sigillante sia rivolta verso l'alto (Fig. G).

G-1	Scatola ingranaggi
-----	--------------------

G-2	Vite sigillante
-----	-----------------

2. Usare la chiave multifunzione fornita per allentare e rimuovere la vite sigillante.
3. Usare una siringa per grasso (non inclusa) per iniettare del grasso nel foro della vite; non superare i 3/4 della capacità.
4. Serrare la vite sigillante dopo il riempimento.

TRASPORTO E CONSERVAZIONE

- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
- Pulire accuratamente l'apparecchio prima di riporlo.

Conservare l'utensile in un luogo asciutto, ben ventilato, elevato o chiuso a chiave, e fuori dalla portata dei bambini. Non conservare l'apparecchio sopra o in prossimità di fertilizzanti, benzina o altre sostanze chimiche.

Protecting the environment



Non smaltire apparecchi elettrici, caricabatteria e batterie insieme ai rifiuti domestici. Portare il prodotto presso un centro di riciclaggio autorizzato affinché venga raccolto separatamente. Gli apparecchi elettrici devono essere portati presso un centro di riciclaggio ecocompatibile.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'accessorio spalaneve non si avvia.	<ul style="list-style-type: none">■ Il gruppo batteria è scarico.■ Il pulsante di sbloccaggio o l'interruttore a grilletto non sono stati premuti correttamente.■ Il gruppo batteria non è installato correttamente nell'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none">■ Ricaricare la batteria.■ Consultare la sezione "AVVIO/ARRESTO DELL'UNITÀ MOTORE" nel manuale di istruzioni dell'unità motore PH1400E/PH1420E/PHX1600.■ Assicurarsi che il gruppo batteria sia installato correttamente nell'apparecchio.
L'accessorio spalaneve è visibilmente danneggiato.	<ul style="list-style-type: none">■ Danni subiti durante il trasporto o l'utilizzo.	<ul style="list-style-type: none">■ Non usare l'accessorio spalaneve e portarlo presso un centro di assistenza affinché venga riparato.
L'accessorio spalaneve lascia un sottile strato di neve.	<ul style="list-style-type: none">■ Il raschietto a barra è usurato.	<ul style="list-style-type: none">■ Sostituire il raschietto a barra.
L'accessorio spalaneve si arresta improvvisamente.	<ul style="list-style-type: none">■ L'apparecchio è sovraccarico.■ Il gruppo batteria o l'apparecchio sono troppo caldi.	<ul style="list-style-type: none">■ Ridurre il carico di lavoro.■ Attendere che il gruppo batteria o l'apparecchio si raffreddino.

IT**GARANZIA****CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO**

Visitare il sito web egopowerplus.eu per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

LEES ALLE INSTRUCTIES



LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING

Lees, begrijp en volg alle instructies op het gereedschap en in de handleiding(en) op voordat u het gereedschap gebruikt. Maak u grondig vertrouwd met de bedieningen en het juiste gebruik van de machine. Weet hoe u het gereedschap stopt en de bedieningen snel losmaakt.

⚠ WAARSCHUWING: Om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen, dienen alle reparaties en vervangingen van onderdelen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerde servicemonteur.

NL

VEILIGHEIDSSYMBOLEN

Het doel van de veiligheidssymbolen is om u te wijzen op mogelijke gevaren. Besteed daarom voldoende aandacht hieraan en begrijp de veiligheidssymbolen en bijbehorende uitleg. De symboolwaarschuwingen op zich elimineren geen enkel gevaar. De verstrekte instructies en waarschuwingen gelden niet als vervanging voor gepaste voorzorgsmaatregelen tegen ongevallen.

⚠ WAARSCHUWING: Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies die in deze gebruiksaanwijzing staan vermeld, waaronder alle veiligheidssymbolen zoals "GEVAAR," "WAARSCHUWING," en "OPGELET" voordat u dit gereedschap gebruikt. Het negeren van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

VEILIGHEIDS-WAARSCHUWINGSSYMBOL: Duidt op **GEVAAR**, **WAARSCHUWING**, of **OPGELET**, kan worden gebruikt in combinatie met andere symbolen of pictogrammen.



⚠ WAARSCHUWING: Het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot het rondslingeren van (vreemde) objecten die in uw ogen kunnen terechtkomen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, zorg er dan voor dat u altijd een veiligheidsbril (met zijschermen) of een gelaatsscherm draagt. We bevelen aan om een gelaatsscherm over uw bril of standaard veiligheidsbril met zijschermen te gebruiken.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Deze pagina toont en beschrijft alle veiligheidssymbolen die zich op dit product kunnen bevinden. Lees, begrijp en volg alle instructies op de machine voordat u deze in elkaar zet en gebruikt.



Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.



De gebruiker dient de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van dit product te lezen om risico op letsel te beperken.



Draag altijd een veiligheidsbril (met zijschermen) en een gelaatsscherm als u dit product gebruikt.



Gebruik niet uw handen om de koker te ontstoppen.



Houd uw voeten uit de buurt van de draaiende waaier.



Dit product is in overeenstemming met de toepasselijke richtlijnen van het VK.



Dit product is in overeenstemming met de EG-richtlijnen.



Gewaarbordt geluidsvermogensniveau. Geluidsemisatie voor de omgeving in overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie.



Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.

V Spanning

cm Centimeter

mm Millimeter

kg Kilogram

⚡ Gelijkstroom

NL

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWINGEN! Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met deze machine worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

De term "gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) gereedschap of accuaangedreven (snoerloos) gereedschap.

VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
- **Gebruik de machine niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** De machine veroorzaakt vonken en deze kan stof of dampen ontsteken.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een machine bedient.** Afleiding kan tot controleverlies leiden.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **De stekker van de machine moet in het stopcontact passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met geaarde machines.** Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen of koelkasten.** Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- **Gebruik het gereedschap niet in regen of natte omstandigheden.** Water dat het gereedschap

binnendringt, kan het risico op een elektrische schok of storingen met persoonlijk letsel tot gevolg hebben, vergroten.

- **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen of mee te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.
- **Wanneer u een machine buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.
- **Als het gebruik van een gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Het gebruik van een ALS verkleint het risico op een elektrische schok.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een machine gebruikt. Gebruik geen machine niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de machine kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slijpvaste veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- **Vermijd dat de machine per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u de machine op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** Het dragen van een gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van een gereedschap met de schakelaar op 'aan', leidt tot ongelukken.

- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u de machine inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van de machine achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u de machine in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- **Wanneer de montage van stofafzuiging- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
- **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u hebt opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET GEREEDSCHAP

- **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
- **Gebruik de machine niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Een machine die niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Trek de stekker uit de stroomvoorziening en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u deze instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van de machine.
- **Bewaar de niet-gebruikte machine buiten het bereik van kinderen en laat de machine niet bedienen door personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Onderhoud van machines en toebehoren. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en/of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van de machine nadelig wordt beïnvloedt. Als de machine beschadigd is, laat deze voor gebruik repareren.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door een slecht onderhouden machine.
- **Houd snij-gereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
- **Gebruik het gereedschap, de accessoires, het inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de beoogde toepassingen kan een gevaarlijke situatie tot gevolg hebben.
- **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over de machine in onverwachte situaties onmogelijk.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET ACCU-GEREEDSCHAP

- **Opladen alleen met de lader die door de fabrikant is aangegeven.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer deze gebruikt wordt met een ander accu.
- **Gebruik machines alleen met de specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- **Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in de ogen komt, dient u onmiddellijk een arts te consulteren.** Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accu of machine die is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorziën gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
- **Stel een accu of machine niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen leiden tot een explosie.

- **Neem alle laadinstructies in acht en laad de accu of de machine niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.

TRAINING

- Lees, begrijp en volg alle instructies op het gereedschap en in de handleiding(en) op voordat u dit gereedschap gebruikt. Maak u grondig vertrouwd met de bedieningen en het juiste gebruik van het gereedschap. Weet hoe u het gereedschap stopt en de bedieningen snel ontkoppelt.
- Kinderen mogen het gereedschap nooit gebruiken. Laat volwassenen het gereedschap niet gebruiken zonder voorafgaande juiste instructies.
- Houd het werkgebied vrij van personen, in het bijzonder van kleine kinderen.
- Wees voorzichtig om uitglijden of vallen te voorkomen, vooral als u met de sneeuwschuiverbevestiging in de achterruit werkt.

VOORBEREIDING

- Gebruik het gereedschap nooit als zich mensen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren in de buurt bevinden.
- Draag altijd oogbescherming en stevige schoenen tijdens het gebruik van het gereedschap.
- De afstand tussen het gereedschap en de omstanders mag niet minder dan 15m zijn.
- Gebruik het gereedschap nooit als de bediener moe of ziek is of onder invloed is van alcohol of andere drugs.
- Controleer het gebied waar u het gereedschap wilt gebruiken en verwijder alle deurmatten, sleden, planken, draden en andere vreemde voorwerpen.
- Gebruik het gereedschap niet zonder adequate winterkleding te dragen. Voorkom loszittende kleding die terecht kan komen in bewegende onderdelen. Draag schoeisel dat voor een betere stand op gladde oppervlakken zorgt.
- Draag altijd een veiligheidsbril of oogbescherming tijdens het gebruik of als u instellingen of reparaties uitvoert uw ogen te beschermen tegen vreemde voorwerpen die door de machine kunnen worden weggeslingerd.
- Gebruik verlengkabels en houders zoals door de fabrikant gespecificeerd voor al het gereedschap met elektrische startmotoren.
- Tracht nooit aanpassingen uit te voeren terwijl de motor loopt (behalve als dit specifiek wordt aanbevolen

door de fabrikant).

GEBRUIK

- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen. Blijf altijd uit de buurt van de afvoeropening.
- Wees buitengewoon voorzichtig als u op opritten, paden of wegen met grind werkt. Wees waakzaam voor verborgen gevaren of verkeer.
- Nadat u een vreemd voorwerp heeft geraakt, stopt u de motor, verwijdert u het accupack, inspecteert u de sneeuwschuiverbevestiging grondig op beschadigingen en repareert u de schade voordat u de sneeuwschuiverbevestiging opnieuw start en in gebruik neemt.
- Als het gereedschap abnormaal begint te trillen, stop de motor en zoek onmiddellijk naar de oorzaak. Trilling wijst over het algemeen op een storing.
- Stop de motor als u het werkgebied verlaat, voordat u de behuizing van de schroeftransporteur ontstopt en als u reparaties, aanpassingen of inspecties uitvoert.
- Wees buitengewoon voorzichtig als u op een helling werkt.
- Gebruik de sneeuwschuiverbevestiging nooit zonder juist gemonteerde en werkende schermen en andere veiligheidsvoorzieningen.
- Richt de koker niet op personen of gebieden waar beschadiging van eigendom kan optreden. Houd kinderen en anderen uit de buurt.
- Overbelast het gereedschap niet boven de capaciteit door de sneeuw te snel te ruimen.
- Gebruik de sneeuwschuiverbevestiging nooit bij hoge transportsnelheden op een gladde ondergrond. Kijk achter u en wees voorzichtig tijdens het gebruik in de achterruit.
- Gebruik alleen hulpstukken en accessoires die zijn goedgekeurd door de fabrikant van het sneeuwschuiverbevestiging (zoals de schraapbalk).
- Bedien de sneeuwschuiverbevestiging nooit zonder goed zicht of licht. Let altijd op een goede stand en houd de grepen altijd stevig vast. Altijd lopen, nooit rennen.
- Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 100°C kunnen leiden tot een explosie.
- Gebruik alleen met in afb. B vermelde accupacks en laders.

EEN VERSTOPPENDE SCHROEFTRANSPORTEUR OPLOSSEN

Handcontact met de schroeftransporteur is de meest voorkomende oorzaak van letsel in verband met de sneeuwschuiverbevestiging. Gebruik nooit uw hand om de roterende schroeftransporteur schoon te maken.

Om de schroeftransporteur schoon te maken:

- SCHAKEL HET GEREEDSCHAP UIT!
- Haal het accupack uit het gereedschap.
- Wacht 10 seconden om er zeker van te zijn dat de boor is gestopt met draaien.
- Gebruik altijd het reinigingsgereedschap voor de schroeftransporteur dat als accessoire is bevestigd aan het gereedschap; gebruik niet uw hand.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Controleer regelmatig alle bouten of bevestigingsmiddelen op hun stevige bevestiging om er zeker van te zijn dat het gereedschap in een veilige werktostand is.
- Raadpleeg altijd de gebruiksaanwijzing voor belangrijke details als de sneeuwschuiverbevestiging gedurende een lange periode wordt opgeborgen.
- Onderhoud of vervang de veiligheids- en instructielabels indien dit nodig mocht zijn.
- Laat de machine een paar minuten draaien om bevroering van de schroeftransporteur te voorkomen.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing indien nodig en gebruik deze om andere personen die dit gereedschap zullen gebruiken te instrueren. Al u dit gereedschap aan iemand anders geeft, doe dan tevens deze gebruikershandleiding erbij om verkeerd gebruik en mogelijk letsel te voorkomen.

SPECIFICATIES

Nominale spanning	56 V
Snelheid zonder belasting	1420±10%tpm 1750±10%tpm
Reinigingsbreedte	30 cm
Worpafstand	Tot 7,5m
Opnamehoogte	15 cm
Aanbevolen bedrijfstemperatuur	-10-10°C
Aanbevolen opslagtemperatuur *Voor het apparaat ZONDER accupack	-20-70°C
Gewicht	5,2 kg

Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Geluidsdrukkniveau bij het oor van de bediener L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau L_{WA} (gemeten conform 2000/14/EC)	
Inschatting van de vibratie a_h :	Voorste handgreep
	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
	1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
	1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Achterste handgreep
	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)	
2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)	

- De bovengenoemde parameters werden getest en gemeten met de motorkop PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten volgens de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het apparaat met een ander apparaat te vergelijken;
- De opgegeven totale vibratiewaarde kan tevens worden gebruikt in een voorafgaande beoordeling op blootstelling.

NL

OPMERKING: De trillingsemisatie tijdens het werkelijk gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde; Om de bediener te beschermen dient de gebruiker tijdens het gebruik handschoenen en gehoorbescherming te dragen.

PAKLIJST (AFB.A)

BESCHRIJVING

NL

KEN UW SNEEUWSCHUIVERBEVESTIGING (afb. A)

1. Deflector instelknop
2. As
3. Afdichtschroef
4. Dek
5. Deflector
6. Schraapbalk
7. Boor
8. Boorschacht
9. Binnenzeskantsleutel
10. Einddop

MONTAGE

⚠ WAARSCHUWING: Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, gebruik dit product niet totdat alle onderdelen vervangen of aanwezig zijn. Dit product gebruiken met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING: Probeer niet om dit product aan te passen of accessoires te maken die niet voor gebruik met dit product zijn aanbevolen. Een dergelijke aanpassing of wijziging is misbruik en kan leiden tot gevaar en een ernstig persoonlijk letsel.

⚠ WAARSCHUWING: Om het toevallig starten van het gereedschap, dat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken, te voorkomen, verwijder altijd de accu uit het gereedschap voordat u onderdelen monteert.

UITPAKKEN

- Controleer het gereedschap grondig op mogelijke breuk of schade die zich tijdens het transport voorgedaan heeft.
- Gooi het verpakkingsmateriaal pas weg wanneer u het apparaat grondig hebt gecontroleerd en naar genoegen hebt gebruikt.

DE SNEEUWSCHUIVERBEVESTIGING AANSLUITEN OP DE MOTORKOP

Deze sneeuwschuiverbevestiging is ontworpen voor gebruik met de EGO motorkop PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Zie het gedeelte “**INSTALLEREN VAN TOEBEHOOR AAN DE MOTORKOP**” in de gebruiksaanwijzing van de motorkop PH1400E/PH1420E/PHX1600.

HET TOEBEHOOR VAN DE MOTORKOP VERWIJDEREN

Zie het gedeelte “**HET HULPSTUK VAN DE MOTORKOP VERWIJDEREN**” in de gebruiksaanwijzing van de motorkop PH1400E/PH1420E/PHX1600.

GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING: Vertrouwdheid kan leiden tot onvoorzichtigheid. Opgelet, één seconde van onoplettendheid kan ernstig letsel teweegbrengen.

⚠ WAARSCHUWING: Draag altijd een veiligheidsbril (met zijschermen) en een gelaatsscherm als u dit product gebruikt. Het niet dragen van deze beschermingsuitrusting kan ertoe leiden dat voorwerpen in uw ogen terechtkomen of kan een ander ernstig letsel veroorzaken.

APPLICATIES

U kunt dit product gebruiken voor onderstaand vermeld doeleinde:

- Reinigen van kleine ruimtes en lichte werkomstandigheden zoals binnenplaatsen, wandelpaden en garages.

GEBRUIK VAN HET SNEEUWSCHUIVERBEVESTIGING MET MOTORKOP

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik nooit sneeuwschuiverbevestigingen op bevroren meren, rivieren of soortgelijke oppervlakken. Dood of ernstig letsel kunnen het gevolg zijn als het ijs breekt.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik de sneeuwschuiverbevestiging nooit op een dak of een ander onstabiel oppervlak, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik de sneeuwschuiverbevestiging niet op ijs, hierdoor kan de bediener uitglijden en vallen, wat mogelijk ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ WAARSCHUWING: Draag geen los zittende kleding, sjaals of sieraden. Ze kunnen verstrikt raken in

bewegende onderdelen en de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ WAARSCHUWING: Richt de sneeuwschuiverbevestiging nooit in de richting van mensen of huisdieren. Weggeslingerde sneeuw of andere voorwerpen kunnen ernstig letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het gebied vrij is van stenen, stokken, draden, grind en andere voorwerpen die per ongeluk door de sneeuwschuiverbevestiging in een willekeurige richting kunnen worden geslingerd en ernstig letsel bij de bediener of anderen kunnen veroorzaken.

Wanneer u de sneeuwschuiverbevestiging gebruikt, houdt u het gereedschap tijdens het gebruik dan stevig met beide handen vast (afb. C).

- Houd rekening met de windrichting voordat u begint. Indien mogelijk dient u de sneeuw in dezelfde richting als de wind weg te bewegen om te voorkomen dat sneeuw in uw gezicht wordt geblazen.
- Sommige delen van de sneeuwschuiverbevestiging kunnen onder extreme weersomstandigheden bevroren. Probeer het gereedschap niet te gebruiken met bevroren onderdelen.
- Als het gereedschap tijdens het gebruik in aanraking komt met een obstakel van welke soort dan ook, stop het dan en verwijder het accupack. Controleer het gereedschap zorgvuldig voor gebruik.
- Als het pak sneeuw te dik en dieper is dan de ontruimingsdiepte, kan het nodig zijn vaker dan een keer over een plek heen te gaan.

Als u klaar bent, laat u het gereedschap een paar minuten draaien om alle sneeuw de schroeftransporteur te laten verwijderen voordat u het opbergt.

HET GEREEDSCHAP STARTEN/STOPPEN

Zie het gedeelte “**STARTEN/STOPPEN VAN DE MOTORKOP**” in de gebruiksaanwijzing van de motorkop PH1400E/PH1420E/PHX1600.

DEFLECTOR INSTELKNOP (afb. D)

De uitwerprichting van deze sneeuwschuiverbevestiging kan worden gewijzigd door de afbuigknop naar links, naar voren of naar rechts te draaien.

Het maximale instelbereik van de knop is 60° (30° naar links of rechts).

De knop wordt vergrendeld wanneer deze zich in de meest linkse of meest rechtse positie bevindt. Druk op de knop en draai hem in tegengestelde richting om hem te ontgrendelen.

D-1	Vergrendelingsindicator
D-2	Deflector instelknop

ONDERHOUD

ALGEMEEN ONDERHOUD

Maak de kunststof onderdelen niet schoon met oplosmiddelen. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd wanneer ze in contact komen met commerciële oplosmiddelen. Gebruik een schone doek voor het verwijderen van vuil, stof, olie, smeer, etc.

⚠ WAARSCHUWING: Als u de sneeuwschuiverbevestiging reinigt, dompel hem dan NIET in water of andere vloeistoffen.

MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE SCHRAAPBALK

1. Verwijder het accupack van de motorkop.
2. Leg de sneeuwschuiverbevestiging op zijn kant of op een andere geschikte positie voor onderhoud aan de schraapbalk.
3. Verwijder de vier schroeven aan de voorkant van de schraapbalk, evenals de twee schroeven aan beide uiteinden. Gebruik een schroevendraaier (niet meegeleverd) om ze los te draaien (afb. E & F).

E-1	Schraapbalk
-----	-------------

4. Vervang de versleten schraapbalk indien nodig door een nieuwe.
5. Om weer in elkaar te zetten, plaatst u een nieuwe schraapbalk, met de zes gaten uitgelijnd, steekt u de zes schroeven in de gaten en draait u ze vast met een schroevendraaier (niet inbegrepen).

SMEREN VAN DE VERSNELLING

De versnelling in de versnellingsbak dient regelmatig met smeervet voor versnellingen te worden gevet. Controleer het vetniveau van de versnellingsbak ongeveer alle 50 uur van gebruik door de vergrendelschroef aan de zijkant van de bak te verwijderen.

Als u geen vet meer ziet aan de zijkanten van de versnelling, dient u de onderstaande stappen te volgen voor het tot 3/4 bijvullen van het vet.

Vul de versnellingsbak niet helemaal.

1. Zet het toebehoor rechtop zodat de vergrendelschroef naar boven is gericht (afb. G).

G-1	Tandwielkast
-----	--------------

G-2	Afdichtschroef
-----	----------------

2. Gebruik de meegeleverde multifunctionele sleutel en verwijder de vergrendelschroef.
3. Gebruik een vetspuit (niet inbegrepen) om een beetje vet in het schroefgat te spuiten; niet meer dan 3/4 van de capaciteit vullen.
4. Maak de vergrendelschroef na het injecteren weer vast.

NL

TRANSPORT EN OPSLAG

- Haal het accupack uit het gereedschap.
- Maak het gereedschap grondig schoon voordat u het opbergt.

Berg het gereedschap op in een droge, goed geventileerde en afsluitbare ruimte of op een hoge hoogte en buiten het bereik van kinderen. Berg het gereedschap niet op in de buurt van meststoffen, benzine of andere chemicaliën.

Het milieu beschermen



Gooi geen elektrische apparatuur, gebruikte accu's en laders weg via het huishoudelijk afval! Geef dit product af bij een geautoriseerd recyclingbedrijf en zorg dat het apart kan worden ingezameld. Elektrisch gereedschap moet worden geretourneerd voor een milieuvriendelijke recycling.

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De sneeuwschuiver start niet.	<ul style="list-style-type: none">■ Het accupack is leeg■ De vergrendelknop of drukschakelaar is niet correct gebruikt.■ De accu zit niet volledig in de behuizing.	<ul style="list-style-type: none">■ Laad de accu op.■ Volg het gedeelte "STARTEN/STOPPEN VAN DE MOTORKOP" in de handleiding voor de PH1400E/PH1420E/PHX1600.■ Controleer of de accu volledig in de behuizing is geplaatst.
De machine is duidelijk beschadigd.	<ul style="list-style-type: none">■ Abnormale beschadiging tijdens het transport of gebruik.	<ul style="list-style-type: none">■ Blijf het niet gebruiken, stuur het naar het aangewezen reparatiecentrum voor reparatie.
De sneeuwschuiver laat een dun laagje achter.	<ul style="list-style-type: none">■ De schraapbalk is versleten.	<ul style="list-style-type: none">■ Vervang de schraapbalk.
Onverwachte uitschakeling tijdens het werk	<ul style="list-style-type: none">■ Overbelaste machine■ Het accupack of de machine is oververhit.	<ul style="list-style-type: none">■ Verminder de belasting van de machine.■ Laat de accu of het gereedschap afkoelen voordat u gaat werken.

NL

GARANTIE

EGO GARANTIEBELEID

Bezoek alstublieft de website egopowerplus.eu voor de volledige voorwaarden van het EGO garantiebeleid.

LÆS ALLE ANVISNINGER



LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN

Læs, forstå og følg alle instruktioner på apparatet og i vejledningerne, inden apparatet tages i brug. Gør dig bekendt med styreknapperne, og hvordan maskinens bruges ordentligt. Du skal vide, hvordan man hurtigt stopper maskinen og afbryder styreknapperne.

⚠ ADVARSEL: For at sikre sikkerhed og pålidelighed bør alle reparationer og udskiftninger udføres af en kvalificeret servicetekniker.

DK

SIKKERHEDSSYMBOLER

Formålet med sikkerheds- symboler er at tiltrække din opmærksomhed på mulige farer. Du skal være meget opmærksom på sikkerhedssymbolerne og forklaringerne til dem og lære at forstå dem. Symbolernes advarsler fjerner ikke i sig selv eventuelle farer. De anvisninger og advarsler, de giver ingen erstatninger for ordentlig forebyggelse af ulykker foranstaltninger.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at læse og forstå alle sikkerhedsanvisninger i denne brugsanvisning, herunder alle sikkerhedssymboler, såsom **“FARE”**, **“ADVARSEL”** og **«FORSIGTIG”**, før du bruger dette værktøj. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

SYMBOLERNES BETYDNING

ADVARSELSSYMBOL: Indikerer **FARE, ADVARSEL ELLER FORSIGTIG**, kan bruges sammen med andre symboler eller billeder.



⚠ ADVARSEL: Når elværktøjer bruges, er der altid en risiko for at genstande slynges ind i øjnene, som kan føre til alvorlige øjenskader. Inden du begynder elværktøj drift, altid bære beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med side skjolde og en fuld ansigtsmaske når det er nødvendigt. Vi anbefaler en Wide Vision Safety Maske til brug over briller eller standard sikkerhedsbriller med sideskærme.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Denne side viser og beskriver sikkerhedssymboler, der kan være på dette produkt. Læs, forstå, og følg alle anvisningerne på maskinen, før du forsøger at samle og betjene den.



Forholdsregler, der omfatter din sikkerhed.



Bær altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med side skjolde og en fuld ansigtsskærm, når du betjener dette produkt.



Hold fødderne væk fra de drejende skovlhjul.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver.



For at mindske risikoen for skade skal brugeren læse brugervejledningen, inden produktet tages i brug.



Brug ikke hænder til, at rengøre skakten.



Dette produkt er i overensstemmelse med lovgivningen i Storbritannien.



Garanteret lydniveau. Støjemission til miljøet opfylder EF-direktivet.



Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Tag det til en godkendt genbrugsplads.

V Spænding

cm Centimeter

mm Millimeter

kg Kg

Jævnstrøm (DC)

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER TIL MASKINEN

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Udtrykket "maskine" i advarslerne henviser til din netdrevne (med ledning) maskine eller batteridrevne (ledningsfri) maskine.

SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst. Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- Maskinen må ikke bruges i eksplosionsfarlig atmosfære, såsom i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Maskinen danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere på afstand, når en maskine er i brug. Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Maskinens stik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde ændres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne maskiner. Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Maskinen må ikke bruges i regn eller våde forhold. Der kan trænge vand ind i maskinen, som kan øge risikoen for elektrisk stød eller funktionsfejl, og som kan føre til personskader.
- Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen, eller

til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller sammenflettede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.

- Hvis maskinen bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis en maskine skal bruges på et fugtigt sted, skal du bruge en strømforsyning med et fejlstrømsrelæ (GFCI)^{*)}. Brug af et fejlstrømsrelæ, reduceres risikoen for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger maskinen. Maskinen må ikke bruges, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af maskinen kan føre til alvorlige personskader.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller. Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
- Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden maskinen sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden den løftes op eller bæres rundt. Undgå, at bære maskiner med fingeren på tænd/sluk-knappen eller strømforbundne maskiner, hvor tænd/sluk-knappen er tændt, da dette kan føre til ulykker.
- Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før maskinen startes. Hvis en skruenøgle eller en nøgle sidder i en drejende del på maskinen, kan den føre til personskader.
- Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance. Dette giver bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
- Brug passende tøj. Undgå, at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj fra bevægelige dele. Løse tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget

DK

i bevægelige dele.

- Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres, at disse monteres og bruges korrekt. Brug af støvindsamlingsenheder, kan reducere støv-relaterede risici.
- Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til maskinen, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne. En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdæl af et sekund.

BRUG OG PLEJE AF MASKINEN

- **Tving ikke maskinen. Brug den rigtige maskine til opgaven.** Den rigtige maskine gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.
- **Maskinen må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke kan tænde og slukke.** En maskine, hvor tænd/sluk-knappen ikke dur, er farlig og skal repareres.
- **Træk stikket til maskinens strømforsyning ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken hvis dette er muligt, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger maskinen til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at maskinen startes ved et uheld.
- **Maskiner, der ikke bruges, skal holdes ude af børns rækkevidde. Lad ikke personer, der ikke er bekendt med maskinen eller disse instruktioner, bruge maskinen.** Maskinen er farligt i hænderne på brugere, der ikke ved, hvordan det skal bruges.
- **Vedligehold maskinen og tilbehøret. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke maskinens drift. Hvis maskinen er beskadiget, skal den repareres, inden den tages i brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte maskiner.
- **Hold skæremaskinerne skarpe og rene.** Skæremaskiner med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Maskinen, tilbehør og bits osv. skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning.** Maskinen må ikke bruges til andet end dens tiltænkte formål, da dette kan føre til en farlig situation.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og glatte overflader, der holdes i, gør maskinen farligt at bruge i uventede situationer.

BRUG OG PLEJE AF DENNE BATTERIDREVNE MASKINE

- **Genoplad kun med opladeren er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- **Brug kun maskiner med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskade og brand.
- **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Shorting batteripolerne sammen kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt. Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal man søge læge.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Brug ikke et batteri eller en maskine, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke et batteri eller en maskine for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller maskinen uden for temperaturområdet, der står i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

UDDANNELSE

- Læs, forstå og følg alle instruktioner på apparatet og i vejledningerne, inden værktøjet tages i brug. Gør dig bekendt med styreknapperne, og hvordan udstyret bruges ordentligt. Du skal vide, hvordan man hurtigt stopper værktøjet og afbryder styreknapperne.
- Lad aldrig børn betjene udstyret. Voksne, som ikke er blevet vejledt ordentligt i hvordan udstyret bruges, må ikke bruge udstyret.
- Hold området, hvor udstyret bruges, fri for andre personer, særligt små børn.
- Vær forsigtig for at undgå at glide eller falde, især når du kører baglæns med sneskovtilbehør.

FORBEREDELSE

DK

- Brug aldrig maskinen i nærheden af andre, især børn og kæledyr.
- Bær altid øjenbeskyttelse og solide sko, mens du betjener apparatet.
- Afstanden mellem apparatet og omkringstående skal være mindst 15 m.
- Betjen aldrig maskinen, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol eller andre midler.
- Undersøg grundigt området, hvor udstyret skal bruges, og fjern evt. dørmåtter, slæder, brædder, kabler og andre fremmedlegemer.
- Brug ikke udstyret uden passende vinterbeklædning. Undgå løstsiddende tøj, der kan komme i klemme i bevægelige dele. Brug fodtøj, der forbedrer dit fodfæste på glatte overflader.
- Brug altid beskyttelsesbriller eller skærm, når maskinen bruges og når maskinen justeres eller repareres, for at beskytte øjnene mod fremmedlegemer, der kan slynges fra maskinen.
- Brug forlængerledninger og stik, som angivet af producenten til alle enheder med elektriske startmotorer.
- Forsøg aldrig at lave nogen justeringer, når motoren kører (undtagen hvis det specifikt er anbefalet af producenten).

BETJENING

- Dine hænder eller fødder må ikke komme i nærheden af eller under drejende dele. Hold dig altid væk fra udstødningen.
- Vær meget forsigtig, når du kører på eller krydser indkørsler, fortorv og veje med grus. Vær opmærksom på skjulte farer og trafik.
- Hvis du rammer et fremmedlegeme, skal du stoppe motoren, fjerne batteripakkerne, se sneskovtilbehøret efter for skader, og reparér skaderne, før sneskovtilbehøret startes og bruges igen.
- Hvis udstyret skulle begynde at vibrere unormalt, skal du stoppe motoren og finde årsagen. Vibration er generelt en advarsel om problemer.
- Stop motoren, når du forlader stedet, hvor udstyret bruges, før du rengør kabinettet med sneglen og når du foretager reparationer, justeringer eller eftersyn.
- Vær forsigtig, hvis maskinen bruges på skråninger.
- Brug aldrig sneskovtilbehøret uden skærmene og andre beskyttelsesanordninger, som skal være ordentligt på plads og i god stand.
- Ret aldrig udstødningen mod personer eller områder, hvor der kan forekomme skade på ejendom. Hold børn

og andre væk.

- Overbelast ikke maskinens kapacitet ved, at forsøge at rydde sne med for hurtig hastighed.
- Sneskovtilbehøret må aldrig bruges på høje transporthastigheder på glatte overflader. Se bagpå og vær forsigtig, når du kører baglæns.
- Brug kun tilbehør, der er godkendt af producenten af sneskovtilbehøret (f.eks. skraber-stangen).
- Sneskovtilbehøret må aldrig bruges uden godt udsyn eller lys. Sørg altid for, at have ordentlig fodfæste, og hold et fast greb om håndtagene. Gå. Du må aldrig løbe.
- Udsæt ikke et batteri eller et værktøj for ild eller for høj temperatur. Udsættelse for ild eller temperaturer over 100°C kan forårsage eksplosion.
- Produktet må kun bruges med batteripakkerne og opladerne, der står på listen i fig. B

SÅDAN RYDDES EN TILSTOPPET SNEGL

Håndkontakt med den drejende sneagle-samling er den mest almindelige årsag til personskader forbundet med sneskovtilbehør. Brug aldrig hånden til, at rengøre den drejende sneagle-samling.

Sådan ryddes sneagle-samlingen:

- SLUK VÆRKTØJET!
- Fjern batteripakken fra værktøjet.
- Vent 10 sekunder for at være sikker på, at sneglen er holdt helt op med at dreje.
- Brug altid værktøjet til rengøring af sneglen, som sidder på maskinen. Brug ikke hånden

VEDLIGEHOELSE OG OPBEVARING

- Kontroller regelmæssigt, at alle bolte og fastgørelseselementer er ordentligt spændt, for at sikre at udstyret er i sikker driftstilstand.
- Læs altid de vigtige oplysninger i brugsvejledningen, hvis sneskovtilbehøret skal opbevares i en længere periode.
- Vedligehold og skift sikkerheds- og instruktionsetiketterne, hvis nødvendigt.
- Kør maskinen et par minutter, så sneglen ikke fryses fast.

GEM DISSE VEJLEDNINGER. Brug dem regelmæssigt, og brug dem til at instruere andre, der skal bruge dette værktøj. Hvis du låner dette apparat til en anden, skal disse vejledninger følge med, så produktet ikke misbruges og eventuelle skader undgås.

SPECIFIKATIONER

Nominal spænding	56 V
Hastighed ubelastet	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Rydningbredde	30 cm
Slyngeafstand	Op til 7,5 m
Højde på indtag	15 cm
Anbefalet driftstemperatur	-10-10°C
Anbefalet opbevaringstemperatur *Til apparatet UDEN batteripakke	-20-70°C
Vægt	5,2 kg
Målt lydeffektniveau L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Lydtryk ved brugerens øre L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Garanteret lydeffekt L_{WA} (målt i henhold til 2000/14/EF)	100 dB(A)

DK

Vibrationsværdi a_{hv} :	Forreste støttehåndtag	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Baghåndtag	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Ovenstående parametre er blevet testet og målt under anvendelse af motordel PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Den samlede erklærede vibrationsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetoden, og den kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet;
- Den samlede angivne vibrationsværdi kan også bruges ved en foreløbig vurdering af eksponeringen.

BEMÆRK: Vibrationsemissionen ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi, hvor værktøjet bruges. For at beskytte brugeren, skal brugeren bruge handsker og høreværn i de faktiske brugsforhold.

LISTE OVER DELE I PAKKEN (FIG. A)

BESKRIVELSE

LÆR DIT SNESKOVLTLILBEHØR AT KENDE (Fig. A)

1. Knop til justering af skærmen
2. Aksel
3. Lukkeskrue
4. Dæk
5. Skærm
6. Skraber-stang
7. Snegl
8. Akslen til sneglen
9. Unbrakonøgle
10. Endedæksel

SAMLING

⚠ ADVARSEL: Hvis der er dele, der er beskadigede eller mangler, anvendes apparatet ikke, før delene er udskiftet. Brug af dette produkt med beskadigede eller manglende dele kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Forsøg ikke at ændre dette produkt eller fremstille tilbehør, der ikke anbefales til brug med dette produkt. Enhver sådan ændring eller modifikation er misbrug og kan resultere i en farlig situation og føre til eventuel alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: For at forebygge utilsigtet start, der kan forårsage alvorlige personskader, skal batteripakken altid tages ud af maskinen, når delene sættes på.

UDPAKNING

- Undersøg værktøjet omhyggeligt for at sikre, at der ikke er blevet beskadiget under forsendelse.
- Smid ikke emballagen ud, før værktøjet er blevet set nøje efter og du ved det virker ordentligt.

MONTERING AF SNESKOVLTILBEHØRET PÅ MOTORDELEN

Dette sneskovtilbehør er beregnet til brug med EGO Motordel PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Se afsnittet "MONTERING AF TILBEHØR PÅ MOTORDEL" i brugsanvisningen til motordel PH1400E/PH1420E/PHX1600.

AFTAGNING AF TILBEHØRET PÅ MOTORDELEN

Se afsnittet "AFTAGNING AF TILBEHØRET PÅ MOTORDELEN" i brugsanvisningen til motordel PH1400E/PH1420E/PHX1600.

BETJENING

⚠ ADVARSEL: Lad ikke fortrolighed med dette produkt gøre dig skodesløs. Husk på, at det kan føre til alvorlige skader, hvis du ikke er opmærksom i blot et sekund.

⚠ ADVARSEL: Brug altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med side skjolde og en fuld ansigtsskærm, når du betjener dette produkt. Hvis disse ikke bruges, kan du få genstande slynget i øjnene, og der kan også opstå andre alvorlige skader.

ANVENDELSER

Du kan bruge dette produkt til de formål, der er nævnt nedenfor:

- Rydning af små områder og lette arbejdsforhold som gårde, gangbroer og garager.

BRUG AF SNESKOVLTILBEHØRET PÅ MOTORDELEN

⚠ ADVARSEL: Et sneskovtilbehør må aldrig bruges på frosne søer, floder eller lignende overflader. Hvis der går hul i isen, kan det føre til dødsfald eller seriøse skader.

⚠ ADVARSEL: Snescovtilbehøret må aldrig bruges på et tag eller andre ustabile overflader, da dette kan føre til dødsfald eller seriøse skader.

⚠ ADVARSEL: Snescovtilbehøret må ikke bruges på is, da brugeren kan glide og falde, hvilket kan føre til seriøse personskader.

⚠ ADVARSEL: Undgå, at bære løstsiddende tøj, halstørklæder eller smykker. Disse kan komme i klemme i bevægelige dele, hvilket kan føre til dødsfald eller seriøse personskader.

⚠ ADVARSEL: Ret aldrig snescovtilbehøret i retning af mennesker eller kæledyr. Sne og andre genstande, der slynges ud af apparatet, kan føre til alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at områder, der skal ryddes, er fri for sten, pinde, ledninger, grus og andre genstande, der ved et uheld kan slynges ud af snescovtilbehøret i alle retninger og forårsage alvorlige personskader på brugeren og andre personer.

Når du bruger snescovtilbehøret, skal du holde værktøjet fast med begge hænder, når det kører (fig. C).

- Vær opmærksom på vindens retning, inden du begynder. Prøv at blæse sneen i samme retning som vinden, så den ikke blæses tilbage i ansigtet på dig.
- Nogle dele af snescovtilbehøret kan fryse fast i ekstreme vejrforhold. Forsøg ikke at bruge værktøjet med fastfrosne dele.
- Hvis værktøjet kommer i kontakt med nogen former for forhindringer under drift, skal du stoppe det og tage batteripakken ud. Kontroller værktøjet omhyggeligt inden brug.
- Hvis sneen er for tyk og dybere end rydningsdybden, skal den muligvis ryddes over flere gange.

Når du er færdig, skal du lade værktøjet køre i et par minutter, så al sneen ryddes af sneglen, før den gemmes væk.

DK

START/STOP AF VÆRKTØJET

Se afsnittet "START/STOP AF MOTORDELEN" i brugsanvisningen til motordel PH1400E/PH1420E/PHX1600.

KNOP TIL JUSTERING AF SKÆRMEN (Fig. D)

Udstødningsretningen på dette sneskovtilbehør kan ændres ved, at dreje justeringsknoppen til skærmen til venstre, fremad eller til højre.

Knoppens maksimale justeringsområde er 60° (30° til venstre eller højre).

Knoppen låses, når den drejes helt til venstre eller højre. Tryk på knoppen og drej den tilbage for, at låse den op.

DK

D-1	Lås-indikator
D-2	Knop til justering af skærmen

VEDLIGEHOLDELSE

GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Undgå, at bruge opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste plastmaterialer risikerer at blive ødelagt, ved brug af forskellige slags alment tilgængelige opløsningsmidler. Brug rene klude til at fjerne snavs, støv, olie, fedt osv.

⚠ ADVARSEL: Sneskovtilbehøret må IKKE nedsænkes i vand eller andre væsker, når det rengøres.

MONTERING OG AFMONTERING AF SKRABER-STANGEN

1. Tag batteripakken ud af motordelen.
2. Læg sneskovtilbehøret på siden eller en vilkårlig praktisk position, når skraber-stangen skal serviceres.
3. Fjern de fire skruer på forsiden af skraber-stangen, og de to skruer i begge ender. Brug en skruetrækker (medfølger ikke) til at skrue dem af (fig. E & F).

E-1	Skraber-stang
-----	---------------

4. Skift den slidte skraber-stang med en ny, hvis nødvendigt.
5. For at sætte en ny skraber-stang på, skal du sætte den i med de seks huller på linje med hinanden. Sæt de seks skruer i hullerne og spænd dem med en skruetrækker (medfølger ikke).

TRANSMISSIONSGEARENES SMØRING

Transmissionsgearene i gearkassen skal smøres regelmæssigt med gearfedt. Kontrollér oliestanden i gearkassen for hver ca. 50 timers drift ved at fjerne tætningskrue på siden af gearkassen.

Hvis der ikke er fedt på siderne af gearret, skal du følge trinnene nedenfor for at fylde 3/4 op med fedt.

Gearkassen må ikke fyldes helt op.

1. Stil tilbehøret på højkant, så tætningskruen vender opad (fig. G).

G-1	Gearkasse
G-2	Lukkeskrue

2. Brug multifunktions-skruenøglen til at løsne og fjerne låseskruen.
3. Brug en fedtsprøjte (medfølger ikke) til at pumpe fedt ind i skruelhullet; fyld op til højst 3/4 af kapaciteten.
4. Når der er presset fedt ind, spændes låseskruen.

TRANSPORT OG OPBEVARING

- Fjern batteripakken fra værktøjet.
- Rengør værktøjet grundigt, før det lægges væk.

Opbevar værktøjet på et tørt og godt ventileret sted, der er låst og utilgængeligt for børn. Opbevar ikke værktøjet på eller ved siden af kunstgødning, benzin eller andre kemikalier.

Beskyttelse af miljøet



Elektrisk udstyr, batterioplader og batterier må ikke smides ud sammen med almindelig husholdningsaffald! Tag dette produkt til en autoriseret genbrugsplads, og sørg for at det sendes til genbrug. Elektriske maskiner skal bortskaffes på en genbrugsplads.

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Sneskovlen starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Batteripakken er brugt op ■ Låseknappen eller afbryderkontakten er ikke blevet brugt rigtigt. ■ Batteriet er ikke sat helt ind i kabinettet. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Oplad batteriet. ■ Følg afsnittet "START/STOP AF MOTORDELEN" i vejledningen til PH1400E/PH1420E/PHX1600. ■ Se, om batteriet er sat helt ind i kabinettet.
Maskinen er beskadiget.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Usædvanlig beskadigelse under transport eller brug. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Værktøjet må ikke længere bruges. Send det til det udpegede reparationscenter for reparation.
Sneskovlen efterlader et tyndt lag.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skraber-stangen er slidt. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skift skraber-stangen.
Maskinen lukker uventet ned under drift	<ul style="list-style-type: none"> ■ Maskinen er overbelastet ■ Batteripakken eller maskinen er overophedet. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reducer maskinens belastning. ■ Afkøl batteripakken eller værktøjet, før maskinen bruges.

DK

GARANTI

EGO GARANTI POLITIK

Besøg venligst hjemmesiden egopowerplus.eu for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO's garantipolitik.

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER



LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN

Läs igenom, förstå och följ alla instruktioner på maskinen och i manualerna innan denna enhet används. Bekanta dig med kontrollerna och korrekt användning av maskinen. Veta hur enheten stoppas och avaktivera kontrollerna snabbt.

⚠️ VARNING: För att garantera säkerheten och pålitligheten skall alla reparationer och utbyten utföras av en kvalificerad servicetekniker.

SÄKERHETSSYMBOLER

SE

Syftet med säkerhetssymboler är att uppmärksamma eventuella faror. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna av dessa kräver din fullständiga uppmärksamhet och förståelse. Symbolvarningarna i sig eliminerar inte några faror. Instruktionerna och varningarna som ges är inte något substitut för korrekta åtgärder för förhindrande av olyckor.

⚠️ VARNING: Var noga med att läsa igenom och förstå alla säkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning, inklusive alla varningssymboler såsom "FARA", "VARNING" och "FÖRSIKTIGHET" innan detta verktyg används. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig personskada.

SYMBOLBETYDELSE

SÄKERHETSLARMSYMBOL: Indikerar **FARA**, **VARNING** eller **FÖRSIKTIGHET**, kan användas tillsammans med andra symboler eller bilder.



⚠️ VARNING: Användning av något elverktyg kan resultera i att främmande föremål kastas in i dina ögon vilket kan resultera i allvarliga ögonskador. Innan elverktyget börjar användas skall alltid skyddsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd och full ansiktsskydd användas när så behövs. Vi rekommenderar att en ansiktsmask med brett synfält används ovanpå glasögonen eller standard skyddsglasögon med sidoskydd.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Denna sida framställer och beskriver säkerhetssymboler som kan visas på denna produkt. Läs igenom, förstå och följ alla instruktioner på maskinen innan försök görs att montera och hantera den.



Åtgärder som involverar din säkerhet.



Använd alltid skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon med sidoskydd och en full ansiktsmask när denna produkt används.



Håll fötterna borta från det roterande pumphjulet.



Denna produkt är i enlighet med gällande EG-direktiv.



Förbrukade elektriska produkter får inte kastas i hushållssoptorna. Lämnas in till en auktoriserad återvinningsstation.



För att minska risken för personskador måste användaren läsa igenom och förstå bruksanvisningen innan denna produkt används.



Använd inte händerna för att rensa rännan.



Denna produkt uppfyller tillämpliga lagar i Storbritannien.



Garanterad ljudeffektivitet. Bulleremissioner för omgivningen enligt EU-direktivet.

mm Millimeter

V Spänning

kg Kilogram

cm Centimeter

≡≡≡ Likström

ALLMÄNNA VARNINGAR FÖR MASKINSÄKERHET

⚠️ VARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna maskin. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötter, brand och/eller allvarliga personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Termen "maskin" i varningarna syftar på din nätdrivna (sladdanslutna) maskin eller batteridrivna (sladdlösa) maskin.

ARBETSPLATSSÄKERHET

- **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- **Använd inte maskiner i explosiva miljöer som t.ex.** i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Maskiner skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare borta medan maskinen arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.

ELEKTRISK SÄKERHET

- **Maskinens stickkontakt måste matcha uttaget.** Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterkontakt med motordrivna verktyg som är jordade. Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötter.
- **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- **Använd inte maskinen vid regn eller under våta förhållanden.** Vatten som kommer in i maskinen kan öka risken för elektriska stötter eller funktionsfel som kan leda till personskada.
- **Vanvårda inte kabeln. Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller för att koppla ur maskinen.** Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- **Vid användning av en maskin utomhus, använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av en sladd som passar för

utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.

- **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötter.

PERSONLIG SÄKERHET

- **Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av maskiner kan leda till allvarliga personskador
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
- **Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i främäläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära maskiner med fingret på strömbrytaren eller strömsatta maskiner som har strömbrytaren påslagen inbjuder till olyckor.
- **Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan maskinen slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av maskinen kan resultera i personskada.
- **Sträck dig inte för långt.** Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden. Detta möjliggör bättre kontroll av maskinen i oväntade situationer.
- **Klä dig på lämpligt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken.** Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om enheter har anslutning för dammuppsamlare och anslutningsmöjligheter, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
- **Låt inte vana efter regelbunden användning av apparaten göra att du blir självsäker och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.

SE

MASKINANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- **Tvinga inte maskinen. Använd rätt maskin för ditt arbete.** En korrekt maskin utför jobbet bättre och säkrare med den hastighet som den designats för.
- **Använd inte maskinen om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Alla maskiner som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från maskinen innan du utför justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktuget startas oavsiktligt.
- **Förvara maskiner som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med apparaten eller dessa instruktioner använda maskinen.** Maskiner är farliga i händerna på utbildade användare.
- **Underhålla maskiner och tillbehör. Kontrollera efter felinställning eller kärvande rörliga delar, brott på delar och alla andra tillstånd som kan påverka funktionen hos maskinen.** Om maskinen är skadad ska den repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna maskiner.
- **Håll kapmaskiner vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapmaskiner med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- **Använd maskinen, tillbehör, verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om maskinen används för andra arbeten än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av maskinen vid oväntade situationer.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVEN MASKIN

- **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.
- **Använd endast maskiner med specifikt designade batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och eld.
- **När batteripaketet inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgem, mynt, nycklar,**

spikar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra. Kortslutning av batteriets terminaler kan orsaka brännskador eller en brand.

- **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt.** Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp. Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- **Använd inte ett batteripaket eller maskin som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- **Utsätt inte batteripaketet eller maskinen för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.

UTBILDNING

- **Läs igenom, förstå och följ alla instruktioner på maskinen och i manualerna innan detta verktyg används.** Bekanta dig med kontrollerna och korrekt användning av utrustningen. Veta hur enheten stoppas och avaktivera kontrollerna snabbt.
- **Låt aldrig barn använda utrustningen. Låt aldrig vuxna använda utrustningen utan korrekta instruktioner.**
- **Håll arbetsområdet fritt från alla personer, särskilt små barn.**
- **Var försiktig för att undvika att du halkar eller ramlar, särskilt när snöskoveltillsatsen körs baklänges.**

FÖRBEREDELSE

- **Använd aldrig maskinen när personer, i synnerhet barn, eller husdjur är i närheten.**
- **Använd alltid ögonskydd och kraftiga skor vid användning av maskinen.**
- **Avståndet mellan maskinen och åskådare måste vara minst 15 meter.**
- **Använd aldrig maskinen om du är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol eller andra droger.**
- **Undersök noga området där utrustningen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.**
- **Använd inte utrustningen utan att använda adekvat vinterkläder. Undvik löst sittande kläder som kan fastna**

i rörliga delar. Använd skor som förbättrar ditt fotfäste på hala ytor.

- Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon under arbetet och när justeringar eller reparationer utförs för att skydda ögonen från främmande föremål som kan kastas iväg av maskinen.
- Använd förlängningssladdar och uttag som specificerats av tillverkaren för alla enheten med elektriska startmotorer.
- Försök aldrig att göra några justeringar medan motorn körs (förutom de som specifikt rekommenderas av tillverkaren).

DRIFT

- Placera inte händer eller fötter i närheten eller under roterande delar. Håll utkastaröppningen ren hela tiden.
- Var extremt försiktig vid arbeten på eller när vägar, gångvägar eller gator korsas. Var uppmärksam på dolda faror eller trafik.
- Om ett främmande föremål träffas, stoppa motorn, ta bort batteripaketet och inspektera noga snöskoveltillsatsen för att se om den har skadats och reparera skadorna innan snöslungan startas och används igen.
- Om enheten börjar vibrera onormalt, stoppa motorn och kontrollera omedelbart orsaken. Vibrationer är vanligtvis en varning för problem.
- Stoppa motorn närhelst du lämnar arbetspositionen, innan rensning av inmatningsskruvens kåpenhet och när några reparationer, justeringar eller inspektioner skall göras.
- Var extra försiktig vid arbeten i sluttingar.
- Använd aldrig snöskoveltillsatsen utan lämpliga skydd och andra fungerande skyddsanordningar på plats.
- Rikta aldrig utkastaren mot personer eller områden där egendomsskador kan uppstå. Håll barn och andra borta.
- Överbelasta inte maskinens kapacitet genom att försöka rensa bort snö alltför snabbt.
- Använd aldrig snöskoveltillsatsen vid höga transporthastigheter på hala ytor. Titta bakom dig och var försiktig när du arbetar i riktning bakåt.
- Använd endast tillbehör och tillbehör som godkänts av tillverkaren av snöskoveltillsatsen (t.ex. skrapstången).
- Använd aldrig snöskoveltillsatsen vid dålig sikt eller svagt ljus. Ha alltid ett säkert fotfäste och ha ett fast grepp om handtagen. Gå, spring aldrig.
- Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller extrema temperaturer. Exponering av eld eller temperaturer över 100°C kan orsaka explosion.

- Använd endast med de batteripaketet och laddare som listas i bild B:

RENGÖRING AV EN TILLSTÅNGANDE AUGER MONTERING

Handkontakt med det roterande skruvagggregatet är den vanligaste orsaken till skada i samband med snöskoveltillsatsen. Använd aldrig handen för att rengöra den roterande skruven.

Så här rensar du skruvenheten:

- STÅNGA AV VERKTYGET!
- Ta ut batteripaketet från verktyget.
- Vänta 10 sekunder för att vara säker på att skruven har slutat att rotera.
- Använd alltid utkastarens rengöringsverktyg som är bifogad maskinen som ett tillbehör, använd inte handen.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Kontrollera regelbundet alla bultar och fästelement att de är korrekt åtdragna för att vara säker på att utrustningen är säker att använda.
- Referera alltid till bruksanvisningen för viktiga detaljer om snöskoveltillsatsen skall förvaras under en längre period.
- Behåll eller ersätt säkerhets- och instruktionsetiketter när så behövs.
- Kör maskinen några minuter för att förhindra att skruvmonteringen fastnar.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER. Läs igenom dem regelbundet och använd dem för att instruera andra som kan komma att använda detta verktyg. Om du lånar ut detta verktyg till någon annan låna då också ut dessa instruktioner för att förhindra missbruk av produkten och eventuella skador.

SE

SPECIFIKATIONER

Märkspänning	56 V
Ingen belastningshastighet	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Bearbetningsbredd	30 cm
Kastavstånd	Upp till 7,5 m
Intagshöjd	15 cm
Rekommenderad drifttemperatur	-10-10°C
Rekommenderad förvaringstemperatur *För apparaten UTAN batteripaket	-20-70°C
Vikt	5,2 kg
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
Ljudtrycksnivå vid operatörens öra L_{PA}	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} (mätt enligt 2000/14/EG)	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
	100 dB(A)

SE

Värdering av vibration a_{h1} :	Främre hjälphandtag	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Bakre handtag	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)		
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Ovanstående parametrar har testats och utmätts med motorenhet PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.
- Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär utvärdering av exponeringen.

NOTERA: Vibrationsutstrålningen under verklig användning av elverktyg kan skilja sig från det deklarerade värdet i vilken verktyget används. För att skydda användaren skall skyddshandskar och hörselskydd användas under faktiska användningsförhållandet.

PACKLISTA (BILD A)

BESKRIVNING

LÄR KÄNNA DIN SNÖSKOVELTILLSATS (bild A)

1. Deflektorinställningsratt
2. Axel
3. Tätningsskruv
4. Däck
5. Deflektor
6. Skrapskena
7. Matarskruv
8. Matarskruvaxel
9. Insexnyckel
10. Ändlock

MONTERING

⚠ VARNING: Om någon del är skadad eller saknas skall inte denna produkt användas innan delarna ersatts. Användning av denna produkt om den är skadad eller saknar delar kan resultera i allvarliga personskador.

⚠ VARNING: Försök inte att modifiera denna produkt eller skapa tillbehör som inte rekommenderas för användning med denna produkt. Alla sådana ändringar eller modifieringar är missbruk och kan resultera i allvarliga situationer som kan leda till allvarliga personskador.

⚠ VARNING: För att förhindra oavsiktlig start som kan orsaka allvarliga personskador skall alltid batteripaketet tas bort från verktyget innan delar monteras.

UPPACKNING

- Kontrollera verktyget noggrant för att säkerställa att inget är trasigt och att inga skador uppstått under leveransen.
- Spara förpackningsmaterialet tills du noggrant har inspekterat och tillfredsställande använt produkten.

ANSLUTA SNÖSKOVELTILLSATSEN TILL MOTORENHETEN

Denna snöskoveltillsats är utformad för användning med EGO Power Head PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Se sektionen "MONTERA ETT TILLBEHÖR TILL MOTOR- ENHETEN" i motorenheten PH1400E/PH1420E/PHX1600 bruksanvisning.

TA BORT TILLBEHÖR FRÅN MOTORENHETEN

Se sektionen "TA BORT ETT TILLBEHÖR TILL MOTOR- ENHETEN" i motorenheten PH1400E/PH1420E/PHX1600 bruksanvisning.

DRIFT

⚠ VARNING: Bli inte vårdslös bara för att du är bekant med denna produkt. Kom ihåg att oaksamhet under en bråkdel av en sekund är tillräcklig för att orsaka allvarliga skador.

⚠ VARNING: Använd alltid skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon med sidoskydd och en full ansiktsmask när denna produkt används. Om inte så görs kan det resultera i att föremål kastas in i ögonen och andra möjliga allvarliga skador.

TILLÄMPNINGAR

Du kan använda denna produkt för de tillämpningar som listas nedan:

- Rengöring av små ytor och lätta arbetsförhållanden som gårdar, gångvägar och garage.

ANVÄNDA SNÖSKOVELTILLSATSEN MED MOTORENHETEN

⚠ VARNING: Använd aldrig snöskoveltillsatsen på frysta sjöar, floder eller liknande ytor. Dödsfall eller allvarliga skador kan uppstå om isen bryter.

⚠ VARNING: Använd aldrig snöskoveltillsatsen på ett tak eller annan instabil yta då det kan resultera i dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ VARNING: Använd inte snöskoveltillsatsen på is, vilken kan göra att användaren halkar och faller vilket kan resultera i allvarliga personskador.

⚠ VARNING: Bär inte löst sittande kläder, halsdukar eller smycken. De kan fastna i rörliga delar och orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ VARNING: Rikta inte snöskoveltillsatsen eller utkastarrännan mot personer eller husdjur. Snö eller föremål som kastas iväg kan orsaka allvarliga personskador.

⚠ VARNING: Se till att området som skall rensas är fritt från stenar, pinnar, ledningar, grus och andra föremål som oavsiktligt kan kastas iväg av snöskoveltillsatsen i någon riktning och orsaka allvarliga personskador hos operatören eller andra.

När du använder snöskoveltillsatsen, håll verktyget med ett fast grepp med båda händerna medan det är i drift (bild C).

- Uppmärksamma vindriktningen innan du börjar. När så är möjligt, kasta snön i samma riktning som vinden blåser för att förhindra att snö kastas tillbaka i ditt ansikte.
- Vissa delar av snöskoveltillsatsen kan frysa under extrema väderförhållanden. Försök inte att använda enheten om den har frysta delar.
- Om verktyget kommer i kontakt med någon form av hinder under drift, stoppa det och ta ut batteriet. Kontrollera verktyget noggrant innan du använder det.
- Om snön är för tjock och djupare än röjningsdjupet kan det ta mer än ett pass att rensa.

När verktyget är klart, låt verktyget köra i några minuter så att all snö kan rensa skruven innan den lagras.

SE

STARTA/STOPPA VERKTYGET

Se avsnittet "STARTA/STOPPA MOTORENHETEN" i bruksanvisningen för motorenhet PH1400E/PH1420E/PHX1600.

DEFLECTOR JUSTERA KNAPP (Fig. D)

Urladdningsriktningen för denna snöskoveltillsatsen kan ändras genom att vrida på justeringsratten till vänster, framåt eller höger.

Det maximala justeringsområdet för vredet är 60° (30° till vänster eller höger).

Vredet kommer att låsas när det är längst till vänster eller längst till höger. Tryck på vredet och vrid det bakåt för att låsa upp det.

SE

D-1	Låsindikator
D-2	Deflektorinställningsratt

UNDERHÅLL

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Använd inte lösningsmedel när du rengör plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas av dess användning. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

⚠ VARNING: Vid rengöring av snöskoveltillsatsen, sänk INTE ned det i vatten eller annan vätska.

MONTERA OCH LOSSA SKRAPSTÅNGEN

1. Ta ut batteripaketet från motorenheten.
2. Lägg snöskoveltillsatsen på sidan eller någon annan lämplig position för skrapstångservice.
3. Ta bort de fyra skruvarna på skrapstångens framsida, liksom de två skruvarna i båda ändarna. Använd en skruvmejsel (ingår ej) för att skruva loss dem (bild E & F).

E-1	Skrapskena
-----	------------

4. Byt skrapstången mot en ny om så behövs.
5. För att sätta ihop igen, sätt in en ny skrapstång med de sex hålen i linje, sätt in de sex skruvarna i hålen och säkra dem med en skruvmejsel (ingår ej).

SMÖRJNING AV VÄXELLÅDAN

Växellådan i växelhuset måste smörjas regelbundet med växellådsolja. Kontrollera växellådans fettnivå efter varje 50 timmars användning genom att ta bort tätningsskruven på

sidan av växelhuset.

Om inget fett kan ses på sidorna, följ stegen nedan för att fylla på med växellådsolja upp till 3/4 kapacitet.

Fyll inte upp den fullt.

1. Placera tillsatsen upprätt så att tätningsskruven är riktad uppåt (bild N).

G-1	Växelhushus
G-2	Tätningsskruv

2. Använd den multifunktionella skiftnyckeln (medföljer) för att lossa och ta bort tätningsskruven.
3. Använd en fettspruta (medföljer ej) för att trycka in lite fett i skruvhålet. Överskrid inte 3/4 kapacitet.
4. Dra åt tätningsskruven efter appliceringen.

TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Ta ut batteripaketet från verktyget.
- Rengör verktyget noga innan förvaring.

Förvara verktyget på en torr, välventilerad plats, inlåst eller högt upp, utom räckhåll för barn. Förvara inte enheten på eller i anslutning till gödningsmedel, bensin eller andra kemikalier.

Skydda miljön



Kasta inte elektrisk utrustning, använt batteri och laddare i hushållssoporna! Ta denna produkt till en auktoriserad återvinnare och gör den tillgänglig för separat insamling. Elektriska verktyg måste returneras till en miljöanpassad återvinningssanläggning.

FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Snöskoveln startar inte.	<ul style="list-style-type: none">■ Tömt batteripaket■ Spärrknappen eller avtryckaren användes inte korrekt.■ Batteriet är inte helt isatt i höljet.	<ul style="list-style-type: none">■ Ladda batteriet.■ Se avsnittet "STARTA/STOPPA MOTORENHETEN" i bruksanvisningen för motorenhet PH1400E/PH1420E/PHX1600.■ Kontrollera om batteriet är helt isatt i höljet.
Maskinen är uppenbarligen skadad.	<ul style="list-style-type: none">■ Onormal skada under transport eller användning.	<ul style="list-style-type: none">■ Fortsätt inte använda den, skicka den till den utsedda reparationscentralen för reparation.
Snöskoveln lämnar ett tunt lager.	<ul style="list-style-type: none">■ Skrapstången är sliten.	<ul style="list-style-type: none">■ Byt skrapstången.
Oväntad avstängning på jobbet	<ul style="list-style-type: none">■ Överbelastad maskin■ Batteriet eller maskinen är överhettad.	<ul style="list-style-type: none">■ Minska maskinens belastningsintensitet.■ Kyl ned batteripaketet eller verktyget innan du arbetar.

SE

GARANTI

EGO GARANTIPOLICY

Besök webbsidan egopowerplus.eu för fullständiga villkor för EGO garantipolicy.

LUE KAIKKI OHJEET



LUE KÄYTTÖOPAS

Lue ja ymmärrä kaikki koneen ohjeet ennen yksikön asennusta ja käyttöä ja noudata niitä sekä käyttöoppaan ohjeita. Tutustu koneen säätimiin ja oikeanlaiseen käyttöön huolellisesti. Opettele yksikön pysäyttäminen ja säätimien nopea vapauttaminen.

VAROITUS: Anna asiantuntevan huoltoteknikon tehdä kaikki korjaukset ja osien vaihdot, jotta laite on varmasti turvallinen ja luotettava.

TURVALLISUUSSYMBOLI

Turvallisuussymbolien tarkoituksena on kiinnittää huomiota mahdollisiin vaaroihin. Turvallisuussymbolit ja niiden selitykset on syytä lukea tarkkaan ja ymmärtää perusteellisesti. Varoitusymbolit eivät yksin poista vaaran mahdollisuutta. Niiden antamat ohjeet ja varoitukset eivät korvaa kunnollisia onnettomuuksien ehkäisytoimenpiteitä.

VAROITUS: Lue ja ymmärrä tämän käyttöoppaan kaikki turvallisuusohjeet, mukaan lukien kaikki turvallisuusvaroitusymbolit, kuten **"VAARA"**, **"VAROITUS"** ja **"HUOMIO"** ennen laitteen käyttämistä. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

SYMBOLIEN MERKITYKSET

TURVALLISUUSHÄLYTYKSEN SYMBOLI: Ilmaisee **VAARAA**, **VAROITUSTA** tai **HUOMIOTA**, voidaan käyttää muiden symboleiden tai kuvamerkkien yhteydessä.



VAROITUS: Minkä tahansa sähkötyökalun käyttö saattaa aiheuttaa vierasesineiden sinkoutumisen silmiin, mikä voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja tarvittaessa koko kasvat peittävää suojaa, kun käytät sähkötyökaluja. Silmälasien päällä suosittelemme käytettäväksi suojamaskia, jossa on laaja näkökenttä, tai tavallisia suojalaseja, joissa on sivusuojat.

TURVALLISUUSOHJEET

Tällä sivulla kuvataan ja esitellään turvallisuussymbolit, jotka saattavat esiintyä tässä tuotteessa. Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia laitteen ohjeita ennen kuin yrität koota sen tai käyttää sitä.



Varoimet, jotka liittyvät turvallisuuteesi.



Käyttäjän tulee ennen käytön aloittamista lukea käyttöopas loukkaantumisvaaran pienentämiseksi.



Käytä aina suojalaseja tai sivusuojilla varustettuja suojalaseja ja kokonaamaria, kun käytät tätä tuotetta.



Älä käytä käsiä kourun tukosien poistoon.



Pidä jalat etäällä pyörivästä siipipyörästä.



Tämä tuote vastaa sovellettavaa UK-lainsäädäntöä.



Tämä tuote vastaa sovellettavia EU-direktiivejä.



Taattu äänitehotaso. Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaiset.



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite valtuutettuun kierrätyslaitokseen.

mm Millimetri

V Jännite

kg Kilogramma

cm Senttimetri

☐ Tasavirta

YLEISET KONETURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS: Lue kaikki tämän koneen mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

Varoituksissa termillä ”kone” tarkoitetaan verkkovirtakäyttöistä (johdollista) tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä koneita räjähdysherkässä ympäristössä, kuten esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyjen lähellä. Koneet saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät konetta. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Koneen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovitinpistokkeita maadoitettujen koneiden kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä käytä konetta sateessa tai märissä olosuhteissa. Koneeseen pääsevä vesi voi lisätä sähköiskun tai toimintahäiriöiden riskiä, joka voi johtaa henkilövahinkoihin.
- Älä väärinkäytä johtoa. Älä ikinä käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät konetta ulkona, käytä ulkokäyttöön

tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitettun jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

- Jos et voi välttää sähkötyökoneen käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vvsk) varustettua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskuriskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät konetta. Älä käytä konetta, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin huomion herpaantuminen koneita käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmäsuojaimia. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
- Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nostaat koneen tai kannat sitä. Koneiden kantaminen sormi virtakytkimellä tai virta kytkettynä olevan koneen liittäminen pistorasiaan muodostaa onnettomuusvaaran.
- Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät koneen. Koneen pyöriivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset koneen parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Älä anna koneiden tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä koneiden turvallisuusohjeita noudattamatta. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.

FI

KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO

- **Älä pakota konetta. Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuva konetta.** Oikea kone suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitetulla nopeudella.
- **Älä käytä konetta, jos sitä ei saa käynnistettyä ja sammutettua kytkimellä.** Koneen, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja se on korjattava.
- **Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai irrota akku koneesta, jos irrotettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat apuvälineitä tai laitat koneen varastoon.** Nämä ennaltaehkäisevät turvallisuustoimenpiteet vähentävät koneen vahingossa käynnistymisen riskiä.
- **Säilytä käyttämättömänä oleva kone lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta.** Koneet ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- **Pidä koneet ja lisävarusteet kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että koneessa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan.** Jos kone on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista koneista.
- **Pidä leikkuukoneet terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuukoneet, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä konetta, lisävarusteita ja koneen teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Koneen käyttö muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista koneen turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

AKKUKONEEN KÄYTTÖ JA HOITO

- **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- **Käytä koneissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet**

metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen.** Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä akkua tai konetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.
- **Älä altista akkua tai konetta tulelle tai ääriolosuhteille.** Alttistaminen yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- **Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai konetta lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

OPETTELU

- Lue ja ymmärrä kaikki koneen ohjeet ennen työkalun asennusta ja käyttöä ja noudata niitä sekä käyttöoppaan ohjeita. Tutustu laitteen säätimiin ja oikeanlaiseen käyttöön huolellisesti. Opettele työkalun pysäyttäminen ja säätimien nopea vapauttaminen.
- Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta. Älä koskaan anna aikuisten käyttää tätä laitetta ilman kunnon opastusta.
- Pidä ulkopuoliset, etenkin pikkulapset, poissa työskentelyalueelta.
- Varo liukastumista tai kaatumista, etenkin vetäessäsi lumilapionisäosaa taaksepäin.

VALMISTELU

- Älä ikinä käytä laitetta, kun lähellä on ihmisiä, erityisesti lapsia tai lemmikkejä.
- Käytä aina silmäsuojaimia ja suojaavia kenkiä, kun käytät laitetta.
- Laitteen ja sivullisten välillä tulisi olla vähintään 15 metrin etäisyys.
- Älä käytä konetta, jos olet väsynyt, sairaas tai alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Tarkasta huolellisesti alue, jolla laitetta käytetään, ja poista kaikki ovimatot, kelkat, laudat, johdot ja muut vieraat esineet.
- Älä käytä konetta ilman asianmukaista talvivaatetusta. Vältä löysiä vaatteita, jotka voivat takertua koneen

liikkuviin osiin. Käytä jalkineita, joilla on tukeva astua liukkailla pinnoilla.

- Käytä aina suojalaseja tai silmäsuojaimia käytön, säätämisen tai korjausten aikana suojataksesi silmäsi koneesta mahdollisesti sinkoutuvilta vierailta esineiltä.
- Käytä jatkojohtoja ja pistorasioita valmistajan ohjeiden mukaan kaikissa laitteissa, joissa on sähkökäynnistysmoottorit.
- Älä koskaan tee mitään säätöjä moottorin ollessa käynnissä (paitsi jos valmistaja niin erityisesti kehottaa tekemään).

KÄYTTÖ

- Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai niiden alle. Pidä huolta, että poistoaukko on vapaa aina.
- Noudata äärimmäistä varovaisuutta käyttäessäsi konetta sorateilla, jalkakäytävillä ja teillä tai ylittäessäsi niitä. Varo piilossa olevia vaaroja ja liikennettä.
- Osuessasi vieraaseen esineeseen, sammuta moottori, poista akku, tarkasta lumilapoliisiosa huolellisesti vaurioiden varalta ja korjaa vauriot ennen lumilapoliisiosan käynnistämistä ja käyttämistä uudelleen.
- Jos laite alkaa täristä poikkeavasti, sammuta moottori ja tarkasta välittömästi syy. Tärinä on yleensä merkki häiriöistä.
- Sammuta moottori aina, kun poistut käyttäjän paikalta, aina ennen lumikierukan kotelon puhdistamista ja ennen korjauksia, säätöjä tai tarkastuksia.
- Ole erittäin varovainen, kun käytät laitetta rinteissä.
- Älä koskaan käytä lumilapoliisiosaa ilman kunnollisia suojuksia. Pidä kaikki turvalaitteet paikoillaan ja toiminnassa.
- Älä koskaan suuntaa poistokourua ihmisiä kohti tai alueille, joilla voi sattua omaisuusvahinkoja. Pidä lapset ja sivulliset etäällä.
- Älä yliuormita koneen kapasiteettia puhdistamalla lunta liian suurella nopeudella.
- Älä koskaan käytä lumilapoliisiosaa liian suurella nopeudella liukkailla pinnoilla. Katso taaksesi ja noudata varovaisuutta peruuttaessasi.
- Käytä vain lumilapoliisiosan valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja varusteita (esim. kaavintankoa).
- Älä koskaan käytä lumilapoliisiosaa, jos näkyvyys on huono tai on pimeää. Varmista aina tukeva työskentelyasento ja pidä kunnolla kiinni kahvoista. Kävele, älä juokse.
- Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille. Altistaminen tulelle tai yli 100°C:n

lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.

- Käytä vain kuvassa B lueteltujen akkujen ja latureiden kanssa.

TUKKEUTUNEEN LUMIKIERUKKAKOKOONPANON PUHDISTUS

Käsikosketus pyörivään lumikierukkaan on yleisin lumilapoliisiosista aiheutuva tapaturma. Älä koskaan puhdistu käsillä pyörivää lumikierukkakokoonpanoa.

Lumikierukkakokoonpanon puhdistaminen:

- SAMMUTA TYÖKALU!
- Irrota akku työkalusta.
- Odota 10 sekuntia ja varmista, että lumikierukka on lakannut pyörimästä.
- Käytä aina koneeseen lisävarusteena kiinnitettyä lumikierukan puhdistustyökalua, älä käytä käsiä.

YLLÄPITO JA VARASTOINTI

- Tarkista kaikkien pulttien tai kiinnittimien tiukkuus säännöllisin väliajoin, jotta laite on turvallisessa käyttökunnossa.
- Katso käyttöoppaasta tärkeät tiedot siitä, miten lumilapoliisiosaa säilytetään pitempi ajanjakso.
- Pidä turva- ja ohjetarrat kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa uusiin.
- Käytä konetta muutamia minutteja estääksesi lumen jääntymisen lumikierukkaan.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET! Lue ohjeet säännöllisesti ja käytä niitä muiden työkalun käyttäjien ohjeistamisessa. Jos lainaat tämän laitteen jollekulle muulle, lainaa samalla myös nämä ohjeet laitteen väärinkäytön tai mahdollisen vamman estämiseksi.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	56 V
Tyhjäkäyntinopeus	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Puhdistusleveys	30 cm
Heittoetäisyys	Enintään 7,5 mm
Poistokorkeus	15 cm
Suosittelun käyttölämpötila	-10-10°C
Suosittelun säilytyslämpötila *Laitteelle ILMAN akkua	-20-70°C
Paino	5,2 kg
Mitattu äänitehotaso L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Äänenpaineen taso käyttäjän korvien tasolla L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Taattu äänitehotaso L_{WA} (mitattu direktiivin 2000/14/EY mukaan)	100 dB(A)

FI

Tärinäarvo a_{h1} :	Etuapukahva	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Takakahva	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Edellä esitetyt parametrit on testattu ja mitattu akkupäähän PH1400E/PH1420E/PHX1600 kanssa.
- Ilmoitettu tärinän kokonaispäästöarvo on mitattu standarditestausten mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään;
- Ilmoitettua tärinän kokonaispäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

HUOMAUTUS: Työkalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta kokonaispäästöarvosta työkalun käyttötavasta johtuen; käyttäjän suojaamiseksi tulee käyttää käsiineitä ja kuulosuojaimia varsinaisissa käyttöolosuhteissa.

PAKKAUSLUETTELO (KUVA A)

KUVAUS

TUNNE LUMILAPION KIINNITYS (kuva A)

1. Ohjauslevyn säätönuppi
2. Varsi
3. Tiivistysruuvi
4. Leikkuulaite
5. Ohjauslevy
6. Kaavintanko
7. Lumikierukka
8. Lumikierukan varsi
9. Kuusiokoloavain
10. Päätytulppa

KOKOAMINEN

VAROITUS: Jos jokin osa on vahingoittunut tai puuttuu, älä käytä tuotetta ennen kuin osat on vaihdettu. Tuotteen käyttö viroittuneilla tai puuttuvilla osilla voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Älä yritä muuttaa tätä tuotetta tai käyttää siinä lisävarusteita, joita ei ole suunniteltu käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Mikä tahansa tällainen muokkaus tai muutos on väärinkäytös ja saattaa aiheuttaa vaarallisen tilan, joka saattaa johtaa vakavaan henkilövahingon.

VAROITUS: Poista akku koneesta aina, kun kokoat osia. Näin varmistat, ettei laite käynnisty vahingossa eikä aiheuta vakavia henkilövahinkoja.

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

- Tarkasta tuote huolellisesti varmistaaksesi, ettei tuote ole rikkoutunut tai vaurioitunut.
- Älä hävitä pakkausmateriaalia ennen kuin olet tarkastanut tuotteen huolellisesti ja käyttänyt sitä tyydyttävästi.

LUMILAPIOLISÄOSAN KYTKEMINEN VIRTAPÄÄN

Tämä lumilapoliisäosa on suunniteltu käytettäväksi EGO-akkupään PH1400E/PH1420E/PHX1600 kanssa.

Katso akkupään PH1400E/PH1420E/PHX1600 käyttöoppaasta kohta "LISÄOSAN ASENTAMINEN AKKUPÄÄHÄN".

LISÄOSAN POISTAMINEN AKKUPÄÄSTÄ

Katso akkupään PH1400E/PH1420E/PHX1600 käyttöoppaasta kohta "LISÄOSAN POISTAMINEN AKKUPÄÄSTÄ".

KÄYTTÖ

VAROITUS: Älä anna tämän laitteen tuttuuden tehdä sen käsittelystä huolimattomuutta. Muista, että sekunnin sadasosankin huolimattomuus riittää vakavan vamman aiheutumiseen.

VAROITUS: Käytä aina suojalaseja tai sivusuojilla varustettuja suojalaseja ja kokonaamaria, kun käytät tätä tuotetta. Tämän ohjeen laiminlyöminen saattaa aiheuttaa esineiden sinkoutumisen silmiin ja mahdollisen vakavan henkilövahingon.

KÄYTTÄMINEN

Voit käyttää laitetta alla lueteltuihin tarkoituksiin:

- Pienten alueiden ja kevyiden työolojen, kuten pihojen, kävelyteiden ja autotalliin, puhdistaminen.

LUMILAPIOLISÄOSAN KÄYTTÄMINEN AKKUPÄÄN KANSSA

VAROITUS: Älä koskaan käytä lumilapoliisäosaa jäässä olevien järvien, jokien ja vastaavien pintojen päällä. Jään rikkoutuminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Älä koskaan käytä lumilapoliisäosaa katolla tai muilla epävakailta pinoilla. Tämä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan henkilövahinkoon.

VAROITUS: Älä käytä lumilapoliisäosaa jään päällä. Se voi aiheuttaa käyttäjän liukastumisen ja putoamisen, mikä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Älä käytä väljiä vaatteita, huiveja tai koruja. Ne voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin ja aiheuttaa kuoleman tai vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Älä osoita lumilapoliisäosalla ihmisiä tai lemmikkejä. Sinkoutuva lumi ja muut esineet saattavat aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Varmista, että puhdistettavalla alueella ei ole kiviä, keppejä, johtoja, soraa ja muita kohteita. Jos lumilapoliisäosa heittää ne mihin tahansa suuntaan, se voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon käyttäjälle tai muille.

Kun käytät lumilapoliisäosaa, pidä työkalusta tukevasti kiinni molemmin käsin käytön aikana (kuva C).

- Huomioi tuulen suunta ennen aloittamista. Poista lumi mahdollisuuksien mukaan samaan suuntaan kuin tuuli, jotta lunta ei heitetä takaisin kasvoihin.
- Joskin lumilapoliisäosan osat voivat jäätää äärimmäisissä sääolosuhteissa. Älä yritä käyttää työkalua, jos sen osat ovat jäässä.
- Jos työkalu koskettaa käytön aikana mitä tahansa esteitä, pysäytä se ja poista akku. Tarkista työkalu ennen käyttöä.
- Jos lumi on liian paksua ja syvempää kuin raivaussyvyys, sen puhdistus voi vaatia useamman kerran.

Kun olet valmis, anna työkalun käydä muutaman minuutin ajan, jotta kaikki lumi puhdistuu lumikierukasta ennen varastointia.

TYÖKALUN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTTAMINEN

Katso akkupään PH1400E/PH1420E/PHX1600 käyttöoppaasta kohta "AKKUPÄÄN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTTAMINEN".

OHJAUSLEVYN SÄÄTÖNUPPI (kuva D)

Tämän lumilapoliisäosan purkusuuntaa voidaan muuttaa kääntämällä ohjauslevyn säätönuppia vasemmalle, eteenpäin tai oikealle.

Nupin suurin säätöalue on 60° (30° vasemmalle tai oikealle).

Nuppi lukittuu, kun se on ääriasennossa vasemmalla tai oikealla. Avaa nupin lukitus painamalla nuppia ja kiertämällä sitä taaksepäin.

D-1	Lukituksen merkkivalo
D-2	Ohjauslevyn säätönuppi

HUOLTAMINEN

YLEINEN KUNNOSSAPITO

Vältä liuotinaineiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä vaurioitumaan erilaisista kaupallisista liuottimista ja voivat vaurioitua niiden käytöstä. Poista lika, pöly, öljy, rasva ym. puhtaalla liinalla.

VAROITUS: Kun puhdistat lumilapioisäosaa, ÄLÄ upota sitä veteen tai muihin nesteisiin.

KAAVINTANGON ASENTAMINEN JA IRROTTAMINEN

- Poista akku akkupäädstä.
- Aseta lumilapioisäosa kyljelleen tai mihin tahansa muuhun sopivaan kohtaan kaavintangon huoltoa varten.
- Irrota kaavintangon etuosan neljä ruuvia sekä kaksi ruuvia molemmista päistä. Avaa ne ruuvimeisselillä (ei sisälly toimitukseen) (kuvat E & F).

FI

E-1	Kaavintanko
-----	-------------

- Vaihda kulunut kaavintanko uuteen tarvittaessa.
- Kokoa uudelleen asettamalla uusi kaavintanko siten, että kuusi reikää ovat kohdakkain, aseta kuusi ruuvia reikiin ja kiinnitä ne ruuvimeisselillä (ei sisälly toimitukseen).

VAIHDEPYÖRÄN VOITELU

Vaihdekotelossa oleva vaihdepyörä tulee voidella säännöllisesti vaihderasvalla. Tarkasta vaihdekotelon rasvan taso noin 50 käyttötunnin välein poistamalla kotelon sivussa oleva tiivistysruuvi.

Jos vaihteen sivuilla ei näy rasvaa, lisää vaihderasvaa enintään 3/4 kapasiteetista seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Älä täytä vaihdepyörän koteloa kokonaan rasvalla.

- Aseta kiinnitys pystyyn siten, että tiivistysruuvi on ylöspäin (kuva G).

G-1	Vaihteistokotelo
G-2	Tiivistysruuvi

- Löysää tiivistysruuvia mukana toimitetulla monitoimiavaimella ja poista ruuvi.
- Käytä rasvaruiskua (ei mukana) ja ruiskuta jonkin verran rasvaa ruuvien reikään; älä ylitä 3/4 kapasiteetista.
- Kiristä tiivistysruuvi ruiskutuksen jälkeen.

KULJETUS JA VARASTOINTI

- Irrota akku työkalusta.
- Puhdista työkalu perusteellisesti ennen varastointilaittamista.

Säilytä työkalu kuivassa, hyvin ilmastoidussa, lukitussa paikassa tai korkealla, poissa lasten ulottuvilta. Älä säilytä työkalua lannoitteiden, bensiinin tai muiden kemikaalien päällä tai vieressä.

Ympäristönsuojelu



Älä hävitä sähkölaitteita, käytettyjä akkuja tai laturia kotitalousjätteen seassa! Vie tämä tuote hyväksytyyn kierrätyspaikkaan tai anna se erilliseen keräilyyn. Sähkökoneet tulee palauttaa asianmukaiseen ympäristöystävälliseen kierrätyslaitokseen.

VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Lumilapio ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Akku loppu ■ Lukituksen vapautuspainiketta tai liipaisukytkintä ei käytetty oikein. ■ Akkua ei ole asetettu kokonaan koteloon. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lataa akku. ■ Katso akkupään PH1400E/PH1420E/PHX1600 käyttöoppaasta kohta ”AKKUPÄÄN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTTAMINEN” ■ Tarkista, onko akku asetettu kokonaan koteloon.
Kone on ilmeisesti vaurioitunut.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Epänormaali vaurio kuljetuksen tai käytön aikana. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Älä jatka käyttöä, lähetä se valtuutettuun korjaamoon korjattavaksi.
Lumilapio jättää ohuen kerroksen.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kaavintanko on kulunut. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vaihda kaavintanko.
Odottamaton sammuminen työn aikana	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ylikuormittunut kone ■ Akku tai kone on ylikuumentunut. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vähennä koneen kuormituksen voimakkuutta. ■ Jäähdytä akku tai työkalu ennen työskentelyä.

FI

TAKUU

EGON TAKUUEHDOT

Verkkosivustolta egopowerplus.eu löydät EGO:n takuukäytännön täydelliset ehdot.

LES ALLE INSTRUKSJONER



LES BRUKERHÅNDBOKEN

Les, forstå og følg alle instruksjonene på maskinen og i håndboken før du bruker denne enheten. Bli grundig kjent med kontrollene og riktig bruk av maskinen. Vit hvordan du kan stoppe enheten og koble fra kontrollene raskt.

⚠ ADVARSEL: For å ivareta sikkerheten og påliteligheten må alle reparasjoner og utskiftinger utføres av en kvalifisert servicetekniker.

SIKKERHETSSYMBOLER

Hensikten med sikkerhetssymboler er å tiltrekke deg oppmerksomheten mot mulige farer. Sikkerhetssymbolene og forklaringene med dem fortjener nøye oppmerksomhet og forståelse. Symbolvarslene eliminerer ikke i seg selv noen fare. Instruksjonene og advarslene de gir, erstatter ikke riktige tiltak for å forhindre ulykker.

NO

⚠ ADVARSEL: Sørg for å lese og forstå alle sikkerhetsinstruksjonene i denne brukerhåndboken, inkludert alle sikkerhetsvarselssymboler som **"FARE"**, **"ADVARSEL"** og **"FORSIKTIG"** før du bruker dette verktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

SYMBOLBETYDELSE

SIKKERHETSSYMBOL: Indikerer **FARE, ADVARSEL ELLER FORSIKTIGHET**, kan brukes sammen med andre symboler eller piktogrammer.



⚠ ADVARSEL: Bruk av hvilke som helst elektroverktøy kan føre til at fremmedlegemer blir kastet mot øynene, noe som kan gi alvorlige øyeskader. Før du begynner å bruke elektroverktøyet, skal du alltid ta på vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse, og en full ansiktsskjerm der det trengs. Vi anbefaler en Wide Vision Safety Mask til bruk over briller, eller standard vernebriller med sidebeskyttelse.

SIKKERHETSINSTRUKSER

Denne siden viser og beskriver sikkerhetssymboler som kan vises på dette produktet. Les, forstå og følg alle instruksjonene på maskinen før du prøver å montere og bruke den.



Forsiktighetsregler som har med sikkerheten din å gjøre.



For å redusere risikoen for skader må brukeren lese brukerhåndboken før produktet brukes.



Bruk alltid vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse, og full ansiktsskjerm når du bruker dette produktet.



Ikke bruk hendene til å tette av rennen.



Hold føttene unna roterende løpehjul.



Dette produktet er i samsvar med gjeldende britisk lovgivning.



Dette produktet er i samsvar med gjeldende EF-direktiver.



Garantert lydeffektnivå. Støyutslipp til miljøet i henhold til EUs direktiv.



Elektrisk avfall skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Ta med til en autorisert resirkulator.

mm Millimeter

V Spenning

kg Kilogram

cm Centimeter

≡ Likestrøm

GENERELLE MASKINSIKKERHETSADVARSLER

⚠ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med denne maskinen. Unnlattelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

LAGRE ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Begrepet "maskin" i advarslene refererer til din nettdrevne (med ledning) maskin eller batteridrevne (trådløse) maskin.

SIKKERHET PÅ ARBEIDSOMRÅDET

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- **Ikke bruk maskiner i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- **Hold barn og tilskuere unna mens du bruker en maskin.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHET

- **Maskinpluggene må passe til stikkkontakten.** Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugg med jordede (jordede) maskiner. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Ikke bruk maskinen i regn eller under våte forhold.** Vann som kommer inn i maskinen kan øke risikoen for elektrisk støt eller funksjonsfeil som kan føre til personskaade.
- **Ikke utsett ledningen for feil behandling.** Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- **Når du bruker en maskin utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en ledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

- **Hvis det er uunngåelig å bruke en maskin på et fuktig sted, bruk en jordfeilbryter (GFCI) beskyttet forsyning.** Bruk av en GFCI reduserer risikoen for elektrisk støt.

PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin.** Ikke bruk en maskin mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskaade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, skliskire vernesko, hjelm eller hørselsvern når omgivelsene krever det, reduserer risikoen for personskaade.
- **Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer maskinen.** Å bære maskiner med fingeren på bryteren eller energigivende maskiner som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- **Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på maskinen.** En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av maskinen kan føre til personskaade.
- **Ikke overdriv. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- **Kle deg skikkelig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker.** Hold hår og klær på avstand fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.** Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- **Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av maskiner tillate deg å bli selvtilfreds og ignorere maskinsikkerhetsprinsipper.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdal av et sekund.

MASKINBRUK OG -VEDLIKEHOLD

- **Ikke tving maskinen. Bruk riktig maskin for din applikasjon.** Riktig maskin vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten den ble designet for.

NO

- **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke slår den av og på.** Enhver maskin som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- **Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis den kan tas av, fra maskinen før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer maskiner.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte maskinen ved et uhell.
- **Oppbevar inaktive maskiner utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene bruke maskinen.** Maskiner er farlige i hendene på utrente brukere.
- **Vedlikehold maskiner og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke maskinens drift. Hvis den er skadet, få maskinen reparert før bruk.** Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte maskiner.
- **Hold skjæremaskiner skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæremaskiner med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å binde seg og er lettere å kontrollere.
- **Bruk maskinen, tilbehør og maskinbits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av maskinen til andre operasjoner enn de tiltenkte kan føre til en farlig situasjon.
- **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIMASKIN

- **Lad kun med laderen spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- **Bruk kun maskiner med spesifikt utpakte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk skal det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan lage forbindelse fra én terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
- **Under farlige forhold kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med denne. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyl med vann.** Får du væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelp. Væske som blir slyngt ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.

- **Ikke bruk en batteripakke eller maskin som er skadet eller modifisert.** Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
- **Ikke utsett en batteripakke eller maskin for brann eller høy temperatur.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller maskinen utenfor temperaturområdet spesifisert i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

OPPLÆRING

- Les, forstå og følg alle instruksjonene på maskinen og i håndboken (e) før du bruker dette verktøyet. Vær grundig kjent med kontrollene og riktig bruk av utstyret. Vet hvordan du stopper verktøyet og kobler fra kontrollene raskt.
- La aldri barn bruke utstyret. La aldri voksne bruke utstyret uten riktig instruksjon.
- Hold driftsområdet unna alle personer, spesielt små barn.
- Vær forsiktig for å unngå å skli eller falle, spesielt når du bruker snøskuffen i revers.

FORBEREDELSE

- Bruk aldri maskinen mens folk, og spesielt barn eller kjæledyr, er i nærheten.
- Bruk vernebriller og solide sko hele tiden mens du bruker maskinen.
- Avstanden mellom maskinen og tilskuere skal være minst 15 meter.
- Bruk aldri maskinen mens du er trett, syk eller påvirket av alkohol, legemidler eller andre stoffer.
- Inspiser området der utstyret skal brukes grundig, og fjern alle dørmatter, sleder, brett, ledninger og andre fremmedlegemer.
- Ikke bruk utstyret uten å ha på deg adekvate vinterplagg. Unngå løstsittende klær som kan sitte i bevegelige deler. Bruk fottøy som vil forbedre fotfeste på glatte underlag.
- Bruk alltid vernebriller eller øyeskjold under bruk eller mens du utfører en justering eller reparasjon for å beskytte øynene mot fremmedlegemer som kan kastes fra maskinen.
- Bruk skjøteledninger og stikkontakter som produsenten har spesifisert for alle enheter med elektriske startmotorer.

- Prøv aldri å justere mens motoren er i gang (bortsett fra når det er spesielt anbefalt av produsenten).

OPERASJON

- Unngå å plassere hender eller føtter under eller i nærheten av roterende deler. Hold deg alltid borte fra utløseråpningen.
- Vær ekstrem forsiktighet når du kjører på eller krysser grusstasjoner, turer eller veier. Vær våken for skjulte farer eller trafikk.
- Etter at du har truffet et fremmedlegeme, stopper du motoren, fjerner batteripakken, inspiserer snøspadeutstyret grundig for skader og reparerer skaden før du starter og bruker snøspadeutstyret.
- Hvis enheten skulle begynne å vibrere unormalt, må du stoppe motoren og sjekke umiddelbart for årsaken. Vibrasjoner er gjerne et tegn på at noe er galt.
- Stopp motoren hver gang du forlater betjeningsposisjonen, før du fjerner tilstoppingsskruen, og når du utfører reparasjoner, justeringer eller inspeksjoner.
- Vær ekstrem forsiktighet når du opererer i skråninger.
- Bruk aldri snøspadeutstyret uten riktig utstyr og andre sikkerhetsinnretninger er på plass og fungerer.
- Rett aldri utslippet mot mennesker eller områder der det kan oppstå skade på eiendom. Hold barn og andre borte.
- Ikke overbelast maskinkapasiteten ved å prøve å rydde snø for raskt.
- Aldri betjen snøskuffen ved høye transporthastigheter på glatte overflater. Se bak deg og vær forsiktig når du arbeider i revers.
- Bruk bare tilleggsutstyr og tilbehør som er godkjent av produsenten av snøspadeutstyret (for eksempel skrapebøylen).
- Bruk aldri snøspadeutstyret uten god sikt eller lys. Vær alltid sikker på fotfeste, og hold godt fast i håndtakene. Gå; aldri løpe.
- Ikke eksponer batteripakken eller verktøyet for ild eller svært høye temperaturer. Eksponering for brann eller temperatur over 100°C kan forårsake eksplosjon.
- Bruk bare batteripakkene og laderne som er oppført på fig. B.

RENGJØRING AV EN TILSTOPPET SNEGLE

Håndkontakt med den roterende sneglen er den vanligste årsaken til personskade forbundet med snøskovelfeste. Bruk aldri hånden til å rense den roterende sneglen.

Slik tømmer du skrueskivenheten:

- **SLÅ AV VERKTØYET!**

- Fjern batteripakken fra verktøyet.
- Vent 10 sekunder for å være sikker på at sneglen slutter å rotere.
- Bruk alltid skruens rengjøringsverktøy som er festet til maskinen som tilbehør, ikke bruk hånden.

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

- Kontroller alle bolter eller fester med jevne mellomrom for riktig tetthet for å være sikker på at utstyret er i god driftstilstand.
- Se alltid bruksanvisningen for viktige detaljer hvis snøskuffen skal lagres i en lengre periode.
- Vedlikehold eller bytt ut sikkerhets- og instruksjonsetiketter etter behov.
- Kjør maskinen i noen minutter for å forhindre at mateskruen fryser opp.

LAGRE DENNE INSTRUKSJONEN. Slå gjerne opp i dem, og bruk dem som veiledning for andre som vil bruke verktøyet. Hvis du låner ut verktøyet til noen andre, må de også få låne disse instruksjonene, for å hindre feilbruk av produktet og mulige skader.

NO

SPESIFIKASJONER

Merkespenning	56 V
Hastighet uten belastning	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Arbeidsbredde	30 cm
Kasteavstand	Opptil 7,5 meter
Inntakshøyde	15 cm
Anbefalt driftstemperatur	-10-10°C
Anbefalt lagringstemperatur *For apparatet UTEN batteripakke	-20-70°C
Vekt	5,2 kg
Målt lydeffektivnivå L _{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)

Lydtryknivå ved brukerens øre L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)	
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)	
Garantert lydeffektnivå L_{WA} (målt iht. 2000/14/EC)		
Vibrasjonsnivå $a_{h,v}$	Fremre hjelpe- håndtak	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Bakre håndtak	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Parametrene over er testet og målt sammen med verktøyhodet PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Den deklarererte totale vibrasjonsverdien er målt i samsvar med en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet;
- Den deklarererte totale vibrasjonsverdien kan også brukes i en foreløpig vurdering av eksponering.

MERKNAD: Vibrasjonsutslippet under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den deklarererte verdien som verktøyet brukes i; For å beskytte brukeren, bør brukeren bruke hansker og hørselsvern under de faktiske bruksforholdene.

PAKKELISTE (FIG.A)

BESKRIVELSE

92

SNØSPADE TILBEHØR — SSA1200

BLI KJENT MED DITT SNØSKUFFETILBEHØR (Fig. A)

1. Justeringsknapp for deflektor
2. Skaft
3. Tetningsskrue
4. Dekk
5. Deflektor
6. Skrapestang
7. Innmater
8. Innmatterskaft
9. Unbraconøkkel
10. Endekapsel

MONTERING

⚠ ADVARSEL: Hvis noen av delene er skadet eller mangler, må du ikke bruke dette produktet før delene er byttet. Bruk av dette produktet dersom deler er skadet eller mangler, kan føre til alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL: Ikke forsøk å modifisere dette produktet eller lage tilbehør som ikke anbefales for bruk med dette produktet. Enhver endring eller endring er misbruk og kan føre til en farlig tilstand som kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: For å forhindre utilsiktet start som kan forårsake alvorlig personskade, må du alltid fjerne batteripakken fra maskinen når du monterer deler.

UTPAKKING

- Inspiser verktøyet nøye for å sikre at det ikke oppsto brudd eller skade under forsendelsen.
- Ikke kast emballasjen før du har nøye inspisert og betjent verktøyet på en tilfredsstillende måte.

KOBLE TIL SNØSKUFFEFESTETILBEHØRET TIL STRØMHODET

Dette snøspadeutstyret er designet for bruk med EGO Power Head PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Se delen "INSTALLERE ET TILBEHØR TIL STRØMHODET" i brukerhåndboken for strømhodet PH1400E/PH1420E/PHX1600.

FJERNING AV FESTE FRA STRØMHODET

Se avsnittet "FJERNE FESTE FRA STRØMHODET" i brukerhåndboken for strømhodet PH1400E/PH1420E/PHX1600.

OPERASJON

⚠ ADVARSEL: Ikke føl deg så trygg med dette verktøyet at du blir skjodesløs. Husk at et uforsiktig tiendedel av et sekund er nok til å forårsake alvorlige skader.

⚠ ADVARSEL: Bruk alltid vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse og hel ansiktsskjerm når du bruker dette produktet. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til at ting blir kastet i øynene dine og andre mulige alvorlige skader.

APPLIKASJONER

Du kan bruke dette produktet til formålet nedenfor:

- Rengjøring av små områder og lette arbeidsforhold som gårdsplasser, gangveier og garasjer.

BRUK AV SNØSKUFFETILBEHØRET MED STRØMHODE

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri snøspadeutstyr på frosne innsjøer, elver eller lignende overflater. Død eller alvorlig personskade kan oppstå hvis isen går i stykker.

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri snøspadeutstyret på et tak eller et annet ustabil underlag, noe som kan føre til død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk snøspadeutstyret på is, noe som kan føre til at operatøren sklir og faller, noe som kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk løse klær, skjerf eller smykker. De kan bli fanget i bevegelige deler og forårsake død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Rett aldri snøskuffen i retning av mennesker eller kjæledyr. Kastet snø eller andre gjenstander kan forårsake alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Forsikre deg om at området som skal ryddes er fritt for steiner, pinner, ledninger, grus og andre gjenstander som ved et uhell kan bli kastet av snøspadeutstyret i alle retninger og forårsake alvorlig personskade på operatøren og andre.

Når du bruker snøspadeutstyret, holder du verktøyet med et fast grep med begge hender mens det er i bruk (fig. C).

- Vær oppmerksom på vindretningen før du begynner. Når det er mulig, tøm snø i samme retning som vinden for å forhindre at snø kastes tilbake i ansiktet ditt.
- Noen deler av snøspadeutstyret kan fryse under ekstreme værforhold. Ikke prøv å bruke verktøyet med frosne deler.

- Hvis verktøyet kommer i kontakt med noen form for hindring under drift, må du stoppe det og fjerne batteripakken. Kontroller verktøyet nøye før bruk.
- Hvis snøen er for tykk og dyper enn rydningsdybden, kan det ta mer enn ett pass å rydde.

Når du er ferdig, la verktøyet gå i noen minutter slik at all snø kan rense sneglen før den lagres.

FOR Å STARTE/STOPPE VERKTØYET

Se delen "STARTE/STOPPE STRØMHODET" i brukerhåndboken for strømhode PH1400E/PH1420E/PHX1600.

DEFLEKTOR JUSTERBAR KNAPP (fig. D)

Utslipsretningen til dette snøspadeutstyret kan endres ved å dreie avbryterens justeringsknapp til venstre, fremover eller høyre.

Det maksimale justeringsområdet for knappen er 60° (30° til venstre eller høyre).

Knappen låses når den er i venstre eller høyre stilling. Trykk på knappen og vri den bakover for å låse den opp.

D-1	Låseindikator
D-2	Justeringsknapp for deflektor

NO

VEDLIKEHOLD

GENERELT VEDLIKEHOLD

Unngå bruk av løsemidler når plastdeler skal rengjøres. De fleste plasttyper kan ta skade av ulike typer løsemidler som er i salg, og kan dermed bli ødelagt. Bruk rene kluter til å fjerne smuss, støv, olje, fett osv.

⚠ ADVARSEL: Når du rengjør snøskuffen, må den IKKE senkes i vann eller andre væsker.

MONTERING OG LØSNING AV SKRAPESTANGEN

1. Fjern batteripakken fra strømhode.
2. Legg snøspadeutstyret på siden eller en hvilken som helst annen praktisk posisjon for skrapestangservice.
3. Fjern de fire skruene foran på skrapestangen, samt de to skruene i begge ender. Bruk en skrutrekker (ikke inkludert) for å skru dem av (fig. E & F).

E-1	Skrapestang
-----	-------------

4. Bytt ut den slitte skrapestangen med en ny, om nødvendig.

5. For å sette sammen igjen setter du inn en ny skrapestang, med de seks hullene på linje. Sett de seks skruene inn i hullene og fest dem med en skrutrekker (følger ikke med).

TRANSMISJONGIR SMØRING

Overføringshjulene i girhuset må smøres regelmessig med girfett. Kontroller fettnivået på girhuset omtrent hver 50. driftstime ved å fjerne tetningsskruen på siden av saken.

Hvis det ikke kan sees fett på sidene av giret, følger du trinene nedenfor for å fylle opp girfett opp til 3/4 kapasitet.

Ikke fyll girhuset helt.

1. Plasser tilbehøret oppreist slik at tetningsskruen vender oppover (fig. G).

G-1	Girkasse
G-2	Tetningskrue

NO

2. Bruk den medfølgende multifunksjonsnøkkelen til å løse og fjerne tetningskruen.
3. Bruk en fettspøyte (ikke inkludert) for å injisere litt fett inn i skruerhullet; ikke overstige 3/4 kapasitet.
4. Stram tetningskruen etter injeksjon.

TRANSPORT OG LAGRING

- Fjern batteripakken fra verktøyet.
- Rengjør verktøyet grundig før du lagrer det.

Oppbevar verktøyet på et tørt, godt ventilert sted, låst eller høyt, utilgjengelig for barn. Ikke oppbevar verktøyet på eller ved siden av gjødsel, bensin eller andre kjemikalier.

Beskytte miljøet



Ikke kast elektrisk utstyr, brukt batteri og lader i husholdningsavfallet! Ta dette produktet til en autorisert gjenvinner og gjør det tilgjengelig for separat innsamling. Elektriske maskiner må returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.

FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Snøspaden klarer ikke å starte.	<ul style="list-style-type: none">▪ Utladet batteripakke▪ Låseknappen eller utløserknappen ble ikke brukt riktig.▪ Batteriet er ikke satt helt inn i huset.	<ul style="list-style-type: none">▪ Lade batteriet.▪ Følg avsnittet "STARTE/STOPPE STRØMHODET" i manualen for PH1400E/PH1420E/PHX1600.▪ Kontroller om batteriet er satt helt inn i huset.
Maskinen er åpenbart skadet.	<ul style="list-style-type: none">▪ Unormal skade under transport eller bruk.	<ul style="list-style-type: none">▪ Ikke fortsett å bruke, send den til det utpekte reparasjonssenteret for reparasjon.
Snøspaden etterlater et tynt lag.	<ul style="list-style-type: none">▪ Skrapestangen er slitt.	<ul style="list-style-type: none">▪ Bytt skrapestangen.
Uventet nedleggelse på jobb	<ul style="list-style-type: none">▪ Overbelastet maskin▪ Batteripakken eller maskinen er overopphetet.	<ul style="list-style-type: none">▪ Reduser maskinens belastningsintensitet.▪ Avkjøl batteripakken eller verktøyet før du arbeider.

NO

GARANTI

EGO GARANTIPOLITIKK

Besøk nettstedet egopowerplus.eu for fullstendige vilkår og betingelser for EGO-garantipolicyen.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ



ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед работой внимательно прочитайте и соблюдайте все инструкции, приведенные на устройстве и в руководстве пользователя. Хорошо освоитесь с органами управления и научитесь правильно пользоваться оборудованием. Узнайте, как быстро отключать устройство и органы управления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для обеспечения безопасной и надежной работы устройства его ремонт и замену частей должен выполнять квалифицированный специалист.

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Символы безопасности предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, а также пояснения к ним, требуют особого внимания и понимания. Предупреждения по технике безопасности сами по себе не устраняют опасность. Инструкции и предупреждения не заменяют соответствующие меры по предотвращению несчастных случаев.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием устройства внимательно прочитайте все инструкции в данном руководстве пользователя и ознакомьтесь с предупреждающими символами безопасности, такими как «ОПАСНОСТЬ», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ». Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и (или) получению серьезных травм.

RU

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИМВОЛ. Означает «ОПАСНОСТЬ», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» или «ВНИМАНИЕ» и может использоваться с другими символами или изображениями.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В результате работы электроинструмента в глаза могут попасть посторонние предметы, что приведет к серьезному повреждению глаз. Перед началом использования электроинструмента всегда надевайте защитную маску или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску (при необходимости). Поверх очков или стандартных защитных очков рекомендуется надевать безопасную маску с широким обзором.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Меры предосторожности, касающиеся безопасности.



При работе с данным устройством всегда используйте защиту для глаз или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску.



Не приближайтесь к вращающимся лопастям.



Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.



Чтобы уменьшить риск получения травм, перед использованием устройства необходимо прочитать руководство по эксплуатации.



Не чистите желоб руками.



Данное изделие соответствует действующему законодательству Великобритании.



Гарантированный уровень звуковой мощности. Уровень шума в окружающей среде в соответствии с директивой ЕС.



Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.

V Напряжение

см Сантиметр

мм Миллиметр

кг Килограмм

Постоянный ток

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому устройству. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Термин «устройство» в предупреждениях означает электроинструмент с питанием от сети (с кабелем) или с питанием от аккумулятора (без кабеля).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места. Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- Не используйте устройство во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли. Устройство генерирует искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего устройства. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Вилка устройства должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок заземленных устройств. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.

- Не эксплуатируйте устройство во время дождя или в условиях высокой влажности. Попадание воды внутрь устройства повышает риск поражения электрическим током и возникновения неисправностей, которые могут привести к травмам.
- Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте устройство за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- Для работы с устройством вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование устройства в сыром месте неизбежно, подключайте его через выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ). Использование ВКЗЗ уменьшает риск поражения электрическим током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При использовании устройства будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь устройством, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с устройством может привести к тяжелым травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
- Не допускайте непредвиденных запусков.

RU

- Перед подключением устройства к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске устройства и не подключайте к источнику питания, если устройство включено. Это может привести к несчастному случаю.
- **Перед включением устройства снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части устройства, может стать причиной травмы.
 - **Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше контролировать устройство в непредвиденных ситуациях.
 - **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения.** Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
 - **При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают.** Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
 - **Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования устройства и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- **Не прилагайте к устройству чрезмерных усилий. Используйте подходящее для ваших задач устройство.** Правильно выбранное устройство более эффективно и безопасно при номинальной нагрузке.
- **Не используйте устройство, если его выключатель неисправен.** Устройство с неисправным выключателем опасно и подлежит ремонту.
- **Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите устройство от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска устройства.
- **Храните неиспользуемое устройство в недоступном для детей месте и не доверяйте устройство лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Такие устройства опасны в руках неподготовленных пользователей.
- **Выполняйте техническое обслуживание устройства и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу устройства. Если устройство повреждено, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием устройств.
- **Храните режущие устройства в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие устройства меньше заклинивают и лучше контролируются.
- **Используйте устройство, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование устройства для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать устройство и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО УСТРОЙСТВА

- **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- **Используйте устройство только со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- **Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- **При неблагоприятных обстоятельствах из**

аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.

- **Не используйте аккумулятор и устройство, если они повреждены или подвергались модификациям.** Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
- **Не подвергайте аккумуляторную батарею и устройство воздействию огня и высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и устройство при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона.** Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.

ОБУЧЕНИЕ

- Перед работой внимательно прочитайте и соблюдайте все инструкции, приведенные на оборудовании и в руководстве пользователя. Хорошо освоитесь с органами управления и научитесь правильно пользоваться устройством. Узнайте, как быстро отключать инструмент и органы управления.
- Не позволяйте детям использовать устройство. Не позволяйте взрослым управлять этим устройством без предварительного ознакомления с инструкцией.
- В зоне работы не должны находиться посторонние, особенно маленькие дети.
- Будьте осторожны, не допускайте скольжения или падения, особенно при обратном ходе снегоуборочной машины.

ПОДГОТОВКА

- Не используйте устройство, если рядом находятся люди (особенно дети) или животные.
- При работе с устройством надевайте защитные очки и прочную обувь.
- Расстояние между устройством и посторонними лицами должно составлять не менее 15 м.
- Никогда не пользуйтесь устройством, если вы устали, больны или находитесь в состоянии

алкогольного или наркотического опьянения.

- Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться устройство, и уберите все коврики, санки, доски, провода и другие посторонние предметы.
- Никогда не работайте с оборудованием без зимней одежды. Избегайте ношения свободной одежды, которая может попасть в движущиеся части. Надевайте обувь, которая обеспечит устойчивость на скользкой поверхности.
- Во время работы и при выполнении каких-либо настроек или ремонта всегда надевайте защитные очки, чтобы защитить глаза от посторонних предметов, отбрасываемых устройством.
- Для всех устройств с электрическим пусковым двигателем используйте удлинительные кабели и розетки в соответствии с указаниями производителя.
- Не выполняйте какие-либо регулировки, когда двигатель устройства работает (кроме особых случаев, рекомендованных производителем).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Держите руки и ноги подальше от вращающихся деталей. Никогда не стойте возле разгрузочного отверстия.
- Будьте крайне осторожны при работе на гравийных дорожках, тротуарах и дорогах, а также при их пересечении. Остерегайтесь скрытых опасностей и дорожного движения.
- При столкновении с посторонним объектом остановите двигатель и извлеките аккумулятор. Перед повторным запуском и эксплуатацией тщательно осмотрите снегоуборочную насадку на наличие повреждений и при необходимости отремонтируйте.
- Если устройство начало сильно вибрировать, немедленно остановите двигатель и найдите причину. Обычно вибрация указывает на возникновение проблемы. Выполните следующие действия.
- Выключайте двигатель, если оставляете устройство без присмотра, перед ликвидацией засоров корпуса узла шнека, а также перед тем как проводить ремонт, проверку и настройку устройства.
- Будьте очень осторожны при использовании на склонах.
- Не используйте снегоуборочную насадку без надлежащей установки соответствующих защитных ограждений или других защитных устройств.
- Никогда не направляйте разгрузочное отверстие

RU

в сторону людей или имущества, которому может быть нанесен ущерб. Не подпускайте близко детей и посторонних.

- Не перегружайте устройство, пытайтесь убрать снег как можно быстрее.
- Никогда не работайте со снегоуборочной насадкой на высоких скоростях по скользкой поверхности. Оглядывайтесь назад и будьте осторожны при движении в обратном направлении.
- Используйте только приспособления и аксессуары, одобренные производителем снегоуборочной насадки (например, скребковую планку).
- Никогда не работайте со снегоуборочной насадкой при плохой видимости и освещенности. Всегда следите за тем, чтобы находиться в устойчивом положении, и крепко держитесь за рукоятки. Передвигайтесь шагом, не бегайте с устройством.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею и инструмент воздействию огня и высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 100°C может привести к взрыву.
- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, перечисленные на рис. В.

RU

ОЧИСТКА ЗАСОРИВШЕГОСЯ УЗЛА ШНЕКА

Контакт руки с вращающимся шнеком — наиболее частая причина травм, связанных с работой снегоуборочной насадки. Не очищайте узел с вращающимся шнеком руками.

Чтобы очистить узел шнека:

- **ВЫКЛЮЧИТЕ ИНСТРУМЕНТ!**
- Извлеките аккумулятор из устройства.
- Подождите 10 секунд и убедитесь, что шнек перестал вращаться.
- Используйте инструмент для очистки шнека, который прилагается к устройству в качестве принадлежности. Не выполняйте очистку руками.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Часто проверяйте, плотно ли затянуты все болты и крепления — это обеспечит безопасную работу устройства.
- Если нужно убрать снегоуборочную насадку на хранение на длительный период, см. инструкции в руководстве пользователя.
- Следите за состоянием этикеток с инструкциями и заменяйте их при необходимости.
- Дайте оборудованию поработать несколько минут,

чтобы не допустить замерзания узла шнека.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

Регулярно просматривайте их и предоставляйте для ознакомления другим пользователям. Одалживая кому-либо устройство, передайте также данные инструкции для предотвращения неправильного использования и травм.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Номинальное напряжение	56 В
Скорость вращения без нагрузки	1420 ± 10% об/мин 1750 ± 10% об/мин
Ширина полосы очистки	30 мм
Расстояние выброса	До 7,5 м
Входная высота	15 см
Рекомендуемая рабочая температура	от -10 до 10°C
Рекомендуемая температура хранения * Для оборудования БЕЗ аккумуляторной батареи	от -20 до 70°C
Масса	5,2 кг
Измеренный уровень звуковой мощности, L _{WA}	98 дБ (А) K=2,3 дБ (А) (PH1400E)
	90,41 дБ (А) K=2,34 дБ (А) (PH1420E)
	91 дБ (А) K=1,3 дБ (А) (PHX1600)
Уровень звукового давления на уши оператора, L _{PA}	90 дБ (А) K=2,5 дБ (А) (PH1400E)
	87,7 дБ (А) K=3 дБ (А) (PH1420E)
	85 дБ (А) K=3 дБ (А) (PHX1600)

Гарантированный уровень звуковой мощности, L_{WA} (измеренный в соответствии со стандартом 2000/14/ЕС)		100 дБ (А)
Значение вибрации $a_{н\prime}$:	Передняя вспомогательная рукоятка	4,4 m/c^2 K=1,5 m/c^2 (РН1400Е)
		1,61 m/c^2 K=1,5 m/c^2 (РН1420Е)
		1,17 m/c^2 K=1,5 m/c^2 (РНХ1600)
	Задняя рукоятка	3,9 m/c^2 K=1,5 m/c^2 (РН1400Е)
		1,73 m/c^2 K=1,5 m/c^2 (РН1420Е)
		2,1 m/c^2 K=1,5 m/c^2 (РНХ1600)

- Вышеуказанные параметры протестированы и измерены при использовании с приводным блоком РН1400Е/РН1420Е/РНХ1600.
- Указанное общее значение вибрации было определено с помощью стандартного теста и может быть использовано для сравнения разных инструментов.
- Указанное общее значение вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.

ПРИМЕЧАНИЕ. Реальное вибрационное воздействие электроинструмента может отличаться от указанного в зависимости от способа использования. В целях безопасности оператор должен надевать перчатки и средства защиты органов слуха во время использования устройства.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ (РИС. А)

ОПИСАНИЕ

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С УСТРОЙСТВОМ СНЕГОУБОРОЧНОЙ НАСАДКИ (Рис. А)

1. Ручка регулировки дефлектора
2. Вал

3. Уплотнительный винт
4. Платформа
5. Дефлектор
6. Скребок планка
7. Шнек
8. Вал шнека
9. Шестигранный ключ
10. Концевой колпачок

СБОРКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, не используйте устройство, пока они не будут установлены. Использование устройства в случае повреждения или отсутствия частей может привести к получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не пытайтесь изменить конструкцию устройства или создать не рекомендованные для него дополнительные приспособления. Подобное изменение считается ненадлежащим использованием и способствует возникновению опасной ситуации, которая приведет к получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить случайное включение устройства и получение серьезной травмы, перед сборкой извлеките аккумулятор.

РАСПАКОВКА

- Тщательно осмотрите инструмент и убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки.
- Не выбрасывайте упаковочные материалы до тех пор, пока не проверите инструмент и не убедитесь в его исправной работе.

УСТАНОВКА СНЕГОУБОРОЧНОЙ НАСАДКИ НА ПРИВОДНОЙ БЛОК

Снегоуборочная насадка предназначена для использования с приводным блоком EGO РН1400Е/РН1420Е/РНХ1600.

См. раздел «УСТАНОВКА НАСАДОК НА ПРИВОДНОЙ БЛОК» в руководстве пользователя приводного блока РН1400Е/РН1420Е/РНХ1600.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА ИЗ ПРИВОДНОГО БЛОКА

См. раздел «СНЯТИЕ НАСАДОК С ПРИВОДНОГО БЛОКА» в руководстве по эксплуатации приводного блока РН1400Е/РН1420Е/РНХ1600.

RU

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не допускайте небрежности и беспечности при работе с устройством. Помните, что потери бдительности на долю секунды достаточно для получения серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При работе с данным устройством используйте защиту для глаз или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску. В противном случае выбрасываемые предметы могут попасть в глаза, что приведет к получению серьезной травмы.

ПРИМЕНЕНИЕ

Данное устройство можно использовать в следующих целях.

- Уборка небольших площадей и облегченные условия эксплуатации, например дворы, пешеходные дорожки и гаражи.

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СНЕГОУБОРОЧНОЙ НАСАДКИ С ПРИВОДНЫМ БЛОКОМ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте снегоуборочную насадку на замерзших озерах, реках или других подобных поверхностях. Пропламывание льда может привести к серьезным или смертельным травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не используйте снегоуборочную насадку на крышах и других неустойчивых поверхностях, которые могут стать причиной получения серьезных или смертельных травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте снегоуборочную насадку на льду, на котором оператор может поскользнуться или упасть, что приведет к травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не надевайте свободную одежду, шарфы и украшения. Они могут попасть в движущиеся части, что приведет к получению серьезных или смертельных травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не направляйте снегоуборочную насадку в сторону людей или домашних животных. Выбрасываемый снег и другие предметы могут нанести серьезные травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Убедитесь, что на очищаемой территории нет камней, палок, проволоки, гравия и других предметов, которые могут случайно быть выброшены снегоуборочной насадкой в любом направлении и причинить серьезные травмы оператору и другим лицам.

При использовании снегоуборочной насадки крепко держите инструмент обеими руками во время работы (Рис. С).

- Перед началом работы примите во внимание направление ветра. По возможности направление выброса снега должно совпадать с направлением ветра, чтобы снег не летел обратно оператору в лицо.
- Некоторые части навесного оборудования снегоуборочной насадки могут замерзнуть в экстремальных погодных условиях. Не пытайтесь использовать инструмент с замерзшими деталями.
- Если во время работы инструмент соприкасается с какими-либо препятствиями, остановите его и извлеките аккумулятор. Перед использованием внимательно проверьте инструмент.
- Если слой снега слишком большой, и снег глубже, чем расчищенная глубина, для его расчистки может потребоваться больше одного прохода.

Когда закончите, прежде чем убрать инструмент на хранение, дайте ему поработать несколько минут, чтобы весь снег сошел со шнека.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

См. раздел «ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИВОДНОГО БЛОКА» в руководстве пользователя приводного блока RH1400E/RH1420E/RHX1600.

РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ ДЕФЛЕКТОРА (Рис. D)

Направление выброса снегоуборочной насадки можно изменить, поворачивая ручку регулировки дефлектора влево, вперед или вправо.

Диапазон регулировки ручки составляет 60° (30° влево или вправо).

Ручка блокируется в крайнем левом и крайнем правом положениях. Нажмите на ручку и поверните ее в обратном направлении для разблокировки.

D-1	Индикатор блокировки
D-2	Ручка регулировки дефлектора

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластиковых частей чувствительны к различным бытовым растворителям и могут быть повреждены. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При очистке снегоборочной насадки НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ее в воду и другие жидкости.

УСТАНОВКА И ДЕМОНТАЖ СКРЕБКОВОЙ ПЛАНКИ

1. Извлеките аккумулятор из приводного блока.
2. Положите снегоборочную насадку на бок или в любое другое удобное положение для обслуживания скребковой планки.
3. Выкрутите четыре винта в передней части скребковой планки, а также два винта с обоих концов. Для этого используйте отвертку (не входит в комплект) — рис. Е и F.

E-1	Скребковая планка
-----	-------------------

4. При необходимости замените изношенную скребковую планку на новую.
5. Для повторной сборки вставьте новую скребковую планку, совместив шесть отверстий, вставьте шесть винтов в отверстия и затяните их отверткой (не входит в комплект).

СМАЗКА ШЕСТЕРНЕЙ РЕДУКТОРА

Шестерни в редукторе необходимо периодически смазывать трансмиссионной смазкой. Проверяйте уровень смазки каждые 50 часов работы. Для этого извлеките уплотнительный винт на боковой стороне корпуса.

Если по бокам шестерней не видно следов смазки, выполните указанные ниже действия, чтобы залить трансмиссионную смазку на 3/4 объема.

Не заливайте корпус редуктора полностью.

1. Расположите насадку вертикально, чтобы уплотнительный винт был направлен вверх (Рис. G).

G-1	Корпус редуктора
G-2	Уплотнительный винт

2. Используйте прилагаемый многофункциональный гаечный ключ, чтобы открутить и извлечь уплотнительный винт.
3. Используйте смазочный шприц (не входит в комплект), чтобы впрыснуть немного смазки в отверстие для винта (не более 3/4 объема).
4. Закрутите уплотнительный винт после смазки.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Извлеките аккумулятор из устройства.
- Тщательно очистите устройство перед хранением.

Храните инструмент в сухом, хорошо проветриваемом, закрытом или высоком месте, недоступном для детей. Не храните инструмент рядом с удобрениями, бензином или другими химическими веществами.

Защита окружающей среды



Не выбрасывайте электроприборы, зарядные устройства и аккумуляторные батареи вместе с бытовыми отходами! Отправьте данное изделие на переработку в специализированное предприятие или сдайте его для раздельного сбора. Устройства должны быть возвращены на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.

RU



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Снегоуборочная насадка не запускается.	<ul style="list-style-type: none">■ Разряжен аккумулятор.■ Кнопка отключения или пусковой выключатель использовались неправильно.■ Аккумулятор не полностью вставлен в корпус.	<ul style="list-style-type: none">■ Зарядите аккумулятор.■ Следуйте инструкциям в разделе «ЗАПУСК / ОСТАНОВКА ПРИВОДНОГО БЛОКА» в руководстве для RH1400E/RH1420E/RHX1600.■ Убедитесь, что аккумулятор полностью вставлен в корпус.
Оборудование повреждено.	<ul style="list-style-type: none">■ Устройство было повреждено при транспортировке или использовании.	<ul style="list-style-type: none">■ Прекратите использование инструмента, передайте его в сервисный центр для ремонта.
Снегоуборочная насадка оставляет тонкий слой.	<ul style="list-style-type: none">■ Изношена скребковая планка.	<ul style="list-style-type: none">■ Замените скребковую планку.
Неожиданное отключение при работе.	<ul style="list-style-type: none">■ Оборудование перегружено.■ Аккумулятор или оборудование перегрелись.	<ul style="list-style-type: none">■ Уменьшите интенсивность нагрузки на оборудование.■ Перед продолжением работы дайте остыть аккумуляторной батарее или инструменту.

RU

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт egopowerplus.eu, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE



PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie polecenia podane na urządzeniu oraz w instrukcji. Następnie należy się do nich zastosować. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi i metodami poprawnej obsługi maszyny. Użytkownik musi wiedzieć jak zatrzymać urządzenie i szybko wyłączyć przełączniki sterujące.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy i wymiany części powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi użytkownika na możliwe zagrożenia. Symbole bezpieczeństwa i objaśnienia do nich zasluguja na to, aby je uważnie przestudiować i zrozumieć. Symbole bezpieczeństwa nie eliminują same z siebie jakichkolwiek zagrożeń. Podawane w nich instrukcje i ostrzeżenia nie zastępują odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem narzędzia należy koniecznie przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podane w podręczniku użytkownika, łącznie z wszystkimi symbolami ostrzegawczymi takimi jak „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” i „OSTROŻNIE”. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych urazów ciała.

PL

ZNACZENIE SYMBOLI

SYMBOL OSTRZEGAWCZY: Oznacza **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGĘ**, może być używany razem z innymi symbolami lub piktogramami.



⚠️ OSTRZEŻENIE: Praca elektronarzędziami może spowodować wyrzucenie ciał obcych w oczy użytkownika, co może doprowadzić do poważnych urazów oczu. Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy zawsze założyć gogle ochronne lub okulary z osłonami bocznymi, a w stosownych przypadkach także pełną osłonę na twarz. Zalecamy nakładanie na zwykłe okulary maski zabezpieczającej o szerokim polu widzenia lub stosowanie standardowych okularów zabezpieczających z osłonami bocznymi.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Na tej stronie pokazano i opisano symbole bezpieczeństwa, które mogą występować na produkcie. Przed podjęciem próby złożenia i użycia urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dotyczące narzędzia oraz zastosować się do nich.



Ostrzeżenia istotne dla bezpieczeństwa użytkownika.



Podczas używania produktu należy zawsze nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi, a także pełną osłonę na twarz.



Trzymaj stopy z dala od obracającego się wirnika.



Aby zmniejszyć ryzyko urazów, przed rozpoczęciem korzystania z produktu użytkownik musi przeczytać instrukcję.



Nie używaj dłoni do przetykania komina wyrzutowego.



Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UK.



Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.



Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.

V Napięcie

cm Centymetr



Gwarantowany poziom mocy akustycznej. Emisja hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej.

mm Milimetr

kg Kilogram

≡ Prąd stały

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA MASZYNY

⚠ OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z maszyną. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

PL

WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Termin „maszyna” występujący w ostrzeżeniach dotyczy maszyny elektrycznej o zasilaniu sieciowym (przewodowej) lub akumulatorowym (beprzewodowej).

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Maszyn nie należy używać w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- W czasie pracy maszynę należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczki maszyny muszą pasować do gniazdka. Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Do maszyn wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Maszyny nie należy używać podczas deszczu lub w warunkach dużej wilgotności. Woda dostająca się do

maszyny może zwiększyć ryzyko porażenia prądem lub awarii, która może doprowadzić do urazów ciała.

- Nie należy nadwyręzać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia maszyny; nie wolno chwycić za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Zapłażone lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas używania maszyny na dworze należy stosować przedłużacz nadający się do użytkowania na dworze. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli użycie maszyny w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym. Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas używania maszyny należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać maszyny, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się maszyną może spowodować poważne urazy.
- Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszą ewentualne obrażenia.
- Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem maszyny do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był

ustawiony w pozycji „wylączone”. Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia maszyny lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.

- **Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia.** Klucz zaczepiony o obracającą się część maszyny może spowodować obrażenia.
- **Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad maszyną.
- **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii.** Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
- **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane.** Używanie systemów służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości maszyn wynikające z ich częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

UŻYWANIE I PIELEGNACJA MASZINY

- **Maszyny nie należy forsować. Należy używać maszyny odpowiedniej do wykonywanej pracy.** Odpowiednia maszyna wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli się jej pracować z prędkością/obrotami do jakich została zaprojektowana.
- **Nie należy używać maszyny, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza jej lub nie wyciąga.** Maszyna, której nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczna i wymaga naprawy.
- **Przed przystąpieniem do regulacji maszyny oraz przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem maszyny na miejsce, należy odłączyć ją od zasilania i/lub wyciąć akumulator.** Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się maszyny.
- **Nie używane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do obsługi maszyny przez osoby, które nie znają**

maszyny lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyny mogą stanowić zagrożenie.

- **Maszyny i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie maszyny.** Jeśli maszyna jest uszkodzona, przed użyciem należy ją naprawić. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji maszyn.
- **Należy dbać o czystość i naostrzenie maszyn tnących.** Odpowiednio utrzymane maszyny tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- **Maszyny, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy.** Korzystanie z maszyny niezgodnie z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- **Należy dbać o to, aby uchwyty i powierzchnie do trzymania były suche, czyste i niezaplamiłone olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować maszyny w nieprzewidzianych sytuacjach.

PL

UŻYWANIE I PIELEGNACJA MASZINY AKUMULATOROWEJ

- **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- **Maszyn należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- **Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzeń lub pożaru.
- **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą.** Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- **Nie należy używać akumulatorów lub maszyn, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.**

Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.

- **Nie należy narażać akumulatora lub maszyny na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami.** Ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania.** Nie należy ładować akumulatora lub maszyny poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

SZKOLENIE

- Przed rozpoczęciem używania narzędzia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie polecenia podane na maszynie oraz w instrukcji. Następnie należy się do nich zastosować. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi i metodami poprawnej obsługi urządzenia. Użytkownik musi wiedzieć jak zatrzymać narzędzie i szybko wyłączyć przełączniki sterujące.
- Nigdy nie należy pozwalać dzieciom obsługiwać urządzenia. Nigdy nie należy pozwalać dorosłym obsługiwać narzędzia bez odpowiedniego poinstruowania ich.
- W strefie pracy nie mogą przebywać żadne osoby, w szczególności dzieci.
- Aby nie pośliznąć się i nie upaść, należy zachowywać ostrożność, zwłaszcza podczas cofania odśnieżarki.

PRZYGOTOWANIE

- Nigdy nie należy używać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta domowe.
- W czasie używania urządzenia należy nosić okulary i solidne buty.
- Odległość między narzędziem a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 metrów.
- Nigdy nie należy używać narzędzia, gdy operator jest zmęczony, chory albo pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Teren, na którym będzie używane urządzenie, należy dokładnie sprawdzić. Wszystkie wycieraczki, sanki, deski, druty i inne przedmioty należy usunąć.
- Nie należy używać urządzenia bez założenia odpowiedniej odzieży zimowej. Należy unikać luźnych ubrań, które mogłyby się zaczepić o poruszające

się części. Należy nosić obuwie poprawiające przyczepność na śliskich powierzchniach.

- W celu ochrony oczu przed przedmiotami, które mogłyby zostać wyrzucone w powietrze przez maszynę, w czasie użytkowania, regulacji lub naprawy należy zawsze nosić okulary ochronne lub inne osłony ochronne na oczy.
- Do wszystkich urządzeń z silnikami z elektrycznym zapłonem należy używać przedłużaczy i kontaktów takich, jak określili producent.
- Nigdy nie należy próbować dokonywać regulacji w czasie pracy silnika (z wyjątkiem sytuacji, w których jest to wyraźnie zalecane przez producenta).

UŻYTKOWANIE

- Nie należy kłaść dłoni ani stawiać stóp w pobliżu obracających się części lub pod nimi. Należy się zawsze trzymać z dala od otworu wyrzutowego.
- Podczas przekraczania zwirowych alejek, ścieżek lub dróg oraz w czasie pracy na nich należy zachować szczególną ostrożność. Należy zawsze zachowywać czujność, uważać na ukryte zagrożenia i ruch drogowy.
- Po uderzeniu w jakiś przedmiot należy wyłączyć silnik, wyjąć akumulator, dokładnie skontrolować końcówkę-odśnieżarkę pod kątem ewentualnych uszkodzeń i przed jej ponownym włączeniem i użyciem naprawić wszelkie usterki.
- Jeśli urządzenie zaczyna nienormalnie drgać, należy wyłączyć silnik i natychmiast sprawdzić, co jest przyczyną. Wibracje są na ogół sygnałem ostrzegającym o problemach.
- Przed opuszczeniem strefy pracy, odykaniem obudowy wirnika oraz na czas przeprowadzania napraw, regulacji i kontroli należy wyłączać silnik.
- Podczas pracy na pochyłościach należy zachować szczególną ostrożność.
- Nigdy nie należy używać końcówki-odśnieżarki bez założenia na miejsce odpowiednich osłon i innych zabezpieczeń i upewnienia się, że działają.
- Nigdy nie należy kierować komina wyrzutowego w stronę ludzi lub miejsc, w których może dojść do zniszczenia mienia. Dzieci i inne osoby postronne należy trzymać z daleka.
- Maszyny nie należy przeciążać przez dążenie do zbyt szybkiego odśnieżenia.
- Na śliskich powierzchniach nigdy nie należy używać odśnieżarki z dużą prędkością. Podczas cofania się należy patrzeć za siebie oraz zachowywać ostrożność.
- Należy używać tylko osprzętu i akcesoriów

zatwierdzonych przez producenta końcówki-odśnieżarki (takich jak belka zgarniająca).

- Nigdy nie należy włączać odśnieżarki, jeżeli użytkownik nie ma dobrej widoczności lub oświetlenia. Należy zawsze pilnować, gdzie się stawia stopy i mocno trzymać uchwyty. Należy chodzić, a nie biegać.
- Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. Ogień lub temperatury przekraczające 100°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- W urządzeniu należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek podanych na rys. B.

ODTYKANIE ZAPCHANEGO WIRNIKA

Dotknięcie ręką obracającego się wirnika jest najczęstszą przyczyną urazów doznanych podczas pracy odśnieżarkami. Do czyszczenia obracającego się wirnika nigdy nie należy używać dłoni.

Aby wyczyścić zespół wirnika, należy:

- WYŁĄCZYĆ NARZĘDZIE!
- Wyjąć akumulator z narzędzia.
- Odczekać 10 sekund, aby mieć pewność, że wirnik przestał się kręcić.
- Zawsze używać narzędzia do czyszczenia wirnika, które jest przymocowane do maszyny jako narzędzie dodatkowe; nie wolno tego robić ręką.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Aby mieć pewność, że urządzenie jest bezpieczne i nadaje się do użytkowania, w regularnych odstępach czasu należy kontrolować wszystkie śruby i elementy mocujące pod kątem ich właściwego dokręcenia.
- Jeśli końcówka-odśnieżarka ma być przechowywana przez dłuższy czas, należy zawsze sprawdzić stosowne informacje w instrukcji obsługi.
- Etykiety z informacjami o bezpieczeństwie i instrukcjami należy konserwować lub wymieniać, odpowiednio do potrzeb.
- Włączyć maszynę na kilka minut, aby zapobiec zamarznięciu zespołu wirnika.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ.

Zachęcamy do częstego korzystania z niej. Instrukcja może też posłużyć do przeszkolenia innych osób, które będą używały narzędzia. Jeśli narzędzie zostanie komuś pożyczone, osobie tej należy również udostępnić niniejszą instrukcję, aby zapobiec niewłaściwemu użytkowaniu i możliwym urazom.

SPECYFIKACJA

Napięcie znamionowe	56 V
Prędkość bez obciążenia	1420±10% obr./min 1750±10% obr./min
Szerokość odśnieżania	30 cm
Odległość wyrzutu	Do 7,5 m
Wysokość pobierania	15 cm
Zalecana temperatura użytkowania	-10-10°C
Zalecana temperatura przechowywania *Dotyczy urządzenia BEZ akumulatora	-20-70°C
Ciężar	5,2 kg
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Poziom ciśnienia akustycznego na wysokości ucha operatora L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} (pomiar zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE)	100 dB(A)

PL

Szacunkowe drgania a_h :	Przedni uchwyt pomocniczy	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Uchwyt tylny	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

PL

- Powyższe parametry są testowane i mierzone na głowicy uniwersalnej PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Deklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardowymi metodami testowania i może służyć do porównywania różnych narzędzi.
- Deklarowana całkowita wartość drgań może również służyć do wstępnej oceny narażenia na drgań.

UWAGA: Emisja dźwięku podczas rzeczywistego stosowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanej wartości, w której narzędzie jest używane. Aby się zabezpieczyć, w rzeczywistych warunkach użytkownika użytkownik powinien nosić rękawice i nauszki ochronne.

LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU (RYS. A)

OPIS

POZNAJ SWOJĄ KOŃCÓWKĘ-ODŚNIEŻARKĘ (Rys. A)

1. Pokrętko regulacji deflektora
2. Trzonek
3. Śruba uszczelniająca
4. Korpus
5. Deflektor
6. Belka zgarniająca
7. Wirmik

110

KOŃCÓWKĘ-ODŚNIEŻARKA — SSA1200

8. Oś wirnika
9. Klucz imbusowy
10. Zaślepka

MONTAŻ

⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku braku lub uszkodzenia którejs z części nie należy uruchamiać urządzenia aż do momentu wymiany lub naprawy części. Używanie urządzenia z uszkodzonymi częściami lub gdy którejs z części brakuje może doprowadzić do poważnych urazów ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy próbować przerabiać urządzenia lub tworzyć akcesoriów, które nie są zalecane do używania w produkcie. Wszelkie tego typu zmiany lub modyfikacje są niedozwolone i mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji oraz poważnych urazów ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, które mogłyby spowodować urazy ciała, na czas mocowania części należy zawsze wyjmować z maszyny akumulator.

ROZPAKOWANIE

- Aby się upewnić, że w czasie transportu nie doszło do żadnych usterek i uszkodzeń, narzędzie należy dokładnie skontrolować.
- Zanim dokładnie nie sprawdzi się narzędzia i nie przekona się o jego poprawnym działaniu, nie należy wyrzucać opakowania.

ZAKŁADANIE KOŃCÓWKI-ODŚNIEŻARKI NA GŁOWICĘ UNIWERSALNĄ

Końcówka-odśnieżarka została zaprojektowana do używania z głowicą uniwersalną EGO Power Head PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Więcej informacji podano w części „ZAKŁADANIE KOŃCÓWKI NA GŁOWICĘ UNIWERSALNĄ” w instrukcji do głowicy uniwersalnej PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ZDEJMOWANIE KOŃCÓWKI Z GŁOWICY UNIWERSALNEJ

Patrz część „ZDEJMOWANIE KOŃCÓWKI Z GŁOWICY UNIWERSALNEJ” w instrukcji obsługi głowicy uniwersalnej PH1400E/PH1420E/PHX1600.

UŻYTKOWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno dopuścić do tego, aby znajomość narzędzia doprowadziła do nieuwagi. Należy pamiętać, że do spowodowania poważnych obrażeń wystarczy zaledwie chwila nieuwagi.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas używania produktu należy zawsze nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi oraz pełną osłonę na twarz. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń oczu odłamkiem lub skrawkiem materiału wyrzuconym przez pracujące narzędzie, a także grozi innymi możliwymi urazami.

ZASTOSOWANIA

Urządzenia można używać wyłącznie do celów podanych poniżej:

- Czyszczenie małych powierzchni takich jak podwórza, chodniki i garaże w lekkich warunkach pracy.

UŻYWANIE KOŃCÓWKI-ODŚNIEŻARKI ZAŁOŻONEJ NA GŁOWICĘ UNIWERSALNĄ

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy używać odśnieżarki na zamrzniętych jeziorach, rzekach lub podobnych powierzchniach. Załamanie się lodu grozi śmiercią lub ciężkimi urazami.

⚠ OSTRZEŻENIE: Odśnieżarki nie należy nigdy używać na dachach lub innych niestabilnych powierzchniach, tego typu zastosowanie grozi śmiercią lub ciężkimi urazami ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Odśnieżarki nie należy używać na lodzie, ponieważ grozi to poślizgnięciem się i upadkiem, a w konsekwencji potencjalnie ciężkimi urazami ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy nosić luźnych ubrań, chust ani biżuterii. Mogą one wkręcić się w poruszające się części, co może doprowadzić do śmierci lub ciężkich urazów ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Końcówki-odśnieżarki nigdy nie wolno kierować w stronę ludzi lub zwierząt. Wyrzucany śnieg lub inne wyrzucone przedmioty mogą spowodować poważne urazy ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy dopilnować, aby na odśnieżanym terenie nie było kamieni, patyków, drutów, żwiru i innych przedmiotów, które mogłyby zostać przypadkowo i w niewiadomym kierunku wyrzucone przez odśnieżarkę, a w konsekwencji spowodować ciężkie urazy ciała u operatora lub osób postronnych.

Podczas używania końcówki-odśnieżarki należy mocno trzymać narzędzie obiema rękoma (Rys. C).

- Przed rozpoczęciem pracy należy zorientować się, z której strony wieje wiatr. Jeśli jest to możliwe, śnieg należy wysypywać z wiatrem, tak aby śnieg nie był zdmuchiwany przez wiatr w twarz użytkownika.
- W ekstremalnych warunkach pogodowych niektóre części końcówki-odśnieżarki mogą zamarznąć. Nie

należy próbować używać narzędzia, którego części zamarzły.

- Jeśli w czasie pracy narzędzie dotknie jakiegokolwiek przeszkody, należy je zatrzymać i wyjąć z niego akumulator. Przed użyciem należy dokładnie skontrolować narzędzie.
- Jeśli śnieg jest zbyt zbity i głębszy niż głębokość oczyszczenia, odgarnięcie śniegu może wymagać więcej niż jednorazowego użycia narzędzia.

Po zakończeniu należy pozwolić, aby przed schowaniem narzędzia usunąć z wirnika cały śnieg.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE NARZĘDZIA

Więcej informacji – patrz część „WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE GŁOWICY UNIWERSALNEJ” w instrukcji do głowicy uniwersalnej PH1400E/PH1420E/PHX1600.

POKRĘTŁO REGULACJI DEFLEKTORA (Rys. D)

Kierunek wyrzutu śniegu z odśnieżarki można zmienić przez przekręcenie pokrętki regulacji deflektora w lewo, do przodu lub w prawo.

Maksymalny zakres regulacji pokrętki wynosi 60° (po 30° w lewo lub w prawo).

Gdy pokrętło znajdzie się w pozycji maksymalnie w lewo lub maksymalnie w prawo, zostaje ono zablokowane. Aby je odblokować, wystarczy nacisnąć pokrętło i przekręcić je wstecz.

D-1	Wskaźnik blokady
D-2	Pokrętło regulacji deflektora

KONSERWACJA

KONSERWACJA OGÓLNA

Podczas czyszczenia części plastikowych należy unikać używania rozpuszczalników. Pod wpływem kontaktu z różnego rodzaju rozpuszczalnikami dostępnymi w handlu większość tworzyw może ulec uszkodzeniu. Do usuwania zabrudzeń, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystych ściereczek.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia końcówki-odśnieżarki, NIE WOLNO zanurzać jej w wodzie ani innych płynach.

MONTAŻ I ODCZEPIANIE BELKI ZGARNIAJĄCEJ

1. Wyjąć akumulator z głowicy uniwersalnej.
2. Położyć końcówkę-odśnieżarkę na boku lub w innej pozycji umożliwiającej wygodne wykonanie czynności

serwisowych przy belce zgarniającej.

3. Wykręcić cztery śruby z przodu belki zgarniającej oraz dwie śruby na obu końcach. Aby je odkręcić, użyć śrubokręta (do dokupienia osobno) (Rys. E i F).

E-1	Belka zgarniająca
-----	-------------------

4. W razie potrzeby zużyta belkę zgarniającą należy wymienić na nową.
5. Aby ją ponownie zamontować, należy włożyć nową belkę zgarniającą, dopasować 6 otworów, włożyć w nie 6 śrub i dokręcić je śrubokrętem (do dokupienia osobno).

SMAROWANIE PRZEKŁADNI TRANSMISYJNEJ

Przekładnia transmisyjna wymaga okresowego smarowania smarem do przekładni. Co 50 godzin pracy, należy kontrolować stan smaru w obudowie przekładni: w tym celu należy wykręcić śrubę uszczelniającą z boku obudowy.

Jeśli po bokach przekładni nie widać w ogół smaru, należy wykonać kroki podane poniżej w celu napełnienia obudowy smarem do 3/4 pojemności.

Obudowy przekładni transmisyjnej nie należy całkowicie napełniać.

1. Ustawić końcówkę-odsłanieżarkę pionowo tak, aby śruba uszczelniająca była skierowana do góry (Rys. G).

G-1	Obudowa przekładni
G-2	Śruba uszczelniająca

2. Kluczem wielofunkcyjnym odkręcić i zdjąć śrubę uszczelniającą.
3. Użyć strzykawki olejowej (do dokupienia osobno), aby wstrzyknąć odrobinę smaru w otwór na śrubę; nie przekraczać 3/4 pojemności.
4. Po wstrzyknięciu smaru dokręcić śrubę uszczelniającą.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Wyjąć akumulator z narzędzia.
- Przed schowaniem dokładnie wyczyścić narzędzie.

Narzędzie należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu niedostępnym dla dzieci: albo pod kluczem, albo wystarczająco wysoko. Narzędzia nie należy przechowywać na nawozach lub w ich pobliżu, to samo dotyczy benzyny oraz innych substancji chemicznych.

Ochrona środowiska



Urządzeń elektrycznych, zużytych akumulatorów i ładowarki nie należy wyrzucać do zwykłych zmieszanych śmieci domowych! Produkt należy oddać do zbiórki selektywnej w autoryzowanym punkcie recyklingu. Maszyny elektryczne należy oddawać do przyjaznych dla środowiska zakładów recyklingu..

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Odśnieżarka nie włącza się.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rozładowany akumulator ■ Przycisk odblokowujący lub przełącznik spustowy nie był używany prawidłowo. ■ Akumulator nie jest w pełni włożony do obudowy. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Naładować akumulator. ■ Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w części „WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE GŁOWICY UNIWERSALNEJ” w instrukcji obsługi głowicy PH1400E/PH1420E/PHX1600. ■ Sprawdzić, czy akumulator jest całkowicie włożony do obudowy.
Maszyna jest w sposób oczywisty uszkodzona.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uszkodzenie w czasie transportu i użytkowania. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zaprzestać używania narzędzia, wysłać je do wyznaczonego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
Odśnieżarka pozostawia cienką warstwę.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Belka zgarniająca jest zużyta. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wymienić belkę zgarniającą.
Nieoczekiwane wyłączenie w czasie pracy	<ul style="list-style-type: none"> ■ Przeciążenie maszyny ■ Akumulator lub maszyna przegrzały się 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zmniejszyć obciążenie maszyny. ■ Przed rozpoczęciem pracy pozwolić, aby akumulator lub narzędzie ostygły.

PL

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy odwiedzić stronę egopowerplus.eu.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE

Před použitím zařízení si musíte přečíst, porozumět jim a dodržovat všechny pokyny na stroji a v návodu. Důkladně se seznámte s ovládacími prvky a správným používáním stroje. Musíte vědět, jak rychle zastavit zařízení a odpojit ovládací prvky.

VAROVÁNÍ: Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy a výměny provádět kvalifikovaný servisní technik.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Účelem bezpečnostních symbolů je upoutat vaši pozornost k případným nebezpečím. Bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení vyžadují vaši zvýšenou pozornost a porozumění. Výstražné symboly samy o sobě nevylučují žádné nebezpečí. Pokyny a varování nejsou náhradou vhodných opatření pro prevenci úrazů.

VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto nářadí si přečtěte a seznámte se se všemi bezpečnostními pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze včetně veškerých výstražných symbolů jako např. „**NEBEZPEČÍ**“, „**VAROVÁNÍ**“ a „**UPOZORNĚNÍ**“. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění osob.

VÝZNAM SYMBOLŮ

CZ

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY: Označují **NEBEZPEČÍ**, **VAROVÁNÍ**, nebo **UPOZORNĚNÍ** a mohou se použít ve spojení s dalšími symboly nebo piktogramy.



VAROVÁNÍ: Při použití elektrického nářadí může dojít k vyvrstvení cizích těles do očí, což může způsobit jejich závažné poškození. Před použitím elektrického nářadí si vždy nasadte ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo v případě potřeby obličejový štít. Na brýle nebo standardní ochranné brýle s bočními kryty doporučujeme použít ochrannou masku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Na této stránce jsou zobrazeny a popsány bezpečnostní symboly, které se mohou na výrobku objevit. Před montáží a provozem si přečtěte, seznámte se a dodržujte veškeré pokyny související s nářadím.

Šajā lapaspusē ir parādīti un aprakstīti drošības apzīmējumi, kas var būt norādīti uz šī izstrādājuma. Pirms instrumenta montāžas un lietošanas izlasiet, izprotiet un ievērojiet visus uz instrumenta sniegtos norādījumus.



Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti.



Z důvodu snížení rizika úrazu si musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst návod k obsluze.



Při práci s tímto výrobkem vždy noste ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle s bočními ochrannými štíty nebo obličejový štít.



K uvolňování žlabu nepoužívejte ruce.



Udržujte nohy mimo dosah rotujícího oběžného kola.



Tento výrobek je v souladu s platnými předpisy ve Spojeném království.



Tento výrobek je v souladu s platnými směrnici ES.



Garantovaná hladina akustického výkonu. Emise hluku do prostředí dle směrnice Evropského společenství.



Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte je do autorizovaného recyklačního střediska.

V Napětí

Cm Centimetr

mm Milimetr

kg Kilogram

Stejnoseměrný proud

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ STROJE

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto strojem. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Výraz „stroj“ v upozorněních označuje stroj napájený ze sítě (kabelový) nebo bateriový (akumulátorový).

BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti bývají příčinou úrazů.
- Nepoužívejte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Stroje jsou zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- Při práci se strojem udržujte děti a přihlízející osoby v bezpečné vzdálenosti. Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčky stroje musí odpovídat zásuvce. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněnými stroji. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- Neprovazujte stroj v dešti nebo za mokra. Voda vstupující do stroje může zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem nebo poruchy, která by mohla mít za následek zranění osob.
- Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, vytahování nebo odpojování stroje z elektrické sítě. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo spletené kabely

zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Při práci se strojem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud musíte se strojem pracovat ve vlhkém prostředí, použijte přerušovač zemního spojení (GFCI). Použití přerušovače zemního obvodu (GFCI) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Při práci se strojem buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte stroj, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Jediná chvilka nepozornosti při práci se strojem může mít za následek vážný úraz.
- Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí snižují riziko úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením stroje se ujistěte, že vypínač je ve vypnuté poloze. Přenášení strojů s prstem na spínači nebo zapínání strojů se zapnutým spínačem vybízí k nehodám.
- Před zapnutím stroje odstraňte seřizovací klíče nebo nářadí. Nářadí nebo klíč, který zůstane upevněn k otáčející se části stroje, může způsobit zranění.
- Nenahýbejte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. To umožní lepší ovládnání stroje v nečekaných situacích.
- Používejte vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohyblivých se částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých dílů.
- Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci. Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.

GZ

- **Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním strojů stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.

POUŽITÍ A PÉČE O STROJ

- **Nevyvíjejte na stroj násilí. Použijte správný stroj pro danou aplikaci.** Správný stroj bude pracovat lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte stroj v případě, že vypínač nefunguje.** Stroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním stroje odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor, pokud je odnímatelný, ze stroje.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění stroje.
- **Nečinné stroje skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením nebo s těmito pokyny, aby jej obsluhovaly.** Stroje jsou v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- **Provádějte údržbu strojů a příslušenství. Kontrolujte případnou nesouosost nebo ohyb pohyblivých se částí, narušení dílů a ostatní podmínky, které mohou ovlivnit provoz stroje.** V případě poškození nechte stroj před použitím opravit. Mnoho nehod a úrazů je způsobeno nedostatečně udržovanými stroji.
- **Udržujte žací stroje ostré a čisté.** Řádně udržované žací stroje s ostrými řeznými hranami nemají tendenci se ohýbat a lépe se ovládají.
- **Používejte stroj, příslušenství a strojové hroty atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití stroje na činnosti jiné, než je určující použití, může vést k nebezpečným situacím.
- **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a plochy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci se strojem a jeho ovládání v nečekaných situacích.

POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÝ STROJ

- **K nabíjení používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- **Stroje používejte pouze se specifikovanými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další**

drobné kovové předměty, které mohou propojit kontakty baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit spáleniny nebo požár.

- **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou.** Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte akumulátor nebo stroj, který je poškozen nebo upraven.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Při vystavení ohni nebo teplotě nad 130 ° C může dojít k výbuchu.
- **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedených v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

ŠKOLENÍ

- Před použitím zařízení si musíte přečíst všechny pokyny na stroji a v návodu, porozumět jim a dodržovat je. Důkladně se seznámte s ovládacími prvky a správným používáním zařízení. Musíte vědět, jak rychle nářadí zastavit a odpojit ovládací prvky.
- Nikdy nedovolte dětem obsluhovat toto zařízení. Nikdy nedovolte dospělým osobám obsluhovat toto zařízení bez řádné instruktaže.
- Udržujte všechny osoby, obzvláště malé děti, mimo oblast provozu.
- Dbejte maximální opatrnosti, abyste předešli pádům a uklouznutím, zvláště při jízdě s přídavnou lopatou na sněh směrem vzad.

PŘÍPRAVA

- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud jsou v blízkosti osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Při práci se strojem vždy používejte ochranu očí a noste pevnou obuv.
- Vzdálenost mezi strojem a ostatními osobami musí být nejméně 15 m.
- Nikdy se strojem nepracujte, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu nebo jiných návykových látek.
- Pečlivě zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny rohožky, saně, prkna, dráty a další cizí předměty.

- Nepracujte se strojem, pokud nemáte odpovídající zimní oblečení. Vyvarujte se volného oblečení, které se může zachytit do pohyblivých dílů. Používejte obuv, která zlepší postoj na kluzkých plochách.
- Při práci nebo při provádění nastavení nebo oprav vždy noste ochranné brýle nebo ochranné štíty na ochranu očí před cizími předměty, které mohou být odhozeny strojem.
- Pro všechny stroje s elektrickými startéry používejte prodlužovací kabely a zásuvky stanovené výrobcem.
- Nikdy se nepokoušejte provádět žádné úpravy, pokud je motor v chodu (není-li tak výslovně doporučeno výrobcem).

OBSLUHA

- Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti rotujících dílů nebo pod ně. Z všech okolností udržujte ruce mimo výstupní otvor.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při práci na šterkových cestách, chodnicích nebo silnicích nebo při jejich přeježdění. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí nebo dopravu.
- Po nárazu do cizího tělesa, vypněte motor, vyjměte akumulátor, důkladně zkontrolujte poškození lopaty na sněh a poškození opravte, než znovu lopatu na sněh spustíte a začnete s ní pracovat.
- Pokud začne stroj abnormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě vyhledejte příčinu. Vibrace obvykle upozorňují na problém.
- Vypněte motor vždy, když opouštíte pracovní pozici, před odstraněním zablokování sestavy šneku a při provádění oprav, nastavení nebo kontrol.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při práci na svazích.
- Nikdy nepoužívejte přídatnou lopatu na sněh bez nainstalovaných a fungujících vhodných krytů nebo jiných bezpečnostních zařízení.
- Nikdy nesměřujte vývod na osoby nebo plochy, kde může dojít k poškození majetku. Zabraňte v přístupu dětem a ostatním!
- Nepřetěžujte kapacitu stroje odklizením sněhu příliš vysokou rychlostí.
- Přídatnou lopatu na sněh nikdy neprovozujte při vysokých přepravních rychlostech na kluzkém povrchu. Když pracujete při jízdě vzad, dívejte se za sebe a dávejte pozor.
- Používejte pouze nástavce a příslušenství (jako např. shrnovací lištu), které byly schváleny výrobcem přídatné lopaty na sněh.
- Nikdy nepoužívejte přídatnou lopatu na sněh bez dobré viditelnosti nebo světla. Vždy si zajistěte dobrý postoj a pevně držte rukojeť. Krácejte, nikdy neběhejte.
- Nevystavujte akumulátor ani nářadí ohni nebo příliš vysoké teplotě. Při vystavení ohni nebo teplotě nad 100°C může dojít k výbuchu.
- Používejte pouze akumulátory a nabíječky uvedené na obr. B.

ČISTĚNÍ UCPANÉ ŠNEKOVÉ SESTAVY

Ruční kontakt se sestavou rotujícího šneku je nejčastější příčinou zranění spojeného s přídatnou lopatou na sněh. K čištění sestavy rotujícího šneku nikdy nepoužívejte ruce.

Čištění sestavy šneku:

- **NÁŘADÍ VYPNĚTE!**
- Vyměňte akumulátor z nástroje.
- Počkejte 10 sekund, abyste se ujistili, že se šnek přestal otáčet.
- Vždy používejte nástroj pro čištění šneku, který je dodaný se strojem jako příslušenství, nepoužívejte ruce.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- V pravidelných intervalech kontrolujte správné utažení všech šroubů nebo upevňovacích prvků, abyste zajistili, že je stroj v bezpečném provozním stavu.
- Pokud má být přídatná lopata na sněh uložena na delší dobu, vždy se podívejte na důležité informace do návodu k obsluze.
- Podle potřeby udržujte nebo vyměňte bezpečnostní štítky a štítky s pokyny.
- Nechte stroj několik minut běžet, abyste zabránili zamrznutí sestavy šneku.

ULOŽTE SI TYTO POKYNY. Používejte je často, také pro poučení dalších osob, které mohou toto nářadí používat. Pokud nářadí někomu půjčíte, půjčte mu také tento návod k obsluze, aby nedošlo k nesprávnému použití výrobků nebo případně k úrazu.

GZ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	56 V
Otáčky naprázdno	1420 ± 10% ot./min 1750 ± 10% ot./min
Šířka odklizení	30 cm
Vzdálenost vyhazování	Až 7,5 m
Výška přívodu	15 cm
Doporučená provozní teplota	-10 až 10°C
Doporučená skladovací teplota *Pro zařízení BEZ akumulátoru	-20 až 70°C
Hmotnost	5,2 kg
Měřená hladina akustického výkonu L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA} (měřena podle 2000/14/ES)	100 dB(A)

CZ

Hodnota vibrací a_h	Přední pomocná rukojeť	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Zadní rukojeť	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Výše uvedené parametry jsou testovány a měřeny s nářadím vybaveným pohonnou hlavou PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Celková deklarovaná hodnota vibrací byla naměřena podle standardní zkušební metody a lze ji použít ke srovnání s jiným nářadím;
- Celkovou deklarovanou hodnotu vibrací lze použít také k předběžnému stanovení expozičních limitů.

POZNÁMKA: Emise vibrací při konkrétním použití elektrického nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty, při které se nářadí používá; z důvodu ochrany provozovatele by měl uživatel ve skutečných pracovních podmínkách nosit rukavice a chrániče sluchu.

OBSAH BALENÍ (OBR. A)

POPIS

SEZNAMTE SE S PŘÍDAVNOU LOPATOU NA SNÍH (obr. A)

1. Regulátor nastavení vychylovací desky
2. Násada
3. Těsnící šroub
4. Nášlap
5. Deflektor
6. Shrnovací lišta
7. Šnek
8. Hřídel šneku

9. Imbusový klíč

10. Koncovka

MONTÁŽ

VAROVÁNÍ: Pokud jsou některé díly poškozené, nebo chybí, nepoužívejte výrobek, dokud se díly nevymění. Použití tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími díly může vést k vážnému úrazu.

VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se výrobek upravovat ani vytvářet příslušenství, které se k tomuto výrobku nedoporučuje. Každá taková změna nebo úprava představuje špatné použití a může vést k nebezpečné situaci, která může zapříčinit vážný úraz.

VAROVÁNÍ: Pokud provádíte montáž dílů, vždy vyjměte akumulátor ze stroje, aby nedošlo k neúmyslnému spuštění, které může způsobit vážný úraz.

VYBALENÍ

- Pečlivě zkontrolujte nářadí, zda nedošlo k jeho rozbití nebo poškození během přepravy.
- Obalový materiál nevyhazujte, dokud nářadí pečlivě neprohlednete a nebudete si jisti jeho uspokojivým provozem.

PŘIPOJENÍ PŘÍDAVNÉ LOPATY NA SNÍH K NAPÁJECÍ HLAVĚ

Tato přídatná lopata na sníh je určena pro použití s pohonnou hlavou EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Viz část „**INSTALACE NÁSTAVCE NA POHONNOU HLAVU**“ v příručce pro obsluhu pohonné hlavy PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ODPOJENÍ NÁSTAVCE Z POHONNÉ HLAVY

Viz část „**ODPOJENÍ NÁSTAVCE Z POHONNÉ HLAVY**“ v příručce pro obsluhu pohonné hlavy PH1400E/PH1420E/PHX1600.

OBSLUHA

VAROVÁNÍ: Dbejte na to, abyste po seznámení s výrobkem nepřestali být opatrní. Nezapomínejte, že stačí chvíle nepozornosti a může se stát vážný úraz.

VAROVÁNÍ: Při práci s tímto výrobkem vždy noste ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle s bočními ochrannými štíty nebo obličejový štít. Pokud tak neučiníte, může dojít k vyvrstvení předmětu do očí nebo případně jiným vážným úrazům.

POUŽITÍ

Tento výrobek lze použít k následujícím účelům:

- Odklizení sněhu z malých ploch a za snadných pracovních podmínek, jako jsou nádvoří, chodníky a garáže.

POUŽITÍ PŘÍDAVNÉ LOPATY NA SNÍH S POHONNOU HLAVOU

VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte přídatnou lopatu na sníh na zamrzlých jezerech, říkách nebo podobných plochách. Pokud led praskne, mohlo by dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.

VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte přídatnou lopatu na sníh na střeše nebo jiné nestabilní ploše, může to mít za následek smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přídatnou lopatu na sníh na ledu, může to způsobit uklouznutí a pád obsluhy, což může mít za následek vážné zranění osob.

VAROVÁNÍ: Nenoste volný oděv, šátky ani šperky. Mohou se zachytit do pohyblivých dílů a to může způsobit smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ: Nikdy nesměřujte přídatnou lopatu na sníh na osoby nebo domácí zvířata. Odhazovaný sníh nebo jiné předměty mohou způsobit vážná zranění.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že plocha, kde má být odklizen sníh, je zbavena kamení, drátů, štěrku nebo jiných objektů, které by mohly být přídatnou lopatou na sníh náhodou odhozeny jakýmkoliv směrem a způsobit tak zranění obsluhy a ostatních osob.

Při používání přídatné lopaty na sníh držte nářadí během provozu pevně oběma rukama (obr. C).

- Před zahájením práce si všimněte směru větru. Pokud je to možné, odhazujte sníh stejným směrem, abyste zabránili, že vám vítr odhodí sníh zpět do obličeje.
- Některé části přídatné lopaty na sníh mohou za extrémních povětrnostních podmínek zamrznout. Nepokoušejte se pracovat s nářadím se zamrzlými díly.
- Pokud se nářadí během provozu dostane do kontaktu s jakýmkoli typem překážky, zastavte jej a vyjměte akumulátor. Před použitím nástroj pečlivě zkontrolujte.
- Pokud je sníh příliš těžký a hlubší než hloubka odklizení, může odklizení zabrat více než jeden průchod.

Po dokončení nechte nářadí několik minut běžet, aby se před uskladněním dostal sníh ze šneku ven.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ PŘÍSTROJE

Viz část „**ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ POHONNÉ HLAVY**“ v návodu k obsluze pohonné hlavy PH1400E/PH1420E/PHX1600.

GZ

REGULÁTOR NASTAVENÍ VYCHYLOVACÍ DESKY (obr. D)

Směr vyhazování z této přídavné lopaty na sníh lze měnit otáčením regulátoru vychylovací desky doleva, dopředu nebo doprava.

Maximální rozsah nastavení regulátoru je 60° (30° vlevo nebo vpravo).

Regulátor se zablokuje, když je v poloze úplně vlevo nebo úplně vpravo. Stiskněte regulátor a otáčením v opačném směru jej odblokujte.

D-1	Kontrolka zamčení
D-2	Regulátor nastavení vychylovací desky

ÚDRŽBA

CELKOVÁ ÚDRŽBA

K čištění plastových dílů nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylná k poškození různými typy komerčních rozpouštědel a jejich použití je může poškodit. K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziva atd. použijte čistý hadr.

VAROVÁNÍ: Při čištění přídavné lopaty na sníh ji NEPONORUJTE do vody ani jiných kapalin.

MONTÁŽ A SNÍMÁNÍ SHRNOVACÍ LIŠTY

1. Vyměňte akumulátor z pohonné hlavy.
2. Před prováděním servisu položte přídavnou lopatu na sníh na bok nebo do jakékoliv jiné vhodné polohy.
3. Vyšroubujte čtyři šrouby v přední části shrnovací lišty a dva šrouby na obou koncích. Odšroubujte je pomocí šroubováku (není součástí dodávky) (obr. E a F).

E-1	Shrnovací lišta
-----	-----------------

4. V případě potřeby vyměňte opotřebovanou shrnovací lištu za novou.
5. Pro opakované sestavení usaďte novou shrnovací lištu se zarovnanými šesti otvory, vložte šest šroubů do otvorů a zajistěte je šroubovákem (není součástí dodávky).

MAZÁNÍ PŘEVODOVKY

Převody v převodové skříni se musí pravidelně mazat převodovým tukem. Zkontrolujte hladinu převodového maziva v převodovce přibližně každých 50 hodin provozu demontováním těsnícího šroubu na boku skříně.

Pokud na bocích převodovky není vidět žádný tuk, postupujte podle pokynů pro naplnění převodovým mazivem až do 3/4 kapacity.

Skříň převodovky zcela nezaplňujte.

1. Přídavnou lopatu umístěte do svislé polohy tak, aby těsnící šroub směřoval nahoru (obr. G).

G-1	Převodová skříň
G-2	Těsnící šroub

2. Pomocí dodaného multifunkčního klíče povolte a odstraňte těsnící šroub.
3. Použijte mazací stříkačku (není součástí dodávky) pro zavedení maziva do otvoru pro šroub; nepřekročte 3/4 kapacity.
4. Po naplnění utáhněte těsnící šroub.

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Vyměňte akumulátor z nástroje.
- Nářadí před uskladněním řádně vycištěte.

Nářadí skladujte na suchém, dobře větraném, uzamčeném nebo vyvýšeném místě mimo dosah dětí. Nářadí neskladujte v blízkosti hnojiv, benzínu nebo jiných chemikálií.

Ochrana životního prostředí



Elektrické zařízení, použité akumulátory a nabíječku nevhazujte do domovního odpadu! Tento výrobek předejte autorizované recyklační společnosti ke tříděnému sběru. Elektrické stroje musí být odevzdány do recyklačního zařízení na ekologicky šetrnou likvidaci.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Lopata na sních se nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vybitý akumulátor ■ Odblokovací tlačítko nebo spoušť nebyly použity správně. ■ Baterie není zcela zasunuta do pouzdra. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nabijte akumulátor. ■ Postupujte podle části „SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ NAPÁJECÍ HLAVY“ v příručce k PH1400E/PH1420E/PHX1600. ■ Zkontrolujte, zda je baterie zcela zasunuta do pouzdra.
Stroj je zjevně poškozený.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Abnormální poškození během přepravy nebo používání. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nepokračujte v používání, pošlete jej do určeného servisního střediska k opravě.
Lopata na sních zanechává tenkou vrstvu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Shrnovací lišta je opotřebovaná. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vyměňte shrnovací lištu.
Nečekané vypnutí při práci	<ul style="list-style-type: none"> ■ Přetížený stroj ■ Akumulátor nebo stroj je přehřátý. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Snižte intenzitu zatížení stroje. ■ Před zahájením práce nechte akumulátor nebo nářadí vychladnout.

CZ

ZÁRUKA

ZÁRUKA SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce egopowerplus.eu.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY!



PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA OBSLUHU

Pred použitím stroja si prečítajte všetky pokyny na stroji a v návode, snažte sa im porozumieť a postupujte podľa nich. Dôkladne sa oboznámte s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja. Naučte sa, ako zastaviť stroj a rýchlo odpojiť ovládacie prvky.

VAROVANIE: Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy a výmeny vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

Účelom bezpečnostných symbolov je upozorniť na možné nebezpečenstvá. Venujte príslušnú pozornosť a pochopte bezpečnostné symboly a ich vysvetlenia. Varovné symboly, samy o sebe, nedokážu eliminovať nebezpečenstvo. Pokyny a varovania, ktoré obsahujú, nie sú náhradou za vhodné opatrenia na prevenciu úrazov.

VAROVANIE: Pred použitím tohto nástroja si prečítajte a porozumejte všetkým bezpečnostným pokynom v tomto návode na obsluhu vrátane všetkých výstražných symbolov ako „**NEBEZPEČENSTVO**“, „**VAROVANIE**“ a „**UPOZORNENIE**“. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

VÝZNAM SYMBOLU

SK

BEZPEČNOSTNÝ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL: Označuje **NEBEZPEČENSTVO**, **VAROVANIE** alebo **UPOZORNENIE**, môže byť použitý spoločne s inými symbolmi alebo piktogramami.



VAROVANIE: Prevádzka akéhokoľvek elektrického náradia môže viesť k vyršteniu cudzích predmetov do vašich očí, čo môže spôsobiť vážne poškodenie zraku. Predtým, než začnete používať elektrické náradie, si vždy nasadte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a prípadne celotvárový štít. Odporúčame použiť bezpečnostnú masku so širokým prieszorom na okuliare alebo štandardné bezpečnostné okuliare s postrannými krytmi.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Táto strana zobrazuje a popisuje bezpečnostné symboly, ktoré sa objavujú na tomto výrobku. Pred pokusom o zostavenie a prevádzkovanie si prečítajte, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny na stroji.



Opatrenia, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti.



Ak chcete znížiť riziko zranenia, používateľ musí pred použitím tohto výrobku prečítať návod na obsluhu.



Pri práci s týmto výrobkom vždy noste ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a celotvárový štít.



Na uvoľnenie žlabu nepoužívajte ruky.



Udržujte nohy mimo dosahu rotujúceho obežného kolesa.



Tento výrobok je v súlade s platnou legislatívou Spojeného kráľovstva.



Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami ES.



Garantovaná hladina akustického výkonu. Emisie hluku do prostredia sú podľa smernice Európskeho spoločenstva.



Odpadové elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.

V Napätie

Cm Centimeter

mm Milimeter

kg Kilogram

Jednosmerný prúd

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA STROJA

VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto strojom. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

ODLOŽTE SI VŠETKY VAROVANIA A POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Pojem „stroj“ v upozorneniach sa vzťahuje na stroj napájaný zo siete (so šnúrou) alebo na stroj napájaný z akumulátora (bezšnúrový).

BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

- **Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo tmavé miesta spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte stroje vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Pri používaní stroja udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- **Zástrčka stroja musí zodpovedať elektrickej zásuvke.** Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzmeneným strojom. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzmenenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzmenené.
- **Neprevádzkujte stroj v daždi alebo vo vlhkom prostredí.** Voda vstupujúca do stroja môže zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poruchy, ktorá by mohla mať za následok zranenie osôb.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy**

nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie stroja. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

- **Ak sa chystáte stroj použiť v exteriéroch, použite výhradne predlžovaciu šnúru vhodnú na použitie v exteriéroch.** Použitie šnúry vhodnej pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak je používanie stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prerušovačom obvodu uzemnenia (GFCI).** Použitie GFCI znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- **Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci so strojom. Nepoužívajte stroj, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci so strojnami môže mať za následok vážne zranenie.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
- **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní stroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe.** Prenášanie strojov s prstom na vypínači alebo zapájanie strojov, ktoré majú vypínač zapnutý, môže viesť k nehodám.
- **Pred spustením stroja vždy odstráňte nastavovací kľúč alebo náradie.** Kľúč alebo náradie, ktoré necháte pripevnené k otáčajúcej sa časti stroja, môže spôsobiť zranenie osôb.
- **Nenakláňajte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť stroja v nečakaných situáciách.
- **Noste vhodné oblečenie. Nenoste šperky alebo voľný odev.** Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosah pohybujúcich sa častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé

SK

vlasly môžu byť zachytené pohybujuúcimi sa dielmi.

- **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripevnené.** Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúsenosti častým používaním stroja stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O STROJ

- **Netlačte na stroj silou. Použite správny stroj pre vašu aplikáciu.** Stroj bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol navrhnutý.
- **Nepoužívajte stroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Stroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Nedobrá akýmikoľvek úpravami, výmenou príslušenstva alebo uskladnením stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte zo stroja akumulátor, ak je odpojiteľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia stroja.
- **Nečinný stroj skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené so strojom alebo s týmto návodom, aby stroj obsluhovali.** Stroje sú v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
- **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva. Kontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu stroja.** Ak je poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd spôsobujú zle udržiavané stroje.
- **Rezacie stroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie stroje s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
- **Používajte stroj, príslušenstvo, nadstavce apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržiavajte rukoväť a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držadlá a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu so strojom a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O AKUMULÁTOROVÝ STROJ

- **Nabíjajte len pomocou nabíjačky špecifikovanej**

výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže predstavovať pri nabíjaní iného typu batérie nebezpečenstvo.

- **Používajte stroje a s výslovné určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- **Ak sa akumulátor nepoužíva, držte ho mimo iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, kince, skrutkovače alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli navzájom prepojiť kontakty akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Za nevhodných podmienok môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte akumulátor alebo stroj, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené batérie majú nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 ° C môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo stroj mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

ŠKOLENIE

- **Pred používaním tohto náradia si prečítajte, porozumejte a dodržujte všetky pokyny na stroji a v príručkách.** Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním vybavenia. Naučte sa nástroj rýchlo zastaviť a vypnúť ovládacie prvky.
- **Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať stroj.** Nikdy nedovoľte dospelým osobám prevádzkovať zariadenie bez riadneho zaškolenia.
- **Pracovný priestor udržiavajte bez prítomnosti akýchkoľvek osôb, najmä malých detí.**
- **Buďte opatrní, aby ste sa vyhli pošmyknutiu alebo pádu, najmä pri práci s nadstavcom na odhrňanie snehu v opačnom poradí.**

PRÍPRAVA

- **Nikdy nepoužívajte stroj za prítomnosti osôb, najmä detí, alebo zvierat v jeho blízkosti.**

SK

- Používajte ochranu očí a pevnú obuv po celú dobu používania stroja.
- Vzdialenosť medzi strojom a okolostojacimi osobami musí byť najmenej 15 m.
- Nikdy nepoužívajte stroj, keď je používateľ unavený, chorý alebo pod vplyvom alkoholu či iných drog.
- Dôkladne skontrolujte povrch, kde budete zariadenie používať, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.
- Nepoužívajte zariadenie bez toho, aby ste nosili vhodnú zimnú odevy. Zabráňte uvoľneniu odevov, ktoré sa môžu zachytiť do pohyblivých častí. Noste obuv, ktorá zabráni pošmyknutiu na klzkom povrchu.
- Počas prevádzky alebo pri nastavovaní alebo oprave vždy noste ochranné okuliare alebo očné štíty, aby ste chránili oči pred cudzími predmetmi, ktoré by mohli byť vymrštené zo stroja.
- Pre všetky stroje s elektrickými motormi používajte predlžovacie káble a zásuvky podľa pokynov výrobcu.
- Nikdy sa nepokúšajte vykonávať žiadne úpravy, pokiaľ je motor v chode (okrem prípadov, keď to výrobca výslovne odporúča).

OBSLUHA

- Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich častí alebo pod nich. Dbajte na to, aby bol výpustný otvor vždy voľný.
- Pri prevádzke na štrkových cestách, chodníkoch alebo cestách alebo pri ich prechádzaní buďte mimoriadne opatrní. Dajte pozor na skryté nebezpečenstvá alebo premávku.
- Po náraze do cudzieho predmetu zastavte motor, vyberte akumulátor, dôkladne skontrolujte, či nie je poškodený nadstavec na odhŕňanie snehu a pred opätovným spustením a uvedením do prevádzky nadstavec na odhŕňanie snehu opravte.
- V prípade, že stroj začne nezvyčajne vibrovať, vypnite motor a ihneď zistite príčinu. Vibrácie zvyčajne upozorňujú na problém.
- Vypnite motor vždy, keď opustíte prevádzkovú polohu, pred uvoľnením krytu zostavy závitovky a pri akýchkoľvek opravách, úpravách alebo kontrolách.
- Pri práci na svahoch buďte mimoriadne opatrní.
- Nikdy nepracujte s nadstavcom na odhŕňanie snehu bez umiestnených a funkčných vhodných ochranných krytov a iných bezpečnostných ochranných zariadení.
- Nikdy nesmerujte výpustný otvor na ľudí alebo na miesta, kde môže dôjsť k poškodeniu majetku. Udržujte deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.
- Nepreťažujte kapacitu stroja pokusom o príliš rýchle odstránenie snehu.
- Nikdy nepoužívajte nadstavec na odhŕňanie snehu pri vysokých prepravných rýchlostiach na klzkom povrchu. Pri cúvaní sa obzrite a postupujte opatrne.
- Používajte iba prídavné zariadenia a príslušenstvo schválené výrobcom príslušenstva k nadstavcu na odhŕňanie snehu (napríklad stieracia lišta).
- Nikdy nepoužívajte nadstavec na odhŕňanie snehu za zníženej viditeľnosti alebo pri slabom svetle. Vždy si dávajte pozor na svoj postoj a pevne držte rukoväť. Kráčajte, nikdy nebežte.
- Nevystavujte akumulátor ani náradie ohňu alebo nadmernej teplote. Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 100°C môže dôjsť k výbuchu.
- Používajte iba s akumulátormi a nabíjačkami, ktoré sú uvedené na obr. B.

VYČISTENIE UPCHATEJ ZOSTAVY ZÁVITOVKY

Kontakt ruky s rotujúcou zostavou závitovky je najčastejšou príčinou zranení spojených s nadstavcom na odhŕňanie snehu. Nikdy nečistite rotujúcu zostavu závitovky rukou.

Ak chcete vyčistiť zostavu závitovky:

- VYPNITE NÁRADIE!
- Vyberte akumulátor z náradia.
- Počkajte 10 sekúnd, aby ste sa uistili, že sa závitovka zastavila.
- Ako príslušenstvo vždy používajte nástroj na čistenie závitovky, ktorý je pripavený k stroju, nepoužívajte ruku.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- V pravidelných intervaloch kontrolujte všetky skrutky alebo upevňovacie prvky, či sú v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Ak chcete nadstavec na odhŕňanie snehu skladovať dlhší čas, vždy si prečítajte dôležité informácie v návode na obsluhu.
- Podľa potreby udržiavajte bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi v dobrom stave.
- Nechajte stroj niekoľko minút bežať, aby ste zabránili zamrznutiu zostavy závitovky.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY. Používajte ich často a používajte ich tiež na poučenie ostatných, ktorí môžu toto náradie používať. Ak niekomu kosačku požičiate, požičiate mu aj tieto pokyny, aby ste predišli nesprávnemu použitiu výrobku a možnému zraneniu.

SK

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	56 V
Rýchlosť naprázdno	1420 ± 10 % ot./min. 1750 ± 10 % ot./min.
Šírka záberu	30 cm
Odhadzovacia vzdialenosť	Až do 7,5 m
Výška vstupu	15 cm
Odporúčaná prevádzková teplota	-10 - 10°C
Odporúčaná skladovacia teplota *Pre zariadenie BEZ akumulátora	-20 - 70°C
Hmotnosť	5,2 kg
Nameraná hladina akustického výkonu L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Hladina akustického tlaku na uši obsluhy L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} (meraná podľa 2000/14/ES)	100 dB(A)

SK

Ohodnotenie vibrácií a_n :	Predná pomocná rukoväť	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Zadná rukoväť	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Vyššie uvedené parametre sú testované a merané s nástrojom vybaveným pohonnou hlavou PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže sa použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí;
- Uvádzaná celková hodnota vibrácie sa môže použiť aj na predbežný odhad expozície.

POZNÁMKA: Emisia vibrácií pri skutočnom používaní náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, pri akej sa nástroj používa; za účelom ochrany obsluhy má používateľ v skutočných podmienkach použitia nosiť rukavice a ochranu sluchu.

OBSAH BALENIA (OBR. A)

POPIS

ZOZNÁMTE SA S VAŠÍM NADSTAVCOM NA ODHRŇANIE SNEHU (obr. A)

1. Ovládač nastavenia deflektora
2. Hriadeľ
3. Tesniaca skrutka
4. Paluba
5. Deflektor
6. Stieracia lišta
7. Závitovka
8. Hriadeľ závitovky

9. Imbusový kľúč

10. Koncovka

MONTÁŽ

VAROVANIE: Ak akýkoľvek diel chýba, alebo je poškodený, nepoužívajte tento výrobok, kým nie sú vymenené diely. Ak používate tento výrobok s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Nepokúšajte sa upravovať tento výrobok alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané na použitie s týmto výrobkom. Každá takáto zmena alebo modifikácia sa považuje za zneužitie a môže spôsobiť nebezpečný stav, ktorý vedie k možnému vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Pri montáži dielov vždy vyberte akumulátor zo stroja, aby ste zabránili náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenia.

ROZBALENIE

- Náradie starostlivo skontrolujte, aby ste sa presvedčili, že počas prepravy nedošlo k žiadnemu zlomeniu alebo poškodeniu.
- Obalový materiál si uschovajte, kým zariadenie dôkladne neprekontrolujete a nebudete ho bezpečne ovládať.

PRIPOJENIE NADSTAVCA NA ODHRŇANIE SNEHU NA POHONNÚ HLAVU

Tento nadstavec na odhrňanie snehu je navrhnutý na použitie s pohonnou hlavou EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Pozrite si časť „INŠTALÁCIA PRÍSLUŠENSTVA K NAPÁJACIU HLAVU“ v návode na obsluhu napájacej hlavy PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ODPOJENIE NADSTAVCA Z POHONNEJ HLAVY

Pozrite si časť „ODSTRÁNENIE PRÍSLUŠENSTVA Z NAPÁJANIA“ v užívateľskej príručke napájacej hlavy PH1400E/PH1420E/PHX1600.

OBSLUHA

VAROVANIE: Nedovoľte, aby dlhodobá skúsenosť práce s týmto výrobkom spôsobila vašu neopatrnosť. Pamätajte na to, že aj chvíľková neopatrnosť stačí na to, aby spôsobila vážny úraz.

VAROVANIE: Pri práci s týmto výrobkom vždy používajte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s bočnými krytmi a celotvárovým štítom. Ak tak neurobíte,

môže dôjsť k vymršteniu predmetov do očí a k ďalším možným vážnym zraneniam.

POUŽITIE

Tento výrobok môžete použiť na nižšie uvedené účely:

- Čistenie malých plôch za fahkých pracovných podmienok, ako sú nádvoria, chodníky a garáže.

POUŽITIE NADSTAVCA NA ODHRŇANIE SNEHU S POHONNOU HLAVOU

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte nadstavec na odhrňanie snehu na zamrznutých jazerách, riekach alebo podobných povrchoch. Ak sa ľad prelomí, môže dôjsť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte nadstavec na odhrňanie snehu na streche alebo inom nestabilnom povrchu, čo môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.

VAROVANIE: Nepoužívajte nadstavec na odhrňanie snehu na ľade, pretože môže dôjsť k pošmyknutiu a pádu obsluhy, čo môže mať za následok vážne zranenie osôb.

VAROVANIE: Nenoste voľný odev, šatky alebo šperky. Môžu sa zachytiť do pohyblivých častí a spôsobiť smrť alebo vážne zranenie osôb.

VAROVANIE: Nikdy nesmerujte nadstavec na odhrňanie snehu na ľudí alebo domáce zvieratá. Odhadzovaný sneh alebo iné predmety môžu spôsobiť vážne zranenie osôb.

VAROVANIE: Uistite sa, že čistená oblasť je bez kameňov, paličiek, drôtov, štrku a iných predmetov, ktoré by mohli byť náhodne odhodnené nadstavcom na odhrňanie snehu v ľubovoľnom smere a spôsobiť vážne zranenie obsluhu a ďalším osobám.

Pri použití nadstavca na odhrňanie snehu držte nástroj počas prevádzky pevným úchopom oboma rukami (obr. C).

- Pred začiatkom si všimnite smer vetra. Ak je možné, vyhadzujte sneh rovnakým smerom ako fúka vietor, aby sa zabránilo vrhnutiu snehu späť do vašej tváre.
- Niektoré časti nadstavca na odhrňanie snehu môžu za extrémnych poveternostných podmienok zamrznúť. Nepokúšajte sa používať náradie so zamrznutými časťami.
- Ak sa nástroj počas prevádzky dotkne akéhokoľvek druhu prekážky, zastavte ho a vyberte akumulátor. Nástroj pred použitím starostlivo skontrolujte.
- Ak je sneh príliš hustý a hlbší ako čistiacia hĺbka, môže upratovanie trvať viac ako jeden prechod.

Po dokončení práce pred uskladnením nechajte stroj niekoľko minút bežať pre odstránenie všetkého snehu zo závitovky.

SK

ZAPNUTIE/VYPNUTIE NÁSTROJA

Pozrite si časť „ZAPNUTIE/VYPNUTIE POHONNEJ HLAVY“ v návode na obsluhu pohonnej hlavy PH1400E/PH1420E/PHX1600.

GOMBÍK PRE NASTAVENIE DEFLEKTORA (obr. D)

Smer odhadzovania snehu nastavca na odhrňanie snehu je možné meniť otáčaním gombíka deflektora doľava, dopredu alebo doprava.

Maximálny rozsah nastavenia gombíka je 60° (30° vľavo alebo vpravo).

Gombík sa zablokuje, ak je v polohe úplne vľavo alebo vpravo. Odblokujete stlačením gombíka a jeho otočením v opačnom smere.

D-1	Kontrolka uzamknutia
D-2	Ovládač nastavenia deflektora

ÚDRŽBA

CELKOVÁ ÚDRŽBA

Na čistenie plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel a môžu sa poškodiť, ak sa rozpúšťadlá použijú. Použite čisté handry na odstránenie nečistôt, prachu, oleja, maziva, atď.

VAROVANIE: Pri čistení neponárajte nastavtec na odhrňanie snehu do vody alebo iných tekutín.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ STIERACEJ LIŠTY

1. Vyberte akumulátor z pohonnej hlavy.
2. Položte nastavtec na odhrňanie snehu na bok alebo na iné vhodné miesto pre servis stieracej lišty.
3. Odskrutkujte štyri skrutky v prednej časti stieracej lišty a tiež dve skrutky na oboch koncoch. Odskrutkujte ich pomocou skrutkovača (nie je súčasťou balenia) (obr. E a F).

E-1	Stieracia lišta
-----	-----------------

4. V prípade potreby vymeňte opotrebovanú stieraciu lištu za novú.
5. Pri opätovnej montáži vložte novú stieraciu lištu so zarovnanými šiestimi otvormi, vložte šesť skrutiek do otvorov a zaistite ich skrutkovačom (nie je súčasťou balenia).

MAZANIE PREVODOVKY

Prevody v prevodovej skrinke sa musia pravidelne mazať prevodovým mazivom. Skontrolujte hladinu prevodového

maziva v prevodovke približne každých 50 prevádzkových hodín odstránením tesniacej skrutky na boku skrine.

Ak na stranách prevodov nie je vidno žiadne mazivo, postupujte podľa pokynov pre naplnenie prevodovým mazivom až do 3/4 kapacity.

Nenaplňte doplna prevodovú skriňu.

1. Nastavec umiestnite zvisle tak, aby tesniaca skrutka smerovala nahor (obr. G).

G-1	Prevodová skriňa
G-2	Tesniaca skrutka

2. Pomocou dodaného multifunkčného kľúča povoľte a odstráňte tesniacu skrutku.
3. Použite mazacu striekačku (nie je súčasťou dodávky) na zavedenie maziva do otvoru pre skrutku; neprekročte 3/4 kapacity.
4. Po naplnení dotiahnite tesniacu skrutku.

PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Vyberte akumulátor z náradia.
- Pred uložením prístroj dôkladne vyčistite.

Náradie skladujte na suchom a dobre vetranom uzamknutom alebo vyvýšenom mieste mimo dosahu detí. Neskladujte náradie na hnojivách, benzíne alebo iných chemikáliách alebo v ich blízkosti.

Ochrana životného prostredia



Nevyhadzujte elektrické zariadenia, nabíjačku a použité akumulátory do domového odpadu! Tento výrobok odneste na autorizované recyklačné miesto a poskytnite ho na separovaný zber. Elektrické stroje sa musia odovzdať do príslušného zariadenia na ekologicky šetrnú recykláciu.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Nadstavec na odhŕňanie snehu sa nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vybitý akumulátor ■ Blokovacie tlačidlo alebo hlavný vypínač neboli správne použité. ■ Akumulátor nie je úplne zasunutý do krytu. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nabite akumulátor. ■ Postupujte podľa časti „SPUŠTENIE/ZASTAVENIE POHONNEJ HLAVY“ v návode k PH1400E/PH1420E/PHX1600. ■ Skontrolujte, či je akumulátor úplne vložený do krytu.
Stroj je zrejme poškodený.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Abnormálne poškodenie počas prepravy alebo používania. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nepoužívajte ďalej, pošlite na opravu do určeného servisného strediska.
Nadstavec na odhŕňanie snehu zanecháva tenkú vrstvu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stieracia lišta je opotrebovaná. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vymeňte stieraciu lištu.
Neočakávané vypnutie počas chodu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Preťažný stroj ■ Akumulátor alebo zariadenie sú prehriate. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Znížte intenzitu zaťaženia stroja. ■ Pred prácou akumulátor alebo nástroj nechajte vychladnúť.

SK

ZÁRUKA

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Navštívte webové stránky egopowerplus.eu pre úplné podmienky záručnej politiky spoločnosti EGO.

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST



OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST

A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gépen és a használati útmutató(k)ban lévő összes utasítást. Alaposan ismerje meg a gép vezérlőelemeit és helyes használatát. Legyen tisztában azzal, hogyan tudja a készüléket leállítani, és a vezérlőelemeket gyorsan kikapcsolni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást és cserét szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

A biztonsági szimbólumok célja, hogy felhívják a figyelmet az esetleges veszélyekre. Nagyon figyeljen a biztonsági szimbólumokra és magyarázatokra, ill. ezek megértésére. A szimbólumok figyelmeztetéseit önmagukban nem hárítják el a veszélyeket. Az utasítások és figyelmeztetések nem helyettesítik a megfelelő balesetmegelőző intézkedéseket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A szerszám használata előtt feltétlenül olvassa el és értse meg a jelen kezelési útmutatóban található valamennyi biztonsági utasítást, valamint a „VESZÉLY”, „FIGYELMEZTETÉS” és „FIGYELEM” biztonsági figyelmeztető szimbólumokat is. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést idézhet elő.

SZIMBÓLUM JELENTÉSE

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUM: A következőket jelöli: **VESZÉLY**, **FIGYELMEZTETÉS VAGY FIGYELEM**, és más szimbólumokkal vagy rajzokkal együtt használható.

HU


⚠ FIGYELMEZTETÉS: Bármely elektromos kéziszerszám működtetése azzal járhat, hogy idegen tárgyak szembe kerülnek, ami súlyos szemsérüléseket okozhat. Az elektromos kéziszerszám működtetése előtt mindig vegyen fel oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és a teljes védőórlapot, ha szükséges. Javasoljuk, hogy viseljen Wide Vision Safety Mask-ot (védőárlap) a védőszemüveg fölött vagy standard védőszemüveget oldalsó védőlemezzel.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ezen az oldalon olyan biztonsági szimbólumok láthatók és olvashatók, amelyek megjelenhetnek a terméken. Az összeszerelés vagy működtetés előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gép minden utasítását.



Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.



Mindig viseljen védőszemüveget vagy oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és teljes védőórlapot a termék működtetése közben.



Tartsa távol a lábát a forgó propellertől.



A termék megfelel az érvényes EK irányelveknek.



A sérülések kockázatának csökkentése érdekében használónak a termék használata előtt el kell olvasnia a használati útmutatót.



A csúszda kioldásához ne a kezét használja.



Ez a termék megfelel az Egyesült Királyság hatályos jogszabályainak.



Garantált hangteljesítményszint. Környezetre ható zajkibocsátás az Európai Közösség irányelve szerint.



Az elhasználódott elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladékok közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.

V Feszültség

cm Centiméter

mm Milliméter

kg Kilogramm

☐☐☐ Egyenáram

ÁLTALÁNOS GÉPBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

ŐRIZZEN MEG MINDEN UTASÍTÁST ÉS FIGYELMEZTETÉST, HOGY KÉSŐBB IS ELŐ TUDJA MAJD VENNI.

A figyelmeztetésekből szereplő „szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) gépére vonatkozik.

MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkaterületen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. A szerszám szikrákat képez, amelyek meggyújthatják a port vagy gázt.
- Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket, amikor a szerszámmal dolgozik. Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A szerszám csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a (földelt) szerszámokhoz. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- Ne működtesse a gépet esőben vagy nedves körülmények között. A gépbe jutó víz növelheti az áramütés és a személyi sérülést okozó meghibásodás

kockázatát.

- Ne használja a kábelt helytelen módon. Soha ne a vezetéknel fogva hordozza, húzza, vagy válassza le a szerszámot. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- A szerszám szabadtéri üzemeltetéséhez használjon szabadtéren használható hosszabbító kábelt. A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen, hogy a szerszámot nedves helyen használják, használjon földelő áramkört megszakítóval (GFCI) ellátott tápellátást. A GFCI használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- Legyen éber, ügyeljen rá, mit csinál, és járjon el a józanul a szerszám használata során. Ne használja a szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A szerszámok üzemeltetése közben egy pillanatrai figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések – mint például porvédő maszk, csuszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő – rendeltetésszerű használata révén elkerüli a személyi sérüléseket.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot. Balesethez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, vagy a hálózati csatlakozódugót úgy csatlakoztatja az aljzathoz, hogy közben az ujjja a bekapcsoló gombon van.
- A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. Személyi sérülést okozhat, ha a szerszámban felejtett csavarkulcs vagy beállító kulcs forgó alkatrészhez ér.
- Ne hajoljon a készülék fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.

HU

Ez lehetővé teszi a szerszén jobb irányítását váratlan helyzetekben.

- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket.** A haj és a ruházat ne érjen a mozgó részekhez. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú haját becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- **Ha az elektromos szerszámot poreszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.** Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

A GÉP HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- **Ne erőltesse a gépet.** Használja az alkalmazásának megfelelő szerszámot. A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
- **Ne használja a szerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni.** Az olyan szerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- **Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzathoz és/vagy, ha lehet, vegye ki az akkumulátoregységet az elektromos szerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélné vagy az elektromos szerszámot elrakná.** A megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a szerszám véletlen beindításának kockázatát.
- **A használaton kívüli szerszámot tartsa gyermekek elől elzár helyen, és ne engedje, hogy olyanok használják a szerszámot, akik nem ismerik a szerszámot vagy a jelen használati útmutatót.** A szerszám veszélyt jelent, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.
- **Gépek és tartozékok karbantartása.** Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését. Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. A rosszul karbantartott szerszám sok balesetet okoz.
- **Tartsa a vágógépeket éles, tiszta állapotban.** A megfelelően karbantartott és megélezett vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az

elgömbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.

- **A szerszámot, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig a biztonsági utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégezni kívánt munkafolyamatot.** A szerszám rendeltetési céltól eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúszós fogantyúk és markolatok miatt a szerszám kezelése és vezérése váratlan helyzetekben nem biztonságos.

AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- **A készülékeket csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátoregységekkel használja.** Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatba léphetnek vele.** Az akkumulátorok kapcsainak rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ügyeljen rá, hogy ne kerüljön érintkezésbe vele. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel.** Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült, módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, aminek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
- **Ne tegye ki az akkumulátoregységet és a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- **Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsen az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

KÉPZÉS

- A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gépen és a használati útmutató(k)ban lévő összes utasítást. Alaposan ismerje meg a készülék vezérlőelemeit és helyes használatát. Legyen tisztában azzal, hogyan tudja a készüléket leállítani és a vezérlőelemeket gyorsan kikapcsolni.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket. Soha ne engedje, hogy felnőttek úgy működtessék a készüléket, hogy nem kaptak megfelelő utasításokat.
- A munkaterületen ne legyenek más személyek, ideértve a kisgyerekeket is.
- Legyen óvatos, hogy ne csússzon vagy essen el, különösen, ha hátrafelé üzemelteti a hólápát tartozékot.
- **ELŐKÉSZÍTÉS**
- Soha ne működtesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek, vagy állatok vannak a közelben.
- A gép működtetése közben mindig viseljen védőszemüveget és vastag talpú cipőt.
- A gép és a közelben tartózkodók közötti távolság legalább 15 m legyen.
- Ne működtesse a gépet, ha a kezelő fáradt, beteg, illetve ha alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll.
- Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a készüléket használni fogja, és távolítson el minden lábtörölt, szánkót, snowboardot, vezetékét és egyéb idegen tárgyat.
- Ne üzemeltesse a készüléket megfelelő téli ruházat viselése nélkül. Kerülje a mozgó alkatrészek közé könnyen beakadó, laza ruházat viselését. Viseljen olyan lábbelit, ami növeli a tapadást a csúszós felületeken.
- Mindig viseljen védőszemüveget vagy szemvédőt a gép működtetése közben, illetve beállítás vagy javítás végzésekor, hogy megvédje szemét azokról az idegen tárgyaktól, amelyeket esetleg a gép feldob.
- Elektromos indítású motorral ellátott egységek esetén a gyártó által meghatározott hosszabbító kábeleket és aljzatokat használjon.
- A motor működése közben ne próbáljon semmilyen beállítást végezni (kivéve, ha ezt a gyártó kifejezetten javasolja).

HASZNÁLAT

- Ne tegye kezét vagy lábfejét a forgó alkatrészek alá. Soha ne tartózkodjon a kidobónyílásnál.
- Legyen különösen óvatos, amikor kavicsos kocsifelhajtón, gyalogúton vagy úton működteti a készüléket. Legyen felkészülve a forgalom rejtett

veszélyeire.

- Ha idegen tárgyba ütközik, állítsa le a motort, távolítsa el az akkumulátoregységet, alaposan vizsgálja át a hófúvót, hogy nincs-e rajta sérülés, és javítsa meg a sérülést, mielőtt ismét elindítaná és újra elkezdene működtetni a hólápát tartozékot.
- Ha a készülék rendellenesen rázkódni kezd, akkor azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizze az okot. A rázkódás rendszerint valamilyen problémát jelez.
- Állítsa le a motort, amikor elhagyja az üzemeltetői pozíciót, mielőtt kinyitja a csigaegység házát, illetve ha javítást, beállítást végez, valamint átvizsgálja a gépet.
- Legyen különösen elővigyázatos, amikor lejtőn dolgozik.
- Soha ne működtesse a hólápát tartozékot megfelelő, a rendeltetési helyükön lévő és működőképes védőelemek vagy más védelmi eszközök nélkül.
- A kidobót soha ne irányítsa emberekre, vagy olyan területre, ahol anyagi kár keletkezhet. Tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.
- Ne terhelje túl a gépet úgy, hogy túl gyors ütemben próbálja eltakarítani a havat.
- Soha ne kezelje a hólápát tartozékot csúszós felületeken nagy szállítási sebességgel. Nézzon hátra, és legyen óvatos, amikor hátramenetben üzemelteti a készüléket.
- Csak a hólápát tartozék gyártója által jóváhagyott tartozékokat használjon (például a lehúzó rudat).
- Soha ne működtesse a hólápát tartozékot, ha nem jök a látási viszonyok vagy a fényviszonyok. Mindig ügyeljen arra, hova lép, és tartsa erősen a fogantyúkat. Sétáljon, soha ne fusson.
- Ne tegye ki az akkumulátoregységet tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. Ha tűznek, vagy 100°C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- Csak a B ábrán felsorolt akkumulátoregységeket és töltőket használja

ELTÖMÖDÖTT CSIGAEGYSÉG BELSŐ TISZTÍTÁSA

A hólápát tartozékkal összefüggésbe hozott leggyakoribb sérülés oka a kéz bekerülése a forgó csigaegységbe. A csigaegységet soha ne a kezével tisztítsa A csigaegység tisztításához:

- KAPCSOLJA KI A SZERSZÁMOT!
- Vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból.
- Várjon tíz másodpercet, amíg megbizonyosodik arról, hogy a csiga abbahagyta a forgást.
- Mindig a csigaegység tartozékként csatolt tisztító szerszámot használja, és ne a kezét.

HU

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy a csavarok és egyéb rögzítések megfelelően meg vannak-e húzva, és így az elektromos szerszámmal való biztonságos munkavégzés adott-e.
- Mindig vegye figyelembe a használati útmutató fontos részleteit, ha a hólápát tartozékok hosszabb időre félrerakja.
- A biztonsági és utasításokkal ellátott címkéket tartsa karban, és cserélje ki, ha szükséges.
- Pár percig még működtesse a gépet, hogy elkerülje a csigaegység befagyását.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT. Időnként olvassa át, és használja, amikor másokat a készülék használatára tanít be. Ha valakinek kölcsön adja a szerszámot, akkor adja át a használati utasítást is a helytelen használat és lehetséges sérülések elkerülése érdekében.

JELLEMZŐK

Névleges feszültség	56 V
Üresjárat fordulatszám	1420± 10% ford./perc 1750± 10% ford./perc
Tisztítási szélesség	30 cm
Dobási távolság	Max. 7,5 m
Beszívó magasság	15 cm
Javasolt üzemi hőmérséklet	-10-10°C
Javasolt tárolási hőmérséklet *Akkumulátoregység NÉLKÜLI készülékhez	-20-70°C
Súly	5,2 kg
Mért hangteljesítményszint L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)

HU

Hangnyomásszint a kezelő fülénél L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)	
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)	
Garantált hangteljesítményszint L_{WA} (a 2000/14/EK szerint mérve)	100 dB(A)	
Vibráció értéke $a_{h,v}$:	Elülső segédfogantyú	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Hátulsó fogantyú	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- A fenti paraméterek PH1400E/PH1420E/PHX1600 meghajtófejrel felszerelve kerültek tesztelésre és mérésre.
- A névleges rezgési összérték mérése standard bevizsgálási módszerrel történt, és használatával a szerszámok egymással összehasonlíthatók.
- A névleges rezgési összérték a kockázat előzetes felméréséhez is felhasználható.

MEGJEGYZÉS: A rezgés-kibocsátás az elektromos szerszám aktuális használata közben eltérhet attól a névleges értéktől, amellyel a szerszámot használják: a kezelő védelme érdekében a használatonkénti kesztyűt és hallásvédőt kell használnia működtetés közben.

A CSOMAG TARTALMA (A ÁBRA)

LEÍRÁS

ISMERJE MEG A HÓLAPÁT TARTOZÉKOT (A. ábra)

1. Kidobó beállító gomb
2. Tengely
3. Rögztítőcsavar
4. Burkolat
5. Kidobó
6. Kaparórúd
7. Csiga
8. Csigatengely
9. Imbuszkulcs
10. Zárósapka

ÖSSZESZERELÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, akkor ne működtesse a terméket, amíg az alkatrészeket ki nem cserélik. Sérült vagy hiányzó alkatrészekkel való használat súlyos személyes sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne próbálja megváltoztatni a terméket, és ne készítsen hozzá tartozékokat, amelyek nem javasoltak ehhez a termékhez. Bármilyen módosítás vagy változtatás helytelen használatnak minősül, és veszélyes feltételeket teremthet, amely súlyos személyi sérüléssel végződhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Az akár súlyos személyi sérülést okozó véletlenszerű indítás elkerülése érdekében mindig vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból, amikor összeszereli az alkatrészeket.

KICSOMAGOLÁS

- Gondosan vizsgálja meg az eszközt, és ellenőrizze, hogy a szállítás során nem tört-e el, vagy sérült-e meg.
- Ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg nem vizsgálta meg, és megfelelően nem kezelte az eszközt.

A HÓLAPÁT TARTOZÉK RÖGZÍTÉSE A MEGHAJTÓFEJRE

A hólapát tartozékot EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600 meghajtófejhez tervezték.

Lásd az „ALKATRÉSZ CSATLAKOZTATÁSA A MEGHAJTÓFEJHEZ” fejezetet a PH1400E/PH1420E/PHX1600 meghajtófej használati útmutatójában.

AZ ADAPTER ELTÁVOLÍTÁSA A MEGHAJTÓFEJRŐL

Lásd az „ALKATRÉSZ LEVÉTELE A MEGHAJTÓFEJRŐL” fejezetet a PH1400E/PH1420E/PHX1600 meghajtófej használati útmutatójában.

HASZNÁLAT

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja, hogy a termékkel szerzett jártassága miatt óvatlanná váljon. Emlékezzen arra, hogy a másodperc töredéke alatt történő óvatlanság súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig viseljen védőszemüveget vagy oldalsó védőlemezrel ellátott védőszemüveget és teljes védőárlarcot a termék működtetése közben. Amennyiben nem ezt teszi, tárgyak repülhetnek a szemébe, és más komoly sérülések keletkezhetnek.

ALKALMAZÁSOK

A terméket az alábbi célokra használhatja:

- Kis területek és könnyű munkaterületek, például udvarok, járdák és garázsok tisztítása.

A HÓLAPÁT TARTOZÉK HASZNÁLATA A MEGHAJTÓFEJJELE

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a hólapátot fagyott tavakon, folyókon vagy hasonló felületeken. Ha a jég beszakad, súlyos baleset történhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a hólapátot háztetőn vagy más instabil felületen, mivel az halált vagy súlyos sérülést okoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a hólapátot jégen, mivel a kezelő megcsúszhat és eleshet, ami esetleg súlyos személyi sérülésre vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne viseljen laza ruházatot, sálát vagy ékszereket. Ezek beakadhatnak a mozgó alkatrészek közé, és halált vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne irányítsa a hólapát tartozékot emberek vagy háziállatok irányába. A kidobott hó vagy egyéb kilöködő tárgyak súlyos személyi sérüléseket okozhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy a területen, amelyről a havat el kívánja takarítani, ne legyenek kövek, botok, vezetékek, kavics és egyéb olyan tárgyak, amelyeket a hűvös véletlenül bármilyen irányba eldobhat, és ezáltal a kezelő vagy más személyek súlyos személyi sérülését okozhatják.

Ha a hólapát tartozékot használja, tartsa szorosan a szerszámot mindkét kezével működés közben (ábra. C).

- A munka megkezdése előtt figyelje meg a szél irányát. Amennyiben lehetséges, a hó kidobását ugyanarra végezze, amerre a szél fúj, így megakadályozhatja, hogy a szél a havat az arcába fújja.

HU

- A hólapát tartozék egyes részei szélsőséges időjárási körülmények között befagyhatnak. A szerszámot ne próbálja befagyott alkatrészekkel működtetni.
- Ha a szerszám működés közben bármilyen akadályba ütközik, állítsa le és vegye ki az akkumulátort. Használat előtt alaposan ellenőrizze a szerszámot.
- Ha a hó túl vastag és mélyebb, mint a tisztítási mélység, több lépésre is szükség lehet a megtisztításhoz.

Ha elkészült, hagyja a szerszámot néhány percig működni, hogy minden hó távozzon a csigából a tárolás előtt.

A SZERSZÁM INDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

Lásd „A MEGHAJTÓFEJ INDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA” fejezetet a PH1400E/PH1420E/PHX1600 meghajtófej használati útmutatójában

KIDOBÓ BEÁLLÍTÓ GOMB (D ábra)

A hólapát tartozék kidobási irányát a kidobó beállító gomb forgatásával lehet balra, előre, vagy jobbra módosítani.

A gomb maximális beállítási tartománya 60° (30° balra vagy jobbra).

A gomb záródik, ha a bal szélső vagy jobb szélső pozícióban van. Nyomja meg a gombot, és fordítsa el fordított helyzetbe a zárolás feloldásához.

D-1	Zárolás jelzőlámpa
D-2	Kidobó beállító gomb

HU

KARBANTARTÁS

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószereket. A legtöbb műanyag különböző vegyi oldószerek hatására károsodik, ezek megrongálhatják őket. Használjon tiszta ruhát a szennyeződés, por, olaj, zsír, stb. eltávolításához.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A hólapát tartozékat a tisztításakor NE merítse vízbe vagy más folyadékba.

A KAPARÓRÚD FELSZERELÉSE ÉS LEVÁLASZTÁSA

1. Vegye ki az akkumulátoregységet a meghajtófejből.
2. Fektesse a hólapát tartozékat az oldalára, vagy bármely más kényelmes helyzetbe a kaparórúd szervizeléséhez.
3. Távolítsa el a kaparórúd elején lévő négy csavart, valamint a két végén lévő két csavart. Egy csavarhúzóval (nem tartozék) csavarja ki őket (E és F ábra).

E-1	Kaparórúd
-----	-----------

4. Szükség esetén cserélje ki a kaparórúdat egy újra.
5. Az összeszereléshez helyezzen be egy új kaparórúdat a hat lyukhoz igazítva, helyezze be a hat csavart a lyukakba, és rögzítse őket egy csavarhúzóval (nem tartozék).

SEBESSÉGVÁLTÓ OLAJOZÁSA

A szerelvényburkolatban lévő sebességváltót időnként be kell olajozni kenőanyaggal. Ellenőrizze a szerelvényburkolat kenőanyag szintjét minden 50. működési óra után, úgy, hogy leveszi a burkolat oldalán lévő rögzítőcsavart.

Ha nem lát kenőanyagot a burkolat oldalán, akkor kövesse a lenti lépéseket, hogy feltöltse a térfogat 3/4-éig kenőanyaggal.

Ne tölts fel teljesen a szerelvényburkolatot.

1. Állítsa fel egyenesen a tartozékat, hogy a rögzítőcsavar felfelé nézzen (G ábra).

G-1	Hajtóműház
G-2	Rögzítőcsavar

2. Használja a mellékelt multifunkciós csavarkulcsot a rögzítőcsavar megazatásához és levételéhez.
3. Használjon zsírozó fecskendő (nem tartozék), hogy kenőanyagot vigyen fel a csavar nyílásra; ne lépje túl a 3/4 térfogatot.
4. Befecskendezés után húzza meg a rögzítőcsavart.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból.
- Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg a készüléket.

A szerszámot száraz, jól szellőző, elzárt vagy magas helyen tárolja, ahol gyermekek nem érik el. Ne tárolja a szerszámot trágya, benzin vagy más vegyszerek mellett vagy ezeken.

Környezetvédelem



Ne dobja az elektromos felszerelést, az elhasznált akkumulátort és a töltőt a háztartási hulladékok közé! Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre, és tegye hozzáférhetővé a szelektív gyűjtéshez. Az elektromos eszközöket a megfelelő, környezetbarát újrahasznosító üzembe kell visszavinni.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A hólápát nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lemerült akkumulátor ■ A biztonsági kapcsológombot vagy az indítógombot nem megfelelően használták. ■ Az akkumulátor nincs teljesen behelyezve a házba. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Töltse fel az akkumulátort. ■ Kövesse a PH1400E/PH1420E/PHX1600 kézikönyvben szereplő „A MEGHAJTÓFEJ INDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA” fejezetet. ■ Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen be van-e helyezve a házba.
A gép nyilvánvalóan sérült.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nem megszokott sérülés a szállítás vagy a használat során. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ne használja tovább, küldje el a kijelölt szervizközpontba javításra.
A hólápát egy vékony réteget meghagy.	<ul style="list-style-type: none"> ■ A kaparórúd elhasználódott. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cserélje ki a kaparórudat.
Váratlan leállítás működés közben	<ul style="list-style-type: none"> ■ Túlterhelt gép ■ Az akkumulátor vagy a gép túlmelegedett. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Csökkentse a gép terhelésének intenzitását. ■ Működtetés előtt hűtse le az akkumulátort vagy a szerszámot.

GARANCIA

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az egopowerplus.eu oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

HU

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE



CITIȚI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI

Citiți, înțelegeți și respectați toate instrucțiunile de pe mașină și din manualele de utilizare înainte de utilizarea acesteia. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii. Să știți cum să opriți unitatea și să dezactivați rapid comenzile.

⚠️ AVERTISMENT: Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile și înlocuirile de piese ar trebui efectuate de către un tehnician de service autorizat.

SIMBOLURI PRIVIND SIGURANȚA

Scopul simbolurilor privind siguranța este să vă atragă atenția asupra pericolelor posibile. Simbolurile privind siguranța și explicațiile furnizate cu acestea merită atenția și înțelegerea dumneavoastră. Avertizările simbolurilor nu elimină, prin ele însele, niciun pericol. Instrucțiunile și avertizările pe care le oferă acestea nu pot înlocui măsurile adecvate de prevenire a accidentelor.

⚠️ AVERTISMENT: Asigurați-vă că ați citit și înțelegeți toate instrucțiunile privind siguranța din acest Manual de utilizare, inclusiv toate simbolurile de alertă privind siguranța precum „PERICOL”, „AVERTISMENT” și „ATENȚIE” înainte de a utiliza această sculă. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR

SIMBOL DE AVERTIZARE PRIVIND SIGURANȚA: Indică PERICOL, AVERTISMENT sau ATENȚIE, poate fi utilizat împreună cu alte simboluri sau pictograme.

RO



⚠️ AVERTISMENT: Exploatarea oricăror scule electrice se poate solda cu ricoșarea de obiecte străine în ochii dumneavoastră, ceea ce se poate solda cu vătămarea gravă a ochilor. Înainte de a începe să utilizați scula electrică, echipați-vă întotdeauna cu ochelari de protecție cu apărători laterale și vizieră pentru față, atunci când este nevoie. Vă recomandăm să purtați o vizieră lată de protecție peste ochelarii de vedere sau ochelari de protecție standard cu apărători laterale.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Această pagină descrie simbolurile de siguranță ce pot apărea pe acest produs. Citiți, înțelegeți și respectați toate instrucțiunile de pe mașină înainte de a o asambla și de a o utiliza.



Precauții care implică siguranța dumneavoastră.



Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari de protecție cu apărători laterale și o vizieră facială completă când utilizați acest produs.



Țineți picioarele departe de rotorul rotativ.



Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile.



Pentru a reduce riscul de vătămare, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs.



Nu folosiți mâinile pentru a desfunda jgheabul.



Acest produs este în conformitate cu legislația aplicabilă din Marea Britanie.



Nivel de putere acustică garantat. Emisii sonore în mediul înconjurător conform Directivei comunitare europene.



Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le unui punct de reciclare autorizat.

V Tensiune

cm Centimetru

mm Milimetru

kg Kilograme

Curent continuu

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINI

⚠️ AVERTISMENT: Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această mașină. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertismente și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „mașină” din avertizări se referă la mașina dumneavoastră electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau mașina (fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.
- **Nu puneți în funcțiune mașini în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile creează scânteii, care pot aprinde praful sau gazele.
- **Țineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când utilizați o mașină.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- **Ștecherile mașinilor trebuie să corespundă cu priza electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați ștechere adaptoare de priză cu mașinile echipate cu împământare.** Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderere.** Acest lucru reprezintă un risc sporit de electrocutare în cazul care corpul dumneavoastră este împământat.
- **Nu utilizați sculă în condiții de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei în sculă poate crește riscul de electrocutare sau defecțiuni care ar putea duce la vătămări corporale.

- **Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru transportul, tragerea sau scoaterea din priză a mașinii. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare.** Cablurile electrice deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.
- **Când utilizați o mașină în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- **În cazul în care este inevitabil utilizarea unei mașini într-o locație umedă, utilizați o sursă cu întrerupător de circuit cu împământare (GFCI).** Utilizarea unui întrerupător GFCI reduce riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- **Păstrați-vă vigilența, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o mașină. Nu utilizați o mașină când sunteți obosit(ă), sau sub influența medicamentelor, a alcoolului ori a medicației.** Un moment de neatenție în timp ce utilizați mașini se poate solda cu vătămări grave.
- **Utilizați echipamente individuale de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapanți, casca sau antifoanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.
- **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta mașina la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau de a transporta mașina.** Transportul mașinilor cu degetul pe întrerupător sau acționarea mașinilor alimentate electric, predispuie la accidente.
- **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni mașina.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări.
- **Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Astfel veți avea un control mai bun asupra mașinii în situații neașteptate.

RO

- **Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcămintea departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a mașinilor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINI

- **Nu forțați mașina.** Utilizați mașina potrivită pentru aplicația dumneavoastră. Mașina corectă va face o treabă mai bună și mai sigură când este utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
- **Nu utilizați mașina dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice mașină care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau scoateți setul de acumulatori, dacă este detașabil, de la mașină înainte de a efectua ajustări, de a schimba accesoriile sau de a depozita mașinile.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a mașinii.
- **Păstrați mașinile inactice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina sau cu aceste instrucțiuni să opereze mașina.** Mașinile sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți mașina și accesoriile.** Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripări ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea mașinii. Dacă este deteriorată, reparați mașina înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de mașini prost întreținute.
- **Păstrați mașinile de tăiat ascuțite și curate.** Mașinile așchietoare întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoie și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați mașina, accesoriile și biturile de mașină etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea mașinii pentru operații diferite de cele

intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.

- **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra mașinii în situații neașteptate.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINILOR CU BATERIE

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- **Utilizați mașinile numai cu seturile de acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
- **Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiile, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
- **În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul.** Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritări sau arsuri.
- **Nu utilizați un set de acumulatori sau o mașină deteriorată ori modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot prezenta comportament imprevizibil, care poate duce la incendiu, explozie sau risc de vătămare.
- **Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau mașina la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- **Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau mașina în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.

INSTRUIREA

- **Citiți, înțelegeți și respectați toate instrucțiunile de pe mașină și din manualele de utilizare înainte de utilizarea acestei scule.** Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a echipamentului. Învățați cum să opriți unitatea și să dezactivați rapid comenzile.
- **Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze echipamentul.** Nu lăsați niciodată adulții să utilizeze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.

- Mențineți zona de funcționare liberă de toate persoanele, în special de copiii mici.
- Aveți grijă să evitați alunecarea sau căderea, în special atunci când acționați accesoriul lopeții pentru zăpadă în marșarier.

PREGĂTIREA

- Nu utilizați niciodată mașina în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.
- Purtați în permanență echipament de protecție oculară și încălțăminte rezistentă când utilizați mașina.
- Distanța dintre produs și trecători trebuie să fie de cel puțin 15 m.
- Nu utilizați mașina dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului ori a altor substanțe.
- Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizat echipamentul și îndepărtați toate covorașele, săniile, plăcile, sârmele și alte obiecte străine.
- Nu folosiți echipamentul fără a purta haine de iarnă adecvate. Evitați hainele largi, care pot fi prinse în piese în mișcare. Purtați încălțăminte de protecție care vă va îmbunătăți stabilitatea și aderența pe suprafețele alunecoase.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau echipament de protecție pentru ochi în timpul funcționării sau în timpul efectuării unui reglaj sau al unei reparații pentru a proteja ochii de obiecte străine care ar putea fi aruncate de la mașină.
- Folosiți cabluri prelungitoare și prize conform specificațiilor producătorului pentru toate unitățile cu motoare electrice de pornire.
- Nu încercați niciodată să efectuați vreun reglaj în timp ce motorul funcționează (cu excepția cazului în care este recomandat în mod specific de producător).

FUNCȚIONARE

- Nu vă amplasați niciodată mâinile sau picioarele în apropiere sau sub părțile rotative. Stați întotdeauna departe de orificiile de evacuare.
- Fiți foarte atent atunci când utilizați mașina pe suprafețe cu pietriș, pavaje sau drumuri ori când le traversați. Fiți atent la pericolele ascunse sau la trafic.
- După lovirea unui obiect străin, opriți motorul, îndepărtați setul de acumulatori, inspectați cu atenție lopata pentru zăpadă pentru depistarea eventualelor deteriorări și reparați daunele înainte de a reporni și utiliza lopata pentru zăpadă.
- Dacă mașina începe să producă vibrații anormale, opriți motorul și identificați imediat cauza. Vibrațiile sunt în general semnul unor probleme.

- Opriți motorul ori de câte ori părăsiți poziția de funcționare, înainte de a desfunda carcasa ansamblului melcului și atunci când faceți reparații, reglaje sau inspecții.
- Fiți foarte atent când utilizați mașina pe pante.
- Nu utilizați niciodată suflanta pentru zăpadă fără apărătorile adecvate sau alte dispozitive de protecție instalate și în stare de funcționare.
- Nu direcționați niciodată evacuarea către persoane sau zone în care pot surveni daune materiale. Țineți copii și alte persoane la distanță.
- Nu supraîncărcați capacitatea mașinii încercând să curățați zăpada cu o viteză prea mare.
- Nu acționați niciodată lopata de zăpadă la viteze mari de transport pe suprafețe alunecoase. Priviți în urmă și fiți atent atunci când utilizați mașina în marșarier.
- Utilizați numai atașamente și accesorii aprobate de producătorul lopeții de zăpadă (cum ar fi bara de răzuire).
- Nu acționați niciodată lopata de zăpadă fără vizibilitate sau lumină bună. Păstrați-vă întotdeauna stabilitatea și mențineți mâinile ferm pe mânere. Mergeți, nu alergați niciodată.
- Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 100°C poate provoca explozie.
- Utilizați numai seturile de acumulatori și încărcătorii menționați în fig. B.

CURĂȚAREA UNUI ANSAMBLU DE MELC ÎNFUNDAT

Contactul manual cu ansamblul melcului rotativ este cea mai frecventă cauză de rănire asociată cu lopata de zăpadă. Nu folosiți niciodată mâna pentru a curăța ansamblul melcului rotativ.

Pentru a desfunda ansamblul melcului:

- OPRIȚI SCULA!
- Scoateți acumulatorul din sculă.
- Așteptați 10 secunde pentru a vă asigura că melcul se oprește din rotație.
- Utilizați întotdeauna instrumentul de curățare a melcului care este atașat la mașină ca accesoriu, nu vă folosiți mâna.

ÎNȚEȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

- Verificați toate șuruburile sau elementele de fixare la intervale regulate, pentru a verifica strângerea corespunzătoare, pentru a vă asigura că echipamentul este într-o stare de funcționare în siguranță.

RO

- Consultați întotdeauna manualul de utilizare pentru detalii importante dacă lopata pentru zăpadă este depozitată pentru o perioadă îndelungată.
- Reparați sau înlocuiți etichetele de siguranță și cu instrucțiuni după cum este necesar.
- Puneți mașina în funcțiune câteva minute pentru a preveni înghețarea ansamblului melcului.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. Consultați-le frecvent și utilizați-le pentru a instrui alte persoane care ar putea utiliza această sculă. Dacă împrumutați cuiva această sculă, împrumutați-i și aceste instrucțiuni pentru a preveni utilizarea inadecvată a produsului și posibilele vătămări.

SPECIFICAȚII

Tensiune nominală	56 V
Turație de mers în gol	1420±10%rpm 1750±10%rpm
Lățime de curățare	30 cm
Distanță de evacuare	Până la 7,5 m
Înălțime de admisie	15 cm
Temperatură de funcționare recomandată	-10-10°C
Temperatură de depozitare recomandată *Greutate pentru aparat FĂRĂ set de acumulatori	-20-70°C
Greutate	5,2 kg
Nivel de putere sonoră măsurată L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Nivel de presiune sonoră la urechea operatorului L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)

RO

Nivel de putere acustică garantat L_{WA} (măsurat în conformitate cu 2000/14/CE)		100 dB(A)
Valoarea vibrațiilor $a_{h,v}$:	Mâner frontal de susținere	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Mâner posterior	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Parametrii de mai sus sunt testați și măsuțați când scula este echipată cu capul de alimentare PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare și poate fi utilizată pentru compararea sculelor între ele;
- Valoarea totală declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.

OBSERVAȚIE: Vibrațiile emise în timpul utilizării efective a sculei electrice pot diferi față de valoarea celor declarate pentru scula utilizată; Pentru protejerea operatorului, utilizatorul trebuie să poarte mănuși și protecții auditive în timpul utilizării efective a produsului.

LISTA COMPONENTELOR (FIG. A)

DESCRIEREA

DESCRIEREA LOPEȚII ELECTRICE DE ZĂPADĂ (Fig. A)

1. Buton de reglare deflector
2. Tijă
3. Șurub de etanșeizare
4. Platformă
5. Deflector
6. Bară de răzuire

7. Melc
8. Axul melcului
9. Cheie hexagonală
10. Dop

ASAMBLARE

⚠️ AVERTISMENT: Dacă unele piese sunt deteriorate sau lipsesc, nu utilizați acest produs până la înlocuirea pieselor. Utilizarea acestui produs cu piese deteriorate sau lipsă s-ar putea solda cu vătămări grave.

⚠️ AVERTISMENT: Nu încercați să modificați acest produs sau să creați accesorii nerecomandate pentru acest produs. Orice astfel de modificare sau schimbare reprezintă o utilizare necorespunzătoare și se poate solda cu condiții periculoase care pot conduce la posibile vătămări grave.

⚠️ AVERTISMENT: Pentru a preveni pomirea accidentală care ar putea cauza vătămări personale grave, întotdeauna scoateți setul de acumulatori din mașină când asamblați componente.

DESPACHETAREA

- Inspectați cu atenție scula pentru a vă asigura că aceasta nu a suferit defecțiuni sau avarii pe durata transportului.
- Nu eliminați materialele de ambalare până când nu ați inspectat cu atenție și ați utilizat produsul în mod satisfăcător.

CONECTAREA LOPEȚII DE ZĂPADĂ LA CAPUL DE ALIMENTARE

Această lopată de zăpadă este proiectat pentru utilizarea cu Capul de alimentare EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Consultați paragraful privind „**INSTALAREA UNUI ACCESORIU LA CAPUL DE ALIMENTARE**” din manualul de instrucțiuni al capului de alimentare PH1400E/PH1420E/PHX1600.

DECONNECTAREA ACCESORIULUI DE LA CAPUL DE ALIMENTARE

Consultați paragraful „**DETAȘAREA ACCESORIULUI DE LA CAPUL DE ALIMENTARE**” din manualul de utilizare al capului de alimentare PH1400E/PH1420E/PHX1600.

FUNCȚIONARE

⚠️ AVERTISMENT: Nu permiteți ca familiarizarea cu acest produs să vă determine să fiți neatent. Amintiți-vă că o fracțiune de secundă de neatenție este suficientă pentru

a provoca vătămări grave.

⚠️ AVERTISMENT: Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari de protecție cu apărători laterale și o vizieră facială completă când utilizați acest produs. Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea avea ca rezultat proiectarea în ochi a obiectelor și alte posibile vătămări grave.

APLICAȚII

Puteți utiliza acest produs în scopul menționat mai jos:

- Curățarea suprafețelor mici și a condițiilor de lucru ușoare, cum ar fi curțile, trotuarele și garajele.

UTILIZAREA LOPEȚII DE ZĂPADĂ CU CAPUL DE ALIMENTARE

⚠️ AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată lopata de zăpadă pe lacuri înghețate, râuri sau suprafețe similare. Ar putea surveni decesul sau vătămarea gravă dacă gheața se sparge.

⚠️ AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată lopata pentru zăpadă pe acoperiș sau pe altă suprafață instabilă, deoarece acest lucru poate duce la deces sau vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTISMENT: Nu folosiți lopata de zăpadă pe gheață, deoarece acest lucru poate cauza alunecarea și căderea operatorului, ceea ce poate duce la vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTISMENT: Nu purtați haine largi, eșarfe sau bijuterii. Pot fi prinse în părțile mobile și pot provoca decesul sau vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTISMENT: Nu îndreptați niciodată lopata de zăpadă în direcția persoanelor sau a animalelor de companie. Zăpada aruncată sau alte obiecte pot provoca vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTISMENT: Asigurați-vă că zona care trebuie curățată este lipsită de pietre, bețe, sârmă, pietriș și alte obiecte care ar putea fi proiectate accidental de lopată în orice direcție și ar putea provoca vătămări corporale grave operatorului și altor persoane.

Când folosiți lopata de zăpadă, țineți scula cu fermitate cu ambele mâini în timpul funcționării (Fig. C).

- Observați direcția vântului înainte de pornire. Când este posibil, descărcați zăpada în aceeași direcție ca a vântului, pentru a împiedica zăpada să fie aruncată înapoi.
- Unele părți ale lopeții de zăpadă pot îngheța în condiții meteorologice extreme. Nu încercați să acționați unitatea cu piese înghețate.
- Dacă scula intră în contact cu orice tip de obstrucție

în timpul funcționării, opriți-o și scoateți setul de acumulatori. Verificați scula cu atenție înainte de utilizare.

- Dacă zăpada este prea groasă și mai adâncă decât adâncimea de curățare, poate fi necesară mai mult de o trecere pentru a o îndepărta.

Când ați terminat, lăsați scula să funcționeze câteva minute pentru a permite ca toată zăpada să degajeze melcul înainte de depozitare.

PORNIREA/OPRIREA SCULEI

Consultați paragraful privind „PORNIREA/OPRIREA CAPULUI DE ALIMENTARE” din manualul de instrucțiuni al capului de alimentare PH1400E/PH1420E/PHX1600.

BUTONUL DE REGLARE A DEFLECTORULUI (Fig. D)

Direcția de descărcare a lopeții de zăpadă poate fi modificată prin rotirea butonului de reglare a deflectorului spre stânga, înainte sau dreapta.

Intervalul maxim de reglare a butonului este de 60° (30° la stânga sau la dreapta).

Butonul va fi blocat când se află în poziția cea mai stângă sau cea mai dreaptă. Apăsăți butonul și rotiți-l în sens invers pentru a-l debloca.

D-1	Indicator de blocare
D-2	Buton de reglare deflector

RO

ÎNȚREȚINEREA

ÎNȚREȚINERE GENERALĂ

Evitați utilizarea solvenților când curățați piese din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la diverse tipuri de solvenți comerciali și se pot defecta prin utilizarea acestora. Utilizați lavete curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, vaselina etc.

⚠️ AVERTISMENT: Când curățați lopata de zăpadă, NU o scufundați în apă sau în alte lichide.

MONTAREA ȘI DETAȘAREA BAREI DE RĂZUIRE

1. Detașați setul de acumulatori de la capul de alimentare.
2. Așezați lopata de zăpadă culcat pe o parte sau în orice altă poziție convenabilă pentru întreținerea barei de răzuire.
3. Îndepărtați cele patru șuruburi din partea din față a barei de răzuire, precum și cele două șuruburi de la ambele capete. Folosiți o șurubelniță (nu este inclusă) pentru a le desuruba (Fig. E și F).

E-1	Bară de răzuire
-----	-----------------

4. Înclocuiți bara de răzuire uzată cu una nouă, dacă este necesar.
5. Pentru a reasambla, introduceți o nouă bară de răzuire cu cele șase găuri aliniate, introduceți cele șase șuruburi în găuri și fixați-le cu o șurubelniță (nu este inclusă).

LUBRIFIEREA ANGRENAJELOR DE TRANSMISIE

Angrenajele de transmisie din carcasa cutiei de viteze trebuie lubrifiate periodic cu vaselină pentru angrenaje. Verificați nivelul unsoarei din carcasa cutiei de viteze la fiecare 50 de ore de utilizare îndepărtând șurubul de etanșeizare de pe latura carcasei.

Dacă pe laturile angrenajului nu se vede unsoare, urmați pașii de mai jos pentru a umple cu unsoare de angrenaj 3/4 din capacitate.

Nu umpleți complet cutia angrenajelor de transmisie.

1. Poziționați lopata vertical, astfel încât șurubul de etanșeizare să fie îndreptat în sus (Fig. G).

G-1	Cutie angrenaj
G-2	Șurub de etanșeizare

2. Utilizați cheia multifuncțională furnizată pentru a desface și a îndepărta șurubul de etanșeizare.
3. Utilizați o seringă (neinclusă) pentru a injecta o cantitate de unsoare în orificiul șurubului; nu depășiți 3/4 din capacitate.
4. După injectare, strângeți șurubul de etanșeizare.

TRANSPORTAREA ȘI DEPOZITAREA

- Scoateți acumulatorul din sculă.
- Curățați aparatul bine înainte de a-l depozita.

Depozitați scula într-un loc uscat, bine ventilat, închis cu cheia sau la înălțime, inaccesibil copiilor. Nu depozitați produsul peste sau lângă îngrășăminte, benzină sau alte substanțe chimice.

Protejarea mediului înconjurător



Nu eliminați echipamentul electric, acumulatorul epuizat și încărcătorul de acumulator împreună cu deșeurile menajere! Predați acest produs unui punct de reciclare autorizat și puneți-l la dispoziția colectării separate. Mașina electrică trebuie returnată unui centru de reciclare ecologic.

DEPANAREA

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Lopata de zăpadă nu reușește să pomească.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Set de acumulatori descărcat ■ Butonul de blocare sau comutatorul de declanșare nu au fost utilizate corect. ■ Bateria nu este complet introdusă în carcasă. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Încărcați setul de acumulatori. ■ Respectați instrucțiunile din paragraful „PORNIREA / OPRIREA CAPULUI DE ALIMENTARE” din manualul pentru PH1400E/PH1420E/PHX1600. ■ Asigurați-vă că bateria este complet introdusă în carcasă.
Mașina este avariata în mod evident.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Avarie anormală survenită în timpul transportării sau utilizării. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nu continuați să îl utilizați, trimiteți-l la centrul de reparații desemnat pentru reparații.
Lopata de zăpadă lasă un strat subțire.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bara de răzuire este uzată. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Înlocuiți bara de răzuire.
Oprire neașteptată la locul de muncă	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mașină suprasolicitată ■ Acumulatorul sau mașina sunt supraîncălzite. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduceți intensitatea încărcării mașinii. ■ Răciți setul de acumulatori sau scula înainte de a lucra.

GARANȚIE

POLITICA PRIVIND GARANȚIA EGO

Vă rugăm să consultați site-ul egopowerplus.eu pentru termenii și condițiile complete ale politicii privind garanția EGO.

RO

PREBERITE VSA NAVODILA



PREBERITE UPORABNIŠKI PRIROČNIK.

Pred upravljanjem te enote preberite, usvojite in upoštevajte navodila na stroju in v priročniku(-ih). Temeljito se seznanite s krmilniki in pravilno uporabo stroja. Naučite se hitro ustaviti enoto in sprostiti krmilnike.

⚠ OPOZORILO: Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila in zamenjave izvesti usposobljen servisni tehnik.

VARNOSTNI SIMBOLI

Namen varnostnih simbolov je, da vas opozorijo na morebitne nevarnosti. Bodite pozorni na varnostne simbole in njihova pojasnila ter jih poskušajte razumeti. Opozorilni simboli sami ne odpravljajo nobene nevarnosti. Navodila in opozorila niso nadomestilo za ustrezne ukrepe za preprečevanje nesreč.

⚠ OPOZORILO: Pred uporabo tega orodja preberite in razumite vsa varnostna navodila v tem priročniku, vključno z vsemi varnostnimi opozorilnimi simboli, kot so »NEVARNOST«, »OPOZORILO« in »POZOR«. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali resnih telesnih poškodb.

POMEN SIMBOLA

SIMBOL VARNOSTNEGA OPOZORILO: Označuje **NEVARNOST, OPOZORILO ALI PREVIDNOST** in se lahko uporablja skupaj z drugimi simboli ali piktogrami.



⚠ OPOZORILO: Delovanje katerega koli električnega orodja lahko povzroči metanje tujkov v vaše oči, kar lahko povzroči resne poškodbe očesa. Pred začetkom dela z električnim orodjem vedno nosite zaščitna očala ali varnostna očala s stranskimi zaščitami in po potrebi tudi ščit za celoten obraz. Priporočamo vam uporabo varnostne maske Wide Vision Safety Mask za uporabo preko očal ali standardnih varnostnih očal s stransko zaščito.

SL

VARNOSTNA NAVODILA

Na tej strani so prikazani in opisani varnostni simboli, ki se lahko pojavijo na tem izdelku. Preberite in osvojite navodila na napravi ter jih upoštevajte, preden se lotite sestavljanja in upravljanja stroja.



Varnostni ukrepi, ki se nanašajo na vašo varnost



Pri upravljanju tega izdelka vedno nosite zaščitna očala ali varnostna očala s stransko zaščito in ščitnik za obraz.



Z nogami se ne približuje vrtečemu se rotorju.



Ta izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.



Za zmanjšanje nevarnosti poškodb je pomembno, da uporabnik pred uporabo tega izdelke prebere priročnik z navodili za uporabo.



Če želite odmašiti žleb, ne uporabljajte rok.



Ta izdelek je skladen z veljavno zakonodajo VB.



Zagotovljena raven zvočne moči Emisije hrupa v okolico so v skladu z direktivo Evropske skupnosti.



Odpadnih električnih izdelkov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Onesite jih v pooblaščen obrat za recikliranje.

V Napetost

cm Centimeter

mm Milimeter

kg Kilogram

☰ Enosmerni tok

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA STROJ

⚠ OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi tej napravi. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

izraz »stroj« v opozorilih se nanaša na stroj, ki ga poganja električni tok (žični), ali na baterijski (brezžični) stroj.

VARNOST NA OBMOČJU DELA.

- **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Na neurejenih ali temnih območjih se hitro zgodijo nesreče.
- **Naprav ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Naprave ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- **Med uporabo naprave poskrbite, da otroci in mimoidoči ne bodo v bližini.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

ELEKTRIČNA VARNOST

- **Vtiči naprave se morajo prilegati vtičnicam. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Z ozemljenimi napravami ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev.** Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Naprave ne uporabljajte v dežju ali mokrih pogojih.** Voda, ki pride v napravo, lahko poveča tveganje za električni udar ali okvaro, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe.
- **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklop naprave. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli

zvišujejo tveganje električnega udara.

- **Med uporabo naprave na prostem uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem.** Uporaba kabla, primernega za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- **Če je uporaba naprave na vlažnem mestu neizogibna, uporabite stikalo za prekinitev napajanja pri najmanjšem okvarnem toku (GFCI).** Uporaba stikala bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

OSEBNA VARNOST

- **Med uporabo naprave bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni oziroma pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Če v določenih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, zaščitna obutev z nedrsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- **Preprečite neželen zagon. Pred priklopom na vir napajanja in/ali priklopom baterijskega sklopa ter pred dvigovanjem ali nošenjem naprave se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje naprav s prstom na stikalu ali vklop naprav, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, povzroči tveganje za nesreče.
- **Pred vklopom naprave odstranite morebitne nastavitvene ali viličaste ključke.** Viličasti ali drug ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Ne stegujte se preveč. Pazite, da ves čas stojite stabilno in ohranjate ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
- **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.

SL

- Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo. Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- Čeprav dobro poznate napravo zaradi pogoste uporabe, ne postanite brezbržni in ne prezrite varnostnih načel naprave. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

UPORABA IN NEGA STROJA

- Naprave orodja ne preobremenjujte. Uporabite napravo, ki je primerno za vaše delo. Ustrezna naprava bo nalogo opravila bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bila zasnovana.
- Naprave ne uporabljajte, če je ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom. Naprava, ki je ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarna in jo je treba popraviti.
- Pred kakršnimi koli nastavitvami, menjavo dodatne opreme ali shranjevanjem stroja izklopite vtič iz vira napajanja in/ali iz naprave odstranite baterijski sklop, če ga je mogoče odstraniti. Tak preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona naprave.
- Neaktivne naprave shranjujte zunaj dosega otrok in osebam, ki niso seznanjene z napravo ali s temi navodili, preprečite upravljanje naprave. Naprave so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.
- Poskrbite za vzdrževanje naprave in dodatne opreme. Preverite, ali so gibljivi deli nepravilno poravnani ali povezani, ali so deli polomljeni oziroma obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred uporabo popravite. Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih naprav.
- Rezalne naprave naj bodo vedno nabrušene in čiste. Pravilno vzdrževane rezalne naprave z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- Napravo, dodatno opremo, dele naprave itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. Če boste napravo uporabljali za postopke, ki niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.
- Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti. Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in upravljanja naprave v nepričakovanih situacijah.

UPORABA IN NEGA BATERIJSKE NAPRAVE

- Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterijskih sklopov, morda lahko povzroči nevarnost

požara, če z njim polnite drugo vrsto baterijskih sklopov.

- Naprave uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov. Uporaba katerih koli drugih baterijskih sklopov lahko povzroči tveganje za telesne poškodbe in požar.
- Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim kontaktom. Kratek stik zaradi povezanih kontaktov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje brizgne tekočina, stik s katero preprečite. Če se nehotе dotaknete tekočine, mesto stika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poleg tega poiščite zdravstveno pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega sklopa ali naprave. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko nepredvidljivo delujejo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali nevarnosti telesnih poškodb.
- Baterijskega sklopa ali naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljanje ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali naprave ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih. Zaradi nepravilnega polnjenja ali temperature zunaj navedenega razpona lahko pride do poškodb baterije in povečanega tveganja za požar.

USPOSABLJANJE

- Pred upravljanjem tega orodja preberite, osvojite in upoštevajte navodila na stroju in v priročniku(-ih). Temeljito se seznanite s krmilniki in pravilno uporabo opreme. Naučite se hitro ustaviti orodje in sprostiti krmilnike.
- Otrokom nikoli ne dovolite upravljati opreme. Odrasle osebe ne smejo upravljati opreme brez ustreznih navodil.
- Na območju delovanja ne sme biti nobenih oseb, zlasti majhnih otrok.
- Pazite, da vam ne zdrsne oz. da ne padete, zlasti pri upravljanju snežne lopate med vzratnim premikanjem.

PRIPRAVA

- Če so v bližini ljudje, še posebej otroci ali domače živali, stroja nikoli ne uporabljajte.

- Nosite zaščito za oči in robustne čevlje ves čas upravljanja stroja.
- Razdalja med strojem in drugimi prisotnimi ljudmi mora biti najmanj 15 m.
- Stroja ni nikoli dovoljeno upravljati, če je upravljavec utrujen, bolan oziroma pod vplivom alkohola ali drugih drog.
- Površino, na kateri boste uporabljali opremo, temeljito pregledajte in odstranite vse predpražnike, sani, deske, žice in druge tujke.
- Opreme ne uporabljajte, ne da bi nosili ustrezna zimska oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil, ki bi se lahko zagozdila v premične dele. Nosite obutev, ki bo izboljšala vaše ravnotežje na spolzkih površinah.
- Med upravljanjem ali prilagajanjem oz. popravljanjem vedno nosite varnostna očala ali zaščitna očala, da oči zaščitite pred tujki, ki bi jih lahko stroj izvrigel.
- Kabelske podaljške in vtičnice uporabljajte v skladu z navedbami proizvajalca za vse enote z motorji z električnim zaganjalnikom.
- Med delovanjem motorja nikoli ne poskušajte izvajati nobenih nastavitvev (razen če tega izrecno ne priporoča proizvajalec).

UPRAVLJANJE

- Rok ali stopal ne postavljajte v bližino vrtečih se delov ali podnje. Nikoli se ne približujte izpustni odprtini.
- Med upravljanjem naprave na gramoznih poteh, sprehajalnih poteh ali cestah ali pri prečkanju tovrstnih območij bodite izjemno pazljivi. Bodite pozorni na skrite nevarnosti ali promet.
- Če udarite ob tujek, ustavite motor, odstranite baterijski(-e) sklop(-e), temeljito pregledajte priključek snežne lopate glede morebitnih poškodb in poškodovane dele popravite pred ponovnim zagonom in upravljanjem priključka snežne lopate.
- Če začne enota nenormalno vibrirati, ustavite motor in takoj poskušajte ugotoviti vzrok. Vibracije običajno opozarjajo na težave.
- Kadar koli zapustite upravljalni položaj, ustavite motor, preden odpravite blokado v ohišju polžastega sklopa ter pri izvajanju kakršnih koli popravil, prilagoditev ali pregledov.
- Pri upravljanju na pobočjih bodite izjemno previdni.
- Priključka snežne lopate nikoli ne upravljajte brez nameščenih in delujočih ustreznih varoval in drugih varnostnih naprav.
- Izpusta nikoli ne usmerite v ljudi ali na območja, na katerih lahko pride do materialne škode. Poskrbite, da

se otroci in drugi ljudje ne približujejo stroju.

- Pazite, da ne preobremenite zmogljivosti stroja s prehitrim čiščenjem snega.
- Nikoli ne upravljajte priključka snežne lopate pri visokih hitrostih prevoza na spolzkih površinah. Opazujte območje za seboj in bodite previdni pri upravljanju stroja med vzratnim premikanjem.
- Uporabljajte samo priključke in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec priključka snežne lopate (kot je na primer strgalna letev).
- Nikoli ne uporabljajte priključka snežne lopate brez dobre vidljivosti ali svetlobe. Vedno ohranjajte ravnotežje in trdno držite ročaja. Hodite, nikoli ne tecite.
- Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 100°C lahko povzroči eksplozijo.
- Napravo uporabljajte le z baterijskimi sklopi in polnilniki, navedenimi na sl. B

ČIŠČENJE ZAMAŠENEGA POLŽASTEGA SKLOPA

Ročni stik z vrtljivim polžastim sklopom je najpogostejši vzrok poškodb, povezanih s priključkom snežne lopate. Vrtljivega polžastega sklopa nikoli ne čistite z roko.

Če želite počistiti polžast sklop:

- ZAUSTAVITE ORODJE.
- Baterijski sklop odstranite iz orodja.
- Počakajte 10 sekund, da se prepričate, da se je polž nehal vrteti.
- Vedno uporabljajte orodje za čiščenje polža, ki je pritrjeno na stroj kot dodatek, in ne uporabljajte rok.

SL

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Pogosto preverjajte, ali so vsi sorniki ali vezni elementi dobro pritrjeni, in se tako prepričajte, da je stanje opreme primerno za varno delo.
- Za pomembne podrobnosti vedno preberite priročnik za uporabo, če morate snežno lopato shraniti za dalj časa.
- Vzdržujte ali, če je potrebno, zamenjajte varnostne nalepke in nalepke z navodili.
- Naprava naj deluje nekaj minut, da preprečite zamrznitev sklopa polža.

NAVODILA SHRANITE. Pogosto jih preberite in jih uporabite za poučevanje drugih, ki uporabljajo to orodje. Če to orodje komu posodite, posodite tudi ta navodila, da tako za preprečite nepravilno uporabo izdelka in možnost poškodb.

TEHNIČNI PODATKI

Nazivna napetost	56 V
Hitrost brez obremenitve	1420 ±10 % vrt./min. 1750 ±10 % vrt./min.
Širina čiščenja	30 cm
Razdalja izmeta	Do 7,5 m
Višina vnosa	15 cm
Priporočena obratovalna temperatura	-10-10°C
Priporočena temperatura za shranjevanje *Za napravo BREZ baterijskega sklopa	-20-70°C
Teža	5,2 kg
Izmerjena raven zvočne moči L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Raven zvočnega tlaka v ušesu upravljavca L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Zajamčena raven zvočnega tlaka L_{WA} (izmerjeno v skladu z Direktivo 2000/14/ES)	100 dB(A)

SL

Vrednotenje oddajanja vibracij a_h :	Sprednji ročaj za prijem	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Zadnji ročaj	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Zgornji parametri so preskušeni in izmerjeni z nameščeno pogonsko enoto PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Nazivna skupna vrednost tresljajev je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in jo je mogoče uporabiti za primerjavo enega orodja z drugim.
- Nazivno skupno vrednost tresljajev je mogoče uporabiti tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

OPOMBA: oddajanje tresljajev med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od nazivne vrednosti, v kateri se uporablja orodje. Upravljaavec se lahko zaščiti tako, da uporablja rokavice in naušnike, primerne dejanskim pogojem uporabe.

VSEBINA PAKETA (SL. A)

OPIS

SPOZNAJTE PRIKLJUČEK SNEŽNE LOPATE (sl. A)

1. Gumb za nastavitev deflektorja
2. Gred
3. Tesnilni vijak
4. Pokrov
5. Deflektor
6. Strgalna letev
7. Polž
8. Gred polža
9. Imbusni ključ

10. Pokrovček

SESTAVLJANJE

⚠ OPOZORILO: Če so deli poškodovani ali manjkajo, orodja ne uporabljajte, dokler ne zamenjate delov. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, lahko pride do hudih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO: Tega izdelka ne spreminjajte in ne izdelujte dodatkov, ki niso priporočeni za uporabo s tem izdelkom. Vsako tako spreminjanje ali predelava se šteje za napačno uporabo in povzroči tveganja, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO: Pri nameščanju delov vedno odstranite baterijski sklop, da preprečite nenamerni zagon, ki bi lahko povzročil resno telesno poškodbo.

ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

- Pazljivo preglejte orodje in se pripravite, da med pošiljanjem ni prišlo do zloma ali poškodb.
- Ne odvrzite embalažnega materiala, dokler orodja temeljito ne pregledate in ga ne začnete uporabljati zadovoljivo.

NAMESTITEV PRIKLJUČKA SNEŽNE LOPATE NA POGONSKO ENOTO

Ta priključek snežne lopate je zasnovan za uporabo s pogonsko enoto EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Glejte razdelek »**NAMEŠČANJE PRIKLJUČKA NA POGONSKO ENOTO**« v uporabniškem priročniku pogonske enote PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ODSTRANJEVANJE PRIKLJUČKA S POGONSKO ENOTO

Glejte razdelek »**ODSTRANITEV PRIKLJUČKA S POGONSKO ENOTO**« v uporabniškem priročniku pogonske enote PH1400E/PH1420E/PHX1600.

UPRAVLJANJE

⚠ OPOZORILO: Tudi če se dodobra seznanite s tem izdelkom, bodite pri ravnanju z njim pazljivi. Upoštevajte, da je samo delček sekunde nepazljivosti dovolj, da pride do hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO: Pri upravljanju tega izdelka vedno nosite zaščitna očala ali varnostna očala s stransko zaščito in ščitnik za obraz. V nasprotnem primeru vam lahko v oči priletijo predmeti ali pride do drugih hudih telesnih poškodb.

NAMENI UPORABE

Ta izdelek lahko uporabljate za naslednje namene:

- Čiščenje majhnih površin in preprosti delovni pogoji, kot so dvorišča, steze in garaže.

UPORABA PRIKLJUČKA SNEŽNE LOPATE S POGONSKO ENOTO

⚠ OPOZORILO: nikoli ne uporabljajte priključka snežne lopate na zamrznjenih jezerih, rekah ali podobnih površinah. Če se led zlomi, lahko pride do resnih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ OPOZORILO: priključka snežne lopate nikoli ne uporabljajte na strehi ali drugi nestabilni površini, saj lahko pride do resne telesne poškodbe ali smrti.

⚠ OPOZORILO: priključka snežne lopate ne uporabljajte na ledu, saj vam lahko zdrsnete in padete, posledično pa lahko pride do resnih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO: ne nosite ohlapnih oblačil, šalov ali nakita. Lahko bi se zataknil v premične dele in povzročili resno telesno poškodbo ali smrt.

⚠ OPOZORILO: Nikoli ne usmerite priključka snežne lopate proti ljudem ali hišnim ljubljencem. Izmetan sneg ali drugi predmeti lahko povzročijo resno telesno poškodbo.

⚠ OPOZORILO: pripravite se, da na območju ni kamnov, palic, žic, gramoza in drugih predmetov, ki bi jih priključek snežne lopate lahko po nesreči izmetal v kateri koli smeri in povzročil resne telesne poškodbe upravljavca in drugih oseb.

Pri uporabi priključka snežne lopate trdno držite orodje med uporabo z obema rokama (sl. C).

- Pred začetkom upoštevajte smer vetra. Če je mogoče, izmetavajte sneg v smeri vetra, da preprečite izmetavanje snega v svoj obraz.
- Nekateri deli priključka snežne lopate lahko v ekstremnih vremenskih razmerah zamrznejo. Orodja z zamrznjenimi deli ne poskušajte upravljati.
- Če orodje med delovanjem trči v katero koli vrsto ovire, ga ustavite in odstranite baterijski sklop. Pred uporabo natančno preverite orodje.
- Če je snega preveč in je globlji od globine čiščenja, boste morali med čiščenjem morda narediti več kot le en prehod.

Ko končate, pustite, da orodje nekaj minut deluje, da s polža odpade ves sneg, preden ga shranite.

ZAGON/ZAUSTAVITEV ORODJA

Glejte razdelek »**ZAGON/ZAUSTAVITEV POGONSKO ENOTE**« v uporabniškem priročniku pogonske enote PH1400E/PH1420E/PHX1600.

SL

GUMB ZA NASTAVITEV DEFLEKTORJA (sl. D)

Smer praznjenja tega priključka snežne lopate se lahko spremeni z vrtenjem gumba za nastavitev deflektorja levo, naprej ali desno.

Največji nastavitveni razpon gumba je 60° (30° v levo ali desno).

Gumb bo zaklenjen v skrajnem levem ali desnem položaju. Pritisnite gumb in ga zavrtite v obratni smeri, da ga odklenete.

D-1	Indikator zaklepanja
D-2	Gumb za nastavitev deflektorja

VZDRŽEVANJE

SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Pri čiščenju plastičnih delov ne uporabljajte topil. Večina vrst plastike se lahko pri uporabi različnih komercialnih topil poškoduje. Umazanijo, prah, olje, maščobe itd. odstranite s čisto krpo.

⚠ OPOZORILO: Pri čiščenju priključka snežne lopate ga NE potopite v vodo ali druge tekočine.

MONTAŽA IN ODSTRANITEV STRGALNE LETVE

1. Odstranite baterijski sklop iz pogonske enote.
2. Položite priključek snežne lopate na stran ali v kateri koli drug položaj, primeren za servisiranje strgalne letve.
3. Odstranite štiri vijake na sprednji strani strgalne letve ter dva vijaka na obeh koncih. Uporabite izvijač (ni priključen), da jih odvijete (sl. E in F).

E-1	Strgalna letev
-----	----------------

4. Obrabljeno strgalno letev po potrebi zamenjajte z novo.
5. Za ponovno sestavo vstavite novo strgalo letev s poravnanimi šestimi luknjami, vstavite šest vijakov v luknje in jih pritrdite z izvijačem (niso priloženi).

MAZANJE ZOBNIKOV

Zobnike v ohišju je treba redno mazati z mazivom za zobnike. Približno vsakih 50 ur delovanja preverite raven maziva tako, da odstranite tesnilni vijak ob strani ohišja.

Če pri strani zobnikov ne vidite maziva, sledite spodnjim korakom in ohišje napolnite z mazivom do 3/4 prostornine.

Ohišja zobnikov ne napolnite povsem.

1. Pritrditev postavite pokonci, da je tesnilni vijak obrnjen navzgor (sl. G).

G-1	Ohišje zobnikov
G-2	Tesnilni vijak

2. S priloženim večnamenskim ključem odvijte tesnilni vijak in ga odstranite.
3. Z brizgalko za mazivo (ni priložena) vbrizgajte nekaj maziva v luknjo vijaka. Ne napolnite več kot 3/4 prostornine.
4. Po vbrizganju privijte tesnilni vijak.

PREVOZ IN SHRANJEVANJE

- Baterijski sklop odstranite iz orodja.
- Orodje pred shranjevanjem temeljito očistite.

Orodje shranjujte v suhem in dobro zračenem prostoru, ki ga je mogoče zakleniti ali je dvignjen, da je izven dosega otrok. Orodja ne shranjujte na ali v bližini gnojil, bencina ali drugih kemikalij.

Varovanje okolja



Električne opreme, rabljene baterije in polnilnika ne odvrzite med gospodinjne odpadke. Izdelek odnesite v pooblaščen obrat za recikliranje in ga zavrtite ločeno. Električne stroje je treba odnesti na obrat za recikliranje in jih reciklirati na okolju prijazen nač

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Snežna lopata se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Baterijski sklop se je izpraznil. ■ Gumb za zaklepanje ali sprožilno stikalo ni bilo pravilno uporabljeno. ■ Baterija ni popolnoma vstavljena v ohišje. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Napolnite baterijo. ■ Glejte razdelek »ZAGON/ZAUSTAVITEV POGONSKE ENOTE« v uporabniškem priročniku pogonske enote PH1400E/PH1420E/PHX1600. ■ Preverite, ali je baterija v celoti vstavljena v ohišje.
Stroj je očitno poškodovan.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nenormalna poškodba med prevozom ali uporabo. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prenehajte z uporabo in jo pošljite v določen center za popravilo.
Snežna lopata pušča tanko plast.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Strgalna letev je obrabljena. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zamenjajte strgalno letev.
Nepričakovana zaustavitev med delom.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Preobremenjen stroj ■ Baterijski sklop ali stroj je pregret. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zmanjšajte intenzivnost obremenitve stroja. ■ Pred delom ohladite baterijski sklop ali orodje.

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za popolne pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno mesto egopowerplus.eu.

SL

PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ



SKAITYTI NAUDOTOJO INSTRUKCIJĄ

Prieš naudodami šį įrenginį, perskaitykite visus ant jo ir instrukcijoje pateiktus nurodymus, įsitikinkite, kad juos supratote, ir jais vadovaukitės. Nuodugniai susipažinkite su valdikliais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti mašiną. Išmokite įrenginį sustabdyti ir greitai atjungti valdiklius.

⚠️ ĮSPĖJIMAS. Norint užtikrinti saugų ir patikimą gaminio naudojimą, visus remonto ir keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

SAUGOS SIMBOLIAI

Saugos simbolių paskirtis – atkreipti dėmesį į galimus pavojus. Gerai susipažinkite su saugos simboliais bei jų paaiškinimais ir juos įsidėmėkite. Simbolių įspėjimai patys savaime negali apsaugoti nuo pavojų. Jais žymimi nurodymai ir įspėjimai neatstoja tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prieš pradėdami naudoti šį įrenginį, perskaitykite visus šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus, taip pat susipažinkite su visais saugos įspėjamaisiais simboliais, tokiais kaip „PAVOJUS“, „ĮSPĖJIMAS“ ir „DĖMESIO“, ir įsitikinkite, kad juos supratote. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

SIMBOLIŲ REIKŠMĖ

SAUGOS ĮSPĖJAMASIS SIMBOLIS: Reiškia „PAVOJUS“, „ĮSPĖJIMAS“ ar „DĖMESIO“ ir gali būti panaudotas su kitais simboliais arba piktogramomis.



⚠️ ĮSPĖJIMAS: Bet koks elektrinis įrankis naudojimo metu gali išsviesti šiukšles, kurios gali pataikyti į akis ir sunkiai jas sužaloti. Prieš pradėdami naudoti elektrinį įrankį, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir, jei reikia, visą veidą dengiantį skydelį. Rekomenduojame naudoti platų matymo lauką užtikrinančią apsauginę kaukę, dedamą ant akinių, arba standartinius apsauginius akinius su šonine apsauga.

LT

SAUGOS NURODYMAI

Šiame puslapyje pavaizduoti ir aprašyti saugos simboliai, kurie gali būti nurodyti ant šio gaminio. Prieš bandydami surinkti ir naudoti įrankį, perskaitykite visus ant jo pateiktus nurodymus, įsitikinkite, ar juos supratote, ir jais vadovaukitės.



Atsargumo priemonės, skirtos užtikrinti jūsų saugumą.



Kad sumažintų pavojų susižaloti, naudotojas turi perskaityti naudojimo instrukciją prieš naudodamas šį įrankį.



Naudodami šį gaminį, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir visą veidą dengiantį skydelį.



Nenaudokite rankų latakui atkimšti.



Nekiškite kojų prie besisukančios sparnuotės.



Šis gaminys atitinka taikomas JK direktyvas.



Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.



Garantuojamas garso galios lygis Triukšmo sklaida į aplinką atitinka Europos Bendrijos direktyvą



Netinkamus naudoti elektrinius įrankius draudžiama išmesti kartu su buitiniams atliekomis. Pristatyti įgaliotam perdirbėjui.

V Įtampa
cm Centimetrai

mm Milimetrai

kg Kilogramai

☰ Nuolatinė srovė

BENDRIEJI ĮRENGINIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo įrenginiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visas instrukcijas su įspėjimais, nes jų gali prireikti ateityje.

Įspėjimuose vartojamu terminu „įrenginys“ vadinamas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba akumuliatorinis įrenginys.

SAUGA DARBO ZONOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nedirbkite su įrenginiu sprogoje aplinkoje, pvz., ten, kur yra degiųjų skysčių, dujų arba dulkių. Įrenginys kibirkščiuoja, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba garus.
- Dirbdami su elektriniu įrenginiu, neleiskite artintis vaikams ir pašaliniams asmenims. Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti įrenginio.

ELEKTROS SAUGA

- Elektrinio įrenginio kištukas turi tikti elektros lizdui. Niekada jokiais būdais kištuko neperdarykite. Su žemintais elektriniais įrenginiais nenaudokite jokių kištuko adapterių. Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo lizdui, sumažina elektros smūgio pavojų.
- Nesilieskite prie žemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas bus žemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite įrenginio lyjant ar drėgmės sąlygomis. Į įrenginį patekęs vanduo gali padidinti elektros smūgio arba gedimo pavojų, dėl kurio galite susižaloti.
- Atsargiai elkitės su maitinimo laidu. Niekada nenaudokite laido nešimui, traukimui arba įkroviklio atjungimui nuo maitinimo tinklo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeidus arba supainiojus laidus

išauga pavojus patirti elektros smūgį.

- Kai su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite laukui skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgį.
- Jei nėra galimybės išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą nuotėkio rele. Nuotėkio relė sumažina pavojų patirti elektros smūgį.

ASMENINĖ SAUGA

- Naudodami įrenginį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su įrenginiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus. Neatidumo akimirka dirbant su įrenginiais gali lemti sunkią traumą.
- Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais. Atitinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.
- Apsisaugokite nuo atsitiktinio įjungimo. Prieš jungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, prieš įrenginį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant elektrinius įrenginius uždejus pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant įrenginį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Prieš įjungdami įrenginį patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius. Įrenginio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižaloti.
- Nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiotkite laisvai kabančių papuošalų. Saugokite savo plaukus ir drabužius nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.
- Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, gali sumažėti su dulėmis susijusių pavojų.
- Net ir dažnai naudodami įrenginius, pernelyg savi

LT

nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, laikykitės saugaus įrenginio naudojimo taisyklių. Užtenka akimirksmo išsiblaškymo, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įrenginio pernelyg nespauskite. Naudokite jūsų darbu tinkamą įrenginį. Veikdamas numatytuoju greičiu, tinkamas įrenginys darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.
- Nenaudokite įrenginio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu. Įrenginys, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir jį būtina sutaisyti.
- Prieš reguliuodami įrenginį, keisdami jo priedus arba padėdami jį į laikymo vietą, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) išimkite sudėtinę bateriją. Tokia saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio įrenginio įjungimo.
- Nenaudojamą įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite įrenginio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su jo naudojimu ar šiomis instrukcijomis. Neapmokytų žmonių naudojami įrenginiai kelia pavojų.
- Vykdykite įrenginio ir priedų techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys suderintos ir nestringa, ar nėra lūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos įrenginio veikimui. Jei įrenginys pažeistas, prieš naudodami jį sutaisykite. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai prižiūrimų įrenginių.
- Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrenginiai su aštriais peiliais rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- Įrenginį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos aplinkybės.
- Rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių įrenginį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.

AKUMULIATORINIO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Kraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklis, tinkamas vieno tipo sudėinei baterijai, gali kelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kito tipo sudėine baterija.
- Įrenginius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis. Naudojant kitokias sudėtinės baterijas gali kilti sužalojimų ir gaisro pavojus.

- Nenaudojama sudėtinė baterija turi būti laikoma atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, galintys sujungti abu baterijos gnybtus. Įvykus trumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.
- Dėl netinkamų sąlygų iš baterijos gali ištėkėti skystis – nelieskite jo. Skystis atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, kreipkitės ir į gydytojus. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
- Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos baterijos ar įrenginio. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali kelti gaisro, sprogo ar sužalojimo pavojų.
- Sudėtinės baterijos ar įrenginio negalima deginti ar kaitinti. Bateriją deginant ar įkaitinus virš 130 °C ji gali sprogti.
- Laikykitės įrenginio ar sudėtinės baterijos įkrovimo instrukcijų ir juos kraukite nurodytame temperatūrom diapazone. Priešingu atveju galite sugadinti bateriją ar net sukelti gaisrą.

APMOKYMAS

- Prieš naudodami šį įrankį, perskaitykite visus ant jo ir instrukcijoje pateiktus nurodymus, įsitinkite, kad juos supratarote, ir jais vadovaukitės. Susipažinkite su valdikliais ir nurodymais, kaip tinkamai įrenginį naudoti. Išmokite įrankį sustabdyti ir greitai atjungti valdikliu.
- Įrenginio niekada neleiskite naudoti vaikams. Įrenginio niekada neleiskite naudoti tinkamai neapmokytiems suaugusiems.
- Neleiskite į darbo zoną jokių žmonių, ypač mažų vaikų.
- Saugokitės, kad nepaslystumėte ir nenukristumėte, ypač tuomet, kai sniego kastuvus sava eiga juda atgal.

PASIRUOŠIMAS

- Niekada nenaudokite įrenginio, kai netoliese yra žmonių, ypač vaikų, arba augintinių.
- Dirbdami su įrenginiu visą laiką dėvėkite akių apsaugą ir tvirtą avalynę.
- Visi pašaliniai asmenys turi būti atitraukę ne mažesniu kaip 15 m atstumu nuo įrenginio.
- Niekada nedirbkite su įrenginiu pavargę, kai sergate arba kai esate alkoholio ar vaistų poveikyje.
- Atidžiai apžiūrėkite paviršius, kuriame ketinate dirbti su įrenginiu, ir išneškite visus durų kilimėlius, rogutes, sniegglentes, vielas ir kitus pašalinius daiktus.
- Dirbdami su įrenginiu apsirenkite tinkamais žieminiais drabužiais. Nesirenkite laisvais drabužiais, kuriuos gali

įtraukti į sukamąsias dalis. Avėkite avalynę neslidžiais padais, kad tvirtiau stovėtumėte ant slidaus paviršiaus.

- Kad apsaugotumėte akis nuo įrenginio išsviestų šiukšlių, visada užsidėkite apsauginius akinius ar akių skydelius, kai su įrenginiu dirbate, jį reguliuojate arba remontuojate.
- Su visais įrenginiais, užvedamais elektros varikliais, naudokite gamintojo nurodytus pailginimo laidus ir elektros lizdus.
- Niekada nebandykite reguliuoti dirbančio variklio (išskyrus atvejus, kai tai daryti rekomenduoja gamintojas).

DARBAS

- Nekiškite rankų ir kojų arti besisukančių dalių arba po jomis. Visada laikykitės atokiau nuo išmetimo angos.
- Būkite itin atsargūs valydami ar kirsdami žvyrą dengtus įvažiavimus, takus ar kelius. Būkite budrūs ir saugokitės paslėptų pavojų ar staiga išnirusių transporto priemonių.
- Užkliudę pašalinę kliūtį išjunkite variklį, ištraukite sudėtinę bateriją (-as) ir kruopščiai patikrinkite sniego kastuvą, ar jis nepažeistas; suremontuokite pažeidimą prieš vėl paleisdami kastuvą ir dirbdami su juo.
- Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti, nedelsdami išjunkite variklį ir nustatykite priežastį. Vibracija paprastai įspėja apie problemą.
- Išjunkite variklį, kai tik paliekate darbinę padėtį, prieš valydami sraigto korpusą ir prieš įrenginį remontuodami, reguliuodami ar tikrindami.
- Būkite itin atsargūs dirbdami šlaituose.
- Niekada nedirbkite su sniego kastuvu, jeigu ant jo nėra sumontuotos tinkamos apsaugos arba kitos apsaugos priemonės arba jos neveikia.
- Išmetimo vamzdžio niekada nenukreipkite į žmones ar turtą, kurį galite sugadinti. Neleiskite artintis vaikams ir kitiems žmonėms.
- Nebandykite valyti sniego pernelyg dideliu greičiu, nes galite perkrauti įrenginį.
- Dirbdami su sniego kastuvu niekada nevažiuokite dideliu greičiu ant slidžių paviršių. Traukdamiesi atbulomis žiūrėkite atgal ir būkite atidūs.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus sniego kastuvo priedus (pvz., grandyklę).
- Su sniego kastuvu niekada nedirbkite prasto matomumo ar apšvietimo sąlygomis. Visada tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikydami pusiausvyrą, ir tvirtai laikykite rankenas. Eikite, niekada nebėkite.
- Sudėtinės baterijos ar įrankio negalima deginti ar kaitinti. Bateriją deginant ar įkaitinus virš 100°C ji gali sprogti.

sprogti.

- Naudokite su B pav. nurodytomis sudėtinėmis baterijomis ir įkrovikliais.

UŽKIMŠTO SRAIGTO VALYMAS

Rankos sužalojimas susilietus su besisukančiu sraigto yra viena iš dažniausiai pasitaikančių traumų, susijusių su sniego kastuvu. Niekada nebandykite ranka valyti besisukančio sraigto.

Norėdami išvalyti sraigą:

- IŠJUNKITE ĮRANKĮ!
- Išimkite iš įrankio sudėtinę bateriją.
- Palaukite 10 sekundžių, kad sraigas tikrai nustotų sukstis.
- Valykite ne ranka, o specialiu sraigto valymo įrankiu, kuris yra įrenginio komplekte.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Reguliariai tikrinkite visus varžtus ir tvirtinimo detales, ar jos priveržtos ir ar su įrenginiu saugu dirbti.
- Padedant sniego kastuvą į sandėlį ilgiam laikui, žiūrėkite informaciją naudojimo instrukcijoje.
- Prireikus sutvarkykite arba pakeiskite saugos ir nurodymų lipdukus.
- Leiskite mašinai dar padirbti kelias minutes tuščiajame eiga, kad neužšaltų sraigas.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS. Dažnai ją paskaitykite ir panaudokite kitiems asmenims, kuriems patikėsite šį prietaisą, apmokyti. Jei šį įrenginį kam nors skolinate, taip pat perduokite šią instrukciją, kad kitas asmuo tinkamai naudotų šį gaminį ir nesusižalotų.

LT

TECHNINIAI DUOMENYS

Vardinė įtampa	56 V
Sūčiai be apkrovos	1420 ± 10% aps./min. 1750 ± 10% aps./min.
Valomo tako plotis	30 cm
Sviedimo atstumas	Iki 7,5 m
Įtraukimo aukštis	15 cm
Rekomenduojama darbinė temperatūra	Nuo -10 iki -10°C
Rekomenduojama laikymo temperatūra *Nuadojant BE sudėtinės baterijos	Nuo -20 iki -70°C

Svoris	5,2 kg	
Išmatuotas garso galios lygis L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)	
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)	
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)	
Garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimi L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)	
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)	
Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} (išmatuotas pagal 2000/14/EB)	100 dB(A)	
Vibracijos vertė a_v :	Priekinė pagalbinė rankena	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Galinė rankena	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Pirmiau nurodyti parametrai išbandyti ir išmatuoti naudojant elektrinę galvutę PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Nurodyta bendroji vibracijos vertė išmatuota taikant standartinį bandymo metodą, todėl pagal ją galima palyginti skirtingus įrankius.

- Nurodytą bendrąją vibracijos vertę taip pat galima naudoti pirminiam poveikio vertinimui.

PASTABA: Naudojant įrenginį realiomis sąlygomis, skleidžiamos vibracijos stiprumo vertė gali skirtis nuo nurodytos. Kad apsaugotų dirbdamas realiomis sąlygomis, naudotojas turi mūvėti pirštines ir naudoti klausos apsaugos priemones.

PAKUOTĖS TURINIO SĄRAŠAS (A PAV.)

APRAŠYMAS

PAŽINKITE SNIEGO KASTUVĄ (A pav.)

1. Deflektoriaus reguliavimo rankenėlė
2. Kotas
3. Sandarinimo varžtas
4. Pjovimo platforma
5. Deflektorius
6. Grandyklė
7. Sraigtas
8. Sraigto velenas
9. Šešiabriaunis raktas
10. Kamštelis

SURINKIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS: jei kurios nors dalys pažeistos arba jų nėra, nenaudokite šio gaminio tol, kol tos dalys nebus pakeistos. Naudojant gaminį su pažeistomis dalimis arba kai jų trūksta, galima sunkiai susižaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS: nebandykite keisti šio gaminio konstrukcijos arba naudoti priedus, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo gaminiu. Visi tokie pakeitimai laikomi netinkamu naudojimu ir gali sukelti pavojingas situacijas, kurių metu galite būti sunkiai susižaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte atsitiktinio įrenginio paleidimo ir galimo sunkaus sužalojimo, surinkdami įrenginio dalis visada iš jo išimkite sudėtinę bateriją.

IŠPAKAVIMAS

- Atidžiai patikrinkite įrankį ir įsitikinkite, kad gabenimo metu niekas nesulūžo ir nebuvo pažeista.
- Pakuotės medžiagų neišmeskite, kol atidžiai nepatikrinote ir neišbandėte įrankio.

SNIEGO KASTUVO TVIRTINIMAS PRIE ELEKTRINĖS GALVUTĖS

Šis sniego kastuvo priedas skirtas naudoti su EGO elektrine galvute PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Žr. „PRIEDO PRITVIRTINIMAS PRIE ELEKTRINĖS GALVUTĖS“ skyrių elektrinės galvutės PH1400E/PH1420E/PHX1600 naudotojo vadove.

ĮTAISO NUĖMIMAS NUO ELEKTRINĖS GALVUTĖS

Žr. „PRIEDO NUĖMIMAS NUO ELEKTRINĖS GALVUTĖS“ skyrių elektrinės galvutės PH1400E/PH1420E/PHX1600 naudotojo vadove.

DARBAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Mokėjimas naudotis šiuo įrankiu nesuteikia teisės dirbti nerūpestingai. Atminkite, kad net akimirksniui atitraukę dėmesį galite sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir visą veidą dengiantį skydelį. Nesilaikant šio nurodymo į akis gali pataikyti išsviestos šiukšlės arba galite kitaip sunkiai susižaloti.

NAUDOJIMAS

Šį gaminį galite naudoti šiai paskirčiai:

- Mažų plotų ir lengvai valomų teritorijų, tokių kaip kiemai, pėsčiųjų takai ir garažai, valymas.

SNIEGO KASTUVO NAUDOJIMAS SU ELEKTRINE GALVUTE

⚠️ ĮSPĖJIMAS: sniego kastuvo niekada nenaudokite ant užšalusių ežerų, upių ar panašių paviršių. Įlūžus ledui galite patirti sunkią traumą ar net nuskęsti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: sniego kastuvo niekada nenaudokite ant stogo ar kitokio nestabilaus paviršiaus, nes galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: sniego pūstuvo nenaudokite ant ledo, ant kurio galite paslysti, nugriūti ir sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: nedėvėkite laisvų drabužių, šalikų ir nenešiotkite laisvai kabančių papuošalų. Juos gali įtraukti įrenginio judamos dalys ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: nenukreipkite sniego kastuvo žmonių ar naminių gyvūnėlių kryptimi. Išsviestas sniegas ar kiti daiktai gali sunkiai sužaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: iš valomos zonos pašalinkite akmenis, pagalius, vielas, žvyrą ir kitas kliūtis, kurias sniego kastuvas gali atsitiktinai išsviesti bet kuria kryptimi ir sunkiai sužaloti patį įrenginio naudotoją ar kitus asmenis.

Naudodami sniego kastuvą, eksploatuodami tvirtai laikykite įrankį už rankenos abiem rankomis (C pav.).

- Prieš pradėdami dirbti atkreipkite dėmesį į vėjo kryptį. Jei įmanoma, sniegą išmeskite pavėjui, kad jo neneštų jums į veidą.
- Kai kurios sniego kastuvo tvirtinimo dalys gali užšalti ekstremaliomis oro sąlygomis. Nebandykite naudoti įrenginio su užšalusiomis dalimis.
- Jei naudojant įrankis atsitrūkia į kliūtį, sustabdykite įrankį ir išimkite akumuliatorių. Prieš naudodami atidžiai patikrinkite įrankį.
- Jei sniegas per storas ir gilesnis nei valomas gylis, norint išvalyti gali prireikti pravažiuoti daugiau nei viena kartą.

Baigę palikite įrankį veikti kelias minutes, kad prieš saugant visas sniegas būtų pašalintas iš sraigto.

ĮRANKIO PALEIDIMAS IR SUSTABDYMAS

Žr. elektrinės galvutės PH1400E/PH1420E/PHX1600 naudojimo instrukcijos skyriuje „ELEKTRINĖS GALVUTĖS PALEIDIMAS IR STABDYMAS“.

DEFLEKTORIAUS REGULIAVIMO RANKENĖLĖ (D pav.)

Šio sniego kastuvo išleidimo kryptį galima pakeisti pasukant deflektoriaus reguliavimo rankenėlę į kairę, į priekį arba į dešinę.

Didžiausias rankenėlės reguliavimo diapazonas yra 60° (30° į kairę arba į dešinę).

Rankenėlė bus užfiksuota pasiekus kairiausią arba dešiniausią padėtį. Paspauskite rankenėlę ir pasukite ją atvirkščiai, kad atrakintumėte.

D-1	Užfiksavimo indikatorius
D-2	Deflektoriaus reguliavimo rankenėlė

LT

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

BENDROJI PRIEŽIŪRA

Plastikinių dalių nevalykite tirpikliais. Įvairūs komerciniai tirpikliai gali pažeisti įvairių tipų plastiką ir jų naudoti nerekomenduojama. Purva, dulkes, alyvą, tepalus ir t. t. valykite švaria šluoste.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Valydami sniego kastuvo priedą, NIEKADA nemerkitė jo į vandenį ar kitą skystį.

GRANDYKLĖS UŽDĖJIMAS IR NUĖMIMAS

1. Iš elektrinės galvutės išimkite akumuliatorių.

2. Padėkite sniego kastuvo priedą ant šono ar bet kurioje kitoje padėtyje, kurioje būtų patogu tvarkyti grandyklę.
3. Išsukite keturis varžtus grandyklės priekyje, taip pat du varžtus abiejuose galuose. Naudokite atsuktuvą (komplekte nėra) (E ir F pav.).

E-1	Grandyklė
-----	-----------

4. Jei reikia, susidėvėjusią grandyklę pakeiskite nauja.
5. Norėdami iš naujo surinkti, uždėkite naują grandyklę, sulygiuodami šešias skylės, įkiškite šešis varžtus į skylės ir prisukite atsuktuvu (komplekte nėra).

PAVAROS REDUKTORIAUS TEPIMAS

Reduktoriaus korpuse sumontuotas pavaros krumpliaraičius būtina reguliariai tepti reduktorių tepalu. Tepalo lygį reduktoriaus korpuse tikrinkite maždaug kas 50 darbo valandų, išsukdami korpuso šone esantį sandarinimo varžtą.

Jei pavarų šonuose nėra jokių tepalo požymių, pripilkite 3/4 talpos pavarų tepalo pagal toliau pateiktus nurodymus:

Visiškai nepripildykite transmisijos pavaros.

1. Pastatykite priedą statmenai, kad sandarinimo varžtas būtų nukreiptas į viršų (G pav.).

G-1	Reduktoriaus korpusas
G-2	Sandarinimo varžtas

2. Pridedamu universaliu veržliarakčiu išsukite sandarinimo varžtą.
3. Tepalo švirkštu (nėra komplekte) į varžto angą iššvirkškite tepalo. Neviršykite 3/4 talpos.
4. Baigę užveržkite sandarinimo varžtą.

GABENIMAS IR LAIKYMAS

- Išimkite iš įrankio sudėtinę bateriją.
- Prieš padėdami į sandėlį prietaisą kruopščiai nuvalykite.

Įrankį laikykite sausoje, gerai vėdinamoje, rakinamoje patalpoje arba aukštai, vaikams neprieinamoje vietoje. Nelaikykite įrankio ant arba prie trašų, benzino ar kitų cheminių medžiagų.

Aplinkos apsauga



Neišmeskite elektros įrangos, panaudotų baterijų ir įkroviklio kartu su buitinėmis atliekomis! Šias atliekas reikia pristatyti į jų surinkimo vietą ar įgaliotam perdirbėjui. Elektrinius įrenginius reikia grąžinti į tokių atliekų perdirbimo įm

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Sniego kastuvas nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sudėtinė baterija išseko ■ Užrakto arba paleidiklio jungiklis buvo panaudotas netinkamai. ■ Akumulatorius nėra iki galo įdėtas į korpusą. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Įkraukite bateriją. ■ Žr. PH1400E/PH1420E/PHX1600 naudojimo instrukcijos skyriuje „ELEKTRINĖS GALVUTĖS PALEIDIMAS IR STABDYMAS“. ■ Patikrinkite, ar baterija iki galo įdėta į korpusą.
Mašina akivaizdžiai sugadinta.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nenormalus sugadinimas gabenimo ar darbo metu. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nenaudokite toliau, siųskite į paskirtą remonto centrą remontui.
Sniego kastuvas palieka ploną sluoksnį.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Grandyklė susidėvėjusi. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pakeiskite grandyklę.
Netikėtas išjungimas dirbant	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mašina perkrauta ■ Mašinos sudėtinė baterija perkaito 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sumažinkite mašinos apkrovos intensyvumą. ■ Prieš dirbdami atvėsinkite bateriją arba įrankį.

GARANTIJA

„EGO“ GARANTIJOS TAISYKLĖS

Jei norite sužinoti visas „EGO“ garantinių taisyklių sąlygas, apsilankykite interneto svetainėje egopowerplus.eu.

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS



IZLASIET LIETOTĀJA ROKASGRĀMATU

Pirms sākat lietot instrumentu, izlasiet izprotiet un ievērojiet visas lietošanas norādes gan uz instrumenta, gan arī lietošanas instrukcijā. Iepazīstieties ar instrumenta vadības elementiem un pareizu lietošanu. Noskaidrojiet, kā apturēt instrumentu un ātri atvienot vadības ierīces.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai garantētu drošību un uzticamību, ierīces remontu un tās detaļu nomaiņu uzticiet veikt tikai kvalificētam servisa tehnikam.

DROŠĪBAS SIMBOLI

Drošības apzīmējumi ir paredzēti, lai pievērstu jūsu uzmanību iespējamiem apdraudējumiem. Pievērsiet uzmanību drošības apzīmējumiem un to skaidrojumiem, un izprotiet tos. Brīdinājumu apzīmējumi paši par sevi nenovērš apdraudējumu. Tajos ietvertie norādījumi un brīdinājumi neaizstāj atbilstošu negadījumu novēršanas pasākumu īstenošanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms šī instrumenta lietošanas izlasiet un izprotiet visus šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļautos drošības norādījumus, tostarp visus drošības brīdinājuma apzīmējumus, piemēram, „**BĪSTAMI!**”, „**BRĪDINĀJUMS!**” un „**UZMANĪBU!**”. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus miesas bojājumus.

SIMBOLA NOZĪME

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMA APZĪMĒJUMS: Norāda signālvārdu **BRIESMAS**, **BRĪDINĀJUMS** VAI **UZMANĪBU**; var būt norādīts kopā ar citiem apzīmējumiem vai piktogrammām.



⚠ BRĪDINĀJUMS! Jebkura elektroinstrumenta lietošanas laikā acīs var iekļūt svešķermeņi, kas var radīt smagu acu traumu. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas vienmēr uzvelciet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un, ja nepieciešams, pilnu sejas aizsargmasku. Iesakām izmantot aizsargmasku ar plašu skatu lēnī, ko uzvelk virs parastajām brillēm, vai arī standarta aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

LV

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

Šajā lapaspusē ir parādīti un aprakstīti drošības apzīmējumi, kas var būt norādīti uz šī izstrādājuma. Pirms instrumenta montāžas un lietošanas izlasiet, izprotiet un ievērojiet visus uz instrumenta sniegtos norādījumus.



Piesardzības pasākumi personiskai drošībai.



Lai mazinātu traumu rašanās bīstamību, lietotājam pirms šī izstrādājuma lietošanas jāizlasa lietotāja rokasgrāmata.



Šī izstrādājuma darbināšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un pilnu sejas aizsargmasku.



Nemēģiniet iztīrīt aizsērējušos tekni ar rokām.



Neturiet pēdas rotējoša lāpstiņrata tuvumā.



Šis izstrādājums atbilst piemērojamiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem.



Šis izstrādājums atbilst piemērojāmām EK direktīvām.



Garantētais skaņas intensitātes līmenis. Trokšņa emisija vidē atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai.



Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādāt uz pilnvarotu pārstrādes punktu.

V Spriegums

cm Centimetrs

mm Milimetrs

kg Kilograms

— Līdzstrāva

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI ATTIECĪBĀ UZ IEKĀRTU

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus šīs iekārtas dokumentācijā norādītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifiskācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus savainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.

brīdinājumos lietotais termins „iekārta” attiecas uz elektriski darbināmu iekārtu, kuras barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeli) vai akumulatoru (bez elektrokabeļa).

DARBA ZONAS DROŠĪBA

- **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- **Nedarbiniet instrumentus eksplozīvās vidēs, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Instrumenti var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- **Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties instrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār ierīci.

ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- **Instrumenta kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas kopā ar iezemētiem instrumentiem.** Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas, tiek samazināts elektriskās strāvas triecienu risks.
- **Nepieskarieties sazēmētām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plīfīm un ledusskapjiem.** Ķermenim sazēmējoties, tiek palielināts elektriskās strāvas triecienu risks.
- **Nedarbiniet iekārtu lietū vai mitros apstākļos.** Ūdens, kas iekļūst iekārtā, var palielināt elektriskās strāvas triecienu vai darbības traucējumu risku, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- **Nebojājiet strāvas vadu. Nekādā gadījumā nenesiet,**

nevelciet vai neatvienojiet instrumentu aiz strāvas vada. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas triecienu risku.

- **Strādājot ar instrumentu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādus pagarinātājus, kas ir paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Āra darbiem paredzēta vada pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Ja tomēr iekārtas darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar zemslēguma ķēžu pārtraucēju (GFCI) aizsargātu avotu.** Izmantojot GFCI, tiek samazināts elektriskās strāvas triecienu risks.

PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- **Izmantojot instrumentu, esiet modri, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet instrumentu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Brīdis neuzmanības, darbojoties ar instrumentiem, var izraisīt smagus savainojumus.
- **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifikai atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslīdoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
- **Novērsiet nejaušas ieslēgšanās iespējamību. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram pārliecinieties, ka slēdzis atrodas izslēgšanas pozīcijā.** Pārnēsājot iekārtu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot iekārtot, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
- **Pirms instrumenta ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** Uzgriežņu vai regulēšanas atslēga, kas palikusi piestiprināta pie instrumenta rotējošās daļas, var radīt savainojumus.
- **Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
- **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet valģiņu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām.** Valģiņu apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties iekārtas kustīgajās daļās.

LV

- Ja iekārtas ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi. Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- Nepieļaujiet, ka instrumenta bieža lietošana izraisa nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus. Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

IEKĀRTAS LIETOŠANA UN KOPŠANA

- Nepiespiediet instrumentu ar spēku. Izmantojiet lietojuma nolūkam atbilstošu instrumentu. Pareizais instruments nodrošinās labākus rezultātus un būs drošāks darba ātrumā, kuram tas ir paredzēts.
- Nelietojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Instruments, ko nevar ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, ir bīstams un jāsalabo.
- Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai iekārtas novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/ vai izņemiet no iekārtas akumulatoru, ja tas ir iespējams. Šie drošības pasākumi palīdzēs izvairīties nejaugas instrumenta ieslēgšanas riska.
- Ja instruments kādu laiku netiek lietots, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar instrumentu darboties personām, kas to nepazīna vai nav izlasījušas šo instrukciju. Instrumenti ir bīstami, ja ar tiem darbojas neapmācīti lietotāji.
- Uzturiet instrumentus un piederumus darba kārtībā. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav zaudējušas savienojuma precizitāti, vai kāda detaļa nav salūzusi vai nav kāda cita kļūme, kas var ietekmēt instrumenta darbību. Ja ir radušies bojājumi, pirms lietošanas lieciet salabot instrumentu. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti instrumenti.
- Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Lietojiet iekārtu, tās piederumus un uzgaļus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Instrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļa vai smērviela. Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās novērsīs drošu instrumenta vadāmību un kontroli neparedzētās situācijās.

AKUMULATORA IEKĀRTAS LIETOŠANA UN KOPŠANA

- Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar

viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.

- Lietojiet instrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatoriem. Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
- Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, neglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspraužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā. Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izteciēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausi nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu. Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām. Ja iekārta tiek uzlādēta nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

INSTRUMENTA LIETOŠANAS APGŪŠANA

- Pirms sākat lietot instrumentu, izlasiet izprotiet un ievērojiet visas lietošanas norādes gan uz instrumenta, gan arī lietošanas instrukcijā(-s). Iepazīstieties ar instrumenta vadības elementiem un pareizu lietošanu. Noskaidrojiet, kā apturēt instrumentu un ātri atvienot vadības ierīces.
- Nekad neļaujiet bērniem darboties ar instrumentu. Nekad neļaujiet pieaugušajiem darbināt iekārtu, kas nav iepazinušies ar lietošanas instrukciju.
- Darba zonā nedrīkst atrasties neviena persona, īpaši mazi bērni.
- Rīkojieties piesardzīgi, lai nepakļuptu vai nepasīdētu, īpaši stumjot sniega lāpstas pierīci atpakaļgaitā.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

- Nelietojiet iekārtu, ja tuvumā ir cilvēki, it īpaši bērni vai

mājdzīvnieki.

- Izmantojot iekārtu, vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus un izturīgus apavus.
- Attālumam starp iekārtu un tuvumā esošām nepiederošām personām jābūt vismaz 15 m.
- Nedarbināt iekārtu, ja operators ir noguris, saslimis vai atrodas alkohola vai citu apreibinošu vielu ietekmē.
- Rūpīgi pārbaudiet zonu, kurā izmantosiet iekārtu, un aizvāciet visus durvju paklājus, ragavas, dēļus, vadus un citus svešķermeņus.
- Nedarbiniet iekārtu, ja jums mugurā nav piemērota ziemas apģērba. Nevelciet valīgu apģērbu, ko var ieraut kustīgās daļas. Valkājiet apavus, kas neļauj paslīdēt uz slidenām virsmām.
- Eksploatēšanas, regulēšanas vai remonta darbu laikā vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai acu aizsarglīdzekļus, lai aizsargātu acis no svešķermeņiem, ko var atsviest iekārta.
- Visām iekārtām ar elektriskā motora iedarbināšanas sistēmu jāizmanto pagarinātājvadi un rozetes, ko norādījis ražotājs.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet regulēt iekārtu ar ieslēgtu motoru (izņemot gadījumus, kad ražotājs to ir īpaši ieteicis).

EKSPLOATĀCIJA

- Neturiet plaukstas vai pēdas rotējošu daļu tuvumā vai zem tām. Vienmēr uzturiet izlādes teknes atveri tīru.
- Esiet īpaši uzmanīgs(-a), kad tīrāt sniegu vai šķērsojat grants ceļņus, gājēju ceļņus vai ceļu. Uzmanieties no apdraudējuma, ko uzreiz nevar pamanīt, vai ceļu satiksmes.
- Ja kāds svešķermenis atsis pret iekārtu, apturiet motoru, izņemiet akumulatoru bloku, rūpīgi pārbaudiet sniega lāpsta pierīci, vai nav kādi bojājumi un pirms tās iedarbināšanas novērsiet bojājumu.
- Ja iekārta sāk neierasti vibrēt, apturiet motoru un nekavējoties nosakiet cēloni. Vibrēšana parasti brīdina par kļūmi. Vibrēšana parasti brīdina par kļūmi.
- Ikreiz, kad dodaties projām no iekārtas, kā arī pirms spirālveida urbja korpusa iztīrīšanas un remontdarbu, regulēšanas vai pārbaudes darbu veikšanas, apturiet motoru.
- Esiet īpaši uzmanīgs(-a), strādājot slīpumā.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet sniega lāpsta pierīci ar noņemtiem aizsargiem, plāksnēm vai citām drošības aizsardzības ierīcēm, kas tam ir uzstādītas.
- Nekad nevērsiet izlādes teknes atveri pret cilvēkiem vai vietām, kur var rasties īpašuma bojājumi. Raugiet, lai

bērni un citas personas neatrastos iekārtas tuvumā.

- Nepārslodojiet iekārtu, mēģinot notīrīt sniegu ar pārāk lielu ātrumu.
- Nekādā gadījumā nedarbiniet sniega lāpsta stiprinājumu ar lielu ātrumu uz slidenas virsmas. Pirms velkat iekārtu atpakaļgaitā, paskatieties uz aizmuguri un rīkojieties uzmanīgi.
- Izmantojiet tikai patīgierīces un piederumus, ko apstiprinājis sniega lāpsta stiprinājuma ražotājs (piemēram, skrāpi).
- Nekad nedarbiniet sniega lāpsta stiprinājumu sliktas redzamības vai vāja apgaismojuma apstākļos. Vienmēr pārliecinieties, vai jums zem kājām ir drošs pamats, un stingri turiet rokturus. Ejiet, nekad neskrīniet.
- Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 100°C var izraisīt sprādzienu.
- Izmantojiet tikai B attēlā uzskaitītos akumulatora blokus un lādētājus.

AIZSĒRĒJUŠA SPIRĀLVEIDA URBJA IZTĪRĪŠANA

Pieskaršanās ar rokām rotējošam spirālveida urbim ir visbiežākais traumu gūšanas iemesls saistībā ar sniega lāpsta stiprinājuma lietošanu. Nekad netīriet rotējošu spirālveida urbi ar rokām.

Lai iztīrītu spirālveida urbi:

- **IZSLĒDZIET INSTRUMENTU!**
- Izņemiet no instrumenta akumulatoru bloku.
- Pagaidiet 10 sekundes, lai pārliecinātos, vai spirālveida urbis ir pārtraucis griezties.
- Vienmēr spirālveida urbja tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas instrumentu, kas kā piederums ir piestiprināts iekārtai, netīriet ar roku.

LV

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Lai iekārta būtu droša darba stāvoklī, regulāri pārbaudiet, vai visas bultskrūves un stiprinājumi ir pareizi pievilkti.
- Ja sniega lāpsta pierīci paredzēts ilgstoši uzglabāt, vienmēr izlasiet lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju.
- Saglabājiet vai, ja nepieciešams, nomainiet drošības un instrukciju etiķetes.
- Ļaujiet iekārtai darboties vēl dažas minūtes, lai novērstu spirālveida urbja aizsalšanu.

SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU. Vairākkārt pārlesiet un izmantojiet šo instrukciju, lai sniegtu norādījumus citiem, kas izmanto šo ierīci. Ja kādam aizdodāt pļaujaštnu,

iedodiet līdzi arī šo instrukciju, lai nodrošinātu, ka plaujmašīna tiek pareizi izmantota, un neradītu traumu gūšanas bīstamību.

SPECIFIKĀCIJAS

Nominālais spriegums	56 V
Apgriezienu skaits, strādājot bez slodzes	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Tīrīšanas darba platums	30 cm
Metiena attālums	Līdz 7,5 m
Ieplūdes augstums	15 cm
Ieteicamā darba temperatūra	-10-10°C
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra *Ierīcei BEZ akumulatoru bloka	-20-70°C
Svars	5,2 kg
Izmērītais skaņas intensitātes līmenis L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Trokšņa spiediena līmenis pie lietotāja auss L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} (izmērīts saskaņā ar 2000/14/EK)	100 dB(A)

LV

Vibrācijas ietekmes novērtējums a_{H} :	Priekšējais palīgrokturis	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Aizmugurējais rokturis	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Iepriekš minētie parametri ir pārbaudīti un izmērīti kopā ar instrumentgalvu PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Norādītā vibrāciju kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vairākus instrumentus.
- Deklarēto vibrāciju emisijas vērtību var arī lietot iepriekšējai vibrāciju iedarbības novērtēšanai.

PIEZĪME! Vibrāciju emisijas faktiskajā elektroinstrumenta darbināšanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības. Lai pasargātu operatoru, lietotājam jāvalkā cimdi un dzirdes aizsarglīdzekļi atbilstoši faktiskajiem darba apstākļiem.

IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS (A ATT.)

APRAKSTS

PĀRZINIET SAVU SNIEGA LĀPSTAS PIERĪCI (A att.)

1. Deflektora regulēšanas poga
2. Vārpsta
3. Bļivējuma skrūve
4. Pļaušanas bloks
5. Deflektors
6. Skrāpis
7. Spirālveida urbis
8. Spirālveida urbja vārpsta

9. Sešskaldņu uzgriežņu atslēga
10. Uzgalis

MONTĀŽA

▲ BRĪDINĀJUMS! Ja kāda daļa ir bojāta vai trūkst, nedarbiniet šo izstrādājumu, kamēr nav nomainīta bojātā daļa. Darbinot šo izstrādājumu ar bojātām vai trūkstošām daļām, varat gūt smagus miesas bojājumus.

▲ BRĪDINĀJUMS! Nemēģiniet pārveidot šo instrumentu vai izveidot piederumus, kas nav ieteicami lietošanai kopā ar šo instrumentu. Jebkādi šādi uzlabojumi vai pārveidojumi ir uzskatāmi par neatbilstošiem lietošanai un var radīt bīstamus apstākļus, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus.

▲ BRĪDINĀJUMS! Lai nepieļautu nejašu iekārtas ieslēgšanas, kas var radīt smagus traumas, to saliekot, vienmēr izņemiet no tās akumulatoru bloku.

IZPAKOŠANA

- Rūpīgi pārbaudiet instrumentu, lai pārliecinātos, vai piegādes laikā nav salūzusi vai sabojāta kāda daļa.
- Neizmetiet iepakojuma materiālu, kamēr neesat rūpīgi pārbaudījis, vai instruments darbojas apmierinoši.

SNIEGA LĀPSTAS PIERĪCES PIESTIPRINĀŠANA INSTRUMENTGALVAI

Šī sniega lāpstas pierīce ir paredzēta lietošanai kopā ar EGO instrumentgalvu PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Skatiet instrumentgalvas PH1400E/PH1420E/PHX1600 lietotāja rokasgrāmatā sadaļu „PIERĪCES PIESTIPRINĀŠANA INSTRUMENTGALVAI”.

PALĪGIERĪCES IZŅEMŠANA NO INSTRUMENTGALVAS

Skatiet instrumentgalvas PH1400E/PH1420E/PHX1600 lietotāja rokasgrāmatā sadaļu „PIERĪCES NOŅEMŠANA NO INSTRUMENTGALVAS”.

EKSPLUATĀCIJA

▲ BRĪDINĀJUMS! Saglabājiet modrību visu griežņinstrumenta lietošanas laiku. Neaizmirstiet, ka pat mīksts neuzmanības var izraisīt nopietnu traumu.

▲ BRĪDINĀJUMS! Lietojot šo izstrādājumu, vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un pilnu sejas aizsargu. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā acis var nonākt svešķermeņi vai arī jūs varat gūt citas smagas traumas.

PIELIETOJUMS

Šo elektroinstrumentu var lietot tālāk norādītajam mērķim:

- neliela izmēra teritoriju un viegli uzkopjamu vietu, piemēram, pagalmu, gājēju ceļiņu un garāžu, attīrīšanai no sniega.

SNIEGA LĀPSTAS PIERĪCES LIETOŠANA KOPĀ AR INSTRUMENTGALVU

▲ BRĪDINĀJUMS! Nekad neizmantojiet sniega lāpstas pierīci aizsaluša ezera, upes vai tamdzīzīgu virsmu attīrīšanai no sniega. Ledus ielūšana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā neizmantojiet sniega lāpstas pierīci jumtu vai citu nestabilu virsmu attīrīšanai no sniega, kas var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet sniega lāpstas pierīci uz ledus, jo operators var paslidēt un nokrist, kas var izraisīt miesas bojājumus.

▲ BRĪDINĀJUMS! Nevalkājiet vajīgu apģērbu, šalles vai rotaslietas. Tos var ieraut kustīgajās daļās un izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Nekad nevērsiet sniega lāpstas pierīci cilvēku vai mājdzīvnieku virzienā. Izsviests sniegš vai citi priekšmeti var izraisīt nopietnas traumas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Pārbaudiet, vai no sniega attīrāmajā vietā nav akmeņi, zari, stieples, grants un citi priekšmeti, ko sniega lāpstas pierīce var nejauši izmest jebkurā virzienā un kas var izraisīt smagus miesas bojājumus operatoram un citiem klātesošajiem.

Sniega lāpstas pierīces izmantošanas laikā turiet instrumentu stingri ar abām rokām (C att.).

- Pirms sākat darbu, noskaidrojiet vēja virzienu. Ja iespējams, izlādējiet sniegu vēja virzienā, lai tas netiktu atsviests atpakaļ.
- Ekstremālos laika apstākļos dažas sniega lāpstas pierīces daļas var sasalt. Nemēģiniet instrumentu darbināt, kamēr tā daļas ir sasalušas.
- Ja darba laikā instruments saskaras ar jebkāda veida šķēršļiem, apturiet to un izņemiet akumulatoru. Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet instrumentu.
- Ja sniegš ir pārāk biezs un tā dziļums ir lielāks par tīrīšanas dziļumu, ar instrumentu būs jāpārbrauc pāri attīrāmajai vietai vairākas reizes.

Kad darbs ir pabeigts, pirms instrumenta novietošanas uzglabāšanā ļaujiet tam darboties vēl dažas minūtes, lai no tā nokristu viss sniegš.

ELEKTROINSTRUMENTA PALAIŠANA/APTURĒŠANA

Skatiet instrumentgalvas PH1400E lietotāja rokasgrāmatā sadaļu

„INSTRUMENTGALVAS PALAIŠANA/APTURĒŠANA”

DEFLEKTORA REGULĒŠANAS POGA (D att.)

Šai sniega lāpstas pierīcei var mainīt sniega izlādes virzienu, pagriežot deflektora regulēšanas pogu pa kreisi, uz priekšu vai pa labi.

Pogas maksimālais regulēšanas diapazons ir 60° (30° pa kreisi vai pa labi).

Poga nofiksējas, pagriežot vistālākajā pozīcijā pa labi vai pa kreisi. Lai pogu atbloķētu, nospiediet to un pagriežiet pretējā virzienā.

D-1	Bloķēšanas indikators
D-2	Deflektora regulēšanas poga

APKOPE

VISPĀRĒJĀ APKOPE

Plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasu ir uzņēmīgas pret dažāda veida komerciālu šķīdinātāju radītiem bojājumiem un, tos izmantojot, var tikt sabojātas. Lai notīrītu netīrumus, putekļus, eļļu, smērvielas u.c., izmantojiet tīras lupatiņas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Tīrīšanas laikā sniega lāpstas pierīci NEDRĪKST iemērk ūdenī vai kādā citā šķīdumā.

SKRĀPJA UZSTĀDĪŠANA UN NOŅEMŠANA

1. Izņemiet no instrumentgalvas akumulatora bloku.
2. Pagriežiet sniega lāpstas pierīci uz sāniem vai novietojiet kādā citā pozīcijā, lai būtu ērti uzstādīt skrāpi.
3. Izņemiet skrāpja priekšpusē esošās četras skrūves, un divas skrūves, kas atrodas abos galos. Izmantojiet skrūvgriezi (nav iekļauts komplektā), lai atskrūvētu skrūves (E un F att.).

E-1	Skrāpis
-----	---------

4. Ja nepieciešams, nomainiet skrāpi ar jaunu.
5. Lai uzstādītu skrāpi, ievietojiet jaunu skrāpja stieni, salāgojot visus sešus caurumiņus, pēc tam ievietojiet sešas skrūves caurumiņos un pieskrūvējiet ar skrūvgriezi (nav iekļauts komplektā).

REDUKTORU EĻĻOŠANA

Reduktorus pāmesumkārbā ir periodiski jāieeļļo ar reduktoru smērvielu. Pārbaudiet pāmesumkārbā smērvielas līmeni ik pēc 50 darba stundām, ņemot kārbas pusē esošo blīvējuma skrūvi.

Ja uz reduktora malām nav redzama smērviela, tad, lai uzpildītu reduktoru smērvielu līdz 3/4 ietilpības, izpildiet tālāk redzamās darbības.

Neiepildiet smērvielu reduktora korpusā līdz augšai.

1. Pagriežiet pierīci uz sāniem tā, lai blīvējuma skrūve būtu vērsta virzienā uz augšu (G att.).

G-1	Pārnesumkārbā
G-2	Blīvējuma skrūve

2. Atskrūvēšanai izmantojiet komplektācijā iekļauto daudzfunkciju uzgriežņu atslēgu un izņemiet blīvējuma skrūvi.
3. Izmantojiet smērvielas šļirci (komplektācijā nav iekļauta), lai iepildītu smērvielu caur skrūves atveri; nepārsniedzot 3/4 ietilpības.
4. Pēc iepildīšanas aizskrūvējiet blīvējuma skrūvi.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Izņemiet no instrumenta akumulatoru bloku.
- Pirms uzglabāšanas instruments ir kārtīgi jānotīra.

Uzglabājiet elektroinstrumentu sausā, labi vēdināmā, aizslēdzamā vai augstā — bērniem nepieejamā — vietā. Neuzglabājiet instrumentu blakus mēslojumam, benzīnam vai citām ķīmikālijām.

Apkārtējās vides aizsardzība



Neutilizējiet elektrisko aprīkojumu, izlietoto akumulatoru un lādētāju sadzīves atkritumos! Nogādājiet šo produktu uz pilnvarotu pārstrādes punktu un sagatavojiet atkritumu šķirošanai. Elektriskās iekārtas ir jānogādā videi nekaitīgā pārstrādes rūpnīcā.

KĻŪDU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Sniega lāpstu nevar iedarbināt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Izlādējies akumulatoru bloks ■ Bloķēšanas poga vai sprūda slēdzis netika izmantoti pareizi. ■ Akumulators nav pilnībā ievietots korpusā. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uzlādējiet akumulatoru. ■ Skatiet PH1400E/PH1420E/PHX1600 lietotāja rokasgrāmatā sadaļu „INSTRUMENTGALVAS PALAIŠANA/APTURĒŠANA”. ■ Pārbaudiet, vai akumulators ir pilnībā ievietots korpusā.
Iekārta ir acīmredzami bojāta.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Radies pārāk liels bojājums transportēšanas vai lietošanas laikā. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pārtrauciet lietot, nogādājiet uz norādīto remontdarbnīcu, kur tam veiks remontu.
Sniega lāpsta atstāj plānu sniega kārtu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skrāpis ir nolietojies. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nomainiet skrāpi.
Negaidīta izslēgšanās darbības laikā	<ul style="list-style-type: none"> ■ Iekārtas pārslodze ■ Pārāk stipri sakarsis akumulatoru bloks vai instruments. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Samaziniet instrumenta slodzes intensitāti. ■ Pirms turpināt darbu ļaujiet akumulatoram vai instrumentam atdzist.

GARANTIJA

EGO GARANTIJAS POLITIKA

Lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni egopowerplus.eu, kur pieejama pilna EGO garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Διαβάστε, κατανοήστε και τηρείτε όλες τις οδηγίες που υπάρχουν πάνω στη μηχανή και μέσα στα εγχειρίδια, πριν από τη χρήση αυτής της μονάδας. Εξοικειωθείτε καλά με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος. Μάθετε πώς να ακινητοποιείτε τη μονάδα και να αποδεσμεύετε γρήγορα τα χειριστήρια.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία, όλες οι επισκευές και οι αντικαταστάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο σκοπός των συμβόλων ασφαλείας είναι να σας επιστήσουν την προσοχή σε ενδεχόμενους κινδύνους. Προσέξτε και κατανοήστε τα σύμβολα ασφαλείας και τις επεξηγήσεις που τα συνοδεύουν. Τα σύμβολα προειδοποίησης από μόνα τους δεν εξαλείφουν κανέναν κίνδυνο. Οι οδηγίες και οι προειδοποιήσεις που παρέχουν δεν υποκαθιστούν τα κατάλληλα μέτρα πρόληψης ατυχημάτων.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμβόλων ασφαλείας, όπως «**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**», «**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**» και «**ΠΡΟΣΟΧΗ**», προτού να χρησιμοποιήσετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

ΣΥΜΒΟΛΟ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Υποδηλώνει **ΚΙΝΔΥΝΟ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ**, ενώ μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα σύμβολα ή εικονογράμματα.



⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει την εκτόξευση ξένων αντικειμένων στα μάτια σας, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό. Προτού ξεκινήσετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά με πλευρική προστασία και, εφόσον απαιτείται, πλήρη προστατευτική προσωπίδα. Συνιστούμε μια προσωπίδα ασφαλείας ευρείας όρασης, για χρήση πάνω από γυαλιά ή τα συνήθη προστατευτικά γυαλιά με πλευρική προστασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

GR

Αυτή η σελίδα απεικονίζει και περιγράφει τα σύμβολα ασφαλείας που μπορεί να υπάρχουν επάνω στο προϊόν. Διαβάζετε, κατανοείτε και τηρείτε όλες τις οδηγίες επάνω στη μηχανή, προτού επιχειρήσετε να τη συναρμολογήσετε και να τη χρησιμοποιήσετε.



Προφυλάξεις που σχετίζονται με την ασφαλεία σας.



Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλευρική προστασία και πλήρη προστατευτική προσωπίδα κατά τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.



Κρατήστε τα πόδια σας μακριά από την περιστρεφόμενη περρωτή.



Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και να έχει κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν.



Μην χρησιμοποιείτε τα χέρια για να ξεμπλοκάρετε τη χοάνη.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την εφαρμοστέα νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες οδηγίες της ΕΚ.



Τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τα σε εξουσιοδοτημένη μονάδα ανακύκλωσης.

V Τάση

cm Εκατοστό



Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος. Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

mm Χιλιοστό

kg Κιλό

⚡ Συνεχές ρεύμα

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΗΧΑΝΩΝ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτή τη μηχανή. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

Φυλαξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ο όρος «μηχανή» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στη μηχανή σας που λειτουργεί με ρεύμα (ενσύρματη) ή μπαταρία (ασύρματη).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανές σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Οι μηχανές δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή. Εάν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως της μηχανής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με γειωμένες μηχανές. Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα υπό βροχή ή υγρές συνθήκες. Η εισχώρηση νερού στο μηχάνημα μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργίας, οδηγώντας σε τραυματισμό.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε τη μηχανή από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε μια μηχανή σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικούς χώρους περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της μηχανής σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης (GFCI). Η χρήση ενός διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να βρίσκεστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε μηχανή. Μην χρησιμοποιείτε καμία μηχανή όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση της μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Η χρήση των κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα προστασίας από τη σκόνη, αντλιοσθητικών παπουτσιών ασφαλείας, κράνους ή ωτοασπίδων, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος η συσκευή. Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε τη μηχανή στην παροχή ρεύματος ή/και στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε

GR

ή μεταφέρετε τη μηχανή. Μην μεταφέρετε μηχανές έχοντας το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μην τις συνδέετε στην παροχή ρεύματος με ενεργοποιημένο το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.

- **Προτού ενεργοποιήσετε τη μηχανή, απομακρύνετε κάθε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης.** Εάν το εργαλείο ή το κλειδί ρύθμισης παραμείνει επάνω στο περιστρεφόμενο μέρος της μηχανής, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- **Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία.** Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα τη μηχανή, σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων.
- **Φοράτε κατάλληλα ρούχα.** Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
- **Εάν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- **Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά μηχανές, μην εφισυχαζέστε και μην παραβλέπετε τις βασικές αρχές ασφαλείας.** Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- **Μην πιέζετε το μηχανήμα.** Χρησιμοποιήστε τη σωστή μηχανή για την εκάστοτε εργασία. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί η κατάλληλη μηχανή και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- **Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή εάν δεν μπορείτε να την ενεργοποιήσετε και να την απενεργοποιήσετε από το διακόπτη.** Οποιαδήποτε μηχανή δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέετε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι αποσπώμενη, από τη μηχανή προτού κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάζετε παρελκόμενα ή αποθηκεύσετε τη μηχανή.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης της μηχανής.
- **Εφόσον δεν τη χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε τη μηχανή σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή με αυτές τις οδηγίες να τη**

χρησιμοποιήσουν. Οι μηχανές είναι επικίνδυνες στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.

- **Συντήρηση μηχανών και παρελκόμενων. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της μηχανής. Σε περίπτωση ζημιάς, επισκευάστε τη μηχανή πριν από τη χρήση.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται εξαιτίας πλημμελώς συντηρημένων μηχανών.
- **Διατηρείτε τις μηχανές κοπής κοφτερές και καθαρές.** Οι μηχανές κοπής που συντηρούνται σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ είναι ευκολότερες στο χειρισμό.
- **Χρησιμοποιείτε τη μηχανή, τα παρελκόμενα, τις μύτες, κτλ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία.** Η χρήση της μηχανής για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα.** Εάν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης είναι ολισθηρές δεν θα μπορούσατε να χειριστείτε με ασφάλεια τη μηχανή, ούτε θα μπορούσατε να την ελέγξετε σε περίπτωση που προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- **Επαναφορτίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με το φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής.** Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για έναν συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν για κάποιον άλλον τύπο.
- **Χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο με τις συστοιχίες μπαταριών που προορίζονται ειδικά για αυτήν.** Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.
- **Όταν η συστοιχία μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως, συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών.** Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από τη συστοιχία μπαταριών.** Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία

μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

- **Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εάν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί.** Οι συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- **Μην εκθέτετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες.** Εάν η φόρτιση δε γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, η συστοιχία μπαταριών μπορεί να υποστεί ζημιά και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρείτε όλες τις οδηγίες που υπάρχουν πάνω στη μηχανή και μέσα στα εγχειρίδια, πριν από τη χρήση αυτού του εργαλείου. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού. Μάθετε πώς να ακινητοποιείτε το εργαλείο και να αποδεσμεύετε γρήγορα τα χειριστήρια.
- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να χειριστούν τον εξοπλισμό χωρίς να έχουν λάβει προηγούμενες κατάλληλες οδηγίες.
- Διατηρείτε όλα τα άτομα, ειδικά τα μικρά παιδιά, μακριά από το χώρο λειτουργίας.
- Προσέχετε ώστε να μη γλιστρήσετε ή πέσετε, ειδικά όταν χειρίζεστε το εξάρτημα φτυαριού χιονιού κινούμενοι ανάποδα.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή όταν βρίσκονται κοντά άτομα, ιδίως παιδιά ή κατοικίδια.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά για τα μάτια και ανθεκτικά υποδήματα κάθε φορά που χρησιμοποιείτε τη μηχανή.
- Η απόσταση μεταξύ της μηχανής και των παριστάμενων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 m.
- Να μη χρησιμοποιηθεί ποτέ η μηχανή, εάν ο χειριστής είναι κουρασμένος, άρρωστος, υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ναρκωτικών ουσιών.
- Επιθεωρήστε διεξοδικά την περιοχή στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ο εξοπλισμός και απομακρύνετε όλα τα πατάκια, τα έλκηθρα, τις σανίδες,

τα καλώδια και λοιπά ξένα αντικείμενα.

- Μην χρησιμοποιήσετε τη μηχανή χωρίς να φοράτε τα κατάλληλα χειμερινά ρούχα. Αποφεύγετε τα φαρδιά ρούχα που μπορούν να εγκλωβιστούν σε κινούμενα μέρη. Φοράτε προστατευτικά υποδήματα με τα οποία στέκεστε καλύτερα σε ολισθηρές επιφάνειες.
- Φοράτε πάντοτε γυαλιά προστασίας ή ασφάλειας κατά τη διάρκεια της χρήσης, όπως και όταν διενεργείτε ρύθμιση ή επισκευή, ώστε να προφυλάσσετε τα μάτια σας από ξένα αντικείμενα που ενδέχεται να εκσφενδονιστούν από τη μηχανή.
- Χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή δοχεία σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή για όλες τις μονάδες με ηλεκτροκινητήρες.
- Μην επιχειρείτε ποτέ οποιαδήποτε ρύθμιση ενόσω βρίσκεται σε λειτουργία ο κινητήρας (εκτός εάν αυτό συνιστάται ρητά από τον κατασκευαστή).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια κοντά σε ή κάτω από περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Παραμένετε πάντα μακριά από το άνοιγμα απόρριψης.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν λειτουργείτε τη μηχανή σε ή διασχίζοντας ιδιωτικές οδούς, μονοπάτια ή οδούς με χαλίκι. Παραμείνετε σε εγρήγορση όσον αφορά κρουφούς κινδύνους και κυκλοφορία.
- Εάν χτυπήσετε κάποιο άγνωστο αντικείμενο, ακινητοποιήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, επιθεωρήστε διεξοδικά το εξάρτημα φτυαριού χιονιού για ενδεχόμενη ζημιά και επισκευάστε την προτού να θέσετε εκ νέου σε λειτουργία ή να χρησιμοποιήσετε ξανά το εξάρτημα φτυαριού χιονιού.
- Εάν η μονάδα αρχίσει να δονείται μη φυσιολογικά, ακινητοποιήστε τον κινητήρα και αναζητήστε αμέσως την αιτία. Οι κραδασμοί αποτελούν συνήθως προειδοποίηση προβλημάτων.
- Ακινητοποιείτε τον κινητήρα κάθε φορά που απομακρύνετε από τη θέση λειτουργίας, προτού να αντιμετωπίσετε εμπλοκές στο περιβλημα της διάταξης κοχλίας και όταν πραγματοποιείτε οποιοσδήποτε επισκευές, ρυθμίσεις ή επιθεωρήσεις.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τη μηχανή σε πλαγιές.
- Ποτέ μη χειρίζεστε το εξάρτημα φτυαριού χιονιού χωρίς να υπάρχουν και να λειτουργούν σωστά οι κατάλληλες καλύπτρες και λοιπές προστατευτικές διατάξεις.
- Μην κατευθύνετε ποτέ τη χοάνη αποβολής προς άτομα ή προς περιοχές όπου μπορούν να προκληθούν υλικές ζημιές. Διατηρείτε μακριά τα παιδιά και τους λοιπούς παρευρισκόμενους.

- Μην ζορίζετε τη μηχανή, προσπαθώντας να απομακρύνετε υπερβολικά γρήγορα το χιόνι.
- Μην χειρίζεστε ποτέ το εξάρτημα φτυαριού χιονιού σε υψηλές ταχύτητες μεταφοράς σε ολισθηρές επιφάνειες. Κοιτάτε πίσω σας και προσέχετε ιδιαίτερα όταν χειρίζεστε τη μηχανή κινούμενοι ανάποδα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα και εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή του εξαρτήματος φτυαριού χιονιού (όπως η ράβδος αποξείσθρα).
- Μη χρησιμοποιείτε το εξάρτημα φτυαριού χιονιού όταν δεν υπάρχει καλή ορατότητα ή φωτισμός. Διατηρείτε γερή πρόσφυση στο έδαφος και κρατάτε γερά τις χειρολαβές. Πάντα να περπατάτε, ποτέ μην τρέχετε.
- Η συστοιχία μπαταριών και το ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να εκτίθενται σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 100°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Να χρησιμοποιείται μόνο με τις συστοιχίες μπαταριών και τους φορτιστές που αναφέρονται στην Εικ. Β.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΜΠΛΟΚΗΣ ΣΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΚΟΧΛΙΑ

Η επαφή με το χέρι με το περιστρεφόμενο συγκρότημα κοχλία είναι η πιο κοινή αιτία τραυματισμού που σχετίζεται με το εξάρτημα φτυαριού χιονιού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το χέρι σας για να καθαρίσετε το περιστρεφόμενο συγκρότημα κοχλία.

Για να καθαρίσετε το συγκρότημα κοχλία:

- ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ!
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για να βεβαιωθείτε ότι ο κοχλίας έχει σταματήσει να περιστρέφεται.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε το εργαλείο καθαρισμού κοχλία που βρίσκεται προσαρτημένο στη μηχανή ως εξάρτημα και μη χρησιμοποιείτε το χέρι σας

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Ελέγχετε όλα τα μπουλόνια ή τους σφικτήρες ανά τακτικά χρονικά διαστήματα ως προς το σφίξιμό τους, ώστε να είστε σίγουροι ότι ο εξοπλισμός βρίσκεται σε κατάσταση ασφαλούς λειτουργίας.
- Ανατρέχετε πάντοτε στο εγχειρίδιο χρήσης για σημαντικές λεπτομέρειες, εάν το εξάρτημα φτυαριού χιονιού πρόκειται να αποθηκευτεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Διατηρείτε ή αντικαθιστάτε τις ετικέτες ασφαλείας και υποδείξεων, όπως απαιτείται.
- Λειτουργήστε τη μηχανή για μερικά λεπτά, ώστε να

αποφευχθεί το πάγωμα της διάταξης κοχλία.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. Ανατρέχετε σε αυτές συχνά και χρησιμοποιήστε τις για να καθοδηγήσετε άλλους που ενδέχεται να χρησιμοποιήσουν αυτό το εργαλείο. Εάν δανείσετε αυτό το εργαλείο σε κάποιον άλλο, δανείστε και αυτές τις οδηγίες, ώστε να αποτρέψετε την εσφαλμένη χρήση του προϊόντος και τον ενδεχόμενο τραυματισμό.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Όνομαστική τάση	56 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	1420 ± 10% σ.α.λ. 1750 ± 10% σ.α.λ.
Πλάτος καθαρισμού	30 εκ.
Απόσταση ρίψης	Έως 7,5 μ.
Ύψος εισόδου	15 εκ.
Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας	-10-10°C
Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης *Για τη συσκευή ΧΩΡΙΣ συστοιχία μπαταριών	-20-70°C
Βάρος	5,2 κιλά
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (μετρημένη κατά 2000/14/ΕΚ)	100 dB(A)

Αξιολόγηση δονήσεων a_h :	Χειρολαβή μπροστινής υποβοήθησης	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Πίσω χειρολαβή	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Οι παραπάνω παράμετροι έχουν ελεγχθεί και μετρηθεί με εξοπλισμό ηλεκτρικής κεφαλής PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με πρότυπη μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.
- Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί, επίσης, για προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι εκπομπές κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή στην οποία χρησιμοποιείται το εργαλείο. Για την προστασία του χειριστή, πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια και προστασία της ακοής στις πραγματικές συνθήκες χρήσης.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ (ΕΙΚ. Α)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΦΥΤΑΡΙΟΥ ΧΙΟΝΙΟΥ (ΕΙΚ. Α)

1. Κουμπί ρύθμισης εκτροπείας
2. Άξονας
3. Βίδα στεγανοποίησης
4. Βάση

5. Εκτροπείας
6. Ράβδος αποξστήρα
7. Κοχλίας
8. Άξονας κοχλία
9. Εξάγωνο κλειδί
10. Τερματικό πώμα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση που κάποια από τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν, μέχρι να αντικατασταθούν. Η χρήση αυτού του προϊόντος με φθαρμένα ή ελλιπή εξαρτήματα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το προϊόν ή να δημιουργήσετε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται για χρήση με αυτό το προϊόν. Κάθε παρόμοια μετατροπή ή τροποποίηση συνιστά κακή χρήση και μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις με επακόλουθο τον σοβαρό τραυματισμό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εμποδίσετε τυχαία εκκίνηση που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, απομακρύνετε πάντα τη συστοιχία μπαταριών από τη μηχανή όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα.

ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

- Επιθεωρήστε προσεκτικά το εργαλείο για να βεβαιωθείτε ότι δεν σημειώθηκε θραύση ή ζημιά κατά τη διάρκεια της αποστολής.
- Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας μέχρι να επιθεωρήσετε προσεκτικά και να θέσετε ικανοποιητικά σε λειτουργία το εργαλείο.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΦΥΤΑΡΙΟΥ ΧΙΟΝΙΟΥ ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ

Αυτό το εξάρτημα φυταριού χιονιού έχει σχεδιαστεί για χρήση με την ηλεκτρική κεφαλή EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Βλ. ενότητα «**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ**» στο εγχειρίδιο χρήσης της ηλεκτρικής κεφαλής PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ

Βλ. ενότητα «**ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ**» στο εγχειρίδιο χρήσης της ηλεκτρικής κεφαλής PH1400E/PH1420E/PHX1600.

GR

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εξοικειωσή σας με αυτό το προϊόν δε θα πρέπει να σας κάνει λιγότερο προσεκτικούς. Θυμηθείτε πως ένα κλάσμα δευτερολέπτου απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλευρική προστασία και πλήρη προστατευτική προσωπίδα κατά τη λειτουργία αυτού του προϊόντος. Στην αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να υπάρξει εκτόξευση αντικειμένων στα μάτια σας και άλλοι πιθανοί σοβαροί τραυματισμοί.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν για τους ακόλουθους σκοπούς:

- Καθαρισμός μικρών χώρων σε φωτεινές συνθήκες εργασίας, όπως αυλές, πεζόδρομοι και γκαράζ.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΦΥΤΑΡΙΟΥ ΧΙΟΝΙΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το εξάρτημα φτυαριού χιονιού σε παγωμένες λίμνες, ποτάμια ή παρόμοιες επιφάνειες. Κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση που σπάσει ο πάγος.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το εξάρτημα φτυαριού χιονιού σε στέγη ή άλλη ασαφή επιφάνεια, γιατί αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το εξάρτημα φτυαριού χιονιού σε πάγο, γιατί αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να γλιστρήσει ο χρήστης και πιθανώς να τραυματιστεί σοβαρά.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην φοράτε φαρδιά ρούχα, φουλάρια ή κοσμήματα. Μπορούν να εγκλωβιστούν στα κινούμενα μέρη και να οδηγήσουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην κατευθύνετε το εξάρτημα φτυαριού χιονιού προς την κατεύθυνση ανθρώπων ή κατοικίδιων ζώων. Το χιόνι ή άλλα αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διασφαλίστε ότι η περιοχή που θα καθαριστεί είναι απαλλαγμένη από πέτρες, κλαδιά, καλώδια, χαλίκια και άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν κατά λάθος να εκσφενδονιστούν από το εξάρτημα φτυαριού χιονιού σε οποιαδήποτε κατεύθυνση, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό στο χειριστή και άλλα άτομα.

Όταν χρησιμοποιείτε το εξάρτημα φτυαριού χιονιού, κρατάτε το εργαλείο με μια σταθερή λαβή και με τα δύο χέρια κατά τη διάρκεια του χειρισμού (Εικ. C).

- Πρωτού ξεκινήσετε, λαμβάνετε υπόψη την κατεύθυνση του ανέμου. Εφόσον είναι εφικτό, απομακρύνετε το χιόνι σύμφωνα με την κατεύθυνση του ανέμου, ώστε να αποφυγείτε την επιστροφή του χιονιού επάνω σας λόγω ανέμου.
- Ορισμένα μέρη του εξαρτήματος φτυαριού χιονιού μπορούν να παγώσουν υπό ακραίες καιρικές συνθήκες. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με παγωμένα μέρη.
- Εάν το εργαλείο έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε εμπόδιο κατά τη λειτουργία, σταματήστε το και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. Ελέγξτε προσεκτικά το εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Εάν το χιόνι είναι πολύ παχύ και βαρύτερο από το βάθος εκκαθάρισης, μπορεί να χρειαστούν περισσότερα από ένα περάσματα για να καθαριστεί.

Όταν τελειώσετε, αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει για λίγα λεπτά ώστε να απομακρυνθεί το χιόνι από τον κοχλία πριν την αποθήκευση.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Βλ. «ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ» στο εγχειρίδιο χρήσης της ηλεκτρικής κεφαλής RH1400E/RH1420E/RHX1600.

ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΕΚΤΡΟΠΕΑ (Εικ. D)

Η κατεύθυνση εκκένωσης αυτού του εξαρτήματος φτυαριού χιονιού μπορεί να αλλάξει περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης εκτροπέα αριστερά, εμπρός ή δεξιά.

Το μέγιστο εύρος ρύθμισης του κουμπιού είναι 60° (30° αριστερά ή δεξιά).

Το κουμπί θα κλειδωθεί όταν βρίσκεται στην πιο αριστερή ή πιο δεξιά θέση. Πατήστε το κουμπί και περιστρέψτε το αντίστροφα για να το ξεκλειδώσετε.

D-1	Ένδειξη κλειδώματος
D-2	Κουμπί ρύθμισης εκτροπέα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι ευπαθή στη χρήση διαφόρων τύπων διαλυτών του εμπορίου και καταστρέφονται από τη χρήση τους. Χρησιμοποιείτε καθαρό πανί για την απομάκρυνση

βρωμιάς, σκόνης, λαδιού, γράσου, κτλ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν καθαρίζετε το εξάρτημα φτυαριού χιονιού, ΜΗΝ το βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΡΑΒΔΟΥ ΞΥΣΤΡΑΣ

1. Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών από την ηλεκτρική κεφαλή.
2. Τοποθετήστε το εξάρτημα φτυαριού χιονιού στο πλάι ή σε οποιαδήποτε άλλη βολική θέση για τη συντήρηση της ράβδου αποξεστήρα.
3. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες στο μπροστινό μέρος της ράβδου αποξεστήρα, καθώς και τις δύο βίδες στις δύο άκρες. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται) για να τις ξεβιδώσετε (Εικ. Ε & F).

E-1	Ράβδος αποξεστήρα
-----	-------------------

4. Αντικαταστήστε, εφόσον απαιτηθεί, την φθαρμένη ράβδο αποξεστήρα με μια νέα.
5. Για την επανασυναρμολόγηση, εισαγάγετε μια νέα ράβδο αποξεστήρα με τις έξι οπές ευθυγραμμισμένες, εισαγάγετε τις έξι βίδες μέσα στις οπές και ασφαλίστε τις με ένα κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται).

ΛΙΠΑΝΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΟΔΟΝΤΟΤΡΟΧΩΝ

Το σύστημα οδοντοτροχών στο κιβώτιο γραναζιών πρέπει να λιπαίνεται περιοδικά με το γράσο μειωτήρων. Ελέγχετε ανά περίπου 50 ώρες λειτουργίας τη στάθμη γράσου στο κιβώτιο γραναζιών, αφαιρώντας τη βίδα στεγανοποίησης στα πλάγια του κιβωτίου.

Εάν δεν φαίνεται γράσο στα πλάϊνα του μειωτήρα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να γεμίσετε με γράσο μειωτήρων έως την ένδειξη 3/4.

Μην γεμίσετε έως πάνω στη θήκη συστήματος οδοντοτροχών.

1. Τοποθετήστε όρθιο το εξάρτημα, έτσι ώστε η βίδα στεγανοποίησης να βλέπει προς τα επάνω (Εικ. G).

G-1	Κιβώτιο γραναζιών
-----	-------------------

G-2	Βίδα στεγανοποίησης
-----	---------------------

2. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί πολλαπλών λειτουργιών για να λασκάρετε και να απομακρύνετε τη βίδα στεγανοποίησης.
3. Χρησιμοποιήστε μια σύριγγα γράσου (δεν περιλαμβάνεται) για να εισαγάγετε λίγο γράσο μέσα στην οπή βίδας. Μην υπερβαίνετε την ένδειξη 3/4.

4. Σφίξτε τη βίδα στεγανοποίησης μετά την έγχυση γράσου.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Καθαρίστε σχολαστικά το εργαλείο προτού το αποθηκεύσετε.

Αποθηκεύετε το εργαλείο σε έναν στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, κλειδωμένο ή σε ψηλό σημείο, εκτός εμβέλειας παιδιών. Μην αποθηκεύετε το εργαλείο επάνω ή δίπλα σε λιπάσματα, βενζίνη ή άλλες χημικές ουσίες.

Προστασία του περιβάλλοντος



Μην απορρίπτετε ηλεκτρικό εξοπλισμό, παλιές μπαταρίες και φορτιστές στα οικιακά απορρίμματα! Μεταφέρετε αυτό το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης και διαθέστε το για ξεχωριστή συλλογή. Οι ηλεκτρικές μηχανές πρέπει να επιστρέφονται σε περιβαλλοντικά συμβατή μονάδα ανακύκλωσης.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Το φτυάρι χιονιού δεν ξεκινάει.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Εξαντλημένη συστοιχία μπαταριών ■ Το κουμπί κλειδώματος ή ο διακόπτης ενεργοποίησης δεν χρησιμοποιήθηκε σωστά. ■ Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί πλήρως στο περίβλημα. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών. ■ Ανατρέξτε στο απόσπασμα «ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ» στο εγχειρίδιο χρήσης της ηλεκτρικής κεφαλής RH1400E/ RH1420E/PHX1600. ■ Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί πλήρως στο περίβλημα.
Προφανώς το μηχάνημα έχει ζημιές.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Αφύσικη ζημιά κατά τη διάρκεια της μεταφοράς ή της χρήσης. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Διακόψτε τη χρήση, αποστείλετε το στο καθορισμένο κέντρο επισκευής για επισκευή.
Το φτυάρι χιονιού αφήνει μια λεπτή στρώση.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Η ράβδος αποξεστήρα είναι φθαρμένη. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Αντικαταστήστε τη ράβδο αποξεστήρα.
Μη αναμενόμενος τερματισμός λειτουργίας κατά την εργασία	<ul style="list-style-type: none"> ■ Υπερφορτωμένο μηχάνημα ■ Η συστοιχία μπαταριών ή το μηχάνημα έχει υπερθερμανθεί 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Μειώστε την ένταση φορτίου του μηχανήματος. ■ Πριν την εργασία επιτρέψτε η συστοιχία μπαταριών ή/και το εργαλείο να κρυώσουν.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα egopowerplus.eu για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης EGO.

GR

TÜM TALİMATLARI OKUYUN



KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUN

Bu üniteyi çalıştırmadan önce makineye ilişkin tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyun. Makine kontrollerini ve uygun kullanım şeklini iyice öğrenin. Üniteyi durdurmayı ve kontrolleri devre dışı bırakmayı nasıl hızlıca yapabileceğinizi öğrenin.

⚠ UYARI: Güvenliği ve güvenilirliği sağlamak için tüm onarım ve değiştirme işlemleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

GÜVENLİK SEMBOLLERİ

Güvenlik sembollerinin amacı olası tehlikelere dikkatinizi çekmektir. Güvenlik sembolleri ve yanlarındaki açıklamalar özel dikkat ve anlayış göstermenizi gerektirir. Uyarı sembolleri kendi başlarına herhangi bir tehlikeyi gidermez. Sundukları talimat ve uyarılar uygun kaza önleme önlemlerinin yerine geçmez.

⚠ UYARI: Bu aleti kullanmadan önce “TEHLİKE”, “UYARI” ve “DİKKAT” gibi tüm güvenlik uyarı ve sembollerini içeren bu Kullanım Kılavuzundaki tüm güvenlik talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

SEMBOLÜN ANLAMI

GÜVENLİK UYARISI SEMBOLÜ: TEHLİKE, UYARI veya DİKKAT anlamına gelir ve diğer semboller veya resimlerle birlikte kullanılabilir.



⚠ UYARI: Elektrikli aletler kullanılırken yabancı nesnelere gözlerinize fırlatabilir ve bu da gözlerinize ciddi biçimde zarar verebilir. Elektrikli aleti kullanmaya başlamadan önce daima göz koruması veya yan siperleri olan koruyucu gözlük takın ve gerektiğinde tam yüz siperi kullanın. Gözlük üzerine kullanım için Wide Vision Koruyucu Maske ya da yan siperleri olan standart koruyucu gözlükleri tavsiye ederiz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu sayfada, bu ürün üzerinde görülebilecek güvenlik sembolleri gösterilmekte ve açıklanmaktadır. Makineyi monte etmeye ve kullanmaya başlamadan önce makineye ilişkin tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyun.



Güvenliğinizle ilgili önlemler.



Bu ürünü kullanırken daima göz koruması, yan siperleri olan koruyucu gözlük ya da tam yüz maskesi takın.



Ayakları dönen çarktan uzak tutun.



Bu ürün, yürürlükteki AB yönetmeliklerine uygundur.



Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okumalıdır.



Oluktaki tıkanmayı açmak için ellerinizi kullanmayın.



Bu ürün, yürürlükteki Birleşik Krallık yasalarına uygundur.



Garanti edilen ses gücü seviyesidir. Çevre gürültü emisyonu Avrupa Birliği Yönetmeliğine uygundur.

TR



Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Yetkili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.

V Voltaj

cm Santimetre

mm Milimetre

kg Kilogram

Doğru Akım

MAKİNE İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI: Bu makine ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

uyarılarda geçen "makine" terimi, elektrikle çalışan (kablolu) veya akü ile çalışan (kablesiz) makinenizi ifade eder.

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın. Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Makineleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Makineler, tozları veya dumanları tutuşturabilecek kıvılcıklar oluşturur.
- Bir makineyi kullanırken çocukların ve etraftaki kişilerin makineden uzakta olduğundan emin olun. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Makine fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) makineler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
 - Boru, radyatör, fırınlı ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının. Topraklanmış yerlerle temas etmeniz halinde elektrik çarpması riski artar.
 - Makineyi yağmurda veya ıslak koşullarda çalıştırmayın. Makineye giren su, yaralanmaya neden olabilecek elektrik çarpması veya arıza riskini artırabilir.
 - Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişi prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir makineyi açık havada kullanırken, uygun bir dış mekan uzatma kablosu kullanın. Dış mekan için uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
 - Makinenin rutubetli bir ortamda kullanılması gerekirse kaçak akım rölesi (GFCI) bulunan bir şebeke kullanın. GFCI kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

KİŞİSEL GÜVENLİK

- Makineyi kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Makineyi yorgunken ya da uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya işitme koruması gibi koruyucu ekipman kullanılması yaralanmaları azaltır.
- Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Makinenin güç kaynağı ve/veya akü ile bağlantısını yapmadan, kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Parmağınız açma/kapatma düğmesinin üzerindeyken veya çalışır haldeyken makineleri taşımak kazalara davetiye çıkarır.
- Makineye takılı herhangi bir alyan veya anahtar varsa makineyi çalıştırmadan önce bunları çıkarın. Makinenin döner parçalarına takılı bir alyan veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengenizi koruyun. Bu sayede beklenmedik durumlarda makine daha iyi kontrol edilebilir.
- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Toz emme ve toplama araçlarının bağlantısı için sağlanan cihazlar varsa bunların takılı olduğundan ve düzgün bir biçimde kullanıldığından emin

olun. Toz toplama araçlarının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.

- **Makineleri sık kullanarak edindiğiniz alışkanlık rahat olmanıza ve makinelerin güvenlik ilkelerini göz ardı etmenize neden olmamalıdır.** Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden daha kısa bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.

MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI

- **Makineyi zorlamayın. Uygulamanız için doğru makineyi kullanın.** Doğru makine, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- **Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa makineyi kullanmayın.** Açma/kapama düğmesi ile kontrol edilemeyen bir makine tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- **Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya makinenin depoya kaldırılması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya eğer çıkarılabiliyorsa aküyü makineden çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri, makinenin yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
- **Kullanılmayan makineleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve makine veya bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin makineyi çalıştırmasına izin vermeyin.** Makineler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- **Makinelerin ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görmediğini ve sıkışıp sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. **Hasar görmüşse kullanmadan önce makineyi tamir ettirin.** Kazaların çoğu, makine bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- **Kesici makineleri keskin ve temiz tutun.** Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı düzgün yapılmış kesim makineleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- **Makineyi, aksesuarlarını ve makine uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Makinenin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- **Tutma kollarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.** Kaygan tutma kolları ve kavrama yüzeyleri, makinenin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.

AKÜ İLE ÇALIŞAN MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI

- **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- **Makineleri sadece özel olarak tasarlanan akülerle birlikte kullanın.** Başka akü türlerinin kullanımı

yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.

- **Akünün kullanımda olmadığı durumlarda aküyü ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun.** Akü kutuplarının kısa devre yapılması yangın veya yanıklara neden olabilir.
- **Kötü şartlar altında aküden sıvı akışı olabilir; bu sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın.** Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir aküyü veya makineyi kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- **Aküyü veya makineyi ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- **Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya makineyi talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.** Hatırlı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküyü hasar verebilir ve yangın riskini artırır.

EĞİTİM

- Bu aleti kullanmadan önce makine üzerindeki ve kılavuz(lar)daki tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyun. Ekipmanın kontrollerini ve uygun kullanım şeklini iyice öğrenin. Aleti durdurmayı ve kontrolleri devre dışı bırakmayı nasıl hızlıca yapabileceğinizi öğrenin.
- Çocukların ekipmanı kullanmasına asla izin vermeyin. Uygun talimat olmaksızın yetişkinlerin kullanmasına asla izin vermeyin.
- Çalışma alanından insanları ve özellikle de küçük çocukları uzak tutun.
- Kar küreme aparatını özellikle ters yönde çalıştırırken kayma veya düşmeyi önlemek için dikkatli davranın.

HAZIRLIK

- Makineyi asla yakınınızda başkaları, özellikle de çocuklar veya evcil hayvanlar varken kullanmayın.
- Cihazı çalıştırırken daima göz koruması ve sağlam ayakkabı kullanın.
- Makine ile çevredeki insanlar arasında en az 15 m mesafe olmalıdır.
- Makineyi asla operatör hasta veya alkol veya diğer uyuşturucuların etkisi altındayken çalıştırmayın.
- Ekipmanın kullanılacağı yüzeyi kontrol edin, tüm paspas, plaka, kablo, kızak ve diğer yabancı cisimleri kaldırın.

TR

- Ekipmanı yeterli kıyılık giysiler giymeden çalıştırmayın. Hareketli parçalara sıkışabileceğiniz bol kıyafetlerden kaçınınız. Kaygan yüzeylerde zeminin kayganlığında destek olacak ayakkabılar giyin.
- Çalışırken veya bir ayar ya da onarım yaparken makineden fırlayabilecek nesnelere karşı gözlerinizi korumak için her zaman koruyucu gözlük veya göz siperi takın.
- Elektrikli marş motorlarına sahip tüm üniteler için üretici tarafından belirtilen uzatma kabloları ve prizleri kullanın.
- Asla motor çalışırken herhangi bir ayar yapmayı denemeyin (üretici tarafından özellikle tavsiye edilenler hariç).

ÇALIŞTIRMA

- Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçaların yakınına veya altına koymayın. Kar boşaltma ağızını her zaman açık tutun.
- Çakıl taşı garaj girişleri, kaldırımlar veya yollarda çalışırken özellikle dikkatli olun. Görünmeyen tehlikelere veya trafiğe karşı tetikte olun.
- Yabancı bir cisme çarptıktan sonra motoru durdurun, bataryayı çıkarın, kar küreme aparatında hasar olup olmadığını iyice kontrol edin ve kar küreme aparatını yeniden çalıştırmadan ve kullanmadan önce hasarı onarın.
- Ünite anormal şekilde titretilmeye başlarsa motoru durdurun ve hemen nedenini kontrol edin. Titreşim genellikle bir sorun olduğunu gösterir.
- Çalışma konumundan her ayrılışınızda, burgu tertibatı muhafazasındaki tikanıklığını açmadan önce ve herhangi bir onarım, ayar veya inceleme yaparken motoru durdurun.
- Eğimli yerlerde çalışırken çok dikkatli olun.
- Kar küreme aparatını, uygun koruyucular ve diğer güvenliği koruyucu cihazlar yerinde ve çalışır durumda olmadan asla çalıştırmayın.
- Boşaltma yönünü asla insanlara veya maddi hasar oluşturabilecek yerlere yönlendirmeyin. Çocukları ve başkalarını uzak tutun.
- Karı çok hızlı temizlemek için makine kapasitesine aşırı yüklenmeyin.
- Kar küreme aparatını asla kaygan yüzeylerde yüksek taşıma hızlarında çalıştırmayın. Geri geri çalışırken arkaya bakın ve dikkatli olun.
- Sadece kar küreme aparatının üreticisi tarafından onaylanan aparatları ve aksesuarları (sıyırıcı çubuk gibi) kullanın.
- Kar küreme aparatını asla iyi bir görüş veya ışık

olmadan çalıştırmayın. Daima bastığınız yerden emin olun ve tutma saplarını sıkıca tutun. Yürüyün, asla koşmayın.

- Bataryayı veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 100°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya sebep olabilir.
- Sadece şek. B'de listelenen bataryaları ve şarj cihazlarını kullanın.

TIKALI BURGU TERTİBATININ TEMİZLENMESİ

Dönen burgu tertibatıyla el teması, kar küreme aparatıyla ilişkili en yaygın yaralanma nedenidir. Dönen burgu tertibatını temizlemek için asla elinizi kullanmayın.

Burgu tertibatını temizlemek için:

- ALETİ KAPATIN!
- Bataryayı aletten çıkarın.
- Burgu tertibatının dönmeyi durdurduğundan emin olmak için 10 saniye bekleyin.
- Her zaman aksesuar olarak makineye takılan burgu temizleme aletini kullanın, elinizi kullanmayın.

BAKIM VE DEPOLAMA

- Ekipmanın güvenli çalışma koşullarında olduğundan emin olmak için tüm civataların veya bağlantı elemanlarının uygun sıkılıkta olduklarını sık sık kontrol edin.
- Kar küreme aparatı uzun süre depolanacaksa önemli ayrıntılar için daima kullanım kılavuzuna bakın.
- Gerekirse güvenlik ve talimat etiketlerine bakım yapın veya değiştirin.
- Burgu tertibatının donmasını önlemek için makineyi birkaç dakika çalıştırın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN. Talimatlara sık sık müracaat edin ve bu aleti kullanacak diğer kişileri bilgilendirmek için kullanın. Bu aleti başka birine ödünç verirken ürünün hatalı kullanılmasını ve olası yaralanmaları önlemek için bu talimatları da ürünle birlikte verin.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Nominal Voltaj	56 V
Yüksüz Hız	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Temizleme Genişliği	30 cm
Fırlatma mesafesi	7,5 m'ye kadar
Giriş Yüksekliği	15 cm

Önerilen Çalışma Sıcaklığı	-10-10°C	
Önerilen Depolama Sıcaklığı *Batarya OLMADAN cihaz için	-20-70°C	
Ağırlık	5,2 kg	
Ölçülen ses gücü düzeyi L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)	
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)	
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)	
Operatörün kulağındaki ses basıncı seviyesi L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)	
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)	
Garanti edilen ses gücü seviyesi L_{WA} (2000/14/EC'ye göre ölçülmüştür)	100 dB(A)	
Titreşim değeri a_n :	Ön destek kolu	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Arka tutma kolu	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Yukarıdaki parametreler, PH1400E/PH1420E/PHX1600 elektrikli alet başlığı takılı olarak test edilmiş ve ölçülmüştür.

- Beyan edilen toplam titreşim değeri, standart test yöntemine uygun olarak ölçülmüştür ve bir aleti diğer bir alet ile karşılaştırmak için kullanılabilir.

- Beyan edilen toplam titreşim değeri, maruz kalma seviyesinin ilk değerlendirilmesi için de kullanılabilir.

DİKKAT: Elektrikli aletin fiili kullanımı sırasında oluşan titreşim emisyonu değeri aletin kullanım şekline bağlı olarak beyan edilen değerden farklı olabilir. Operatör korunmak için fiili kullanım koşullarında eldiven ve kulak koruması takmalıdır.

AMBALAJ İÇERİĞİ (ŞEK. A)

AÇIKLAMA

KAR KÜREME APARATINIZI TANIYIN (ŞEK. A)

- Deflektör Ayar Topuzu
- Mil
- Conta Vidası
- Küreme Haznesi
- Deflektör
- Sıyırıcı Çubuk
- Burgu
- Burgu Mili
- Alyan Anahtarı
- Uç Kapak

MONTAJ

⚠ UYARI: Hasarlı veya eksik parça varsa bu parçalar değiştirilinceye kadar ürünü çalıştırmayın. Bu ürünün hasarlı veya eksik parçalar ile kullanılması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

⚠ UYARI: Bu ürün üzerinde değişiklik yapmaya veya bu ürünle kullanılması önerilmeyen aksesuarlar oluşturmaya çalışmayın. Bu tür değişiklikler veya modifikasyonlar hatalı kullanımdır ve ciddi yaralanmalara neden olabilen tehlikeli bir duruma sebep olabilir.

⚠ UYARI: Ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen yanlışlıkla çalışmayı önlemek için parçaları monte ederken aküyü mutlaka makineden çıkarın.

AMBALAJIN AÇILMASI

- Nakliye sırasında herhangi bir kırılma veya hasar meydana gelmediğinden emin olmak için aleti kontrol edin.

TR

- Ürünü dikkatlice inceleyip yeterince iyi olduğunu görecek şekilde kullanana kadar ambalaj malzemelerini atmayın.

KAR KÜREME APARATININ ELEKTRİKLİ ALET BAŞLIĞINA BAĞLANMASI

Bu kar küreme aparatı EGO Elektrikli Alet Başlığı PH1400E/PH1420E/PHX1600 ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

PH1400E/PH1420E/PHX1600 elektrikli alet başlığı kullanım kılavuzunda yer alan “ELEKTRİKLİ ALET BAŞLIĞINA APARAT TAKMA” bölümüne bakın.

ELEKTRİKLİ ALET BAŞLIĞINDAN APARAT ÇIKARMA

PH1400E/PH1420E/PHX1600 elektrikli alet başlığı kullanım kılavuzunda yer alan “ELEKTRİKLİ ALET BAŞLIĞINDAN APARAT ÇIKARMA” bölümüne bakın.

ÇALIŞTIRMA

⚠ UYARI: Bu ürüne karşı edindiğiniz alışkanlığın sizi dikkatsiz yapmasına izin vermeyin. Bir anlık dikkatsizliğin ciddi yaralanmalara sebep olabileceğini unutmayın.

⚠ UYARI: Bu ürünü kullanırken daima göz koruması, yan siperleri olan koruyucu gözlük ya da tam yüz maskesi takın. Aksi halde gözlerinize nesnelere fırlayabilir ve başka ciddi yaralanmalar oluşabilir.

KULLANIM ALANLARI

Bu ürünü aşağıdaki amaçlarla kullanabilirsiniz:

- Avlular, kaldırımlar ve garajlar gibi küçük alanların ve hafif çalışma koşullarının temizlenmesi.

KAR KÜREME APARATININ ELEKTRİKLİ ALET BAŞLIĞIYLA KULLANILMASI

⚠ UYARI: Kar küreme aparatını asla donmuş göllerde, nehirlerde veya benzeri yüzeylerde kullanmayın. Buz kırılırsa ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI: Kar küreme aparatını asla çatılarda veya diğer dengesiz yüzeylerde kullanmayın, aksi halde ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI: Kar küreme aparatını buz üzerinde kullanmayın, aksi halde operatör kayıp düşebilir ve ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI: Bol giysiler giymeyin veya eşarp ya da takı takmayın. Bunlar hareketli parçalara sıkışabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

⚠ UYARI: Kar küreme aparatını asla insanlara veya evcil hayvanlara doğrultmayın. Fırlayan kar veya diğer

nesnelere ciddi yaralanmalara yol açabilir.

⚠ UYARI: Temizlenecek alanda kar küreme aparatı tarafından kazara fırlatılıp operatörün ve başkalarının ciddi şekilde yaralanmalarına neden olabilecek taş, sopa, tel, çakıl ve diğer nesnelere bulunmadığından emin olun.

Kar küreme aparatını kullanırken aleti iki elinizle sıkıca kavrayın (Şekil C).

- Çalışmaya başlamadan önce rüzgarın yönüne dikkat edin. Mümkünse karın yüzünüze geri fırlamasını önlemek için karı rüzgarla aynı yönde boşaltın.
- Kar küreme aparatının bazı parçaları aşırı hava koşullarında donabilir. Aleti donmuş parçalarla çalıştırmayı denemeyin.
- Çalışma sırasında aletin herhangi bir engelleme halinde aleti durdurun ve bataryayı çıkarın. Kullanmadan önce aleti dikkatlice kontrol edin.
- Kar çok kalın ve temizleme derinliği çok fazlaysa karı temizlemek için birden fazla geçiş yapmak gerekebilir.

Çalışmayı bitirdiğinizde, depolamadan önce burgudaki tüm karın temizlenmesini sağlamak için aleti birkaç dakika çalıştırın.

ALETİ ÇALIŞTIRMA/DURDURMA

Elektrikli alet başlığı, PH1400E/PH1420E/PHX1600'nin kullanım kılavuzundaki “ELEKTRİKLİ ALET BAŞLIĞINI ÇALIŞTIRMA/DURDURMA” bölümüne bakın.

DEFLEKTÖR AYAR TOPUZU (Şek. D)

Bu kar küreme aparatının boşaltma yönü, deflektör ayar topuzunu sola, öne veya sağa çevirerek değiştirilebilir.

Topuzun maksimum ayar aralığı 60°'dir (sola veya sağa 30°). Topuz, en sol veya en sağ konumdayken kilitlenin. Topuza basın ve kilidini açmak için ters çevirin.

D-1	Kilit Göstergesi
D-2	Deflektör Ayar Topuzu

BAKIM

GENEL BAKIM

Plastik parçaları temizlerken çözücü maddeler kullanmaktan kaçınınız. Çoğu plastik malzeme çeşitli ticari çözücü türlerinden etkilenmeye yatkındır ve bu çözücü maddelerin kullanılması durumunda zarar görebilirler. Kir, toz, yağ, gres vb. gidermek için temiz bez kullanın.

⚠ UYARI: Kar küreme aparatını temizlerken su veya diğer sıvıların içine DALDIRMAYIN.

SIYIRICI ÇUBUĞUN TAKILMASI VE SÖKÜLMESİ

1. Bataryayı elektrikli alet başlığından çıkarın.
2. Sıyırıcı çubuk bakımı için kar küreme aparatını yan tarafına veya başka bir uygun konuma yatırın.
3. Sıyırıcı çubuğun önündeki dört vidayı ve her iki uçtaki iki vidayı çıkarın. Bunları sökmek için bir tornavida (ürüne dahil değildir) kullanın (Şek. E ve F).

E-1	Sıyırıcı Çubuk
-----	----------------

4. Gerekirse aşınmış sıyırıcı çubuğu yenisiyle değiştirin.
5. Yeniden monte etmek için altı delik hizalı olacak şekilde yeni bir sıyırıcı çubuğu yerleştirin, altı vidayı deliklere sokun ve bir tornavidayla (ürüne dahil değildir) sabitleyin.

TRANSMİSYON DİŞLİLERİNİN YAĞLANMASI

Dişli kutusundaki transmisyon dişlileri periyodik olarak dişli gres yağı ile yağlanmalıdır. Dişli kutusunun gres seviyesini her 50 saatlik çalışmada bir kutunun yanındaki conta vidasını sökerek kontrol edin.

Dişli kenarlarında hiçbir gres görülemezse, aşağıdaki adımları takip ederek dişliyi 3/4 kapasitesi kadar gres ile yağlayın.

Transmisyon dişli kutusunu tamamen doldurmayın.

1. Kenar küreme aparatını conta vidası yukarı bakacak şekilde dik yerleştirin (Şek. G).

G-1	Dişli Kutusu
G-2	Conta Vidası

2. Verilen çok işlevli anahtarı kullanarak conta vidasını gevşetin ve sökün.
3. Vida deliğine az miktarda gres enjekte etmek için bir gres şırıngası (ürüne dahil değildir) kullanın; 3/4'lük kapasiteyi aşmayın.
4. Enjeksiyondan sonra conta vidasını sıkın.

TAŞIMA VE DEPOLAMA

- Bataryayı aletten çıkarın.
- Cihazı depolamadan önce tamamen temizleyin.

Aleti çocukların ulaşamayacağı kuru, iyi havalandırılmış, kilitli veya yüksek bir yerde muhafaza edin. Aleti gübre, benzin veya diğer kimyasal maddelerin yakınında depolamayın.

Çevre koruması



Elektrikli cihazları, kullanılmış aküyü ve şarj cihazını evsel atıklarla bertaraf etmeyin! Bu ürünü yetkili bir geri dönüşüm merkezine götürün ve ayrı bir şekilde toplanmasını sağlayın. Elektrikli makineler çevreyle uyumlu bir geri dönüşüm tesisine iade edilmelidir.

SORUN GİDERME

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Kar küreme aparatı çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none">■ Batarya boşalmıştır.■ Kilitleme düğmesi veya tetik düzgün kullanılmamıştır.■ Batarya yuvaya tam olarak takılmamıştır.	<ul style="list-style-type: none">■ Bataryayı şarj edin.■ PH1400E/PH1420E/PHX1600 kılavuzundaki "ELEKTRİKLİ ALET BAŞLIĞININ BAŞLATILMASI/DURDURULMASI" bölümündeki talimatları uygulayın.■ Bataryanın yuvaya tam olarak yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.
Makine belirgin şekilde hasar görmüş.	<ul style="list-style-type: none">■ Taşıma veya kullanım esnasında anormal hasar oluşmuştur.	<ul style="list-style-type: none">■ Aleti kullanmaya devam etmeyin, onarım için belirlenmiş onarım merkezine gönderin.
Kar küreme aparatı ince bir tabaka bırakıyor.	<ul style="list-style-type: none">■ Sıyırıcı çubuk aşınmıştır.	<ul style="list-style-type: none">■ Sıyırıcı çubuğu değiştirin.
Çalışırken beklenmedik şekilde kapanıyor.	<ul style="list-style-type: none">■ Makine aşırı yüklenmiştir.■ Batarya veya makine aşırı ısınmıştır.	<ul style="list-style-type: none">■ Makinenin yük yoğunluğunu azaltın.■ Çalışmadan önce bataryayı veya aleti soğutun.

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti Politikasına ilişkin tüm hükümler ve koşullar için lütfen egopowerplus.eu adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

LUGEGE KÕIKI JUHISEID



LUGEGE KASUTUSJUHENDIT

Enne seadme kasutamist lugege, tehke omale selgeks ja järgige kõiki seadmel ja juhendi(te)s toodud juhiseid. Tutvuge juhtseadistega ja seadme korrektsel kasutamise põhimõtetega. Õppige seadet kiirelt peatama ja juhtseadiseid vabastama.

⚠ HOIATUS! Ohutuse ja töökindluse tagamiseks tohivad seda seadet remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikud.

OHUTUSSÜMBOLID

Ohutussümbolite eesmärk on pöörata tähelepanu võimalikele ohtudele. Ohutussümbolitele ja nende juures olevatele seletustele tuleb korralikult tähelepanu pöörata ja need endale selgeks teha. Ohutussümbolid iseenesest ei kõrvalda ohtu. Nendega kaasnevad juhendid ja hoiatused ei asenda asjakohaseid õnnetuste ennetamise meetmeid.

⚠ HOIATUS! Enne käesoleva seadme kasutamist lugege kindlasti läbi ja tehke endale selgeks kõik kasutusjuhendis toodud ohutusjuhised, sh kõik ohutussümbolid nagu „OHT,” „HOIATUS,” ja „ETTEVAATUST”. Kui allpool loetletud juhiseid ei järgita, võib tagajärjeks olla elektrilöök, tulekahju ja/või tõsised isikuvigastused.

SÜMBOLITE TÄHENDUSED

OHUTUSSÜMBOL Sümboloid OHT, HOIATUS, või ETTEVAATUST võidakse kasutada koos teiste sümbolite või piktograafidega.



⚠ HOIATUS! Mis tahes elektriliste tööriistade kasutamine võib põhjustada võõrkehade paiskumist silma, mis võib tekitada tõsisid silmakahjustusi. Elektriliste tööriistade kasutamise ajal kandke alati kaitseprille või külgakaitsetega kaitseprille ja vajadusel täielikku näokaitset. Soovitame kanda prillide peal laia vaatealaga kaitsemaski või standardseid külgakaitsetega kaitseprille.

OHUTUSJUHISED

Sel lehel on kujutatud ja kirjeldatud ohutussümboloid, mida võib käesolevalt tootelt leida. Enne seadme kokkupanemist ja kasutamist lugege, tehke omale selgeks ja järgige kõiki juhiseid.



Teie turvalisusega seotud ettevaatusabinõud.



Vigastuste ohu vähendamiseks peab kasutaja enne toote kasutamist kasutusjuhendit lugema.



Kandke selle toote kasutamise ajal alati kaitseprille või külgakaitsetega kaitseprille ja täielikku näokaitset.



Ärge likvideerige väljalaske suunaja ummistust kätega.



Hoidke jalad pöörlevatest freesidest eemal.



Toode vastab kohaldatavatele Ühendkuningriigi õigusaktidele.



Toode vastab kohaldatavatele EÜ direktiividele.



Garanteeritud helivõimsuse tase. Seadme müra keskkonnas on Euroopa Ühenduse direktiiviga vastavuses.



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige volitatud taaskäitleja juurde.

mm Millimeeter

ET

V Pinge
cm Sentimeeter

kg Kilogramm
≡ Alalisvool

ÜLDISED MASINA OHUTUSHOIATUSED

⚠ HOIATUS! Lugege läbi kõik seadmega kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed.

Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

SÄILITAGE HOIATUSED JA JUHISED HILISEMAKS KASUTUSEKS.

Hoiatustes olev mõiste „masin“ viitab teie vooluvõrguga juhitavale (juhtmega) masinale või akutoitega (juhtmeta) masinale.

TÕÕPIIRKONNA OHUTUS

- **Tõõpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Täis kuhjatud või valgustamata tõõpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kasutage masinaid plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub nt tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Masinad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aurusid.
- **Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli seadme üle.

ELEKTRIOHUTUS

- **Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupesasse. Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud pistikuadaptereid koos Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.**
- **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, katted, külmikud).** Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- **Ärge kasutage seadet vihmas ega niisketes tingimustes.** Seadmesse sattuv vesi võib suurendada ohtu elektrilöögiks või seadme rikkeks, mis võivad põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge kahjustage juhet. Ärge kasutage juhet laadija kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada.** Vältige juhtme kokkupuudet kuumade esemete, õli, teravate servade või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustes sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab

elektrilöögi ohtu.

- **Kui peate kindlasti seadet märjas kohas kasutama, kasutage toiteallikat, millel on rikkevoolukaitseüliliiti (GFCI).** Rikkevoolukaitseüliliiti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

ISIKLIK OHUTUS

- **Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja kasutage tervet mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või rohtude, alkoholi või narkootikumide mõju all. Isegi hetkeline tähelepanematus masina kasutamise ajal võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid.** Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmumaski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- **Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis.** Seadmete kandmine sõrme lülilil hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pööleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge küünitage liiga kaugele. Töötage ainult kindlal pinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada.** Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- **Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke ehteid ega avaraid riideid.** Vältige oma juuste ja riiete kokkupuudet liikuvate osadega. Liiga avarad riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui tootega on kaasas vahendid tolmuärastus- ja kogumiseadmete ühendamiseks, siis veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja asjakohases kasutuses.** Tolmukogumiseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.
- **Isegi kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hooletuse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

ET

SEADME KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Ärge avaldage seadmele jõudu. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö tehtud kiiresti ja ohutult.
- **Ärge kasutage seadet, mida ei saa lülitist sisse ega välja lülitada.** Tööriist, mille lülitit ei tööta, on ohtlik ja tuleb parandada.
- **Eemaldage pistik vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest, kui see on eemaldatav, enne seadme kohandamist, tarvikute vahetamist või elektritööriista houstumist.** Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- **Hoidke seisvat seadet lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage seadet kasutada isikutel, kes ei tunne seadet ega neid juhiseid.** Seadmed on väljaõppeta isikute käes ohtlikud.
- **Hooldage nii elektritööriistu kui tarvikuid. Kontrollige, kas komponendid on korrektselt joondatud ja ega ükski osa paindunud pole ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid masina omadusi mõjutada.** Kui see on kahjustatud, laske masin enne kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on kehvasti hooldatud masinad.
- **Hoidke löiketööriistad teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega löiketööriistad ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- **Kasutage seadet, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Masina mitteshipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ning ootamatutes olukordades käsitlemist.

AKUSEADME KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokile, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui kasutada seda mõne teise akuplokiga.
- **Kasutage seadmeid ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mõne muu akuploki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võimed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallesemed, mis võivad klemmide vahel**

ühenduse luua. Akuklemmide lühiühendus võib põhjustada põletushaavu ja tulekahju ohtu.

- **Valedes tingimustes kasutamisel võib akut vedelikku välja tulla; vältige kokkupuudet sellega. Kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole.** Akust erituv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või vigastuste oht.
- **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid).** Valessti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

KOOLITUS

- Enne seadme kasutamist lugege, tehke omale selgeks ja järgige kõiki tööriistal ja juhendi(te)s toodud juhiseid. Tutvuge juhtseadistega ja seadme korrektse kasutamise põhimõtetega. Õppige tööriista kiirelt peatama ja juhtseadiseid vabastama.
- Ärge kunagi lubage lastel seadet käsitseda. Ärge kunagi lubage täiskasvanutel seadet kasutada, kui neid ei ole asjakohaselt juhendatud.
- Jälgige, et tööpiirkonnas ei viibiks kõrvalisi isikuid, eriti väikelapsi.
- Olge ettevaatlik ja vältige libastumist või kukkumist, eriti lumepuhuri tarvikuga tagurpidi liikudes.

ETTEVALMISTUS

- Ärge kasutage seadet teiste inimeste, eriti laste või loomade läheduses.
- Töö ajal kasutage alati silmade kaitsevahendeid ja tugevaid jalanõusid.
- Vahemaa seadme ja kõrvaliste isikute vahel peab olema vähemalt 15 m.
- Seadet ei tohi kasutada, kui selle kasutaja on väsinud, haige või alkoholi või teiste ainete/ravimite mõju all.
- Enne töö alustamist kontrollige seadme tööala ja eemaldage sealt uksematid, kelgud, lauad, traadid, juhtmed ja muud võõrkehad.
- Ärge kasutage seadet asjakohaseid talverõivaid kandmata. Vältige avaraid riideid, mis võivad liikuvate osade vahele kinni jääda. Kandke kaitsejalatseid, mis tagavad libedatel pindadel hea haarduvuse.

ET

- Seadme kasutamise ja kohandamise või remontimise ajal kandke alati kaitseprille või näokaitset, mis aitavad kaitsta silmi võõrkehade eest, mis seadmest paiskuda võivad.
- Kõigi elektrilise käivitusega mootorite puhul kasutage tootja soovitatud pikendusjuhtmeid ja pistikuühendusi.
- Ärge kunagi reguleerige seadet töötava mootoriga (välja arvatud juhul, kui see on tootja poolt spetsiaalselt soovitatud).

SEADME KASUTAMINE

- Ärge pange oma käsi või jalgu pöörlevate osade alla või lähedale. Hoiduge väljutusavadest kogu aeg eemale.
- Rakendage erilist ettevaatust, kui töötate või ületate kruusateid, jalgradu või autoteid. Olge tähelepanelik ja jälgige peidetud ohte ning liiklust.
- Pärast kokkupuudet võõrkehaga seisake mootor, eemaldage akuplokk, kontrollige põhjalikult lumepuhuri tarviku võimalikke kahjustusi ning enne lumepuhuri tarviku taaskäivitamist ja uuesti kasutamist remontige kahjustused.
- Kui seade peaks ebanormaalselt vibreerima hakkama, seisake mootor ja otsige koheselt vibreerimise põhjust. Vibratsioon on reeglina ohu märgiks.
- Seisake mootor alati, kui lahkute seadme juurest, enne rootori mooduli ummistuse likvideerimist ja enne mistahes remondi-, reguleerimis- või kontrollitoiminguid.
- Kallakutel töötades olge eriti ettevaatlik.
- Ärge kunagi kasutage lumepuhuri tarvikut ilma vajalike ja toimivate kaitsepiireteta või muu vajaliku turvarustusega.
- Ärge kunagi suunake väljalaskeava inimeste suunas või nii, et vara võib kahjustuda. Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal.
- Ärge koormake seadet üle, püüdes lund liiga kiirelt eemaldada.
- Ärge kunagi kasutage lumepuhuri tarvikut libedatel pindadel ja suurte kiiruste juures. Tagurpidi liikudes vaadake selja taha ja olge eriti ettevaatlik.
- Kasutage ainult lumepuhuri tarviku tootja soovitatud tarvikuid ja lisaseadmeid (nt kaabitsariba).
- Ärge kunagi kasutage lumepuhuri tarvikut halva nähtavuse või valgustuse tingimustes. Töötage ainult kindlal pinnal ning hoidke käepidemetest kindlalt. Kõndige, ärge jookse.
- Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga. Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 100°C võib põhjustada plahvatuse.

ET

- Kasutage ainult juunisel B esitatud akuplokke ja laadureid.

ROOTORI MOODULI UMMISTUSE EEMALDAMINE

Käte kokkupuude pöörleva rootoriga on kõige levinum lumepuhuri tarvikuga seotud vigastuste põhjus. Ärge kunagi puhastage rootori moodulit käega.

Rootori mooduli puhastamiseks toimige järgnevalt.

- LÜLITAGE TÖÖRIIST VÄLJA!
- Eemaldage seadmelt akuplokk.
- Oodake 10 sekundit, et rootor oleks kindlasti pöörlemise lõpetanud.
- Kasutage alati seadme komplektis olevat rootori puhastamise tööriista; ärge kunagi puhastage seda käega.

HOOLDUS JA HOIUSTAMINE

- Ohutuse ja töökorras oleku huvides kontrollige regulaarselt, et kõik poldid ja kinnitusedetailid oleksid korralikult kinni.
- Lumepuhuri tarviku pikemaks ajaks hoiustamise korral lugege olulist teavet alati kasutusjuhendist.
- Hooldage ja asendage turvakleebiseid ja juhendavaid kleebiseid vastavalt vajadusele.
- Rootori mooduli jätumise vältimiseks laske seadmel mõne minuti jooksul töötada.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES. Lugege juhendit sageli ning kasutage seda tööriista kasutavate isikute väljaõpetamiseks. Kui te seadet kellelegi laenate, andke sellega kaasa ka käesolev kasutusjuhend, et vältida seadme väärkasutamist ja võimalikke vigastusi.

SPETSIFIKATSIOONID

Nimipinge	56 V
Tühikäigu kiirus	1420±10% p/min 1750±10% p/min
Puhastusala laius	30 cm
Heitekaugus	Kuni 7,5 m
Sissevõtu kõrgus	15 cm
Soovituslik töökeskkonna temperatuur	-10-10°C
Soovituslik hoiustamise temperatuur * ILMA akuplokita seadme jaoks	-20-70°C
Kaal	5,2 kg
Möödetud helivõimsuse tase L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Helivõimsuse tase operaatori kõrva juures L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WA} (möödetud vastavalt 2000/14/EÜ)	100 dB(A)

Vibratsiooni a_n mõõtmine:	Eesmine abikäepide	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Tagumine käepide	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Ülalmainitud näitajaid on testitud ja möödetud, kasutades toitepead PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Esitatud vibratsioonitaseme näit on möödetud standardsete testmeetodite kohaselt ja seda võib kasutada erinevate tööriistade võrdlemiseks.
- Esitatud vibratsioonitaseme näitu võib kasutada ka algse kokkupuutehinnangu andmiseks.

MÄRKUS! Tegelikul kasutamisel tekkinud vibratsioonitase võib esitatust erineda; turvalisuse eesmärgil peaks seadme kasutaja tegelikes kasutustingimustes kandma kindaid ja kuulmiskaitseid.

PAKENDI LOEND (JOON. A)

KIRJELDUS

TUNNE OMA LUMEPUHURI TARVIKUT (joon. A)

1. Väljalaske suunaja reguleerimise nupp
2. Vars
3. Kinnituskruvi
4. Sõidulaud
5. Väljalaske suunaja
6. Kaabitsariba
7. Rootor
8. Rootori šaht
9. Kuuskantvõti
10. Otsakork

ET

KOKKUPANEK

⚠ HOIATUS! Kui mõni osa on kahjustatud või puudub, ärge kasutage toodet enne, kui see osa on parandatud. Kasutades kahjustatud või vajalike komponentideta seadet, võite saada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS! ärge üritage seadet ümber ehitada ega kasutada tarvikuid, mis pole mõeldud selle seadmega koos kasutamiseks. Kõik niisugused muudatused loetakse väärkasutuseks ja need võivad põhjustada ohtlikke olukordi, mis lõppevad raskete vigastustega.

⚠ HOIATUS! Raskeid vigastusi põhjustada võiva juhusliku käivitumise vältimiseks eemaldage masina osade kokkupaneaku ajaks alati akuplokk.

LAHTIPAKKIMINE

- Uurige tööriista tähelepanelikult, et veenduda, et midagi pole transportimise käigus katki läinud.
- Ärge visake pakkematerjali ära enne, kui olete tööriista tähelepanelikult üle kontrollinud ja selle töökorras olekus veendunud.

LUMEPUHURI TARVIKU ÜHENDAMINE TOITEPEAGA

See lumepuhuri tarvik on mõeldud kasutamiseks EGO toitepeaga PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Lugege tööriistapea PH1400E/PH1420E/PHX1600 kasutusjuhendist jaotist "**TARVIKU PAIGALDAMINE TÖÖRIISTAPEA KÜLGE**".

TARVIKU TOITEPEALT EEMALDAMINE

Lugege tööriistapea PH1400E/PH1420E/PHX1600 kasutusjuhendist jaotist "**TARVIKU EEMALDAMINE TÖÖRIISTAPEA KÜLJEST**".

SEADME KASUTAMINE

⚠ HOIATUS! Ärge muutuge toodet tundma õppides hooletuks. Pidage meeles, et raskeid vigastusi põhjustavaks õnnetuseks piisab ka sekundi murdosa pikkusest tähelepanematusest.

⚠ HOIATUS! Kandke selle toote kasutamise ajal alati kaitseprille või külgkaitsmetega kaitseprille ja täielikku näokaitset. Vastasel korral võib teile midagi silma paiskuda ja võite saada ka muud laadi raskeid vigastusi.

KASUTUSEESMÄRGID

Seda toodet võib kasutada järgmistel eesmärkidel:

- väikeste alade puhastamine kergemate töötingimuste korral (näiteks sisehoovide, kõnniteede ja garaazide puhastamine).

LUMEPUHURI TARVIKU KASUTAMINE KOOS TOITEPEAGA

⚠ HOIATUS! Ärge kunagi kasutage lumepuhuri tarvikut külmunud järvedel, jõgedel või samastel pindadel. Jää purunemine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi.

⚠ HOIATUS! Ärge kunagi kasutage lumepuhuri tarvikut katusel või muul ebastabiilsel pinnal, sest see võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi.

⚠ HOIATUS! Ärge kasutage lumepuhuri tarvikut jääl, sest seadme kasutaja võib libiseda ja kukkuda ning see võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

⚠ HOIATUS! Ärge kandke avaraid riideid, sulle või ehteid. Need võivad liikuvate osade vahele kinni jääda ja põhjustada surma või tõsiseid vigastusi.

⚠ HOIATUS! Ärge suunake lumepuhuri tarvikut inimeste või loomade suunas. Õhku heidetud lumi või esemed võivad põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS! Veenduge, et puhastataval alal ei oleks kive, oksa, traate, kruusa või muid esemeid, mis võivad lumepuhuris tarvikust mistahes suunas eemale paiskuda ja tekitada tõsiseid vigastusi kasutajale ning teistele isikutele.

Lumepuhuri tarviku kasutamisel hoidke tööriista töötamise ajal mõlema käega kindla haardega (joon. C).

- Enne alustamist uurige, millises suunas tuul puhub. Võimalusel pöörake lume väljalase tuulega samas suunas - nii ennetate lume näkku paiskumist.
- Mõned lumepuhuri tarviku osad võivad ekstreemsetes ilmastikutingimustes jääda. Ärge püüdke kasutada tööriista, kui selle osad on jäätunud.
- Kui tööriist puutub töötamise ajal kokku mistahes tüüpi takistustega, siis peatage see ja eemaldage akuplokk. Enne kasutamist kontrollige tööriista hoolikalt.
- Kui lumi on liiga paks ja sügavam kui puhastussügavus, tuleb puhastusalast võibolla mitu korda üle liikuda.

Kui olete lõpetanud, laske tööriistal paar minutit töötada, et kogu lumi enne hoiustamist rootorist väljuks.

TÖÖRIISTA KÄIVITAMINE / SEISKAMINE

Lugege tööriistapea PH1400E/PH1420E/PHX1600 kasutusjuhendist jaotist "**TÖÖRIISTAPEA KÄIVITAMINE/ SEISKAMINE**".

VÄLJALASKE SUUNAJA REGULEERIMISE NUPP (joon. D)

Selle lumepuhuri tarviku heitesuuna muutmiseks tuleb pöörata väljalaske suunaja reguleerimise nuppu vasakule, ettepoole või paremale.

Nupu maksimaalne reguleerimisvahemik on 60° (30° vasakule või paremale).

Nupp lukustub, kui see on kõige vasakpoolsemas või parempoolsemas asendis. Nupu vabastamiseks vajutage nuppu ja pöörake seda tagurpidi.

D-1	Luku indikaator
D-2	Väljalaske suunaja reguleerimise nupp

HOOLDUS

ÜLDHOOLDUS

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastrahustid on vastuvõtlikud müügil olevatest lahustitest tulenevatele kahjustustele. Kasutage mustuse, tolmu, õli, määre jms eemaldamiseks puhast lappi.

⚠ HOIATUS! Lumepuhuri tarviku puhastamisel ÄRGE pange seda vette ega ühegi teise vedeliku sisse.

KAABITSARIBA PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE

1. Eemaldage toitepea küljest akuplokk.
2. Kaabitsaribaga toimetamiseks asetage lumepuhuri tarvik küljele või mõnda teise mugavasse asendisse.
3. Eemaldage neli kruvi kaabitsariba eest, samuti kaks kruvi mõlemast otsast. Nende lahlikeeramiseks kasutage kruvikeerajat (ei kuulu komplekti) (joon. E & F).

E-1	Kaabitsariba
-----	--------------

4. Vajadusel asendage kulunud kaabitsariba uuega.
5. Uuesti kokkupanekuks paigaldage uus kaabitsariba nii, et selle kuus auku on joondatud, sisestage kuus kruvi aukudesse ja keerake need kruvikeerajaga (ei kuulu komplekti) kinni.

ÜLEKANDESÜSTEEMI MÄÄRIMINE

Ülekandesüsteemi korpuses olevaid ülekandesüsteemi osi peab regulaarselt määrima. Kontrollige ülekandesüsteemi määrdeaset iga 50 töötunni järel, eemaldades tihenduskrui ja korpuse külje.

Kui ülekandesüsteemi külgedel ei ole nähtavat määret, siis järgige allpool esitatud juhiseid ning lisage ülekandesüsteemile määrdeainet 3/4 ulatuses.

Ärge ülekandesüsteemi käigukasti täies ulatuses määrige.

1. Asetage lumepuhuri tarvik püsti nii, et kinnituskruvi

oleks suunatud ülespoole (joon. G).

G-1	Käigukast
G-2	Kinnituskruvi

2. Tihenduskrui vabastamiseks ja eemaldamiseks kasutage seadmega kaasas olevat multifunktsionaalset mutrivõtit.
3. Kasutage süstalt (ei ole kaasas), et natuke määret kruvi auku pritsida, ja jälgige, et te ei ületa 3/4 mahust.
4. Pärast määrimist keerake tihenduskrui kinni.

TRANSPORTIMINE JA HOIUSTAMINE

- Eemaldage seadmelt akuplokk.
- Enne tööriista hoiustamist puhastage see hoolikalt.

Hoidke tööriista kuivas, hästi ventileeritavas, lukustatud kohas ja kõrgel, lastele ligipääsmatus kohas. Ärge hoiustage tööriista väetiste, bensiini või muude kemikaalide peal või lähedal.

Keskkonnakaitse



Ärge visake elektriseadmeid, kasutatud akut ega laadurit olmeprügi hulka! Viige toode volitatud taaskäitleja juurde ja võimaldage selle komponendid sorteerituna kõrvaldada. Elektritööriista tuleb viia keskkonnakaitseasutuste järelevalve alla järgivasse jäätmekäitluskeskusesse.

TÖRKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Lumepuhur ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Akuplokk on tühjaks saanud. ■ Lukustusnupp või päästiklülitit ei kasutatud õigesti. ■ Aku ei ole täielikult korpusesse sisestatud. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Laadige akut. ■ Järgige toitepea PH1400E/PH1420E/PHX1600 kasutusjuhendi jaotist „TÖÖRIISTAPEA KÄIVITAMINE/ SEISKAMINE“. ■ Kontrollige, kas aku on täielikult korpusesse sisestatud.
Seade on nähtavalt kahjustatud.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ebatavalised kahjustused transpordi või kasutamise ajal. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ärge jätkake seadme kasutamist. Viige see määratud remondikeskusesse remonti.
Lumepuhur jätab õhukese kihi alles.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kaabitsariba on kulunud. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vahetage kaabitsariba välja.
Seade seiskub ootamatult töö ajal.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Seadme ülekoormus. ■ Akuplokk või seade on ülekuumenenud. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vähendage seadme koormuse intensiivsust. ■ Enne töö alustamist jahutage akuplokk või tööriist maha.

GARANTII

EGO GARANTIIPÕHIMÕTTED

Täielikud EGO garantiitingimused leiate veebilehelt egopowerplus.eu.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ!



ПРОЧИТАЙТЕ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед експлуатацією пристрою ознайомтеся з усіма його інструкціями та дотримуйтеся їх. Добре вивчіть елементи керування та правила належного користування інструмента. Будьте готові зупинити пристрій і швидко вимкнути органи керування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для гарантування безпеки та надійності всі роботи з ремонту та заміни повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

СИМВОЛИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ

Мета символів, пов'язаних із безпекою, – привернути вашу увагу до можливих небезпек. Символи безпеки та їхнє пояснення заслуговують на вашу пильну увагу та розуміння. Символи попереджень самі по собі не усувають будь-якої небезпеки. Інструкції та попередження, які вони надають, не заміняють належних заходів щодо запобігання аваріям.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перш ніж користуватися цим інструментом, обов'язково ознайомтеся з усіма інструкціями з безпеки, наведеними в цьому посібнику користувача, зокрема з усіма символами попереджень, такими як «НЕБЕЗПЕКА», «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» та «ЗАСТЕРЕЖЕННЯ». Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛУ

СИМВОЛ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ: Вказує на **НЕБЕЗПЕКУ**, **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** або **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**. Може використовуватися разом з іншими символами або піктограмами.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використання будь-яких електроінструментів може призвести до потраплення сторонніх предметів в очі, що може спричинити серйозне пошкодження очей. Перед початком експлуатації електроінструмента завжди надягайте закриті захисні окуляри або відкриті захисні окуляри з бічними щитами та, якщо потрібно, повнопрофільну захисну маску. Ми рекомендуємо захисну маску широкого розміру для використання поверх окулярів або стандартні відкриті захисні окуляри з бічними щитами.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

На цій сторінці зображено та описано символи, пов'язані з безпекою, які можуть відображатись на цьому виробі. Перш ніж намагатися зібрати та експлуатувати його, ознайомтеся з усіма інструкціями на інструменті та дотримуйтеся їх.



Запобіжні заходи, що стосуються вашої безпеки.



Щоб зменшити ризик травми, користувач повинен прочитати інструкцію користувача перед використанням цього виробу.



Працюючи з цим виробом, завжди носіть закриті захисні окуляри чи відкриті захисні окуляри з бічними щитами або повнопрофільну захисну маску.



Не чистьте жолоб руками.




Тримайте ноги подаль від робочого колеса.



Цей виріб відповідає чинному законодавству Великої Британії.

UK

 Цей виріб відповідає чинним директивам ЄС.



Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.

V Напряг

cm Сантиметр



Гарантований рівень звукової потужності. Розповсюдження шуму в навколишнє середовище згідно з директивою Європейського співтовариства.

mm Міліметр

kg Кілограм

 Постійний струм

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим інструментом. Недотримання наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТЬОМУ.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

БЕЗПЕКА РОБОЧОЇ ЗОНИ

- **Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим.**
Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.**
Під час роботи інструмента утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

UK

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток.** Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами. Використання штепселів і розеток, у які не вносилися зміни, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується

ризик ураження електричним струмом.

- **Не експлуатуйте інструмент під час дощу або у вологих умовах.** Потрапляння води в інструмент може збільшити ризик ураження електричним струмом або несправності, які можуть призвести до травмування.
- **Поводьтесь обережно зі шнуром живлення.**
Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування або вимкнення інструмента. Бережіть шнур живлення від джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.
- **Під час роботи з електроінструментом надворі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Якщо роботи з інструментом у вологому середовищі не уникнути, скористайтеся вимикачем короткого замикання на землю (ВКЗЗ).** Використання ВКЗЗ зменшує ризик ураження електричним струмом.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- **Під час роботи з інструментом будьте уважні, стежте за своїми діями та мисліть розсудливо.**
Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю чи ліків. Навіть миттєва неуважність під час роботи з інструментом може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди носіть засоби захисту очей.** Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.

- Уникайте випадкового запуску інструмента. Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати або переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено». Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключати його до джерела живлення, коли вимикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
- Перш ніж вмикати інструмент, слід зняти всі регульовальні клинці або гайкові ключі. Якщо залишити такий ключ на рухомій частині інструмента, це може призвести до травмування.
- Не дотягуйтесь. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу. Це дає змогу краще керувати інструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або прикрас. Стежте за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- Якщо пристрої обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено і що ви використовуєте її належним чином. Використання пристрою для збирання пилу може зменшити безпеку, пов'язану з пилом.
- Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента. Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом долі секунди.
- Зберігайте інструменти, що не використовуються у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з інструментом або цими інструкціями, керувати ним. Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
- Обслуговуйте інструменти та приладдя. Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування інструментів.
- Тримайте різальні інструменти гострими й чистими. Належним чином доглянуті різальні інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, та ними легше керувати.
- Користуйтеся електроінструментом, приладдям і насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати. Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
- Підтримуйте ручки та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру та бруду. Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТА ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ

- Не застосовуйте силу до інструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще та безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для нього передбачена.
- Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не вмикає або не вимикає його. Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
- Перш ніж проводити будь-які регулювання, замінювати приладдя або перед зберіганням слід виїняти штепсель з джерела живлення та/або виїняти з інструмента акумулятор, якщо він знімний. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструмента.
- Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником. Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може спричинити ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
- З інструментом слід використовувати лише призначені для нього акумуляторні батареї. Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травми або пожежі.
- Коли батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів – затискачів паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клеми. Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
- У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не доторкайтесь до неї. Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою.

UK

Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.

- **Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджено або змінено.** Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
- **Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температура вище 130°C може спричинити вибух.
- **Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо зарядження та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях.** Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.

НАВЧАННЯ

- Перед експлуатацією інструмента ознайомтеся з усіма його інструкціями та дотримуйтесь їх. Добре вивчіть елементи керування та правила належного користування пристроєм. Будьте готові зупинити інструмент і швидко вимкнути органи керування.
- Ніколи не дозволяйте дітям працювати з обладнанням. Ніколи не дозволяйте дорослим експлуатувати обладнання без належних інструкцій.
- Стежте за тим, щоб у зоні дії не було людей, особливо маленьких дітей.
- Будьте обережні, щоб не посковзнутися і не впасти, особливо під час роботи з насадкою-снігоприбирачем заднім ходом.

ПІДГОТОВКА

- Ніколи не використовуйте прилад, якщо поблизу є люди, особливо діти, чи домашні тварини.
- Завжди одягайте засоби захисту очей і захисне взуття під час роботи з інструментом.
- Відстань між інструментом і сторонніми спостерігачами має бути не менше 15 м.
- Ніколи не працюйте з інструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією алкоголю чи інших речовин.
- Ретельно огляньте місце, де має використовуватись обладнання, і видаліть усі килимки, санчата, дошки, дроти та інші сторонні предмети.
- Не використовуйте обладнання без відповідного зимового одягу. Уникайте просторого одягу, який

може потрапити в рухомі частини. Одягайте взуття, яке покращить опору на слизьких поверхнях.

- Завжди носіть відкриті або закриті захисні окуляри під час роботи та під час регулювання або ремонту для захисту очей від сторонніх предметів, які може відкинути інструмент.
- Використовуйте подовжувачі й розетки, зазначені виробником, з усіма пристроями з електростартерами.
- Ніколи не намагайтеся виконувати будь-які регулювання під час роботи двигуна (окрім випадків, коли це явно рекомендовано виробником).

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Не наближайте руки або ноги до частин, що обертаються. Тримайтеся на відстані від вивідного отвору.
- Будьте особливо обережні під час роботи на гравійних проїздах, тротуарах або дорогах. Остерігайтеся прихованих небезпек або дорожнього руху.
- Після удару об сторонній предмет зупиніть двигун, вийміть акумуляторну батарею, ретельно огляньте насадку-снігоприбирач на наявність пошкоджень і усуньте їх, перш ніж запускати та експлуатувати насадку-снігоприбирач.
- Якщо інструмент почне незвично вібрувати, вимкніть мотор і негайно виявіть причину. Вібрація зазвичай сигналізує про несправність.
- Зупиняйте двигун щоразу, коли ви залишаєте місце роботи, перед розчищенням корпусу шнекового вузла, а також під час виконанні будь-яких ремонтних робіт, регулювань або перевірок.
- Будьте надзвичайно обережні, працюючи на схилі.
- Ніколи не експлуатуйте насадку-снігоприбирач без належних запобіжників або інших захисних пристроїв.
- Ніколи не направляйте викиди на людей або ділянки, де може статися пошкодження майна. Тримайте дітей та інших осіб подалі.
- Не перевантажуйте інструмент, намагаючись прибрати сніг із дуже високою швидкістю.
- Ніколи не використовуйте насадку-снігоприбирач на високих швидкостях ходу на слизькій поверхні. Дивіться назад і будьте обережні під час роботи заднім ходом.
- Використовуйте тільки пристосування і аксесуари, рекомендовані виробником насадки-снігоприбирача (наприклад, шкребок).

- Ніколи не використовуйте насадку-снігоприбирач без гарної видимості або світла. Завжди впевнено стійте на ногах і міцно тримайтеся за ручки. Ходіть, не біжіть.
- Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур. Вогонь або температура вище 100°C може спричинити вибух.
- Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої, перелічені на рис. В.

ОЧИЩЕННЯ ЗАСМІЧЕНОГО ВУЗЛА ШНЕКА

Контакт руки зі шнеком - найбільш часта причина травм, пов'язаних із насадкою-снігоприбирачем. Ніколи не розчищайте вузол шнека, що обертається, рукою
Для очищення вузла шнека:

- ВИМКНІТЬ ІНСТРУМЕНТ!
- Вийміть акумуляторну батарею з інструмента.
- Зачекайте 10 секунд, перш ніж переконатися, що шнек перестав обертатися.
- Завжди використовуйте інструмент для очищення шнека, прикріплений до інструмента як аксесуар, не робіть це рукою.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Регулярно перевіряйте правильність затягування всіх болтів або кріплень, щоб переконатися, що обладнання перебуває в безпечному робочому стані.
- Для отримання докладної інформації завжди переглядайте посібник оператора, якщо насадка-снігоприбирач зберігатиметься протягом тривалого періоду часу.
- Підтримуйте або замінійте етикетки безпеки та інструкцій, якщо це необхідно.
- Запустіть інструмент через кілька хвилин, щоб запобігти замерзанню шнека в зборі.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ. Часто переглядайте та використовуйте її, щоб навчати інших, хто може використовувати цей інструмент. Якщо ви надаєте комусь цей інструмент, надайте їм ці інструкції, щоб запобігти неналежному використанню виробу та можливим травмам.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна напруга	56 В
Швидкість холодного ходу	1420±10% об./хв 1750±10% об./хв
Ширина очищення	30 см
Відстань відкидання	До 7,5 мм
Висота впуску	15 см
Діапазон рекомендованих робочих температур	-10...+10°C
Діапазон рекомендованих температур зберігання *Для приладу БЕЗ акумуляторної батареї	-20...+70°C
Вага	5,2 кг
Вимірний рівень звукової потужності L _{WA}	98 дБ(A) K= 2,3 дБ(A) (PH1400E)
	90,41 дБ(A) K= 2,34 дБ(A) (PH1420E)
	91 дБ(A) K= 1,3 дБ(A) (PHX1600)
Рівень звукового тиску на місці вуха оператора L _{PA}	90 дБ(A) K= 2,5 дБ(A) (PH1400E)
	87,7 дБ(A) K= 3 дБ(A) (PH1420E)
	85 дБ(A) K= 3 дБ(A) (PHX1600)
Гарантований рівень звукової потужності L _{WA} (виміряно відповідно до 2000/14/EC)	100 дБ(A)

UK

Оцінка вібрації a_n :	Передня допоміжна ручка	4,4 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PH1400E)
		1,61 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PH1420E)
		1,17 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PHX1600)
	Задня ручка	3,9 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PH1400E)
		1,73 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PH1420E)
		2,1 м/с ² K= 1,5 м/с ² (PHX1600)

- Зазначені вище параметри випробувано та виміряно з приводною головкою PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Вказане загальне значення вібрації виміряне за стандартним методом тестування і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим;
- Заявлене сумарне значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

ПРИМІТКА. Емісія вібрації під час фактичного використання електроінструмента може відрізнятися від заявленої величини, у якій використовується інструмент. Щоб захистити оператора, користувач повинен одягати рукавички та захисні навушники в реальних умовах використання.

ПАКУВАЛЬНИЙ СПИСОК (РИС. А)

ОПИС

UK

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З НАСАДКОЮ-СНІГОПРИБИРАЧЕМ (рис. А)

1. Ручка регулювання дефлектора
2. Вал
3. Герметичний гвинт
4. Дека
5. Дефлектор
6. Шкребок
7. Шнек

8. Вал шнека
9. Шестигранний ключ
10. Торцевий ковпачок

ЗБИРАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо якісь частини пошкоджені або відсутні, не користуйтеся цим інструментом, доки вони не будуть замінені. Використання цього виробу з пошкодженими або відсутніми деталями може призвести до серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не намагайтеся вдосконалити цей інструмент або застосувати приладдя, не рекомендоване для нього. Кожна така заміна чи переробка є фактом неправильного користування, створює небезпечні умови й загрожує серйозними травмами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти випадковому запуску, що може спричинити серйозні травми, завжди виймайте акумуляторну батарею з інструмента під час монтажу деталей.

РОЗПАКУВАННЯ

- Ретельно огляньте виріб, чи немає частин, поламаних або пошкоджених під час доставки.
- Не викидайте пакувальні матеріали, доки ви уважно не оглянете інструмент і не почнете його нормально експлуатувати.

ПІД'ЄДНАННЯ НАСАДКИ-СНІГОПРИБИРАЧА ДО ПРИВОДНОЇ ГОЛОВКИ

Ця насадка-снігоприбирач призначена для використання з приводною головкою EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Див. розділ «УСТАНОВЛЕННЯ НАСАДКИ НА ПРИВОДНУ ГОЛОВКУ» в посібнику користувача приводної головки PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ЗНЯТТЯ НАСАДКИ З ПРИВОДНОЇ ГОЛОВКИ

Див. розділ «ЗНЯТТЯ НАСАДКИ З ПРИВОДНОЇ ГОЛОВКИ» в посібнику користувача приводної головки PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Знання виробу не має робити вас недбалим. Пам'ятайте, що півсекунди неухважності досить для серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Працюючи з цим виробом, завжди носіть закриті захисні окуляри чи відкриті захисні окуляри з бічними щитками або повнопрофільну захисну маску. Без окулярів ви ризикуєте травмами очей від викинутих предметів та іншими серйозними травмами.

ЗАСТОСУВАННЯ

Ви можете використовувати цей виріб для цілі, зазначеної нижче:

- Очищення невеликих площ у легких умовах роботи, наприклад дворів, пішохідних доріжок і парковок.

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ-СНІГОПРИБИРАЧА З ПРИВІДНОЮ ГОЛОВКОЮ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте насадку-снігоприбирач на замерзлих озерах, річках або інших схожих поверхнях. Якщо лід проламається, це може призвести до смерті або серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте насадку-снігоприбирач на даху або іншій нестійкій поверхні, це може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте насадку-снігоприбирач на льоду, оскільки оператор може посковзнутися і впасти, що може призвести до серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не носіть вільного одягу, шарфів або прикрас. Вони можуть потрапити в рухомі частини та стати причиною смерті або серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не спрямовуйте насадку-снігоприбирач у бік людей або домашніх тварин. Відкинутий сніг може призвести до серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що на ділянці, де ви прибираєте сніг, немає каменів, палиць, проводів, гравію та інших предметів, які можуть бути випадково відкинуті насадкою-снігоприбирачем у будь-якому напрямку та призвести до серйозних травм користувача та інших осіб.

Використовуючи насадку-снігоприбирач, міцно тримайте інструмент обома руками під час роботи (рис. С).

- Зверніть увагу на напрямок вітру перед початком роботи. Коли це можливо, відкидайте сніг за напрямком вітру, щоб сніг не потрапляв вам в обличчя.
- Деякі частини насадки-снігоприбирача можуть

замерзнути в екстремальних погодних умовах. Не намагайтесь експлуатувати інструмент із замерзлими частинами.

- Якщо під час роботи інструмент стикається з будь-якими перешкодами, зупиніть його і вийміть акумулятор. Перед використанням уважно перевірте інструмент.
- Якщо сніг занадто товстий і глибший, ніж глибина розчищення, для його розчищення може знадобитися більше одного проходу.

Коли закінчите, дайте інструменту попрацювати кілька хвилин, щоб весь сніг зійшов зі шнека, перш ніж прибрати його на зберігання.

ЗАПУСК/ЗУПИНКА ІНСТРУМЕНТА

Див. розділ «ЗАПУСК/ЗУПИНКА ПРИВІДНОЇ ГОЛОВКИ» в посібнику користувача приводної головки RH1400E/RH1420E/RHX1600.

РУЧКА РЕГУЛЮВАННЯ ДЕФЛЕКТОРА (рис. D)

Напрямок викидання цієї насадки-снігоприбирача можна змінити, повернувши ручку регулювання дефлектора вліво, вперед або вправо.

Максимальний діапазон регулювання ручки – 60° (30° вліво або вправо).

Ручка буде заблокована, коли вона розташована в крайньому лівому або крайньому правому положенні. Натисніть на ручку і поверніть її у зворотному напрямку, щоб розблокувати її.

D-1	Індикатор блокування
D-2	Ручка регулювання дефлектора

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЗАГАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ ДОГЛЯД

Не використовуйте розчинники для очищення пластмасових деталей. Більшість пластмас чутливі до різноманітних промислових розчинників і можуть бути ними пошкоджені. Для видалення бруду, пилу, мастила тощо користуйтеся чистою ганчіркою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час чищення насадки-снігоприбирача НЕ занурюйте її у воду чи інші рідини.

УСТАНОВЛЕННЯ І ЗНЯТТЯ ШКРЕБКА

1. Вийміть акумуляторну батарею з приводної головки.
2. Покладіть насадку-снігоприбирач на бік або в будь-яке інше зручне положення для обслуговування

шкребка.

3. Викрутіть чотири гвинти в передній частині шкребка, а також два гвинти з обох кінців. Використовуйте викрутку (не входить у комплект), щоб відкрити їх (рис. E і F).

E-1	Шкребок
-----	---------

4. За необхідності замініть зношений шкребок на новий.
5. Для збирання вставте новий шкребок, сумішивши шість отворів, вставте шість гвинтів в отвори і закріпіть їх викруткою (не входить у комплект).

ЗМАЩЕННЯ ЗУБЧАСТИХ ПЕРЕДАЧ

Зубчасті передачі в корпусі редуктора необхідно періодично змащувати трансмісійним мастилом. Перевіряйте рівень змащення корпусу редуктора приблизно кожні 50 годин роботи, знявши гвинт із гнізда на боці корпусу.

Якщо на боках редуктора не видно мастила, виконайте кроки нижче, щоб заповнити трансмісійне мастило на 3/4 ємності.

Не заповнюйте корпус редуктора повністю.

1. Поставте насадку у вертикальному положенні так, щоб ущільнювальний гвинт був спрямований вгору (рис. G).

G-1	Корпус редуктора
G-2	Герметичний гвинт

2. Використовуйте багатофункціональний гайковий ключ, який входить у комплект, щоб відкрити та зняти герметичний гвинт.
3. Використовуйте шприц для змащення (не входить у комплект), щоб влити мастило в отвір; не перевищуйте 3/4 ємності.
4. Затягніть герметичний гвинт після вливання.

UK

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Вийміть акумуляторну батарею з інструмента.
- Перед зберіганням інструмент необхідно ретельно очистити.

Зберігайте інструмент у сухому, добре вентильованому, закритому або високо розташованому недоступному для дітей місці. Не зберігайте інструмент біля мінеральних добрив, бензину та інших хімікатів.

Захист довкілля



Не викидайте електричне обладнання, акумулятор і зарядний пристрій у побутові відходи! Віднесіть цей виріб авторизованому переробнику й надайте його для роздільного збирання. Електроінструменти необхідно повернути в підприємство, що займається екологічно безпечною переробкою.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Насадка-снігоприбирач не запускається.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Розряджений акумулятор ■ Кнопка блокування або тригерний вимикач використовувалася неправильно. ■ Акумулятор не повністю вставлено в корпус. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Зарядіть акумулятор. ■ Див. розділ «ЗАПУСК/ЗУПИНКА ПРИВОДНОЇ ГОЛОВКИ» в інструкції для моделі РН1400Е/РН1420Е/РНХ1600. ■ Перевірте, чи повністю вставлено акумулятор у корпус.
Інструмент, очевидно, пошкоджено.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ненормальне пошкодження під час транспортування або використання. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Не продовжуйте використовувати інструмент, надішліть його в авторизований сервісний центр для ремонту.
Насадка-снігоприбирач залишає тонкий шар.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Шкребок зношений. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Замініть шкребок.
Неочікуване вимкнення під час роботи	<ul style="list-style-type: none"> ■ Інструмент перевантажено. ■ Акумуляторна батарея або інструмент перегрівається. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Зменште інтенсивність навантаження на інструмент. ■ Охолодіть акумуляторну батарею або інструмент перед роботою.

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Відвідайте веб-сайт egopowerplus.eu для отримання повного тексту умов гарантійної політики EGO.

UK

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ



ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО НА ОПЕРАТОРА

Прочетете, осъзнайте и следвайте всички инструкции в това ръководство, преди работа с това устройство. Запознайте се напълно с управлението и правилната употреба на машината. Научете как да спирате устройството и да изключвате средствата за управление бързо.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки и подмени трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Целта на символите за безопасност е да привличат вниманието към възможни опасности. Символите за безопасност и обясненията към тях заслужават вашето повишено внимание и осъзнаване. Символите за безопасност сами по себе си не елиминират каквато и да е опасност. Инструкциите и предупрежденията, които предоставят не са заместители за подходящите мерки за предотвратяване на инцидент.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че сте прочели и осъзнали всички инструкции за безопасност в това Ръководство на оператора, включително всички известяващи символи за безопасност, като **“ОПАСНОСТ,”** **“ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ”** и **“ВНИМАНИЕ”** преди да използвате този инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

СИМВОЛ СИГНАЛИЗИРАЩ ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Означава **ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ВНИМАНИЕ**, може да бъде използван във връзка с други символи или пиктограми.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Експлоатацията на всички електрически инструменти, може да доведе до изхвърляне на чужди предмети към вашите очи, което може да доведе до сериозно нараняване на очите. Преди започване на работа с електрически инструмент, винаги носете предпазни очила със странична защита и визьор за цялото лице, когато е необходимо. Ние препоръчваме предпазна маска с широк визьор за употреба над очила или стандартни предпазни очила със странична защита.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тази страница изобразява и описва символите за безопасност, които може да се появят по този продукт. Прочетете, осъзнайте и следвайте всички инструкции по машината преди предприемане на сглобяване и работа.



Предпазни мерки, които засягат Вашата безопасност.



За намаляване на опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството на оператора преди използването на този продукт.



Винаги носете предпазни очила със странична защита и предпазен екран за цялото лице, когато работите с този продукт.



Не използвайте ръцете си за отпушване на улея.



Дръжте краката си далеч от въртящото се работно колело.



Този продукт е в съответствие с приложимото законодателство на Великобритания.

BG

CE Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕС.



Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.

V Напрежение

cm Сантиметър



Гарантирано ниво на мощност на звука. Звуковите емисии към околната среда са в съответствие с директивите на европейската общност.

mm Милиметър

kg Килограм

⎓ Постоянен ток

Общи предупреждения за безопасност на машината

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с тази машина. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Терминът “машина” в предупрежденията се отнася до вашата машина, захранвана от електрическата мрежа (с кабел) или от батерия (без кабел).

Безопасност на работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни работни зони пораждат инциденти.
- Не работете с машини в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Машините създават искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с машина. Разсейването може да причини загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- Щепселите на машината трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени (замасени) машини. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически шок.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишена

опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.

- Не работете с машината при дъждовни или мокри условия. Водата, влизаща в машината, може да увеличи риска от токов удар или неизправност, които могат да доведат до телесна повреда.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на машината. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с машина на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
- Ако работата с машината на влажно място е неизбежна, използвайте захранване със защитен прекъсвач на веригата при неизправно заземяване (GFCI). Употребата на GFCI намалява риска от електрически удар.

Лична безопасност

- Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с машина. Не използвайте машината, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с машини може да доведе до сериозно нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
- Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди

BG

да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки машината. Пренасянето на машини с пръст върху превключвателя или включването на машини, които са с включен превключвател, води до злополуки.

- Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите машината. Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на машината може да доведе до лично нараняване.
- Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол върху машината в непредвидени ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части. Отпуснати дрехи, бижута или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани. Употребата на устройствата за събиране на прах може да намали рисковете свързани с прах.
- Не позволявайте на рутината, придобита от честата употреба на машини, да позволи небрежност небрежни и игнориране на принципите за безопасност при работа с машина. Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.

Използване и грижа за машината

- Не насилвайте машината. Използвайте правилната машина за вашето приложение. Правилната машина ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектирана.
- Не използвайте машината, ако превключвателят не го включва и изключва. Машината, която не може да бъде контролирана от превключвателя, е опасна и трябва да бъде поправена.
- Разкачете щепсела от захранването и/или извадете батерията, ако може да се извади, от машината, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на машините. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на машината.
- Съхранявайте неизползваните машини далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с машината или тези инструкции, да работят с машината. Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте машини и аксесоари. Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други

условия, които могат да повлияят на работата на машината. Ако е повредена, поправете машината преди употреба. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани машини.

- Поддържайте режещите машини остри и чисти. Правилно поддържани режещи машини, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и по-лесно се контролират.
- Използвайте машината, аксесоарите, крайниците на машината и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана. Употребата на машината за дейности различни от предназначенията може да доведе до опасни ситуации.
- Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на машината при неочаквана ситуация.

Използване и грижа за акумулаторната машина

- Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- Използвайте машините само със специфично обозначени акумулаторни батерии. Използването на всяка друга акумулаторна батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите. Свързване на късо на клемите на батерията може да причини изгаряне или пожар.
- При условия на злоупотреба, може да се изхвърли течност от батерията. Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността изхвърлена от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
- Не използвайте акумулаторна батерия или машина, които са повредени или модифицирани. Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте батерията или машината на огън или прекомерна температура. Излагане на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.

- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или машината извън температурния обхват зададен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.

БУЧЕНИЕ

- Прочетете, осъзнайте и следвайте всички инструкции в това (тези) ръководство(а), преди работа с този инструмент. Запознайте се напълно с управлението и правилната употреба на оборудването. Научете как да спирате инструмента и да изключвате средствата за управление бързо.
- Никога не позволявайте на деца да работят с оборудването. Не позволявайте на възрастни да работят с оборудването без подходящо инструктиране.
- Поддържайте работната зона свободна от всички хора, особено малки деца.
- Бъдете внимателни за предотвратяване на подхлъзване или падане, особено когато работите с приставката лопата за сняг на заден ход.

ПОДГОТОВКА

- Никога не работете с машината, докато в близост има хора, особено деца или домашни любимци.
- Носете защита за очите и подсилени обувки по всяко време докато работите с машината.
- Разстоянието между машината и околните хора трябва да бъде минимум 15 м.
- Не използвайте никога машината, когато операторът е уморен, болен или под влияние на алкохол или други упойващи средства.
- Инспектирайте старателно зоната, където ще бъде използвано оборудването и премахнете всички постелки за врати, шейни, дъски, жици и други чужди предмети.
- Не работете с оборудването без да носите подходящо зимно облекло. Избягвайте свободното облекло, което може да бъде захванато от движещи се части. Носете защитни обувки, които ще подобрят стабилността Ви по хлъзгави повърхности.
- Винаги носете предпазни очила по време на работа и по време на настройки и ремонт, за да защитите очите си от предмети, които могат да бъдат изхвърлени от машината.
- Използвайте удължителни кабели и контакти съгласно указанията на производителя за всички устройства с електромотори.

- Никога не се опитвайте да правите някаква настройка, докато двигателят работи (освен ако конкретно не е препоръчано от производителя).

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Не поставяйте ръцете или краката си в близост или под въртящите се части. Пазете се от изпускателния отвор през цялото време.
- Бъдете изключително внимателни, когато работите на или пресичате алеи, пътеки или пътища с чакъл. Внимавайте за внезапни опасности или за уличното движение.
- След като ударите чужд предмет, спрете двигателя, извадете батерията, щателно проверете приставката лопата за сняг за каквато и да било повреда и ремонтирайте повредата, преди да стартирате отново и да работите с приставката лопата за сняг.
- Ако машината започне да вибрира неестествено, спрете двигателя и незабавно проверете за причината. Вибрациите обикновено са предупредение за проблем.
- Спирайте двигателя винаги, когато напускате работната позиция, преди отстраняване на задръстване на корпуса на шнека и когато извършвате каквито и да било поправки, настройки или инспекции.
- Бъдете изключително внимателни, когато работите върху склонове.
- Никога не работете с приставката лопата за сняг без подходящите предпазители или други предпазни механизми за безопасност поставени на място и работещи.
- Никога не насочвайте изпразването към хора или зони, където могат да настъпят материални щети. Дръжте децата и останалите надалеч.
- Не превишавайте капацитета на машината като се опитвате да почиствате сняг на твърде голяма скорост.
- Никога не използвайте приставката лопата за сняг при високи транспортни скорости върху хлъзгави повърхности. Гледайте назад и внимавайте, когато работите на заден ход.
- Използвайте само приставки и аксесоари, одобрени от производителя на приставката лопата за сняг (като стъргалката).
- Никога не използвайте приставката лопата за сняг без добра видимост или светлина. Винаги заемайте добра стойка и дръжте здраво ръкохватките. Вървете, никога не бягайте.

- Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 100°C може да предизвика експлозия.
- Използвайте само с акумулаторни батерии и зарядни устройства изброени на Фиг. В.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЗАДРЪСТЕН ШНЕК

Контактът на ръцете с въртящия се шнек е най-честата причина за нараняване, свързана с приставката лопата за сняг. Никога не използвайте ръката си за почистване на въртящия се шнек.

За да изчистите шнека:

- ИЗКЛУЧЕТЕ ИНСТРУМЕНТА!
- Извадете акумулаторната батерия от инструмента.
- Изчакайте 10 секунди, за да се уверите, че шнекът е спрял напълно.
- Винаги използвайте инструмента за почистване на шнека, който е прикрепен към машината като аксесоар, не използвайте ръката си.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Проверете всички болтове и закрепващи елементи на чести интервали за правилно затягане и се уверявайте, че оборудването е в безопасно работно състояние.
- Винаги правете справка с ръководството на оператора за важни детайли, ако приставката лопата за сняг трябва да се съхранява продължително време.
- Поддържайте и подменяйте етикетите с инструкции и за безопасност, когато е необходимо.
- Оставете машината да работи няколко минути, за да предотвратите замръзване на възела на шнека.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ. Обръщайте се често към тях и ги използвайте за инструктиране на други, които може да използват този инструмент. Ако заемете този инструмент на някой друг, вземете им също и тези инструкции, за да се предотврати злоупотреба с продукта и вероятно нараняване.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Номинално напрежение	56 V
Скорост без натоварване	1420±10% rpm 1750±10% rpm
Ширина на почистване	30 cm
Хвърляне на разстояние	До 7,5 м
Височина на поемане	15 cm
Препоръчителна работна температура	-10-10°C
Препоръчителна температура на съхранение *За уреда БЕЗ акумулаторна батерия	-20-70°C
Тегло	5,2 кг
Измерено ниво на сила на звука L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Ниво на звуково налягане при ухото на оператора L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Гарантирано ниво на сила на звука L_{WA} (измерено съгласно 2000/14/EC)	100 dB(A)

Оценка на вибрации a_n :	Предна спомагателна ръкохватка	4,4 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PH1400E)
		1,61 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PH1420E)
		1.17 м/сек ² K=1.5 м/сек ² (PHX1600)
	Задна ръкохватка	3,9 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PH1400E)
		1,73 м/сек ² K= 1,5 м/сек ² (PH1420E)
		2.1 м/сек ² K=1.5 м/сек ² (PHX1600)

- Горните параметри са тестовни и измерени оборудвани със захранваща глава PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Декларираният общ размер на вибрации е измерен в съответствие със стандартния метод за тест и може да бъде използван за сравнение между два инструмента;
- Декларираният общ размер на вибрации може също така да бъде използван за предварителна оценка на влиянието.

БЕЛЕЖКА: Вибрационните емисии по време на действителната употреба на електрическия инструмент може да се различава от деклариранията стойност. С цел да се защити оператора, потребителят трябва да носи ръкавици и антифони в действителни условия на работа.

ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ (ФИГ. А)

ОПИСАНИЕ

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШАТА ПРИСТАВКА ЛОПАТА ЗА СНЯГ (Фиг. А)

- Колче за регулиране на дефлектора
- Вал
- плътняващ винт
- Платформа
- Дефлектор
- Стъргалка

- Шнек
- Вал на шнека
- Ключ шестограм
- Крайна капачка

МОНТАЖ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако някои от частите са повредени или липсват, не работете с този продукт, докато частите не се подменят. Използването на този продукт с повредени или липсващи части може да доведе до сериозно лично нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не се опитвайте да модифицирате този продукт или да създадете аксесоари, които не се препоръчват за употреба с този продукт. Всяка такава промяна или модификация е злоупотреба и може да доведе до опасни условия с последици от възможни сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите случайно стартиране, което може да причини сериозно нараняване винаги изваждайте акумулаторната батерия от машината, когато сглобявате частите.

РАЗОПАКОВАНЕ

- Инспектирайте инструмента внимателно, за да се уверите, че не настъпило счупване или повреда по време на транспортирането.
- Не изхвърляйте опаковъчните материали, докато не сте инспектирали внимателно и не работите задоволително с инструмента.

СВЪРЗВАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ЛОПАТА ЗА СНЯГ КЪМ ЗАХРАНВАЩАТА ГЛАВА

Тази приставка лопата за сняг е предназначена за използване с EGO Power Head PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Вижте раздел "МОНТИРАНЕ НА ПРИСТАВКА КЪМ ЗАХРАНВАЩАТА ГЛАВА" в ръководството на оператора на захранваща глава PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ИЗВАЖДАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ОТ ЗАХРАНВАЩАТА ГЛАВА

Вижте раздел "ИЗВАЖДАНЕ НА ПРИСТАВКА ОТ ЗАХРАНВАЩАТА ГЛАВА" в ръководството на оператора на захранваща глава PH1400E/PH1420E/PHX1600.

BG

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявайте рутината с този продукт да ви направи непредпазливи. Запомнете, че невнимание за малка част от секундата е достатъчна за да нанесе сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги носете предпазни очила със странична защита и предпазен екран за цялото лице, когато работите с този продукт. Ако не го направите може да доведе до изхвърляне на предмети към очите ви и други възможни сериозни наранявания.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Може да използвате този продукт за целите описани долу:

- Почистване на малки площи и леки условия на работа като дворове, алеи и гаражи.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ЛОПАТА ЗА СНЯГ СЪС ЗАХРАНВАЩА ГЛАВА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте приставка лопата за сняг върху замръзнали езера, реки или подобни повърхности. Може да настъпи смърт и ли сериозно нараняване, ако ледът се счули.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте никога приставката лопата за сняг за почистване на сняг върху покриви или други нестабилни повърхности, което може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте приставката лопата за сняг върху лед, което може да причини подхлъзване и падане на оператора с възможно сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не носете широки дрехи, шалове или бижута. Те могат да бъдат захванати от движещи се части и да причинят смърт или сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не насочвайте приставката лопата за сняг в посока на хора или домашни любимци. Изхвърленият сняг или други предмети могат да причинят сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че площта, която трябва да бъде почистена, без наличие на камъни, пръчки, тел, чакъл и други предмети, които биха могли да бъдат изхвърлени от приставката лопата за сняг в която и да било посока и да причинят сериозно нараняване на оператора и други хора. Когато използвате приставката лопата за сняг, дръжте инструмента здраво с две ръце по време на работа (Фиг. С).

- Обърнете внимание на посоката на вятъра, преди да започнете. Когато е възможно, разтоварвайте снега в посоката на вятъра, за да предотвратите връщането на снега обратно на лицето Ви.
- Някои части от приставката лопата за сняг могат да замръзнат при екстремни метеорологични условия. Не се опитвайте да работите с инструмента със замръзнали части.
- Ако инструментът докосне някакъв вид препятствия по време на работа, спрете го и извадете батерията. Проверете внимателно инструмента преди употреба.
- Ако снегът е твърде дебел и по-дълбок от дълбочината на разчистване, може да е необходим повече от един проход за разчистване.

Когато приключите, оставете инструмента да работи за няколко минути, за да позволите на всичкия сняг да изчисти шнека, преди да го приберете.

ЗА ДА СТАРТИРАТЕ/СПРЕТЕ ИНСТРУМЕНТА

Вижте раздел "СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА ГЛАВА" в ръководството на оператора за захранваща глава RH1400E/RH1420E/RHX1600.

КОПЧЕ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ДЕФЛЕКТОРА (Фиг. D)

Посоката на изхвърляне на тази приставка лопата за сняг може да се промени чрез завъртане на копчето за регулиране на дефлектора наляво, напред или надясно.

Максималният диапазон на регулиране на копчето е 60° (30° вляво или вдясно).

Копчето ще бъде заключено, когато е в най-лявата или най-дясната позиция. Натиснете копчето и го завъртете обратно, за да го отключите.

D-1	Индикатор за заключване
D-2	Копче за регулиране на дефлектора

ПОДДРЪЖКА

ОБЩА ПОДДРЪЖКА

Избягвайте употребата на разтворители, когато почиствате пластмасовите части. Повечето пластмасови части са уязвими на повреда от различни видове разтворители в търговската мрежа и може да се повредят от тяхната употреба. Използвайте чист плат, за премахване на мръсотия, прах, масло и т.н.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато почиствате приставката лопата за сняг, НЕ я потапяйте във вода или други течности.

МОНТИРАНЕ И СНЕМАНЕ НА СЪРГАЛКАТА

1. Извадете акумулаторната батерия от захранващата глава.
2. Поставете приставката за лопата за сняг настрани или в друго удобно положение за обслужване на стъргалка.
3. Отстранете четирите винта в предната част на стъргалката, както и двата винта в двата края. Използвайте отвертка (не е включена в комплекта), за да ги развийте (Фиг. Е и F).

E-1	Стъргалка
-----	-----------

4. Сменете износената стъргалка с нова, ако е необходимо.
5. За да сглобите отново, поставете нова стъргалка с подравнени шест отвора, поставете шестте винта в отворите и ги затегнете с отвертка (не е включена в комплекта).

СМАЗВАНЕ НА ПРЕДАВКИТЕ НА ТРАНСМИСИЯТА

Предавките на трансмисията в предавателната кутия трябва да бъдат периодично смазвани със смазка за редуторни предавки. Проверете нивото на смазката в предавателната кутия приблизително на всеки 50 часа работа, като извадите уплътняващия винт от страни на кутията.

Ако не може да бъде видяна смазка от страни на редутора, следвайте долните стъпки за да запълните с грес за редуторни предавки до 3/4 от капацитета.

Не напълвайте изцяло корпуса на предавателната кутия.

1. Позиционирайте приставката изправена, така че уплътняващият винт да сочи нагоре (Фиг. G).

G-1	Предавателна кутия
G-2	Уплътняващ винт

2. Използвайте предоставения мултифункционален ключ за да разхлабите и премахнете уплътняващия винт.
3. Използвайте гресьорка (не е включена) за да вкарате малко грес в отвора на винта, не надвишавайте 3/4 от капацитета.
4. Затегнете уплътняващия винт след гресирането.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Извадете акумулаторната батерия от инструмента.
- Почистете изцяло инструмента преди да го съхраните.

Съхранете инструмента на сухо място с добра вентилация, заключен или съхраняван на високо извън достъпа на деца. Не съхранявайте инструмента в близост или върху тор, бензин или други химикали.

Опазване на околната среда



Не изхвърляйте електрическо оборудване, използвана батерия или зарядно устройство в домакинския отпадък! Отнесете продукта до упълномощена фирма за рециклиране и го предоставете за разделно събиране. Електрическите машини трябва да бъдат връщани в съоръжения за рециклиране съвместими с околната среда.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Лопатата за сняг не стартира.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Изтощена акумулаторна батерия ■ Бутонът за заключване или спусъкът превключвател не се използват правилно. ■ Батерията не е поставена напълно в корпуса. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Заредете батерията. ■ Следвайте раздел „СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА ГЛАВА“ в ръководството за RH1400E/RH1420E/RHX1600. ■ Проверете дали батерията е поставена напълно в корпуса.
Очевидно машината е повредена.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Необичайна повреда по време на транспортиране или употреба. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Не продължавайте да го използвате, изпратете го за ремонт в определения център за ремонт.
Лопатата за сняг оставя тънък слой.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Стъргалката е износена. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Сменете стъргалката.
Неочаквано спиране по време на работа	<ul style="list-style-type: none"> ■ Претоварена машина ■ Акумулаторната батерия или машината са прегрели. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Намалете интензивността на натоварване на машината. ■ Охладете акумулаторната батерия или инструмента, преди да започнете работа.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля, посетете уебсайта egopowerplus.eu за пълните срокове и условия по гаранционната политика на EGO.

PROČITAJTE UPUTE U CIJELOSTI



PROČITAJTE PRIRUČNIK ZA RUKOVATELJE

Prije upotrebe uređaja, s razumijevanjem pročitajte i pridržavajte se uputa na stroju i u priručnicima. Dobro se upoznajete s upravljačkim elementima i propisanom upotrebom stroja. Upoznajete se s postupcima brzog zaustavljanja rada uređaja i deaktiviranja upravljačkih elemenata.

⚠ UPOZORENJE: Zbog sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha simbola o sigurnosti je skretanje pozornosti na moguće opasnosti. Simboli o sigurnosti i njihova objašnjenja zahtijevaju vašu potpunu pozornost i razumijevanje. Simboli upozorenja ne isključuju opasnost sami po sebi. Upute i upozorenja koja pružaju nisu zamjena za propisne mjere zaštite od nezgode.

⚠ UPOZORENJE: Prije korištenja ovog alata, s razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne upute u ovom priručniku za rukovatelja, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su „**OPASNOST**“, „**UPOZORENJE**“ i „**OPREZ**“. Zanemarivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim ozljedama.

ZNAČENJE SIMBOLA

SIMBOL UPOZORENJA U VEZI SIGURNOSTI: Naznačuje **OPASNOST**, **UPOZORENJE** ili **OPREZ** i može se upotrebljavati povezan s drugim simbolima ili piktogramima.



⚠ UPOZORENJE: Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči, što opet može izazvati teške ozljede očiju. Pri radu s električnim alatom nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.

UPUTE U VEZI SIGURNOSTI

Na ovoj stranici slikovno su prikazani i objašnjeni simboli sigurnosti koji se mogu pojaviti na ovom proizvodu. Prije sastavljanja i rukovanja, s razumijevanjem pročitajte sve upute na stroju i pridržavajte ih se.



Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.



Kada rukujete ovim proizvodom, nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice.



Noge držite dalje od rotirajućeg rotora.



Ovaj proizvod je u skladu s važećim direktivama EU.



Radi smanjenja opasnosti od ozljeda, prije korištenja ovog proizvoda korisnik treba s razumijevanjem pročitati korisnički priručnik.



Ne koristite ruke za odčepljivanje nastavka.



Ovaj proizvod je u skladu s važećim zakonodavstvom UK.



Zajamčena razina snage zvuka. Emisija buke u okruženju u skladu je sa smjernicama Europske unije.

HR



Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz kućanstva. Odnosite ih u ovlaštenu centar za recikliranje.

V Napon

cm Centimetar

mm Milimetar

kg kilogram

☐ Istosmjerna struja

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA STROJ

⚠ UPOZORENJE: Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim strojem. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I SVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam „stroj“ u upozorenjima odnosi se na stroj s napajanjem iz električne mreže (s kabelom) ili na stroj s napajanjem iz baterije (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Strojeve ne upotrebljavajte u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada sa strojem. Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikači stroja moraju odgovarati utičnici. Nemojte nikada raditi preinake utikača. Utikače s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim strojevima. Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne upotrebljavajte stroj za vrijeme kiše i na mokrim mjestima. Ulazak vode u stroj može povećati rizik od električnog udara ili kvara koji mogu rezultirati tjelesnom ozljedom.
- Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Kabel nemojte upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili

iskopčavanje stroja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

- Kada strojem radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.
- Ako je rad sa strojem u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje s uređajem za zaštitu od dozemnog spoja (GFCI). Uporabom uređaja za zaštitu od dozemnog spoja smanjuje se rizik od električnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni, gledajte što radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite sa strojem. Nemojte raditi sa strojem ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s uređajem može dovesti do teške tjelesne ozljede.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, protuklizne sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, podizanja ili nošenja stroja provjerite nalazi li se sklopka u isključenom položaju. Nošenje strojeva s prstom na sklopki ili priključivanje na napajanje strojeva koji imaju uključenu sklopku izaziva nesreće.
- Prije uključivanja stroja uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve za stezanje. Ako se ključ za stezanje ili za podešavanje ostavi na rotacijskom dijelu stroja, to može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- Nemojte se nagnjati preko alata. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa može se zahvatiti pokretnim dijelovima.

- Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju. Upotrebom sustava za sakupljanje prašine mogu se umanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- Nemojte dopustiti da vas poznavanje stroja stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za stroj. Nepažljiv rad može rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.

UPOTREBA I NJEGA STROJA

- Nemojte preopterećivati stroj. Koristite odgovarajući stroj za primjenu. Propisan stroj bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.
- Ne upotrebljavajte stroj ako ga sklopkom ne možete uključiti i isključiti. Svaki stroj koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Prije podešavanja, zamjene pribora ili skladištenja strojeva odvojite utikač od izvora napajanja i/ili uklonite baterijski modul, ako je odvojiv. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja stroja.
- Neaktivan stroj čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s uređajem ili ovim uputama da upravljaju strojem. Strojevi su opasni u rukama neobučениh korisnika.
- Održavajte strojeve i pribor. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može utjecati na rad stroja. Ako je stroj oštećen, popravite ga prije uporabe. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja stroja.
- Rezne strojeve održavajte oštirima i čistima. Propisno održavani rezni strojevi s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima se lakše upravljati.
- Stroj, pribor, strojne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak koji je potrebno obaviti. Upotreba stroja za radnje za koje nije namijenjen može rezultirati opasnim situacijama.
- Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti. Skliske ručke i površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje strojem u neočekivanim situacijama.

KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG STROJA

- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može izazvati rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim baterijskim modulom.

- Strojeve upotrebljavajte samo s izričito propisanim baterijskim modulima. Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.
- Kad se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte. Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- U slučaju neprimjerene uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbací baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- Ne upotrebljavajte baterijski modul ili stroj koji je oštećen ili preinačen. Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda!
- Baterijski modul ili stroj ne izlažite vatri ili visokim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski modul ili stroj nemojte puniti izvan raspona temperature navedenog u uputama. Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

OBUKA

- Prije upotrebe alata, s razumijevanjem pročitajte i pridržavajte se uputa na stroju i u priručnicima. Dobro se upoznajite se s upravljačkim elementima i propisanom upotrebom opreme. Upoznajte se s postupcima brzog zaustavljanja rada alata i deaktiviranja upravljačkih elemenata.
- Ne dopuštajte djeci da upotrebljavaju opremu. Ne dozvolite odraslim osobama da upravljaju uređajem bez propisanih uputa.
- Iz područja za rad udaljite sve osobe, a osobito malu djecu.
- Pazite da se ne poskliznete i da ne padnete, osobito kada nastavak lopate za snijeg upotrebljavate unatrag.

PRIPREMA

- Strojem nemojte raditi u blizini drugih osoba, a osobito djece ili kućnih ljubimaca.
- Nosite zaštitu za oči i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok rukujete strojem.
- Udaljenost između stroja i promatrača treba biti

najmanje 15 m.

- Nemojte raditi sa strojem ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola ili ostalih opijata.
- Detaljno pregledajte područje u kojemu ćete koristiti opremu i uklonite sve prostirke, štapove, daske, žice i druge strane predmete.
- Nemojte upotrebljavati opremu ako ne nosite odgovarajuću zimsku odjeću. Izbjegavajte široku odjeću koju mogu zahvatiti pokretni dijelovi. Nosite obuću koja će poboljšati uporište na skliskim površinama.
- Uvijek nosite sigurnosne naočale ili štitnike za oči za vrijeme rada i tijekom podešavanja ili popravljavanja kako biste zaštitili oči od stranih predmeta koje može odbaciti stroj.
- Upotrebljavajte produžne kabele i utičnice kako je propisao proizvođača za sve uređaje s električnim motorima za pokretanje.
- Nemojte vršiti podešavanja dok je motor u radu (osim kada to izričito propisuje proizvođač).

RAD

- Ne dovodite ruke ili stopala u blizinu ili ispod rotirajućih dijelova. Uvijek se držite što dalje od otvora za izbacivanje.
- Budite jako oprezni kada radite na šljunčanim podlogama, šetnicama ili cestama ili kada prelazite preko njih. Pazite na skrivene opasnosti ili promet.
- Nakon udara u strani predmet, zaustavite rad motora, uklonite baterijski modul, dobro pregledajte ima li nastavku lopate za snijeg oštećenja te ih popravite prije ponovnog pokretanja i upotrebe lopate za snijeg.
- Ako uređaj počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite motor i odmah potražite uzrok. Vibracije u pravilu ukazuju na problem.
- Zaustavite rad motora kada napuštate radno mjesto, prije odčepplivanja kućišta sklopa svrdla za zemlju te prilikom obavljanja popravka, podešavanja i pregleda.
- S krajnjim oprezom radite na kosinama.
- Nastavak lopate za snijeg ne upotrebljavajte bez postavljenih i funkcionalnih štitnika i drugih zaštitnih uređaja.
- Nemojte usmjeravati izlaz prema ljudima ili prema mjestima gdje može nastati materijalna šteta. Udaljite djecu i kućne životinje.
- Nemojte preopterećivati stroj prebrzim čišćenjem snijega.
- Nemojte rukovati nastavkom lopate za snijeg pri velikim transportnim brzinama na skliskim površinama. Gledajte unatrag i pazite kada radite u smjeru unatrag.

- Koristite samo nastavke i pribor koje je odobrio proizvođač nastavka lopate za snijeg (kao što je šipka strugača).
- Nemojte rukovati nastavkom lopate za snijeg bez dobre vidljivosti ili svjetla. Osigurajte dobro uporište i čvrsto držite drške. Hodajte, nemojte trčati.
- Baterijski modul ili alat ne izlažite vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 100°C može prouzročiti eksploziju.
- Upotrebljavajte samo s baterijskim modulima i punjačima koji su navedeni na Sl. B.

ČIŠĆENJE ZAČEPLJENOG SKLOPA SVRDLA ZA ZEMlju

Ručni kontakt s rotirajućim sklopom svrdla za zemlju najčešći je uzrok ozljeda povezanih s nastavkom lopate za snijeg. Nemojte rukom čistiti rotirajući sklop svrdla za zemlju.

Da biste očistili sklop svrdla za zemlju:

- ISKLJUČITE ALAT!
- Izvadite baterijski modul iz alata.
- Pričekajte 10 sekundi kako biste bili sigurni da se svrdlo za zemlju prestalo okretati.
- Uvijek koristite alat za čišćenje svrdla za zemlju koji je pričvršćen za stroj kao dodatak, nemojte koristiti ruku.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Redovito pregledajte sve vijke i dijelove za pričvršćenje, provjerite jesu li pritegnuti kako biste bili sigurni da je oprema i sigurnom stanju za rad.
- Pridržavajte se korisničkog priručnika u kojem ćete pronaći važne pojedinosti ako namjeravate nastavak lopate za snijeg pohraniti na dulje vrijeme.
- Održavajte i prema potrebi zamijenite naljepnice sa sigurnosnim natpisima i uputama.
- Pokrenite stroj na nekoliko minuta kako biste spriječili smrzavanje sklopa svrdla za zemlju.

SAČUVAJTE OVE UPUTE. Koristite se često njima i koristite ih za upućivanje drugih osoba koje mogu upotrebljavati ovaj alat. Ako ovaj alat nekom posudite, posudite i ove upute radi sprečavanja neispravnog korištenja proizvoda i mogućih ozljeda.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon	56 V
Brzina bez opterećenja	1420±10% o/min 1750±10% o/min
Širina čišćenja	30 cm
Udaljenost odbacivanja	Do 7,5 mm
Visina usisa	15 cm
Preporučena radna temperatura	-10-10°C
Preporučena temperatura skladištenja *Za uređaj BEZ baterijskog modula	-20-70°C
Masa	5,2 kg
Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Razina zvučnog tlaka kod uha rukovatelja L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA} (izmjereno sukladno direktivi 2000/14/EZ)	100 dB(A)

Procjena vibracija a_{h1} :	Prednji pomoćni rukohvat	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Stražnji rukohvat	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)		
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Navedeni parametri ispitani su i izmjereni za stroj opremljen pogonskom glavom PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.
- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija mogu se koristiti i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

OBAVIJEST: Emisija vibracija tijekom aktualnog korištenja električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti u kojoj se alat koristi; Radi zaštite rukovatelja korisnik treba nositi rukavice i štitnike za uši u aktualnim uvjetima korištenja.

OTPREMNICA (SL. A)

OPIS

PROUČITE NASTAVAK LOPATE ZA SNIJEG (SI. A)

1. Gumb za podešavanje deflektora
2. Vratilo
3. Vijak za brtvljenje
4. Trup
5. Deflektor
6. Šipka strugača
7. Svrđlo za zemlju
8. Vratilo svrdla za zemlju
9. Imbus klijuč
10. Krajnja kapica

SASTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE: Ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, nemojte upotrebljavati proizvod dok se ne zamijene dijelovi. Upotreba proizvoda na kojemu nedostaju dijelovi ili su oštećeni, može dovesti do ozbiljne tjelesne ozljede.

⚠ UPOZORENJE: Ne pokušavajte obavljati preinake na ovom proizvodu ili raditi dodatnu opremu koja nije preporučena za uporabu s ovim proizvodom. Sve takve izmjene ili preinake predstavljaju nepropisnu uporabu i mogu rezultirati opasnim stanjima koja mogu dovesti do mogućih teških tjelesnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE: Kako biste spriječili slučajno pokretanje koje može prouzročiti teške tjelesne ozljede, baterijski modul uvijek uklonite iz stroja kada sastavljate dijelove.

RASPAKIRAVANJE

- Pažljivo pregledajte alat kako biste bili sigurni da tijekom prijevoza nije došlo do loma ili oštećenja.
- Nemojte odbaciti ambalažni materijal dok pažljivo ne pregledate i uspješno ne pokrenete alat.

PRIKLJUČIVANJE NASTAVKA LOPATE ZA SNIJEG NA POGONSKU GLAVU

Ovaj nastavak lopate za snijeg predviđen je za upotrebu s pogonskom glavom PH1400E/PH1420E/PHX1600 proizvođača EGO.

Pogledajte odjeljak „**POSTAVLJANJE NASTAVKA NA POGONSKU GLAVU**” u korisničkom priručniku pogonske glave PH1400E/PH1420E/PHX1600.

UKLANJANJE PRIKLJUČKA S POGONSKE JEDINICE

Pogledajte odjeljak „**UKLANJANJE NASTAVKA S POGONSKE GLAVE**” u korisničkom priručniku pogonske glave PH1400E/PH1420E/PHX1600.

RAD

⚠ UPOZORENJE: Nemojte biti nepažljivi zato što ste upoznati s načinom rada proizvoda. Zapamtite da je samo jedan djelić sekunde nepažnje dovoljan za nastanak tjelesne ozljede.

⚠ UPOZORENJE: Kada rukujete ovim proizvodom, nosite zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim ozljedama.

PRIMJENE

Ovaj proizvod možete upotrebljavati za svrhe navedene u nastavku:

- Čišćenje malih površina lakih radnih uvjeta poput dvorišta, nogostupa i garaža.

UPOTREBA NASTAVKA LOPATE ZA SNIJEG S POGONSKOM GLAVOM

⚠ UPOZORENJE: Nemojte koristiti nastavak lopate za snijeg na smrznutim jezerima, rijekama ili sličnim površinama. Ako led pukne, može doći do smrtnih posljedica i teških ozljeda.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte koristiti nastavak lopate za snijeg na krovu ili drugoj nestabilnoj površini na kojoj možete poginuti ili se teško ozlijediti.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte koristiti nastavak lopate za snijeg na ledu, jer se možete poskliznuti i pasti te se teško ozlijediti.

⚠ UPOZORENJE: Ne nosite široku odjeću, šalove i nakit. Oni mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima i uzrokovati smrti ili teške tjelesne ozljede.

⚠ UPOZORENJE: Nastavak lopate za snijeg nemojte usmjeravati prema ljudima ili životinjama. Odbačeni snijeg i drugi predmeti mogu nanijeti teške tjelesne ozljede.

⚠ UPOZORENJE: Pobrinite se da u području koje ćete čistiti nema kamenja, štapova, žica, šljunka i drugih predmeta koje nastavak lopate za snijeg slučajno može odbaciti u bilo kojem smjeru i nanijeti teške tjelesne ozljede rukovatelju i drugima.

Kad koristite nastavak lopate za snijeg, držite alat čvrsto objema rukama tijekom rada (Sl. C).

- Prije početka utvrdite smjer vjetra. Kada je to moguće, izbacujte snijeg u smjeru vjetra kako se snijeg ne bi vraćao vama u lice.
- Neki dijelovi nastavka lopate za snijeg mogu se smrznuti pod ekstremnim vremenskim uvjetima. Nemojte pokušavati koristiti alat sa smrznutim dijelovima.
- Ako alat dođe u dodir s bilo kojom vrstom prepreka tijekom rada, zaustavite ga i uklonite baterijski modul. Prije uporabe pažljivo provjerite alat.

- Ako je snijeg previše gust i dublji od dubine čišćenja, može biti potrebno više od jednog prolaska za čišćenje.

Kad završite, ostavite alat da radi nekoliko minuta kako bi se sav snijeg očistio sa svrdla za zemlju prije skladištenja.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE RADA ALATA

Pogledajte odjeljak „**POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE POGONSKE GLAVE**” u korisničkom priručniku pogonske glave PH1400E/PH1420E/PHX1600.

GUMB ZA PODEŠAVANJE DEFLEKTORA (SI. D)

Smjer pražnjenja nastavka lopate za snijeg može se promijeniti okretanjem gumba za podešavanje deflektora ulijevo, naprijed ili desno.

Maksimalni raspon podešavanja gumba je 60° (30° lijevo ili desno).

Gumb će se zaključiti kada je u krajnjem lijevom ili desnom položaju. Pritisnite gumb i okrenite ga obrnuto za otključavanje.

D-1	Indikator zaključavanja
D-2	Gumb za podešavanje deflektora

ODRŽAVANJE

OPĆE ODRŽAVANJE

Pri čišćenju plastičnih dijelova, izbjegavajte upotrebu otapala. Većina plastičnih materijala podložna je oštećenju od različitih vrsta komercijalnih otapala i mogu se oštetiti u slučaju njihove upotrebe. Za uklanjanje nečistoće, prašine, ulja, masti i sl. koristite čiste krpe.

⚠ UPOZORENJE: Kada čistite nastavak lopate za snijeg, NEMOJTE ga uranjati u vodu ili druge tekućine.

POSTAVLJANJE I ODVAJANJE ŠIPKE STRUGAČA

1. Prije skladištenja iz pogonske jedinice izvadite komplet baterija.
2. Nastavak lopate za snijeg položite na bok ili bilo koji drugi prikladan položaj za servis šipke strugača.
3. Uklonite četiri vijka s prednje strane šipke strugača, kao i dva vijka na oba kraja. Odvrnite ih odvijačem (nije isporučen) (Sl. E i F).

E-1	Šipka strugača
-----	----------------

4. Zamijenite šipku strugača novom, ako je potrebno.
5. Za ponovno sastavljanje umetnite novu šipku strugača, sa poravnatih šest rupa, umetnite šest vijaka u rupe i pričvrstite ih odvijačem (nije isporučen).

PODMAZIVANJE PRIJENOSNIKA

Prijenosnike u kućištu potrebno je povremeno podmazivati mašću za prijenosnike. Razinu masti u kućištu prijenosnika provjeravajte svakih 50 radnih sati uklanjanjem brtvenog vijka na strani kućišta.

Ako se na bočnim stranama prijenosnika ne vidi mast, za punjenje s mašću za prijenosnike do 3/4 zapremine

slijedite korake u nastavku.

Kućište prijenosnika nemojte puniti u cijelosti.

1. Nastavak postavite u uspravan položaj tako da brtveni vijak bude okrenut prema gore (Sl. G).

G-1	Kućište prijenosnika
G-2	Vijak za brtvljenje

2. Za otpuštanje i uklanjanje brtvenog vijka koristite isporučeni višefunkcijski ključ.
3. Za ubrizgavanje masti kroz otvor vijka koristite brizgaljku za mast (nije u sadržaju isporuke); ne prekoračujte 3/4 zapremine.
4. Brtveni vijak pritegnite nakon ubrizgavanja.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Izvadite baterijski modul iz alata.
- Prije skladištenja dobro očistite alat.

Alat skladištite na suhom, dobro prozračivanom mjestu koje je moguće zaključiti ili koje je na visini izvan dohvata djece. Alat nemojte skladištiti na ili u blizini gnojiva, benzina ili drugih kemijskih tvari.

Zaštita okoliša



Električnu opremu, iskorištenu bateriju i punjač ne odlažite u otpad iz kućanstva! Ovaj proizvod odnesite u ovlaštenu centar za reciklažu i time omogućite odvojeno sakupljanje. Električne strojeve potrebno je vratiti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

OTKLANJANJE SMETNJI

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Lopata za snijeg se ne uspijeva pokrenuti.	<ul style="list-style-type: none">■ Ispražnjeni baterijski modul■ Gumb za deblokadu ili sklopka okidača nisu pravilno korišteni.■ Baterija nije potpuno umetnuta u kućište.	<ul style="list-style-type: none">■ Napunite bateriju.■ Pogledajte odjeljak „POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE POGONSKE GLAVE” u priručniku za PH1400E/PH1420E/PHX1600.■ Provjerite je li baterija potpuno umetnuta u kućište.
Stroj je očito oštećen.	<ul style="list-style-type: none">■ Jako oštećenje tijekom transporta ili upotrebe.	<ul style="list-style-type: none">■ Nemojte nastaviti koristiti, pošaljite na popravak u ovlaštenu centar za popravke.
Lopata za snijeg ostavlja tanak sloj.	<ul style="list-style-type: none">■ Šipka strugača je istrošena.	<ul style="list-style-type: none">■ Zamijenite šipku strugača.
Neočekivano isključivanje za vrijeme rada	<ul style="list-style-type: none">■ Preopterećen stroj■ Baterijski modul ili stroj su pregrijani.	<ul style="list-style-type: none">■ Smanjite intenzitet opterećenja stroja.■ Ohladite baterijski modul ili alat prije rada.

JAMSTVO

JAMSTVENA POLITIKA PROIZVOĐAČA EGO

Cjelokupne uvjete i odredbe jamstvene politike proizvođača EGO potražite na internetskoj stranici egopowerplus.eu.

სრულად გაეცანით ინსტრუქციას



გაეცანით მომხმარებლის ინსტრუქციას

წაკითხეთ, შეისწავლეთ და მიყევით ყველა ინსტრუქციას, რომელიც მოცემულია ხელსაწყოზე და სახელმძღვანელოში, სანამ ჩართავთ მას. შეისწავლეთ ხელსაწყოს მართვის დილაკები და დანადგარის მართვით გამოყენების გზა. შეიტყვეთ, თუ როგორ შეაჩეროთ ხელსაწყო და სწრაფად გამორთოთ მართვის დილაკები.

⚠ გაფრთხილება: ხელსაწყოს უსაფრთხოდ და გამართულად მუშაობისთვის საჭიროა მისი ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა შესრულდეს კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ.

უსაფრთხოების სიმბოლოები

უსაფრთხოების სიმბოლოების მიზანია ყურადღების გამახვილება შესაძლო საფრთხეებზე. ყურადღებით გაეცანით უსაფრთხოების სიმბოლოებს და მათ შესაბამის განმარტებებს. საშიშროების აღმნიშვნელი სიმბოლოები თავისთავად არ ანიტრალაებს რაიმე საფრთხის არსებობის რისკს. მათ მიერ მოწოდებული მითითებები და გაფრთხილებები არ არიან შემთხვევის თავიდან აცილების სწორი პროცედურის შემცველები.

⚠ გაფრთხილება: მოწყობილობის გამოყენებამდე ყურადღებით გაეცანით აღნიშნულ სახელმძღვანელოში მოცემულ უსაფრთხოების წესებს, მათ შორის ყველა უსაფრთხოების სიმბოლოს, როგორცაა „საშიშროება“, „გაფრთხილება“ და „ყურადღება“. ქვემოთ ჩამოთვლილი მითითებების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს დენის დარტყმა, ცეცხლის გაჩენა და / ან სხეულის სერიოზული დაზიანება.

სიმბოლოების მნიშვნელობა

უსაფრთხოების გამაფრთხილებელი სიმბოლო: აღნიშნავს - „საშიშროება“, „გაფრთხილება“ ან „ყურადღება“. შესაძლოა გამოყენებულ იქნას სხვა სიმბოლოებთან ან პიქტოგრამებთან ერთად.



⚠ გაფრთხილება: ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენებისას შესაძლოა უცხო სხეულის თვალის მიდამოში მოხვედრა, რამაც შესაძლოა გამოიწვიოს თვალის მნიშვნელოვანი დაზიანება. ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენებამდე აუცილებლად მოირჩეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან სათვალე სახის გვერდითა ნაწილების და მთლიანი სახის დამცავი ეკრანით. ჩვენ რეკომენდაციას ვუწვევთ ფართო ხედვის არის მქონე უსაფრთხოების ნიღაბს სათვალეებთან ერთად ან სტანდარტულ გვერდითა დამცავის მქონე უსაფრთხოების სათვალეებთან ერთად გამოსაყენებლად.

უსაფრთხოების წესები

აღნიშნულ გვერდზე მოცემულია და განმარტებულია ის უსაფრთხოების სიმბოლოები, რომლებიც დაიტანება პროდუქტის ეტიკეტზე. გაეცანით და მიყევით მოწყობილობის ინსტრუქციას მის აწყობამდე და ჩართვამდე.



გამართხილებელი ზომები, რომლებიც შეეხება თქვენს უსაფრთხოებას.



ყოველთვის მოირჩეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან გვერდითა დამცავი ეკრანების მქონე უსაფრთხოების სათვალე და მთლიანი სახის დამცავი ან ხელსაწყოთი სარგებლობისას.



ფეხები მთლიანად მზრუნავ ზორბალს.



დაზიანების რისკის შესამცირებლად მომხმარებელმა უნდა წაკითხოს ხელსაწყოს მუშაობის ინსტრუქცია მის გამოყენებამდე.



არ გამოიყენოთ ხელები ღარის გასასხნელად.



აღნიშნული პროდუქტი აკმაყოფილებს გაერთიანებული სამეფოს კანონმდებლობით დადგენილ მოთხოვნებს.

KA



ხელსაწყო შესაბამემა ევროკავშირის მიერ დადგენილ რეგულაციებს.



ელექტრული ხელსაწყოების უტილიზაცია არ უნდა მოხდეს საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ შესაბამის გადამამუშავებელ საწარმოში.

- V ბატეა
- სმ სანტიმეტრი



გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე. გარემოში ხმაურის გავრცელების დონე ევროკავშირის დირექტივის შესატყვისია.

- მმ მილიმეტრი
- კგ კილოგრამი
- მუდმივი დენი

ზოგადი გაფრთხილებები უსაფრთხოების შესახებ

⚠ გაფრთხილება! გაეცანით ამ მოწყობილობასთან დაკავშირებულ უსაფრთხოების ყველა მითითებას, ინსტრუქციას, ილუსტრაციას და სპეციფიკაციას. ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრო შოკი, ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

შეინახეთ ყველა გაფრთხილება და ინსტრუქცია სამომავლოდ გამოყენებისთვის.

ტერმინი „მონყობილობა“ უსაფრთხოების ინსტრუქციაში შესაბამემა ქსელიდან (სადენით) ან აკუმულატორით (უსადენო) მიღებულ დენზე მომუშავე მონყობილობას.

სამუშაო სივრცის უსაფრთხოება

- დაიცავით სამუშაო სივრცის სისუფთავე და იქონიეთ კარგი განათება. ჩახერგილი ან ბნელი სამუშაო სივრცე იწვევს ინციდენტებს.
- არ ამუშაოთ მოწყობილობა ფეთქებადი საშუალებების არსებობისას, როგორცაა ალკობა სითხეები, აირები ან მტვერი. მოწყობილობა წარმოქმნის ნაპერწკალს, რომელმაც შესაძლოა აანთოს მტვერი ან აირი.
- ელექტრო ხელსაწყოთა სარგებლობისას მორიდდით მას ბავშვები და სხვა პირები. ყურადღების გაფანტვას შეუძლია გამოიწვიოს მოწყობილობაზე კონტროლის დაკარგვა.

ელექტრო უსაფრთხოება

- მოწყობილობის დენის ჩარგალი უნდა ერგებოდეს შტეფსელის როზეტს. არასოდეს გაუკეთოთ მოწყობილობის დენის ჩანგალს მოდიფიცირება. არ გამოიყენოთ ადაპტორები ისეთი ხელსაწყოების დენის ჩანგალზე, რომელსაც აქვს დამიწება. არსებული დენის ჩანგალი და მისი შესაბამისი შტეფსელის არსებობა ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.
- მოერიდეთ სხულით დამიწებულ საგნების ზედაპირებთან კონტაქტს, როგორცაა მიწები, რადიატორები, ქურები და მაცივრები. ელექტრული შოკის მიღების რისკი იზრდება თუ თქვენი სხული დამიწებულია.
- არ გამოიყენოთ ხელსაწყო წვიმაში ან სველ პირობებში. ხელსაწყოში წყლის შესვლამ შეიძლება გაზარდოს ელექტროშოკის ან გაუმართაობის რისკი, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს პირადი ზიანი.
- არ დააზიანოთ დენის სადენი. არასოდეს გამოიყენოთ სადენი ხელსაწყოთა სატარებლად, მოსაქაჩად ან შტეფსელიდან ამოსართველად. დაიცავით დენის სადენი სიმბურვალისგან, ზეთისგან, მჭრელი და მომრავი საგნებისგან. დაზიანებული ან გადახლართული დენის სადენი ზრდის ელექტრო შოკის რისკს.
- მოწყობილობის გარეთ სარგებლობისთვის გამოიყენეთ დამაგრებელი, რომელიც ვარგისია გარეთ მუშაობისთვის. გარეთ მუშაობისთვის შესაბამისი ელექტრო სადენის გამოყენება ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.
- თუ მოწყობილობის ნესტიან გარემოში მუშაობა გარდაუვალია, გამოიყენეთ დამიწებაზე დამოკლებისას წრედის

ამორთვის დაცვის მქონე (GFCI) კვების წყარო. GFCI-ის გამოყენება ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.

პირადი უსაფრთხოება

- მოწყობილობის გამოყენებისას იყავით ფხიზლად, იმოქმედეთ დაკვირვებით და საღი აზრის გათვალისწინებით. არ გამოიყენეთ მოწყობილობა როდესაც ხართ დაღლილი, ან ალკოჰოლის, მედიკამენტების ან ნარკოტიკების ზემოქმედების ქვეშ. მოწყობილობით სარგებლობისას მყისიერმა უყურადღებობამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.
- გამოიყენეთ პერსონალური დამცავი აღჭურვილობა. ყოველთვის გაიკეთეთ შესაბამისი დამცავი. შესაბამისი სამუშაო პირობებში დამცავი საშუალებების გამოყენება, როგორცაა მტვრის საწინააღმდეგო ნიღაბი, მოცურების საწინააღმდეგო ფეხსაცმელი, მყარი ჩაფხუტი ან სმენის დამცავი, ამცირებს სამუშაო ტრავმებს.
- მოწყობილობის დაუფეგმავი ჩართვის აღკვეთა. **დარწმუნდით, რომ ჩამრთველი არის გამორთულ მდგომარეობაში მოწყობილობის დენში და/ან აკუმულატორთან შეერთებამდე, ხელსაწყოს მაღლა აწევამდე ან ტარებამდე.** მოწყობილობის ტარება ჩამრთველის ღილაკზე დადებული თითით, რომელსაც გააქტიურებული აქვს ჩართვის ღილაკი, განაპირობებს უბედურ შემთხვევას.
- მოხსენით ნებისმიერი მიმაგრებული ატრიბუტი ან ქანჩის გასაღები მოწყობილობის ჩართვამდე. მოწყობილობის მბრუნავ ნაწილზე დამაგრებულმა ქანჩის გასაღებმა ან სხვა ატრიბუტმა შესაძლოა მოგაყენოთ სხეულის დაზიანება.
- ზედმეტად არ გადაიხაროთ. ყოველთვის დაიცავით ბალანსი და მყარად იდგეთ ფეხზე. ეს გაძლევთ საშუალებას, მოახდინოთ მოწყობილობის უკეთესი კონტროლი მოულოდნელ სიტუაციებში.
- ჩაიცვით შესაბამისად. არ ჩაიცვათ განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და არ გაიკეთოთ ძვირფასეულობა. მოარიდეთ თმა და ტანსაცმელი მოძრავ ნაწილებს. თავისუფალი ტანსაცმელი, სამკაულები ან გრძელი თმა შესაძლოა ჩაითრიოს მოძრავმა ნაწილებმა.

- თუ არსებობს მტვრის ან ნარჩენების შემაკავშირებელი მოწყობილობები და შემტვრევბელი საშუალებები, დარწმუნდით, რომ ისინი სწორადაა შეერთებული და გამოყენებული. მტვრისთვის შეგროვებისთვის განკუთვნილი საშუალებების გამოყენებამ შესაძლოა შეამციროს მასთან დაკავშირებული საფრთხეები.
- მსგავს მოწყობილობებთან ხშირი მუშაობის დროს არ გაათამამდეთ და არ უგულვებელყოთ ხელსაწყოს უსაფრთხოების პრინციპების დაცვა. გაუფრთხილებლმა საქციელმა წამის მეთედშიც კი შესაძლოა მოგატანოთ სერიოზული ზიანი.

მოწყობილობის გამოყენება და მოვლა

- არ დაატანოთ ძალა მოწყობილობას. გამოიყენეთ მართებული მოწყობილობა თქვენი მიზნებისთვის. მართებული მოწყობილობა უკეთ და უფრო უსაფრთხოდ გააკეთებს იმ საქმეს, რომლისთვისაც განკუთვნილია.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ მისი ჩართვა და გამორთვა ჩამრთველით არ ხდება. მოწყობილობა, რომელიც ვერ კონტროლდება ჩამრთველით, სახიფათოა და საჭიროებს შეკეთებას.
- გათიშეთ დენის ჩანგალი შტეფსელიდან და/ან მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი მოწყობილობას, თუ ეს შესაძლებელია, ნებისმიერი რეგულირებისას, ნაწილის ცვლილებისას ან ხელსაწყოს შენახვამდე. მსგავსი პრევენციული უსაფრთხოების ზომები ამცირებს მოწყობილობის უცაბედი ჩართვის რისკს.
- გამორთული მოწყობილობები შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და არ მისცეთ მოწყობილობის გამოყენების უფლება მისი სარგებლობის არმცოდნე ან მის ინსტრუქციაში ჩაუხედავ პირებს. მოწყობილობა გამოუცდელი პირების ხელში სახიფათოა.
- გაუფრთხილდით მოწყობილობებს და მის ნაწილებს. შეამოწმეთ მოძრავი და შემაკავშირებელი ნაწილების ურთიერთწინააღმდეგობა, ნაწილების დაზიანება და სხვა მდგომარეობა, რომელმაც შეიძლება გავლენა იქონიოს მოწყობილობის მუშაობაზე. დაზიანების შემთხვევაში, გამოყენებამდე შეაკეთეთ მოწყობილობა. ზევირ ინციდენტი გამოწვეულია ცუდად მოვლილი მოწყობილობის გამო.

KA

■ **სათიბი მოწყობილობები იქონიეთ მოვლის და სუფთა მდგომარეობაში.** სათანადოდ მოვლის საათიბი მოწყობილობები ბასრი პირით ნაკლებად პრობლემურია და მათი კონტროლიც უფრო ადვილია.

■ **გამოიყენეთ ეს მოწყობილობა, მისი ნაწილები, დამჭერები და ა.შ.** ინსტრუქციების შესაბამისად, სამუშაო გარემოს და შესასრულებელი სამუშაოს ტიპის გათვალისწინებით. მოწყობილობის არადანიშნულებისამებრ გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას სახიფათო სიტუაცია.

■ **სახელურები და ხელის ჩასაჭიდი სხვა ზედპირები იქონიეთ მშრალ და სუფთა მდგომარეობაში, მათ შორის ცხიმისა და ზეთის გარეშე.** სრიალა სახელურები და ხელის ჩასაჭიდი ზედპირები არ იძლევა მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების და კონტროლის საშუალებას მოულოდნელ სიტუაციებში.

აკუმულატორის გამოყენება და მოვლა

■ **დატენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დამტენი მოწყობილობით.** დამტენმა მოწყობილობამ, რომელიც თავსებადია ერთი ტიპის აკუმულატორის ბლოკთან, შესაძლოა წარმოშვას ხანძრის გაჩენის რისკი სხვა აკუმულატორზე გამოყენებისას.

■ **გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ სპეციალურად მისთვის განკუთვნილი აკუმულატორის ბლოკებით.** სხვა აკუმულატორის ბლოკების გამოყენებამ შესაძლოა წარმოშვას ფიზიკური დაზიანების ან ხანძრის რისკი.

■ **როდესაც აკუმულატორის ბლოკს არ იყენებთ, მოაცილეთ იგი ლითონის საგნებს, როგორცაა ქაღალდის სამაგრები, მონეტა, გასაღები, ლურსმანი, ხრახნი ან სხვა მცირე ზომის ლითონის საგნები, რომელთაც შეუძლიათ მოახდინონ შეერთება ერთი ტერმინალიდან მეორეში.** აკუმულატორის კონტაქტების დამოკლებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დამწვრობა ან ხანძარი.

■ **არასწორი მოპყრობის შემთხვევაში, სითხემ შესაძლოა გამოჟონოს აკუმულატორიდან; მოერიდეთ მასთან შეხებას.** თუ შემთხვევით შეეხებით, ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე მოგხვდათ თვალებში, მიმართეთ ექიმს.

აკუმულატორიდან გამოჟონილმა სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.

■ **არ გამოიყენოთ აკუმულატორის ბლოკი ან ხელსაწყო, რომელიც დაზიანებული ან გადაკეთებულია.** დაზიანებულმა ან გადაკეთებულმა აკუმულატორმა შესაძლოა განაპირობოს გაუთვალისწინებელი ქმედება, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, აფეთქება ან დაზიანების რისკი.

■ **არ მოათავსოთ აკუმულატორის ბლოკი ან ხელსაწყო ცეცხლთან ან მაღალ ტემპერატურაზე.** 130°C-ზე მაღალი ტემპერატურის ზემოქმედებამ შესაძლოა აფეთქება გამოიწვიოს.

■ **მიყევით დატენის ინსტრუქციებს და არ დატენოთ აკუმულატორის ბლოკი ინსტრუქციაში მითითებული ტემპერატურის დიაპაზონის გარეთ.** აკუმულატორის არასწორი ან ინსტრუქციაში მითითებული ტემპერატურის ფარგლებს მიღმა დამუხტვამ შეიძლება დაზიანოს აკუმულატორი და გაზარდოს ხანძრის რისკი.

ტრენინგი

■ წაიკითხეთ, შეისწავლეთ და მიყევით ყველა ინსტრუქციას, რომელიც მოცემულია ხელსაწყოზე და სახელმძღვანელოში, სანამ ჩართავთ მას. შეისწავლეთ ხელსაწყო მართვის დილაკები და მათი მართებული გამოყენების გზა. იცოდეთ, როგორ შეაჩეროთ ხელსაწყო და სწრაფად გამორთოთ მართვის დილაკები.

■ არასდროს მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობის გამოყენების უფლება. არასოდეს დაუშვათ მოზრდილების მიერ მოწყობილობის გამოყენება, სათანადო ინსტრუქციის მიღების გარეშე.

■ ეცადეთ, რომ ექსპლუატაციის ადგილზე არ იყვნენ ადამიანები, განსაკუთრებით - პატარა ბავშვები.

■ სიფრთხილე გამოიჩინეთ, რათა თავიდან აიცილოთ ჩამოცურება ან ვარდნა, განსაკუთრებით თოვლის ნიჩბის დანამატის უკუსვლით გამოყენებისას.

მომზადება

■ არასოდეს გამოიყენოთ ხელსაწყო, თუ სხვა ადამიანები, განსაკუთრებით ბავშვები ან

KA

მინაური ცხოველები, არიან ახლოს.

- ყოველთვის გამოიყენეთ თვალის დამცავი საშუალებები და მყარი ფეხსაცმელი ხელსაწყოთი სარგებლობისას.
- ხელსაწყოსა და სხვა პირებს შორის დისტანცია უნდა იყოს მინიმუმ 15 მეტრი.
- არასდროს გამოიყენოთ ხელსაწყო, როდესაც ხართ დაღლილი, ავად ან ალკოჰოლის ან სხვა ნარკოტიკების გავლენის ქვეშ.
- გულდასმით შეამოწმეთ ის სივრცე, სადაც უნდა გამოიყენოთ ხელსაწყო და მოაცილეთ ყველა ფეხსაწმენდი, ურიკა, დაფა, მავთული თუ სხვა უცხო სხეული.
- არ ამუშაოთ მოწყობილობა, თუ არ გაცვიათ სათანადო ზამთრის სამოსი. მოერიდეთ ფართო ტანსაცმლის ტარებას, რომელიც შეიძლება ჩაითრიოს მოძრაობა ნაწილებმა. ჩაიცვით ფეხსაცმელი, რომელიც გაუთქობებს თქვენს მოჭიდებას სრიალა ზედაპირებზე.
- ყოველთვის გეკეთეთ უსაფრთხოების სათვალე ან დამცავი ფარი მოწყობილობის მუშაობის, რეგულირების ან შეკეთების დროს, უცხო სხეულებისგან თვალის დაცვის მიზნით, რომელიც შესაძლოა მოწყობილობიდან გამოვარდეს.
- გამოიყენეთ გამაგრებელი სადენები და შტეფსელის როზეტები მწარმოებლის მიერ მითითებული სახით, ყველა მოწყობილობისთვის, რომელთაც ელექტროძრავები აქვს.
- არასოდეს შეეცადოთ რეგულირებას, როცა ძრავა ჩართულია (გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც მწარმოებლის მიერ სპეციალურად არის მითითებული).

ენსპლუატაცია

- არ მოათავსოთ ხელები ან ფეხები მზრუნავი ნაწილების ახლოს ან ქვეშ. ყოველთვის დაცევით გამოსაშვები ხერხეილი სუფთად.
- გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე, როდესაც ამუშავებთ ან გადაადგილებით ხრემიან ზედაპირზე, ბილიკზე ან გზებზე. ვრთხილად იყავით ფართული საფრთხეების ან მოძრაობის მიმართ.
- უცხო ობიექტზე დარტყმის შემდეგ, გააჩერეთ ძრავა, ამოიღეთ აკუმულატორი, ყურადღებით დათვალიერეთ თოვლის ნიჩბის დანამატი ნებისმიერი დაზიანების აღმოსაჩენად და შეაკეთეთ დაზიანება

თოვლის ნიჩბის დანამატის გადატვირთვასა და ხელახლა ჩართვამდე.

- თუ ხელსაწყო დაიწყებს უჩვეულო ვიბრაციას, გამორთეთ ძრავი და დაუყოვნებლივ შეამოწმეთ ვიბრაციის მიზეზი. ვიბრაცია, როგორც წესი, არის დაზიანების მომასწავებელი.
- გამორთეთ ძრავი, როდესაც გამოხვალთ სამუშაო პოზიციიდან, სანამ არ გაასუფთავებთ შნეკის კომპლექტის კორპუსს, ასევე ნებისმიერი შეკეთების, რეგულირების ან შემოწმების პროცესის დროს.
- გამოიჩინეთ მაქსიმალური სიფრთხილე, როდესაც ფერდობებზე მუშაობთ.
- არასოდეს გამოიყენოთ თოვლის ნიჩბის დანამატი სათანადო დამცავისა და სხვა უსაფრთხოების საშუალებების გარეშე, რომლებიც შესაბამისად არის განლაგებული და მუშა მდგომარეობაშია.
- არასოდეს მიმართოთ მოწყობილობის გამოწყოფი ადამიანების ან ისეთი სივრცეებისკენ, სადაც შეიძლება ზიანი მიადგეს ქონებას. უზრუნველყავით ზვეშეების და სხვა ადამიანების მოშორებით ყოფნა.
- ნუ გადატვირთავთ მოწყობილობას თოვლის ძალიან სწრაფად გაქმენდის მცდელობით.
- არასდროს ამუშაოთ თოვლის ნიჩბის დანამატი დიდი სტრანსპორტო სიჩქარით მოლიპულ ზედაპირებზე. გაიხედეთ უკან და გამოიჩინეთ სიფრთხილე უკუსვლით მუშაობის დროს.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ის ნაწილები და სამაგრები, რომლებიც დამტკიცებულია თოვლის ნიჩბის დანამატის მწარმოებლის მიერ (მაგალითად, საფხეკი).
- არასოდეს ამუშაოთ თოვლის ნიჩბის დანამატი კარგი ხილვადობის ან განათების გარეშე. ყოველთვის ყურადღებით გადადგით ნაბიჯები და მჭიდროდ მოეჭიდეთ სახელურებს. იარეთ; არასოდეს ირბინოთ.
- არ მოათავსოთ აკუმულატორი ან ხელსაწყო ცეცხლში ან მაღალ ტემპერატურაზე. 100°C -ზე მაღალმა ტემპერატურამ შესაძლოა გამოიწვიოს აფეთქება.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ის აკუმულატორის ბლოკები და დამტენები, რომლებიც მითითებულია სურ. B-ში

KA

გაჭვდილი შნევის განმწმენდა

ხელით კონტაქტი მბრუნავი შნევის კომპლექტთან არის დაზიანების ყველაზე გავრცელებული მიზეზი თოვლის ნიჩბის დანამატის შემთხვევაში. არასოდეს გაასუფთაოთ მბრუნავი შნევი ხელით. მბრუნავი შნევის გასასუფთავებლად:

- გამორთეთ ხელსაწყო!
- მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს.
- დაიცადეთ 10 წამი, რათა დარწმუნდეთ, რომ შნეკმა ტრიალი შეწყვიტა.
- ყოველთვის გამოიყენეთ შნევის გასასუფთავებელი ხელსაწყო, რომელიც მიმაგრებულია მოწყობილობაზეაქსესუარის სახით, არ გააკეთოთ ეს ხელით.

ტექნოსახურება და შენახვა

- შეამოწმეთ ყველა ჭანჭიკი ან მომჭერი ხშირი ინტერვალებით, სათანადო სიმჭიდროვისთვის, რათა დარწმუნდეთ, რომ მოწყობილობა უსაფრთხო სამუშაო მდგომარეობაშია.
- ყოველთვის გამოიყენეთ ოპერატორის სახელმძღვანელო მნიშვნელოვანი დეტალებისთვის, თუ თოვლის ნიჩბის დანამატი უნდა შეინახოთ დიდი ხნის განმავლობაში.
- შეინარჩუნეთ ან შეეცალეთ უსაფრთხოების და ინსტრუქციის ეტიკეტები, როგორც საჭიროა.
- ამუშავეთ მანქანა რამდენიმე წუთის განმავლობაში შნევის კომპლექტის გაყინვის თავიდან ასაცილებლად.

შეინახეთ ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია.

ხშირად იხელმძღვანელოთ ინსტრუქციით და გამოიყენეთ სხვა ადამიანებისთვის მითითებების მისაცემად, ვისაც სურს ამ ხელსაწყოს გამოყენება. თუ ათხოვებთ ხელსაწყოს სხვა პირს, ასევე მიეცით მას ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია, რათა ალვეთით ხელსაწყოს არასათანადო გამოყენება და შესაძლო ზიანი.

ტექნიკური სპეციფიკაციები

KA

ნომინალური ძაბვა	56 ვ
უქმი ვოლტის სიჩქარე	1420±10% ბრუნე წუთში 1750±10% ბრუნე წუთში

გასუფთავების სიგანე	30 სმ	
გადაადების მანძილი	7.5 მ-მდე	
შთანთქმის სიმაღლე	15 სმ	
რეკომენდებული საექსპლუატაციო ტემპერატურა	-10-10°C	
რეკომენდებული დასაწყობების ტემპერატურა *მოწყობილობისთვის აკუმულატორის გარეშე	-20-70°C	
წონა	5.2 კგ	
გაზომილი ხმის სიმძლავრის დონე L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)	
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)	
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)	
ბგერის წნევის დონე მომხმარებლის ყურთან მიმართებით L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)	
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)	
გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე L_{WA} (გაზომილი 2000/14/EC რეგულაციის მიხედვით)	100 dB(A)	
ვიბრაციის შეფასება a_{hv} :	რეგულირებადი წინა სახელური	4.4 მ/წმ ² K=1.5 მ/წმ ² (PH1400E)
		1,61 მ/წმ ² K=1.5 მ/წმ ² (PH1420E)
		1.17 მ/წმ ² K=1.5 მ/წმ ² (PHX1600)
	უკანა სახელური	3.9 მ/წმ ² K=1.5 მ/წმ ² (PH1400E)
		1,73 მ/წმ ² K=1.5 მ/წმ ² (PH1420E)
		2.1 მ/წმ ² K=1.5 მ/წმ ² (PHX1600)

- მითითებული პარამეტრები ტესტირებული და გაზომილია PH1400E/PH1420E/PHX1600 ელექტრო თავაკის საშუალებით.

- მითითებული ვიზრაციის სრული სიდიდე გაზომილია სტანდარტული ტესტირების მეთოდის გამოყენებით და შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ერთი მოწყობილობის მეორესთან შედარებისას.
- მითითებული ვიზრაციის სრული სიდიდე ასევე შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ზემოქმედების პირველადი შეფასებისას.

შენიშვნა: ელექტრო ხელსაწყოთა ფაქტობრივი გამოყენებისას ვიზრაციის ემისია შესაძლოა განსხვავდებოდეს მითითებული სიდიდისგან; მომხმარებელმა მოწყობილობით სარგებლობისას საჭიროა გამოიყენოს ხელთათმანები და სმენის დამცავი საშუალებები.

შეფუთვის ჩამონათვალი (ნახ. A)

აღწერა

შეისწავლეთ თქვენი თოვლის ნიჩბის დანამატი (ნახ. A)

1. დეფლექტორის მორგების ღილაკი
2. ლილვი
3. მაჰერმეტიზირებელი ხრახნი
4. ქვედა ნაწილი
5. დეფლექტორი
6. საფხეკი
7. შნეკი
8. შნეკის ღერო
9. ექვსწახნადა ტორსული გასადები
10. ტორსული ხუფი

აწყობა

▲ გაფრთხილება: თუ რომელიმე ნაწილი დაზიანებულია ან დაკარგულია, არ ისარგებლოთ ხელსაწყოთი, სანამ ყველა ნაწილი არ შეიცვლება. დაზიანებული ან დაკარგული ნაწილების მქონე ხელსაწყოთი სარგებლობას შესაძლოა მოჰყვეს სერიოზული ზიანი.

▲ გაფრთხილება: არ სცადოთ ხელსაწყოთა გადაკეთება ან ისეთი აქუსტარების შექმნა, რომლებიც არაა რეკომენდებული ამ ხელსაწყოთისთვის. ნებისმიერი მსგავსი ცვლილება ან მოდიფიკაცია არის ხელსაწყოთა არასათანადო გამოყენება და შესაძლოა წარმოქმნას სახიფათო მდგომარეობა, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს

სერიოზული პირადი ზიანი.

▲ გაფრთხილება: უცაბედი ჩართვის გამოსარიცხად, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული პერსონალური ზიანი, ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორი მოწყობილობას, როდესაც ხდება მისი ნაწილების აწყობა.

შეფუთვის ვახსნა

- გულდასმით შეამოწმეთ ხელსაწყო, რათა დარწმუნდეთ, რომ ტრანსპორტირებისას იგი არ დაიმტვრა ან დაზიანდა.
- შეინახეთ შესაფუთი მასალა, სანამ ყურადღრებით არ შეამოწმებთ და გამოიყენებთ პროდუქტს.

თოვლის ნიჩბის დანამატის შეერთება

ელექტრო თავაკთან

თოვლის ნიჩბის დანამატი განკუთვნილია EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600 ელექტრო თავაკთან გამოსაყენებლად.

იხილეთ „**დანამატის დამონტაჟება ელექტრო თავაკზე**“ ნაწილი PH1400E/PH1420E/PHX1600 ელექტრო თავაკის მომხმარებლის ინსტრუქციაში.

ელექტრო თავაკიდან მონყოლობის მოხსნა

იხილეთ „**ელექტრო თავაკიდან მოწყობილობის მოხსნა**“ ნაწილი PH1400E/PH1420E/PHX1600 ელექტრო თავაკის მომხმარებლის ინსტრუქციაში.

ექსპლუატაცია

▲ გაფრთხილება: შეეცადეთ მსგავსი პროდუქტის გამოყენების გამოცდილებამ არ გამოიწვიოს თქვენი უფულისყურობა. დაიმახსოვრეთ, რომ უფულისყურობამ წამის მეთედშიც კი შესაძლოა მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

▲ გაფრთხილება: ყოველთვის ატარეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან გვერდითა ეკრანების მქონე უსაფრთხოების სათვალე და მთლიანი სახის დამცავი ეკრანი ამ ხელსაწყოთი სარგებლობისას. ამ ინსტრუქციის უკუღებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს სხვადასხვა სხეულის თვალში მოხვედრა და სხვა შესაძლო სერიოზული ზიანი.

გამოყენებები

თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ ხელსაწყო ქვემოთ ჩამოთვლილი მიზნებისთვის:

- მცირე ფართობების გაწმენდა და მსუბუქი

KA

სამუშაო პირობები, როგორცაა ეზოები, ბილიკები და ავტოფარეხები.

თოვლის ნიჩბის დანამატის გამოყენება ელექტრო თავაკთან ერთად

⚠ გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ თოვლის ნიჩბის დანამატი გაყინულ ტბებზე, მდინარეებსა და მსგავს ზედაპირებზე. ყინულის ჩატეხვამ შესაძლოა გამოიწვიოს სიკვდილი ან სერიოზული ტრავმა.

⚠ გაფრთხილება: არასოდეს გამოიყენოთ თოვლის ნიჩბის დანამატი სახურავებზე ან სხვა არამყარ ზედაპირზე, რამაც შეიძლება სიკვდილი ან სხეულის სერიოზული ტრავმა გამოიწვიოს.

⚠ გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ თოვლის ნიჩბის დანამატი ყინულზე, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ოპერატორის მოცურება, დაცემა და შედეგად, შესაძლო სერიოზული ტრავმა.

⚠ გაფრთხილება: არ ატაროთ ფართო ტანსაცმელი, შარვები ან სამკაულები. ისინი შეიძლება ჩაითრიოს მოძრავმა ნაწილებმა და გამოიწვიოს სიკვდილი ან სხეულის სერიოზული ტრავმა.

⚠ გაფრთხილება: ურ მიუშვიროთ თოვლის ნიჩბის დანამატი სხვა ადამიანებს ან შინაურ ცხოველებს. გამოტყორცნილმა თოვლმა ან სხვა საგნებმა შესაძლოა გამოიწვიოს სხეულის სერიოზული ტრავმა.

⚠ გაფრთხილება: დარწმუნდით, რომ გასასუფთავებელი ტერიტორია თავისუფალია ქვებისაგან, ჯოხებისგან, მავთულებისგან, ხრქმისა და სხვა საგნებისგან, რომლებიც თოვლის ნიჩბის დანამატმა შეუმთხვევით შეიძლება გამოისროლოს ნებისმიერი მიმართულებით და გამოიწვიოს ოპერატორის და სხვა ადამიანების სხეულის სერიოზული დაზიანება. თოვლის ნიჩბის დანამატის გამოყენებისას, მყარად მოკიდეთ ორივე ხელი სახელურს (ნახ. C).

■ მუშაობის დაწყებამდე, დაადგინეთ ქარის მიმართულება. როდესაც შესაძლებელია, გადაყარეთ თოვლი ქარის მიმართულებით, რათა თავიდან აიცილოთ ქარის მიერ თოვლის სახეში შემოყრა.

■ თოვლის ნიჩბის დანამატის ზოგიერთი ნაწილი შეიძლება გაიყინოს ძალიან მკაცრი ამინდის პირობებში. არ ეცადოთ მოწყობილობის ამუშავებას, როცა მისი ნაწილები გაყინულია.

■ თუ ინსტრუმენტი ეხება რაიმე სახის დამაბრკოლებელ საგანს მუშაობის დროს,

გააჩერეთ იგი და ამოიღეთ აკუმულატორი. გამოყენებამდე ყურადღებით შეამოწმეთ ხელსაწყო.

■ თუ თოვლი ძალიან სქელია და უფრო ღრმა, ვიდრე წმენდის სიღრმე, გასუფთავებას შეიძლება ერთზე მეტი გასვლა დასჭირდეს. მუშაობის დასრულების შემდეგ, ამუშავეთ ინსტრუმენტი რამდენიმე წუთის განმავლობაში, რათა შნევი გაიწმინდოს თოვლისგან, სანამ შეინახავთ მას.

ხელსაწყო ჩასართავად/გამოსართავად
იხილეთ „ძალოვანი თავაკის ჩართვა/გამორთვა“ PH1400E/PH1420E/PHX1600 ძალოვანი თავაკის მომხმარებლის ინსტრუქციამბ.

დეფლექტორის მორგების ღილაკი (ნახ. D)

ამ თოვლის ნიჩბის დანამატის თოვლისგან დაცლის მიმართულება შეიძლება შეიცვალოს დეფლექტორის მორგების ღილაკის მარცხნივ, წინ ან მარჯვნივ გადატრიალების გზით. ღილაკის რეგულირების მაქსიმალური დიაპაზონი არის 60° (30° მარცხნივ ან მარჯვნივ). ღილაკი ჩაკეტილი იქნება, როდესაც ის უკიდურეს მარცხენა ან მარჯვენა პოზიციაშია. დააჭირეთ ღილაკს და გადაატრიალეთ იგი საპირისპიროდ, რათა განზოგოთ.

D-1	დაბლოკვის მაჩვენებელი
D-2	დეფლექტორის მორგების ღილაკი

ტექნიკური მომსახურება

ზოგადი მოვლის წესი

მოერიდეთ გამსხნელების გამოყენებას ხელსაწყოს პლასტმასის ნაწილების გაწმენდისას. პლასტმასების უმეტესობა ადვილად ზიანდება მათზე გამსხნელების გამოყენების შედეგად. გამოიყენეთ სუფთა ტილო ტალახის, მტვის, ზეთის, ცხიმის და სხვ. მოსაცილებლად.

⚠ გაფრთხილება: როდესაც წმენდა თოვლის ნიჩბის დანამატს, არ მოათავსოთ იგი წყალში ან სხვა სითხეში.

საფხევის დამონტაჟება ან მოხსნა

1. მოხსენით აკუმულატორი ძალოვანი თავაკიდან.
2. მოათავსეთ თოვლის ნიჩბის დანამატი გვერდზე ან სხვა მოსახერხებელი პოზიციაში საფხევის ტყე-

მომსახურებისთვის.

- ამოიღეთ ოთხი ხრახნი საფხეკის წინა მხარეს, ასევე ორი ხრახნი ორივე ბოლოში. გამოიყენეთ სახრახნისი (არ მოყვება) მათ გასახსნელად (სურ. E & F).

E-1	საფხეკი
-----	---------

- საჭიროების შემთხვევაში, შეცვალეთ საფხეკი ახლით.
- ხელახლა ასაწყობად ჩადეთ ახალი საფხეკი ექვსი გასწორებული ნახვრეტით, ჩადეთ ექვსი ხრახნი ნახვრეტებში და დააფიქსირეთ ისინი სახრახნისით (არ მოყვება).

გადაცემათა კოლოფის კბილანების შეშეთვა

გადაცემათა კოლოფში არსებული კბილანები საჭიროებენ პერიოდულ შეზეთვას სპეციალური საპოხით. შეამოწმეთ გადაცემათა კოლოფის შეზეთვის დონე ექსპლუატაციის ყოველ 50 საათთან პერიოდში კოლოფის გვერდითა მხარეს მოთავსებული მაჰერმეტიზირებელი ხრახნის მოხსნით.

თუ კბილანების გვერდებზე საპოხი მასალა არ ჩანს, მიყევით ქვემოთ მოცემულ ინსტრუქციას და შეავსეთ გადაცემათა კოლოფი 3/4-ზე საპოხი მასალით.

ბოლომდე არ გაავსოთ გადაცემათა კოლოფის კორპუსი.

- დაიჭირეთ თოვლის ნიჩბის დანამატი ისე, რომ მაჰერმეტიზირებელი ხრახნი აღმოჩნდეს ზედა მხარეს (ნახ. G).

G-1	გადაცემათა კოლოფი
G-2	მაჰერმეტიზირებელი ხრახნი

- გამოიყენეთ არსებული მრავალფუნქციური ქანჩის გასაღები, რათა მოუშვათ და მოხსნათ მაჰერმეტიზირებელი ხრახნი.
- გამოიყენეთ ზეთის შპრიცი (არ არის კომპლექტში), რათა შეიყვანოთ საპოხი მასალა ხრახნის ნახვრეტში; არ გადააჭარბოთ მოცულობის 3/4-ზე მეტს.
- საპოხის შეყვანის შემდეგ მოუჭირეთ მაჰერმეტიზირებელი ხრახნი.

ტრანსპორტირება და შენახვა

- მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს.

- შენახვამდე საგულდაგულოდ გაწმინდეთ ხელსაწყო.

შეინახეთ ხელსაწყო მშრალ, კარგად განიავეზად ადგილას, ჩაკეტილ ან მაღალ სათავსოში, ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. არ შეინახოთ ხელსაწყო სასუქის, ბენზინის და სხვა ქიმიური ნივთიერებების სიახლოვეს.

გარემოს დაცვა



არ მოათავსოთ ელექტრო მოწყობილობა, ნახმარი დამტენი და აკუმულატორი საყოფაცხოვრებო ნაგავში! მიუტანეთ პროდუქტი ნარჩენების ავტორიზირებულ გადამამუშავებელს და უზრუნველყავით ასეთი ნარჩენის განცალკევებულად შეგროვება. ელექტრო მოწყობილობები უნდა ჩაბარდეს გარემოს თვალსაზრისით თავსებად ნარჩენების გადამამუშავებელ ობიექტს.



გაუმართაობის დიაგნოსტიკა

პრობლემა	მიზეზი	პრობლემის გადაჭრის გზა
თოვლის ნიჩბის ამუშავება შეუძლებელია.	<ul style="list-style-type: none"> ■ განმუხტული აკუმულატორი ■ ჩაკეტვის მოსახნელი დილაკი ან გამშვები გადამრთველი არ იყო სწორად გამოყენებული. ■ აკუმულატორი სრულად არ არის ჩასმული კორპუსში. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ დატენეთ აკუმულატორი. ■ იხილეთ ნაწილი „ელექტრო თავაკის ჩართვა/გამორთვა“ PH1400E/PH1420E/PHX1600 მომხმარებლის სახელმძღვანელოში. ■ შეამოწმეთ, ჩასმულია თუ არა აკუმულატორი სრულად კორპუსში.
დანადგარი აშკარად დაზიანებულია.	<ul style="list-style-type: none"> ■ ტრანსპორტირებისას ან გამოყენებისას მიყენებული მნიშვნელოვანი ზიანი. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ არ გააგრძელოთ გამოყენება, გააგზავნეთ შესაბამის ცენტრში შესაკეთებლად.
თოვლის ნიჩბის დანამატი ტოვებს თხელ ფენას.	<ul style="list-style-type: none"> ■ საფხევი გაცვეთილია. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ შეცვალეთ საფხევი.
მოულოდნელი გამორთვა მუშაობისას	<ul style="list-style-type: none"> ■ გადატვირთული მანქანა ■ მანქანა ან აკუმულატორი გადახურდა. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ შეამცირეთ დანადგარის დატვირთვის ინტენსივობა. ■ მუშაობის დაწყებამდე გააცივეთ აკუმულატორი ან ინსტრუმენტი.

გარანტია

EGO-ს საგარანტიო პირობები

გთხოვთ, ეწვიოთ ვებ-გვერდს egopowerplus.eu, რათა მიიღოთ EGO-ს საგარანტიო მომსახურების სრული პირობები.

KA

230

თოვლის ნიჩბის დანამატი — SSA1200

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA



PROČITAJTE PRIRUČNIK ZA RUKOVAOCA

Pročitajte, shvatite i sledite sva uputstva na mašini i u priručnicima pre rukovanja ovom jedinicom. Temeljno se upoznajete sa kontrolama i pravilnom upotrebom mašine. Treba da znate kako da brzo zaustavite jedinicu i otpustite kontrole.

⚠ UPOZORENJE: Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke i zamene treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha sigurnosnih simbola je da vam skrenu pažnju na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i objašnjenja uz njih zaslužuju vašu pomnu pažnju i shvatanje. Simboli upozorenja, sami po sebi, ne eliminišu nikakve opasnosti. Uputstva i upozorenja koja oni daju nisu zamena za odgovarajuće mere sprečavanja nezgoda.

⚠ UPOZORENJE: Obavezno pročitajte i shvatite sva sigurnosna uputstva u ovom Priručniku za rukovaoca, obuhvatajući i sve simbole sigurnosnih upozorenja poput „**OPASNOST**“, „**UPOZORENJE**“ i „**OPREZ**“ pre korišćenja ovog alata. Nepridržavanje svih dolenađenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne telesne povrede.

ZNAČENJE SIMBOLA

SIMBOL SIGURNOSNOG UPOZORENJA: Ukazuje na **OPASNOST**, **UPOZORENJE** ili **OPREZ**, može se koristiti zajedno sa drugim simbolima ili piktogramima.



⚠ UPOZORENJE: Rukovanje svakim električnim alatom može da dovede do izbacivanja stranih predmeta ka očima, što može da dovede do ozbiljnog oštećenja očiju. Pre započinjanja rada sa električnim alatom, uvek stavite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili po potrebi masku za celo lice. Preporučujemo sigurnosnu masku Wide Vision za upotrebu preko naočara ili standardnih sigurnosnih naočara sa bočnim štitnicima.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Ova stranica prikazuje i opisuje sigurnosne simbole koji mogu da se pojave na ovom proizvodu. Pročitajte, shvatite i sledite sva uputstva na mašini pre no što pokušate da je sklopite i da rukujete njom.



Mere opreza koje se tiču vaše sigurnosti.



Uvek nosite sigurnosne naočare ili sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima i po potrebi masku za celo lice kad rukujete ovim proizvodom.



Držite stopala dalje od impelera koji se okreće.



Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim Direktivama EU.



Da bi smanjio rizik od povreda, korisnik pre korišćenja ovog proizvoda mora pročitati priručnik za rukovaoca.



Nemojte koristiti šake da otpušite žleb.



Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim zakonima UK.



Garantovani nivo zvučne snage. Emisija buke u okruženju u skladu je sa Direktivom Evropske unije.

SR



Otpadni električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa otpadom iz domaćinstva. Odnosite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.

V Napon

cm Centimetar

mm Milimetar

kg Kilogram

— Jednosmerna struja

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA O MAŠINAMA

▲ UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovu mašinu. Nepridržavanje svih dolenađenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Pojam „mašina“ u upozorenjima označava mašinu (sa žicom) koja se uključuje u utičnicu ili mašinu (bežičnu) na baterije.

BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim. Na pretrpanim ili mračnim područjima su veće šanse da dođe do nezgoda.
- Ne rukujete mašinama u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Mašine stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Držite decu i posmatrače podalje dok rukujete mašinom. Ako vam nešto odvrti pažnju, možete izgubiti kontrolu.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikač mašine mora odgovarati utičnici. Nikada ne modifikujete utikač ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače sa uzemljenim mašinama. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Izbegavajte kontakt delova tela sa uzemljenim površinama, poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne rukujte mašinom po kiši ili u vlažnim uslovima. Ako voda uđe u mašinu, to može povećati rizik od strujnog udara ili kvara, što bi moglo da dovede do telesne povrede.
- Nemojte zloupotrebljavati kabl. Nikad ne koristite

kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje mašine iz utičnice. Čuvajte kabl podalje od toplote, nafte, oštrih ivica ili pokretnih delova. Oštećen ili upetljan kabl povećava rizik od strujnog udara.

- Kada rukujete mašinom na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl pogodan za korišćenje na otvorenom prostoru. Upotreba kabla pogodnog za korišćenje na otvorenom prostoru smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako je korišćenje mašine na vlažnom mestu neizbežno, koristite izvor napajanja sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (GFCI). Korišćenje GFCI smanjuje rizik od strujnog udara.

LIČNA BEZBEDNOST

- Ostanite u pripravnosti, gledajte ono što radite i koristite zdrav razum kad rukujete mašinom. Ne koristite mašinu kad ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje kad rukujete mašinama je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za prašinu, radnih cipela koje se ne klizaju, šlema ili zaštite sluha će, kada se koristi za odgovarajuće uslove, smanjiti telesne povrede.
- Sprečite nehotično pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja mašine. Nošenje mašina sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu mašina čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
- Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja mašine. Ključ koji ostane pričvršćen za rotacioni deo mašine može da izazove telesnu povredu.
- Ne presežite. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
- Prikladno se obucite. Ne nosite labavu odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače

pokretnim delovima.

- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje delova za izbacivanje i prikupljanje prašine, osigurajte da oni budu povezani i da se pravilno koriste.** Upotreba kolektora prašine može da smanji opasnosti koje izaziva prašina.
- **Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu mašina postanete samozadovoljni i ignorišete principe bezbednosti mašina.** Nemarni postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE MAŠINE

- **Ne silite mašinu. Koristite odgovarajuću mašinu za ono što radite.** Odgovarajuća mašina uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajnirana.
- **Ne koristite mašinu ako prekidač ne može da je uključi i isključi.** Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem je opasna i mora se popraviti.
- **Izvcite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako je odvojiva, iz mašine pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatka ili skladištenja mašina.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja mašine.
- **Skladištite mašine koje se ne koriste van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovom mašinom ili ovim uputstvom da rukuju mašinom.** Mašine su opasne u rukama nekalifikovanih korisnika.
- **Održavajte mašine i pribor. Proveravajte da li ima nepravilnog poravnanja ili zaglavlivanja pokretnih delova, pucanja delova i svih drugih stanja koja mogu da utiču na rad mašine.** Ako je mašina oštećena, odnesite je na popravku pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim mašinama.
- **Održavajte mašine koje seku oštrim i čistim.** Pravilno održavane mašine za sečenje sa oštrim ivicama za sečenje se ređe zapetljavaju i lakše se kontrolišu.
- **Koristite mašinu, dodatke, burgije itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje mašine za rad drugačiji od predviđenog moglo bi da dovede do opasne situacije.
- **Održavajte drške i površine koje hvatate suvim, čistim i bez ulja i masnoće.** Klizave drške i površine koje hvatate ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE MAŠINA NA BATERIJE

- **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da

stvari opasnost od požara kad se koristi sa nekom drugom baterijom.

- **Koristite mašine samo sa konkretno imenovanim baterijama.** Upotreba bilo kakvih drugih baterija može da stvori rizik od povrede i požara.
- **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
- **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom.** Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć. Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.
- **Ne koristite bateriju ili mašinu koje su oštećene ili modifikovane.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
- **Ne izlažite bateriju ili mašinu vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- **Pratite sva uputstva za punjenje i ne puniti bateriju ili mašinu izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.

OBUKA

- Pročitajte, shvatite i sledite sva uputstva na mašini i u priručnicima pre rukovanja ovim alatom. Temeljno se upoznajete sa kontrolama i pravilnom upotrebom opreme. Treba da znate kako da brzo zaustavite alat i otpustite kontrole.
- Nikad ne dozvoljavajte deci da rukuju opremom. Nikad ne dozvoljavajte odraslima da rukuju opremom bez odgovarajuće obuke.
- Vodite računa da u području rada ne bude drugih osoba, naročito male dece.
- Budite oprezni da se ne biste okliznuli ili pali, naročito kad rukujete dodatkom lopate za sneg unazad.

PRIPREMA

- Nikad ne rukujte mašinom dok su ljudi, naročito deca, ili kućni ljubimci u blizini.
- Nosite zaštitne naočare i čvrste cipele sve vreme dok rukujete ovom mašinom.
- Udaljenost između mašine i prolaznika mora biti

najmanje 15 m.

- Nikad ne rukujte mašinom ako je rukovalac umoran, bolestan ili pod uticajem alkohola, droga ili lekova.
- Temeljno pregledajte površinu na kojoj ćete koristiti opremu i uklonite sve otiračače, sanke, daske, žice i druge strane predmete.
- Ne rukujte opremom bez nošenja adekvatne zimske odeće. Izbegavajte labavu odeću koja može da se zakači na pokretne delove. Nosite obuću koja će poboljšati uporište na klizavim površinama.
- Uvek nosite sigurnosne naočare ili sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima tokom rukovanja ili tokom podešavanja ili popravke, da biste zaštitili oči od stranih predmeta koje mašina može izbaciti.
- Koristite produžne kablove i utičnice prema specifikaciji proizvođača za sve jedinice sa motorima sa električnim pokretanjem.
- Nikad ne pokušavajte ništa da podešavate dok motor radi (osim kad to konkretno preporučuje proizvođač).

UKOVANJE

- Ne stavljajte šake ili stopala blizu ili ispod rotirajućih delova. Sve vreme se držite dalje od izlaznog otvora.
- Budite krajnje oprezni kad radite na prilazima, stazama ili putevima od šljunka ili kad ih prelazite. Vodite računa o skrivenim opasnostima ili saobraćaju.
- Nakon udaranja stranog predmeta, zaustavite motor, izvadite baterije, temeljno pregledajte dodatak lopate za sneg zbog eventualnog oštećenja i popravite oštećenje pre ponovnog pokretanja i rukovanja dodatkom lopate za sneg.
- Ako jedinica počne abnormalno da vibrira, zaustavite motor i odmah potražite uzrok. Vibracija je generalno upozorenje da postoji problem.
- Zaustavite motor kad god napuštate radni položaj, pre otpušavanja kućišta sklopa svrdla i kad vršite popravke, podešavanja ili preglede.
- Budite krajnje oprezni kad radite na nagibima.
- Nikad ne rukujte dodatkom lopate za sneg bez odgovarajućih štitnika i drugih sigurnosnih zaštitnih uređaja na svom mestu i u radnom stanju.
- Nikad ne usmeravajte izlaz prema ljudima ili prema mestima gde može doći do oštećenja imovine. Držite decu i druge ljude podalje.
- Ne preopterećujte kapacitet mašine pokušavajući da očistite sneg prevelikom brzinom.
- Nikada ne rukujte dodatkom lopate za sneg pri velikim brzinama transporta na klizavim površinama. Gledajte iza sebe i budite pažljivi kad radite unazad.

- Koristite samo dodatke i pribor koje je odobrio proizvođač dodatka lopate za sneg (kao što je šipka strugača).
- Nikada ne rukujte dodatkom lopate za sneg bez dobre vidljivosti ili osvetljenja. Uvek imajte sigurno uporište i čvrsto držite ručke. Hodajte; nikad nemojte trčati.
- Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 100°C može izazvati eksploziju.
- Koristite samo sa baterijama i punjačima navedenim na slici B.

ČIŠĆENJE ZAPUŠENOG SKLOPA SVRDLA

Kontakt šake sa sklopom svrdla koje se okreće je najčešći uzrok povrede povezane sa dodatkom lopate za sneg. Nikad ne koristite šake za čišćenje sklopa svrdla koje se okreće.

Da biste očistili sklop svrdla:

- ISKLJUČITE ALAT!
- Izvadite komplet baterija iz alata.
- Sačekajte 10 sekundi da biste bili sigurni da je svrdlo prestalo da se okreće.
- Uvek koristite alatku za čišćenje svrdla koja je priložena uz mašinu kao pribor, ne koristite šake.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Često proveravajte da li su svi zavrtnji ili spojnice adekvatno zategnuti da biste bili sigurni da je oprema u bezbednom radnom stanju.
- Uvek pogledajte priručnik za rukovaoca radi važnih detalja ako dodatak lopate za sneg treba skladištiti tokom dužeg perioda.
- Održavajte ili zamenjujte sigurnosne i nalepnice sa uputstvima, prema potrebi.
- Pokrenite mašinu nekoliko minuta kako biste sprečili zamrzavanje sklopa svrdla.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO. Često ga pregledajte i koristite ga da uputite druge koji će možda koristiti ovaj alat. Ako pozajmite ovaj alat nekom drugom, pozajmite i ovo uputstvo da bi se sprečila pogrešna upotreba proizvoda i eventualna povreda.

SPECIFIKACIJE

Nazivna voltaža	56 V
Brzina bez opterećenja	1420 ±10% o/min 1750 ±10% o/min
Širina čišćenja	30 cm

Rastojanje bacanja	Do 7,5 mm	
Visina usisavanja	15 cm	
Preporučena radna temperatura	Od -10 do +10°C	
Preporučena temperatura skladištenja *Za aparat BEZ baterije	Od -20 do +70°C	
Masa	5,2 kg	
Izmereni nivo zvučne snage L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)	
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)	
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)	
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)	
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)	
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)	
Garantovan nivo jačine zvuka L_{WA} (izmereno prema 2000/14/EC)	100 dB(A)	
Procena vibracije a_h :	Prednja pomoćna drška	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Zadnja drška	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Gornji parametri su testirani i izmereni sa pogonskom glavom PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Deklarisana ukupna vrednost vibracije je izmerena u skladu sa standardnim metodom testiranja i može se koristiti za upoređivanje jednog alata sa drugim;
- Deklarisana ukupna vrednost vibracije može se koristiti i u preliminarnoj proceni izlaganja.

NAPOMENA: Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može da se razlikuje od deklarisanе vrednosti u kojoj se alat koristi. Da bi se rukovalac zaštitio, korisnik bi trebalo da nosi rukavice i štitičke za uši u stvarnim uslovima korišćenja.

POPIS PAKOVANJA (SLIKA A)

OPIS

UPOZNAJTE VAŠ DODATAK LOPATE ZA SNEG (slika A)

1. Dugme za podešavanje deflektora
2. Vratilo
3. Zaptivni vijak
4. Platforma
5. Deflektor
6. Šipka strugača
7. Svrđlo
8. Osovina svrdla
9. Inbus ključ
10. Krajnja kapica

SASTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE: Ako su neki delovi oštećeni ili nedostaju, nemojte koristiti ovaj proizvod dok delovi ne budu zamenjeni. Korišćenje ovog proizvoda sa oštećenim ili nedostajućim delovima može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

⚠ UPOZORENJE: Ne pokušavajte da modifikujete ovaj proizvod ili da pravite dodatke koji nisu preporučeni za korišćenje sa ovim proizvodom. Svaka takva promena ili modifikacija je zloupotreba i može dovesti do opasnih uslova koji mogu da dovedu do ozbiljnih telesnih povreda.

⚠ UPOZORENJE: Da biste sprečili nehotično pokretanje koje bi moglo izazvati ozbiljne telesne povrede, uvek uklonite bateriju iz mašine kada sklapate delove.

RASPAKIVANJE

- Pažljivo pregledajte alat kako biste bili sigurni da nije došlo do loma ili oštećenja tokom transporta.

SR

- Ne bacajte ambalažu dok ne budete pažljivo pregledali alat i rukovali njime na zadovoljavajući način.

POVEZIVANJE DODATKA LOPATE ZA SNEG NA POGONSKU GLAVU

Ovaj dodatak lopate za sneg je dizajniran za upotrebu sa EGO pogonskom glavom PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Pogledajte odeljak „**INSTALIRANJE DODATKA NA POGONSKU GLAVU**“ u priručniku za rukovaoca za pogonsku glavu PH1400E/PH1420E/PHX1600.

UKLANJANJE DODATKA SA POGONSKE GLAVE

Pogledajte odeljak „**UKLANJANJE DODATKA SA POGONSKE GLAVE**“ u priručniku za rukovaoca za pogonsku glavu PH1400E/PH1420E/PHX1600.

RUKOVANJE

⚠ UPOZORENJE: Nemojte dozvoliti da vas poznavanje ovog proizvoda učini nemarnim. Imajte na umu da je za nanošenje teških povreda dovoljan samo delić sekunde nepažnje.

⚠ UPOZORENJE: Uvek nosite sigurnosne naočare ili sigurnosne naočare sa bočnim štيتnicima i masku za celo lice kad rukujete ovim proizvodom. Nepostupanje u skladu sa tim može da rezultira odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim povredama.

PRIMENA

Možete koristiti ovaj proizvod za svrhu navedenu ispod:

- Čišćenje malih površina u lakim uslovima rada, poput dvorišta, staza i garaža.

KORIŠĆENJE DODATKA LOPATE ZA SNEG SA POGONSKOM GLAVOM

⚠ UPOZORENJE: Nikada ne koristite dodatak lopate za sneg na smrznutim jezerima, rekama ili sličnim površinama. Ako se led polomi, moglo bi da dođe do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ UPOZORENJE: Nikad ne koristite dodatak lopate za sneg na krovu ili nekoj drugoj nestabilnoj podlozi, što može da dovede do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ UPOZORENJE: Ne koristite dodatak lopate za sneg na ledu, što može da izazove klizanje i pad rukovaoca, dovodeći do možda ozbiljne telesne povrede.

⚠ UPOZORENJE: Ne nosite labavu odeću, šalove ili nakit. Mogu se zakačiti na pokretne delove i izazvati smrt ili ozbiljnu telesnu povredu.

⚠ UPOZORENJE: Nikada nemojte uperiti dodatak lopate za sneg u pravcu ljudi ili kućnih ljubimaca. Izbačeni

sneg ili drugi predmeti mogu da izazovu ozbiljne telesne povrede.

⚠ UPOZORENJE: Vodite računa da na površini koju ćete čistiti nema kamenja, granja, žica, šljunka i drugih predmeta koji mogu nehotično biti bačeni dodatkom lopate za sneg u bilo kom smeru i izazvati ozbiljne telesne povrede rukovaoca i drugih.

Kada koristite dodatak lopate za sneg, držite alat čvrstim hvatom koristeći obe šake tokom rada (slika C).

- Obratite pažnju na smer vetra pre započinjanja rada. Kad je moguće, izbacujte sneg u istom smeru u kom duva vetar da biste sprečili da vam sneg bude bačen nazad u lice.
- Neki delovi dodatka lopate za sneg mogu se zamrznuti pod ekstremnim vremenskim uslovima. Ne pokušavajte da rukujete alatom sa zamrznutim delovima.
- Ako alat dođe u dodir sa bilo kojom vrstom prepreke tokom rada, zaustavite ga i uklonite bateriju. Pažljivo proverite alat pre upotrebe.
- Ako je sneg predebeo i dublji od dubine čišćenja, možda će biti potrebno da prodete više puta da biste ga očistili.

Kada završite, pustite alat da radi nekoliko minuta kako biste omogućili da sav sneg izađe iz svrdla pre skladištenja.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE ALATA

Pogledajte odeljak „**POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE POGONSKE GLAVE**“ u priručniku za rukovaoca za pogonsku glavu PH1400E/PH1420E/PHX1600.

DUGME ZA PODEŠAVANJE DEFLEKTORA (slika D)

Pravac pražnjenja ovog dodatka lopate za sneg može da se menja okretanjem dugmeta za podešavanje deflektora levo, napred ili desno.

Maksimalni opseg podešavanja dugmeta je 60° (30° levo ili desno).

Dugme će biti zaključano kada je u krajnje levjoj ili krajnje desnoj poziciji. Pritisnite dugme i okrenite ga nazad da biste ga otključali.

D-1	Indikator zaključavanja
D-2	Dugme za podešavanje deflektora

ODRŽAVANJE

OPŠTE ODRŽAVANJE

Izbegavajte korišćenje rastvarača kada čistite plastične delove. Većina plastike je podložna oštećenjima od raznih

tipova komercijalnih rastvarača i može se oštetiti njihovom upotrebom. Koristite čiste krpe da uklonite zemlju, prašinu, ulje, masnoću itd.

⚠ UPOZORENJE: Kad čistite dodatak lopate za sneg, NE potapajte ga u vodu ili druge tečnosti.

MONTIRANJE I ODVAJANJE ŠIPKE STRUGAČA

1. Izvadite bateriju iz pogonske glave.
2. Položite dodatak lopate za sneg na bočnu stranu ili u bilo koji drugi pogodan položaj za servisiranje šipke strugača.
3. Uklonite četiri vijka na prednjoj strani šipke strugača, kao i dva vijka na oba kraja. Koristite odvijač (nije priložen) da ih odvrnete (slika E i F).

E-1	Šipka strugača
-----	----------------

4. Zamenite pohabanu šipku strugača novom, ako je potrebno.
5. Da ponovo sklopite, umetnite novu šipku strugača, poravnavajući šest rupa, umetnite šest vijaka u rupe i pričvrstite ih odvijačem (nije priložen).

PODMAZIVANJE PRENOSNIH ZUPČANIKA

Prenosni zupčanci u menjaču brzina treba periodično da se podmazuju mazivom za zupčanike. Proveravajte nivo maziva u menjaču brzina na svakih oko 50 sati rada tako što ćete ukloniti zaptivni vijak na bočnoj strani kućišta.

Ako se mazivo ne vidi na bočnim stranama zupčanika, pratite korake ispod da biste sipali mazivo za zupčanike do 3/4 kapaciteta.

Nemojte potpuno napuniti menjač brzina.

1. Postavite dodatak uspravno tako da zaptivni vijak bude okrenut nagore (slika G).

G-1	Kućište prenosnika
G-2	Zaptivni vijak

2. Pomoću priloženog višenamenskog ključa olabavite zaptivni vijak i uklonite ga.
3. Pomoću šprica za mazivo (nije priložen) ubrizgajte malo maziva u rupicu vijka; nemojte prekoračiti 3/4 kapaciteta.
4. Zategnite zaptivni vijak posle ubrizgavanja.

TRANSPORTOVANJE I SKLADIŠTENJE

- Izvadite komplet baterija iz alata.
- Temeljno očistite alat pre no što ga uskladištite.

Skladištite alat na suvom, dobro provetrenom mestu, zaključan ili na visini, van domašaja dece. Ne skladištite

alat na ili pored đubriva, benzina ili drugih hemikalija.

Zaštita životne sredine



Ne odlažite električnu opremu, potrošene baterije i punjače u kućni otpad! Odnosite ovaj proizvod u ovlašćeni pogon za reciklažu ili ga odvojite od ostalog smeća radi zasebnog prikupljanja. Električne mašine moraju se odneti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Lopata za sneg neće da startuje.	<ul style="list-style-type: none">▪ Prazna baterija▪ Dugme za zaključavanje ili okidač nisu pravilno korišćeni.▪ Baterija nije u potpunosti umetnuta u kućište.	<ul style="list-style-type: none">▪ Napunite bateriju.▪ Pratite odeljak „POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE POGONSKE GLAVE“ u priručniku za PH1400E/PH1420E/PHX1600.▪ Proverite da li je baterija u potpunosti umetnuta u kućište.
Mašina je očigledno oštećena.	<ul style="list-style-type: none">▪ Abnormalno oštećenje tokom transporta ili upotrebe.	<ul style="list-style-type: none">▪ Nemojte nastaviti korišćenje, pošaljite u specijalizovani servisni centar na popravku.
Lopata za sneg ostavlja tanak sloj.	<ul style="list-style-type: none">▪ Šipka strugača je pohabana.	<ul style="list-style-type: none">▪ Zamenite šipku strugača.
Neočekivano isključivanje tokom rada	<ul style="list-style-type: none">▪ Preopterećena mašina▪ Baterija ili mašina je pregrejana.	<ul style="list-style-type: none">▪ Smanjite intenzitet opterećenja mašine.▪ Ohladite bateriju ili alat pre rada.

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-lokaciju egopowerplus.eu za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

PROČITAJTE UPUTSTVO U CIJELOSTI!



PROČITAJTE KORISNIČKI PRIRUČNIK.

Prije rukovanja ovom jedinicom s razumijevanjem pročitajte sva uputstva na mašini i uputstvima za upotrebu i pridržavajte ih se. Detaljno se upoznajte s upravljačkim elementima i propisnom upotrebom mašine. Upoznajte se s načinom brzog zaustavljanja jedinice i deaktiviranja upravljačkih elemenata.

⚠ UPOZORENJE! Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke i zamjene treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha sigurnosnih simbola je skretanje pažnje na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i njihova objašnjenja zahtijevaju vašu potpunu pažnju i razumijevanje. Simboli upozorenja sami po sebi ne isključuju opasnost. Uputstva i upozorenja koja pružaju nisu zamjena za propisne mjere za prevenciju nesreća.

⚠ UPOZORENJE! Prije upotrebe ovog alata pobrinite se da sva sigurnosna uputstva u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su **“OPASNOST,” “UPOZORENJE,”** i **“OPREZ”** pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim povredama.

ZNAČENJE SIMBOLA

SIGURNOSNI SIMBOL UPOZORENJA: ukazuje na **OPASNOST, UPOZORENJE ILI OPREZ** i može se upotrebljavati u kombinaciji s drugim simbolima ili piktogramima.



⚠ UPOZORENJE! Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči, što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Prije početka rukovanja električnim alatom, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Na ovoj stranici slikovno su prikazani i objašnjeni sigurnosni simboli koji se mogu pojaviti na ovom proizvodu. Prije pokušaja sastavljanja i rukovanja, s razumijevanjem pročitajte sva uputstva na proizvodu i pridržavajte ih se.



Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.



Kada upotrebljavate ovaj proizvod, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice.



Stopala držite podalje od rotirajućeg propelera.



Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim Direktivama EU.



Radi smanjenja opasnosti od povreda, prije upotrebe ovog proizvoda korisnik treba pročitati ovaj korisnički priručnik.



Nemojte rukama otčepljivati kanal.



Ovaj proizvod je u skladu s važećim zakonodavstvom Velike Britanije.



Zagarantovani nivo zvučne snage. Emisija buke u okruženju u skladu je s Direktivom Evropske unije.

BS



Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Odnosite ih u ovlaštenu centar za reciklažu.

V Napon

cm Centimetar

mm Milimetar

kg Kilogram

⚡ Istosmjerna struja

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA MAŠINE

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, sve ilustracije i specifikacije isporučene s ovom mašinom. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim povredama.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam "mašina" u upozorenjima odnosi se na vašu mašinu na strujni pogon (s kabelom) ili mašinu na baterijski pogon (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Mašine nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, kao na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Mašine stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Djecu i druge prisutne osobe držite podalje tokom rada mašine. Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad uređajem.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikači mašine moraju odgovarati utičnici. Nemojte modifikovati utikač ni na koji način. Nemojte upotrebljavati utikače adaptera s uzemljenim mašinama. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice umanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i frižideri. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Mašinu nemojte upotrebljavati na kiši ili u mokrim uslovima. Ako voda dospje u mašinu, postoji opasnost od strujnog udara ili kvara, što može rezultirati tjelesnim povredama.
- Nemojte nepropisno upotrebljavati kabel. Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili isključivanje mašine iz strujnog

napajanja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

- Kada mašinom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.
- Ako je rad s mašinom u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotrebom zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje se rizik od strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- Budite oprezni, gledajte šta radite i koristite se uobičajenim osjećajem kada upotrebljavate mašinu. Nemojte upotrebljavati mašinu kada ste umorni ili pod uticajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tokom rada mašina može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za odgovarajuće uslove smanjit će tjelesne povrede.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili komplet baterija, uzimanja ili nošenja mašine uvjerite se da se prekidač nalazi u isključenom položaju. Nošenje mašina s prstom na prekidaču ili napajanje mašina koje imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
- Prije uključivanja mašine uklonite sve ključeve za podešavanje ili nasadne ključeve. Nasadni ključ ili ključ za podešavanje ostavljen pričvršćen na rotacijski dio mašine može rezultirati tjelesnim povredama.
- Nemojte se previše naginjati prema naprijed. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite podalje od dijelova koji se kreću. Dijelovi koji se kreću mogu

BS

zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.

- Ako su uređaji namijenjeni za spajanje sistema za izvlačenje i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju. Upotrebom uređaja za sakupljanje prašine mogu se smanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- Nemojte dozvoliti da vas poznavanje mašina stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim pa da zanemarite sigurnosne principe za mašinu. Nemarne radnje u djeliću sekunde mogu rezultirati teškim povredama.

UPOTREBA I NJEGA MAŠINE

- Izbjegavajte preveliko opterećenje mašine. Upotrebljavajte pravilnu mašinu za svoju primjenu. Pravilna mašina bolje će i sigurnije odraditi posao pri brzini za koju je predviđena.
- Nemojte upotrebljavati mašinu ako se ne uključuje i ne isključuje putem prekidača. Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem opasna je i potrebno ju je popraviti.
- Prije obavljanja podešavanja, zamjene dodatne opreme ili skladištenja mašine isključite utikač iz izvora napajanja i/ili komplet baterija iz mašine, ako je odvojiv. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od iznenadnog pokretanja mašine.
- Nekorištene mašine skladištite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da osobe koje ne poznaju mašinu ili ova uputstva upotrebljavaju mašinu. Mašine su opasne u rukama neobučanih korisnika.
- Održavajte mašine i dodatnu opremu. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može uticati na rad mašine. Ako je oštećena, mašinu popravite prije upotrebe. Loše održavane mašine uzrok su mnogih nesreća.
- Rezne mašine održavajte oštroma i čistima. Propisno održavane rezne mašine s oštrom reznim rubovima manje će se zaglavljivati i lakše su za upravljanje.
- Mašinu, dodatnu opremu i nastavke mašine, itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji je potrebno obaviti. Upotreba mašine za radove drukčije od namjenskih može rezultirati opasnim situacijama.
- Rukohvate i površine rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti. Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje mašinom u neočekivanim situacijama.

UPOTREBA I NJEGA AKUMULATORSKIH MAŠINA

- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip kompleta baterija može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim kompletom baterija.
- Mašine upotrebljavajte samo s izričito navedenim kompletima baterija. Upotreba drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od povreda i požara.
- Kada se komplet baterija ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte. Kratko spajanje baterijskih kontakata može uzrokovati opekotine ili požar.
- U slučaju pogrešne upotrebe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, odnosno mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite pomoć ljekara. Tekućina koju izbacila baterija može uzrokovati nadražaj kože ili opekotine.
- Nemojte upotrebljavati oštećen ili modifikovan komplet baterija niti oštećenu ili modifikovanu mašinu. Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od povreda.
- Komplet baterija ili mašinu nemojte izlagati vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i komplet baterija ili mašinu nemojte puniti izvan okvira opsega temperature navedenog u uputstvima. Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog opsega može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

OBUKA

- Prije rukovanja ovim alatom s razumijevanjem pročitajte sva uputstva na mašini i uputstvima za upotrebu i pridržavajte ih se. Detaljno se upoznajete s upravljačkim elementima i propisnom upotrebom opreme. Upoznajete se s načinom brzog zaustavljanja alata i deaktiviranja upravljačkih elemenata.
- Nemojte nikada dozvoliti da djeca rukuju opremom. Nemojte nikada dozvoliti da odrasle osobe rukuju opremom bez propisnih uputa.
- Iz radnog područja udaljite sve prisutne osobe, a posebno malu djecu.
- Budite oprezni kako biste izbjegli sklizavanje ili pad, a posebno kada priključkom lopate za snijeg radite unazad.

PRIPREMA

- Ovu mašinu nemojte nikada upotrebljavati kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Nosite zaštitu za oči i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok upotrebljavate ovu mašinu.
- Razmak između proizvođača i drugih prisutnih osoba treba biti najmanje 15 m.
- Nemojte nikada upotrebljavati mašinu kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola ili drugih opojnih sredstava.
- Detaljno pregledajte područje na kojem ćete upotrebljavati opremu i uklonite sve otkrače, sanjke, daske, žice i druge strane predmete.
- Nemojte rukovati opremom bez nošenja odgovarajuće zimske odjeće. Izbjegavajte široku odjeću koja se može zahvatiti u dijelove koji se kreću. Nosite zaštitnu obuću koja će poboljšati stabilnost na skliskim površinama.
- Radi zaštite očiju od stranih predmeta koje mašina može odbaciti, tokom rada i radova podešavanja ili popravka uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima.
- Za sve jedinice s motorima s električnim starterom upotrebljavajte produžne kabele i utičnice u skladu s podacima koje je naveo proizvođač.
- Nemojte nikada pokušavati obavljati podešavanja kada motor radi (osim ako je to izričito preporučio proizvođač).

RAD

- Nemojte stavljati šake ili stopala u blizini ili ispod rotirajućih dijelova. Uvijek se držite podalje od izlaznog otvora.
- Budite vrlo oprezni kada radite na šljunčanim stazama, pješačkim stazama ili putevima ili kada prelazite preko njih. Imajte na umu skrivene opasnosti ili promet.
- Nakon udaranja o strani predmet zaustavite motor, izvadite komplet baterija, detaljno pregledajte priključak lopate za snijeg na postojanje oštećenja i popravite oštećenje prije ponovnog pokretanja priključka lopate za snijeg ili rada s priključkom lopate za snijeg.
- Ako jedinica počne neobičajeno vibrirati, zaustavite motor i odmah potražite uzrok. Vibracije u pravilu ukazuju na problem.
- Zaustavite motor uvijek kada napuštate radni položaj, prije čišćenja kućišta sklopa puža i kada obavljate radove popravka, podešavanja ili pregleda.
- Budite vrlo oprezni kada radite na nagibima.
- Priključak lopate za snijeg nemojte nikada upotrebljavati bez propisno postavljenih i funkcionalnih štitnika ili

drugih sigurnosnih uređaja.

- Nemojte nikada usmjeravati snijeg prema osobama ili područjima gdje može doći do oštećenja. Držite podalje djecu i druge osobe.
- Nemojte prekoračivati kapacitet mašine pokušavajući čistiti snijeg previsokom brzinom.
- Priključak lopate za snijeg nemojte nikada upotrebljavati pri visokim brzinama kretanja na skliskim površinama. Kada priključkom lopate za snijeg radite unazad, pogledajte iza sebe i budite oprezni.
- Upotrebljavajte samo priključke i dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač priključka lopate za snijeg (kao što je šipka strugača).
- Priključak lopate za snijeg nemojte nikada upotrebljavati ako nema dobre vidljivosti ili svjetlosti. Uvijek osigurajte dobro uporište i čvrsto prihvatite rukohvate. Hodajte, nemojte nikada trčati.
- Komplet baterija ili alat nemojte izlagati vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 100°C može uzrokovati eksploziju.
- Proizvod upotrebljavajte samo s kompletima baterija i punjačima koji su navedeni na sl. B.

ČIŠĆENJE ZAČEPLJENOG SKLOPA PUŽA

Kontakt šaka s rotirajućim sklopom puža najčešći je uzrok povreda koje se povezuju s priključkom lopate za snijeg. Rotirajući sklop puža nemojte nikada čistiti šakama.

Za čišćenje sklopa puža:

- ISKLJUČITE ALAT!
- Izvadite komplet baterija iz alata.
- Pričekajte 10 sekundi kako biste bili sigurni da se puž prestao okretati.
- Uvijek upotrebljavajte alat za čišćenje puža koji je pričvršćen na mašini kao dodatna oprema, a ne šake.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Provjerite sve matične vijke ili pričvršne elemente u čestim intervalima u pogledu propisne pritegnutosti kako biste bili sigurni da je oprema u sigurnom radnom stanju.
- Važne informacije o skladištenju priključka lopate za snijeg na produženi vremenski period uvijek potražite u korisničkom priručniku.
- Održavajte i prema potrebi zamijenite naljepnice sa sigurnosnim napomenama i uputama.
- Neka mašina radi nekoliko minuta kako biste izbjegli smrzavanje sklopa puža.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA. Uputstvima se koristite

često i koristite ih za upućivanje drugih osoba koje mogu upotrebljavati ovaj alat. Ako ovaj alat nekom posudite, priložite i ovo uputstvo radi sprečavanja nepropisne upotrebe proizvoda i mogućih povreda.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon	56 V
Brzina vrtnje bez opterećenja	1420 ± 10% o/min 1750 ± 10% o/min
Širina čišćenja	30 cm
Udaljenost odbacivanja	Do 7,5 m
Visina prihvata	15 cm
Preporučena radna temperatura	-10 - 10°C
Preporučena temperatura skladištenja *Za uređaj BEZ kompleta baterija	-20 - 70°C
Masa	5,2 kg
Izmjereni nivo zvučne snage L_{WA}	98 dB(A) K=2,3 dB(A) (PH1400E)
	90,41 dB(A) K=2,34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1,3 dB(A) (PHX1600)
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L_{PA}	90 dB(A) K=2,5 dB(A) (PH1400E)
	87,7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)
	85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)
Zagarantovani nivo zvučne snage L_{WA} (izmjereno u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)	100 dB(A)

Procjena vibracija $a_{h,i}$:	Prednji pomoćni rukohvat	4,4 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,61 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		1,17 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)
	Stražnji rukohvat	3,9 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1400E)
		1,73 m/s ² K=1,5 m/s ² (PH1420E)
		2,1 m/s ² K=1,5 m/s ² (PHX1600)

- Gore navedeni parametri ispitani su i izmjereni za uređaj opremljen pogonskom jedinicom PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se primjenjivati za poređenje jednog alata s drugim.
- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija mogu se primjenjivati i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

NAPOMENA! Emisija vibracija tokom aktualne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti u kojoj se alat upotrebljavao; Korisnik radi zaštite treba nositi rukavice i štitnike za uši u aktualnim uslovima upotrebe.

SADRŽAJ PAKOVANJA (SL. A)

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ PRIKLJUČAK LOPATE ZA SNIJEG (sl. A)

1. Okretno dugme za podešavanje deflektora
2. Drška
3. Brtveni vijak
4. Ploča
5. Deflektor
6. Šipka strugača
7. Puž

BS

- Vratilo puža
- Inbus ključ
- Krajnja kapica

SASTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE! Ako je bilo koji dio oštećen ili ako nedostaje, nemojte upotrebljavati ovaj proizvod dok ne zamijenite dijelove. Upotreba ovog proizvoda oštećenih dijelova ili dijelova koji nedostaju može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

⚠ UPOZORENJE! Nemojte pokušavati da modifikujete ovaj proizvod ili da pravite pribor koji nije preporučen za upotrebu s ovim proizvodom. Sve takve izmjene ili modifikacije predstavljaju nepropisnu upotrebu i mogu rezultirati opasnim stanjima koja mogu dovesti do mogućih teških tjelesnih povreda.

⚠ UPOZORENJE! Radi sprečavanja iznenadnog pokretanja koje može uzrokovati teške tjelesne povrede, uvijek izvadite komplet baterija iz mašine kada sastavljate dijelove.

OTPAKIVANJE

- Pažljivo pregledajte alat kako biste bili sigurni da nije došlo do loma ili oštećenja tokom transporta.
- Ambalažu nemojte odlagati u otpad dok pažljivo ne pregledate alat i ne budete zadovoljni radom alata.

PRIKLJUČIVANJE PRIKLJUČKA LOPATE ZA SNIJEG NA POGONSKU JEDINICU

Ovaj priključak lopate za snijeg predviđen je za upotrebu s EGO pogonskom jedinicom PH1400E/PH1420E/PHX1600.

Pogledajte poglavlje "POSTAVLJANJE PRIKLJUČKA NA POGONSKU JEDINICU" u korisničkom priručniku pogonske jedinice PH1400E/PH1420E/PHX1600.

SKIDANJE PRIKLJUČKA S POGONSKE JEDINICE

Pogledajte poglavlje "SKIDANJE PRIKLJUČKA S POGONSKE JEDINICE" u korisničkom priručniku pogonske jedinice PH1400E/PH1420E/PHX1600.

RAD

⚠ UPOZORENJE! Nemojte dozvoliti da vas poznavanje ovog proizvoda učini nepažljivim. Imajte na umu da je za nanošenje teških povreda dovoljan samo djelić sekunde nepažnje.

⚠ UPOZORENJE! Kada upotrebljavate ovaj proizvod, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice. Nepostupanje u

skladu s tim može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim povredama.

PRIMJENE

Ovaj proizvod možete upotrebljavati za svrhe navedene u nastavku:

- Čišćenje malih područja u lakim radnim uslovima, kao što su dvorišta, staze i garaže.

UPOTREBA PRIKLJUČKA LOPATE ZA SNIJEG S POGONSKOM JEDINICOM

⚠ UPOZORENJE! Priključak lopate za snijeg nemojte nikada upotrebljavati na zamrznutim jezerima, rijekama ili sličnim površinama. Pucanje leda može uzrokovati smrt ili teške povrede.

⚠ UPOZORENJE! Priključak lopate za snijeg nemojte nikada upotrebljavati na krovnim terasama ili drugim nestabilnim površinama jer to može rezultirati smrću ili teškim tjelesnim povredama.

⚠ UPOZORENJE! Priključak lopate za snijeg nemojte upotrebljavati na ledu jer to može uzrokovati posklizavanje i pad rukovaoca uz moguće teške tjelesne povrede.

⚠ UPOZORENJE! Nemojte nositi široku odjeću, šalove ili nakit. Mogu ih zahvatiti pokretni dijelovi, što može rezultirati smrću ili teškim tjelesnim povredama.

⚠ UPOZORENJE! Priključak lopate za snijeg nemojte nikada usmjeravati prema ljudima ili kućnim ljubimcima. Odbačeni snijeg ili drugi predmeti mogu nanijeti teške tjelesne povrede.

⚠ UPOZORENJE! Uvjerite se da je područje za čišćenje očišćeno od kamenja, štapova, žica, šljunka i drugih predmeta koje bi priključak lopate za snijeg mogao slučajno odbaciti u bilo kojem smjeru i tako nanijeti teške tjelesne povrede rukovaocu i drugim osobama.

Kada upotrebljavate priključak lopate za snijeg, držite alat čvrsto objema rukama tokom rada (sl. C).

- Prije početka rada obratite pažnju na smjer vjetra. Kada je moguće, izbacujte snijeg u smjeru vjetra kako biste izbjegli vraćanje izbačenog snijega u lice.
- Neki dijelovi priključka lopate za snijeg mogu se smrznuti u ekstremnim vremenskim uslovima. Nemojte pokušavati da upotrebljavate alat ako su dijelovi smrznuti.
- Ako alat tokom rada dode u kontakt s bilo kakvom preprekom, zaustavite ga i izvadite komplet baterija. Alat pažljivo provjerite prije upotrebe.
- Ako je snijeg previše gust i dublji od dubine čišćenja, može biti potrebno više od jednog prolaska da se očisti.

Kada završite s radom, neka alat radi nekoliko minuta kako bi se sav snijeg očistio s puža prije skladištenja.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE ALATA

Pogledajte poglavlje "POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE POGONSKE JEDINICE" u korisničkom priručniku pogonske jedinice PH1400E/PH1420E/PHX1600.

OKRETNO DUGME ZA PODEŠAVANJE DEFLEKTORA (sl. D)

Smjer pražnjenja ovog priključka lopate za snijeg može se promijeniti okretanjem okretnog dugmeta za podešavanje deflektora lijevo, naprijed ili desno.

Maksimalni raspon podešavanja okretnog dugmeta je 60° (30° lijevo ili desno).

Okretno dugme će se zabraviti kada je u krajnjem lijevom ili krajnjem desnom položaju. Pritisnite okretno dugme i okrenite ga unazad da ga odbravite.

D-1	Indikator zabravljenosti
D-2	Okretno dugme za podešavanje deflektora

ODRŽAVANJE

OSNOVNO ODRŽAVANJE

Kada čistite plastične dijelove, izbjegavajte upotrebljavati rastvore. Mnoge plastike mogu se oštetiti različitim vrstama komercijalnih rastvora i mogu se oštetiti njihovom upotrebom. Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masti i sl. upotrebljavajte čiste krpe.

⚠ UPOZORENJE! Kada čistite priključak lopate za snijeg, NEMOJTE ga uranjati u vodu ili druge tekućine.

POSTAVLJANJE I UKLANJANJE ŠIPKE STRUGAČA

- Izvadite komplet baterija iz pogonske jedinice.
- Priključak lopate za snijeg položite na bočnu stranu ili u neki drugi prikladan položaj za servisiranje šipke strugača.
- Uklonite četiri vijaka na prednjoj strani šipke strugača i dva vijaka na oba kraja. Za odvrtnje vijaka upotrijebite odvijač (nije u sadržaju isporuke) (sl. E i F).

E-1	Šipka strugača
-----	----------------

- Istrošenu šipku strugača zamijenite novom, ako je potrebno.
- Za ponovno postavljanje umetnite novu šipku strugača, poravnajte šest otvora, u njih umetnite šest vijaka i pričvrstite ih odvijačem (nije u sadržaju isporuke).

PODMAZIVANJE PRIJENOSNIKA

Prijenosnike u kućištu potrebno je povremeno podmazivati mašću za prijenosnike. Nivo masti u kućištu prijenosnika provjeravajte svakih 50 radnih sati uklanjanjem brtvenog vijka na strani kućišta.

Ako se na bočnim stranama prijenosnika ne vidi mast, za punjenje s mašću za prijenosnike do 3/4 zapremine pratite korake u nastavku.

Kućište prijenosnika nemojte puniti u cijelosti.

- Priključak stavite u okomit položaj tako da brtveni vijak bude okrenut prema gore (sl. G).

G-1	Kućište prijenosnika
G-2	Brtveni vijak

- Za otpuštanje i uklanjanje brtvenog vijka upotrijebite isporučeni višefunkcijski ključ.
- Za ubrizgavanje masti u provrt za vijke upotrebljavajte mazalicu (nije u sadržaju isporuke); nemojte prekoračivati 3/4 zapremine.
- Brtveni vijak pritegnite nakon ubrizgavanja.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Izvadite komplet baterija iz alata.
- Alat dobro očistite prije skladištenja.

Alat skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu koje je moguće zaključati ili koje je na visini izvan dohvata djece. Alat nemojte skladištiti na gnojivima, benzinu ili drugim hemikalijama ili u njihovoj blizini.

Zaštita životne sredine



Električnu opremu, iskorištenu bateriju i punjač ne odlazite u kućni otpad! Ovaj proizvod odnesite u ovlaštenu centar za reciklažu i time omogućite odvojeno sakupljanje. Električne mašine je potrebno vratiti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

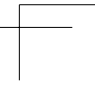
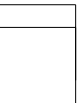
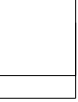
OTKLANJANJE PROBLEMA

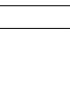
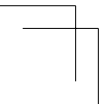
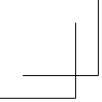
PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Lopata za snijeg se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none">▪ Istrošen komplet baterija▪ Dugme za deblokadu ili okidač nisu propisno upotrijebljeni.▪ Baterija nije potpuno umetnuta u kućište.	<ul style="list-style-type: none">▪ Napunite bateriju.▪ Pridržavajte se uputa iz poglavlja "POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE POGONSKE JEDINICE" u priručniku za pogonsku jedinicu PH1400E/PH1420E/PHX1600.▪ Provjerite je li baterija potpuno umetnuta u kućište.
Mašina je očigledno oštećena.	<ul style="list-style-type: none">▪ Abnormalno oštećenje tokom transporta ili upotrebe.	<ul style="list-style-type: none">▪ Nemojte nastaviti upotrebljavati alat, nego ga pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak.
Lopata za snijeg ostavlja tanak sloj.	<ul style="list-style-type: none">▪ Šipka strugača je istrošena.	<ul style="list-style-type: none">▪ Zamijenite šipku strugača.
Neočekivano isključivanje tokom rada	<ul style="list-style-type: none">▪ Preopterećena mašina▪ Komplet baterija je pregrijan ili je mašina pregrijana.	<ul style="list-style-type: none">▪ Smanjite intenzitet opterećenja mašine.▪ Prije rada ohladite komplet baterija ili alat.

GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVOĐAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.eu.





استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
لا يمكن بدء تشغيل مجرفة الثلوج.	<ul style="list-style-type: none"> مجموعة البطارية فارغة الشحن لم يتم استخدام زر القفل أو المفتاح الزينبري بشكل صحيح. لم يتم تركيب البطارية بالكامل في الهيكل. 	<ul style="list-style-type: none"> اشحن البطارية. اتبح التعليمات الواردة في قسم "تشغيل/إيقاف رأس الطاقة" في دليل PH1400E/PH1420E/PHX1600. تحقق مما إذا كان قد تم تركيب البطارية بالكامل في الهيكل.
لا بد أن الآلة تالفة.	<ul style="list-style-type: none"> حدث تلف غير طبيعي أثناء النقل أو الاستخدام. 	<ul style="list-style-type: none"> لا تستمر في استخدام الآلة، وأرسلها إلى مركز صيانة متخصص لإصلاحها.
مجرفة الثلوج تترك طبقة رقيقة.	<ul style="list-style-type: none"> قضب المكشطة متهالك. 	<ul style="list-style-type: none"> استبدل قضيب المكشطة.
الآلة تتوقف بشكل مفاجئ أثناء التشغيل	<ul style="list-style-type: none"> هناك حمل زائد على الآلة هناك حرارة زائدة في مجموعة البطارية أو الآلة. 	<ul style="list-style-type: none"> قلل كثافة الحمل الواقع على الآلة. اترك مجموعة البطارية أو الآلة تبرد قبل العمل.

الضمان

سياسة ضمان EGO

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني egopowerplus.eu للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان EGO.

تركيب وخلع قضيب المكشطة

1. أخرج مجموعة البطارية من رأس الطاقة.
2. ضع ملحق مجرفة الثلوج على جانبه أو أي موضع مناسب آخر لضيافة قضيب المكشطة.
3. قم بفك البراغي الأربعة الموجودة في مقدمة قضيب المكشطة، بالإضافة إلى المساميرين في كلا الطرفين. استخدم مفكاً (غير مرفق) لفكها (الشكل E و F).

E-1	قضيب المكشطة
-----	--------------

4. استبدل قضيب المكشطة المتهاك بآخر جديد، إذا لزم الأمر.
5. لإعادة التجميع، أدخل قضيب المكشطة الجديد مع محاذاة الفتحات الست، وأدخل البراغي الست في الفتحات واربطها بمفك (غير مرفق).

تشحيم علب التروس

علبة التروس الموجودة في صندوق ناقل الحركة تحتاج للتشحيم بشكل منتظم باستخدام شحم مخصص لذلك. افحص مستوى تشحيم صندوق ناقل الحركة بعد كل 50 ساعة تشغيل عن طريق خلع مسمار القفل الموجود بجانب الصندوق. إن لم تستطع رؤية أي شحم على جوانب التروس، اتبع الخطوات التالية للتعبئة بشحم ناقل الحركة حتى مستوى 4/3 من السعة الداخلية.

لا تملأ صندوق ناقل الحركة بالكامل.

1. ضع الملحق في وضع رأسي بحيث يكون مسمار القفل وجهه لأعلى (الشكل G).

G-1	صندوق ناقل الحركة
G-2	مسمار القفل

2. استخدم مفتاح الربط متعدد الوظائف المرفق في فك وخلع مسمار القفل.
3. استخدم محقنة تشحيم (غير مرفقة) لحقن بعض الشحم في فتحة المسمار؛ بحيث لا تتخطى 3/4 من السعة الداخلية.
4. اربط مسمار القفل بعد الحقن.

النقل والتخزين

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- نظف الآلة جيداً قبل تخزينها.

خزن الآلة في منطقة جافة جيدة التهوية، بحيث يكون في مكان مقفل أو عال عن سطح الأرض بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. لا تقم بتخزين الآلة على الأسمدة أو البنزين أو المواد الكيميائية الأخرى، أو بجوارها.

حمية البيئة

للا تتخلص من المعدات الكهربائية أو البطارية المستهلكة أو الشاحن في النفايات المنزلية! بل توجه بهذا المنتج إلى مركز إعادة تدوير معتمد ليكون متاحاً للفرز بشكل منفرد. تجب إعادة الآلات الكهربائية إلى مرفق إعادة تدوير صندوق للبيئة. غذائية، وهو ما يضر بالصحة والعافية.



التجميع

تحذير: لا تستخدم ملحق مجرفة الثلوج على الجليد الذي قد يتسبب في انزلاق مشغل الآلة أو سقوطه، ما قد يؤدي إلى احتمال التعرض لإصابة شخصية.

تحذير: لا ترتد ملابس أو أوشحة أو مجوهرات غير ثابتة. لأنها قد تشبك في الأجزاء المتحركة متسببة في الوفاة أو التعرض لإصابات شخصية خطيرة.

تحذير: لا تقم أبدًا بتوجيه ملحق مجرفة الثلوج ناحية الأشخاص أو الحيوانات الأليفة. لأن الثلج المكثوف أو الأشياء الأخرى المكثوفة قد تتسبب في إصابات شخصية خطيرة.

تحذير: تأكد من خلو المنطقة التي ستقوم بتنظيفها من الأحجار والعصي والأسلاك والحصى والأشياء الأخرى التي قد تتطاير دون قصد بفعل ملحق مجرفة الثلوج في أي اتجاه متسببة في وقوع إصابات شخصية خطيرة لمشغل الآلة والأشخاص الآخرين.

عند استخدام ملحق مجرفة الثلوج، أمسك الآلة بقبضة محكمة بكلتا يديك أثناء التشغيل (الشكل C).

- انتبه لاتجاه الرياح قبل البدء، وإن أمكن، قم بفرغ الثلج في نفس اتجاه الرياح لمنع الثلج من التناثر عائدًا ناحية وجهك.
 - قد تتعرض بعض أجزاء ملحق مجرفة الثلوج للتجمد في ظل ظروف الطقس القاسية. لا تحاول تشغيل الآلة وهناك أجزاء منها متجمدة.
 - إذا لامست الآلة أي نوع من العوائق أثناء التشغيل، فقم بإيقافها وإخلع البطارية. افحص الآلة بعناية قبل استخدامها.
 - إذا كان الثلج كثيفًا جدًا وأعمق من عمق منطقة الإزالة، فقد يستغرق الأمر أكثر من تمريرة واحدة بالملحق حتى تتم إزالته.
- عند الانتهاء، اترك الآلة تعمل لبضع دقائق للسماح بخروج الثلج من البرعة قبل التخزين.

لبدء تشغيل/إيقاف الآلة

راجع قسم "تشغيل/إيقاف رأس الطاقة" الموجود في دليل تشغيل رأس الطاقة PH1400E/PH1420E/PHX1600.

بكرة ضبط العاكس (الشكل D)

يمكن تغيير اتجاه التفريغ لملحق مجرفة الثلوج عن طريق إدارة بكرة ضبط العاكس للييسار أو للأمام أو لليمين.

أقصى نطاق ضبط للبكرة هو 60 درجة (30 درجة إلى اليسار أو اليمين).

سينم قفل البكرة عندما تكون في أقصى اليسار أو أقصى اليمين. اضغط على البكرة وقم بتدويرها في الاتجاه المعاكس لفتح قفلها.

D-1	مؤشر القفل
D-2	بكرة ضبط العاكس

الصيانة

الصيانة العامة

تجنب استخدام المنظفات عند تنظيف الأجزاء البلاستيكية. غالبية المكونات البلاستيكية تكون سريعة التأثر بأنواع المختلفة للمنظفات الموجودة بالسوق، وقد تلتف نتيجة استخدامها عليها. استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة الأوساخ والآتربة والزيت والشحم وما شابههم.

تحذير: عند تنظيف ملحق مجرفة الثلوج، لا تغمره في الماء أو أي سوائل أخرى.

تحذير: إذا حدث تلف أو فقد في أي أجزاء، لا تقم بتشغيل هذا المنتج إلا بعد استبدال الأجزاء. استخدام هذا المنتج مع وجود أجزاء تالفة أو مفقود قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

تحذير: لا تحاول إجراء أي تعديلات على هذا المنتج أو ابتداء ملحقات غير موصى بها للاستخدام مع هذا المنتج. أي تغيير أو تعديل من هذا النوع يعتبر سوء استخدام، وقد يؤدي إلى وضع خطر قد يتسبب في وقوع إصابات شخصية خطيرة محتملة.

تحذير: لمنع بدء التشغيل غير المقصود، والذي قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة، احرص دائمًا على خلع مجموعة البطارية من الآلة عند تجميع الأجزاء.

فك التغليف

- افحص الآلة بعناية للتأكد من عدم حدوث كسر أو تلف أثناء الشحن.
- لا تتخلص من مكونات التغليف حتى الانتهاء من فحص الآلة بعناية والتأكد من تشغيلها كما ينبغي.

توصيل ملحق مجرفة الثلوج برأس الطاقة

ملحق مجرفة الثلوج هذا مصمم للاستخدام مع رأس الطاقة PH1400E/PH1420E/PHX1600.

من شركة EGO.

راجع قسم "تركيب ملحق برأس الطاقة" الموجود في دليل تشغيل رأس الطاقة PH1400E/PH1420E/PHX1600.

خلع الملحق من رأس الطاقة

راجع قسم "خلع الملحق من رأس الطاقة" الموجود في دليل تشغيل رأس الطاقة PH1400E/PH1420E/PHX1600.

التشغيل

تحذير: لا تسمح لاعتادك على تشغيل هذا المنتج أن يجعلك مستهترًا عند التعامل معه. ولا تنس أن الاستهتار لجزء من الثانية كافٍ للتسبب في حدوث إصابات خطيرة.

تحذير: ارتد دائمًا نظارات الحماية المزودة بواقبات على الجانبين، وبنينغ ارتداء واقٍ لكامل الوجه أثناء تشغيل هذا المنتج. قد ينجم عن عدم الامتثال لذلك دخول أشياء في عينيك، واحتمالية وقوع إصابات خطيرة.

الاستخدامات

يمكنك استخدام هذا المنتج في الغرض الموضح أدناه:

- تنظيف المساحات الصغيرة وبيئات العمل الخفيفة مثل الساحات والممرات والجراجات.

استخدام ملحق مجرفة الثلوج مع رأس الطاقة

تحذير: لا تقم أبدًا باستخدام ملحق مجرفة الثلوج على أسطح البحيرات أو الأنهار المتجمدة أو ما شابههم. لأنك قد تتعرض للوفاة أو الإصابات الخطيرة في حال تحطم الثلج.

تحذير: لا تقم أبدًا باستخدام ملحق مجرفة الثلوج على سطح المنزل أو الأسطح الأخرى غير الثابتة، لأن هذا قد يعرضك للوفاة أو الإصابات الخطيرة.

المواصفات

4.4 م/ثانية ² 1.5=K م/ثانية ² (PH1400E)	مقبض المساعدة الأمامي	القيمة المقدرة للاهتزاز a_{h} :
1.61 م/ثانية ² 1.5=K م/ثانية ² (PH1420E)		
1.17 م/ثانية ² 1.5=K م/ثانية ² (PHX1600)		
3.9 م/ثانية ² 1.5=K م/ثانية ² (PH1400E)	المقبض الخلفي	
1.73 م/ثانية ² 1.5=K م/ثانية ² (PH1420E)		
2.1 م/ثانية ² 1.5=K م/ثانية ² (PHX1600)		

■ تم اختبار المعايير أعلاه وقياسها أثناء تركيب رأس الطاقة PH1400E/PH1420E/ PHX1600.

■ القيمة الكلية للاهتزاز الموضحة تم قياسها وفقاً لطريقة اختبار قياسية وقد تستخدم لمقارنة أداة بأخرى؛

■ كما يمكن استخدام القيمة الكلية للاهتزاز الموضحة في التقييم التمهيدي للتعرض.

ملاحظة: قد تختلف انبعاثات الاهتزاز أثناء الاستخدام الفعلي للأداة العاملة بالطاقة عن القيمة المعلنة التي يتم استخدام الآلة فيها؛ ولحماية مشغل الآلة، ينبغي على المستخدم ارتداء قفازات وواقيات للأذن في ظروف الاستخدام الفعلية.

قائمة المحتويات (الشكل A)

الوصف

تعرف على ملحق مجرفة الثلوج (الشكل A)

1. بكرة ضبط العاكس
2. عمود
3. مسمار القفل
4. ظهر الآلة
5. العاكس
6. قضيب المكشطة
7. البريعة
8. عمود البريعة
9. مفتاح ربط سداسي (ألتاكيه)
10. غطاء خارجي

56 فولت	الجهد المقدر
1420±10% لفة في الدقيقة 1750±10% لفة في الدقيقة	السرعة بدون حمل
30 سم	عرض منطقة الإزالة
حتى 7.5 م	مسافة القذف
15 سم	ارتفاع المدخل
10 - 10 درجة مئوية	درجة حرارة التشغيل الموصى بها
20 - 70 درجة مئوية	درجة حرارة التخزين الموصى بها *للجهاز بدون مجموعة البطارية
5.2 كجم	الوزن
98 ديسيبل (A) 2.3=K ديسيبل (A) (PH1400E)	مستوى قوة الصوت المُقدَّر L_{WA}
90.41 ديسيبل (A) 2.34=K ديسيبل (A) (PH1420E)	
91 ديسيبل (A) 1.3=K ديسيبل (A) (PHX1600)	
90 ديسيبل (A) 2.5=K ديسيبل (A) (PH1400E)	مستوى ضغط الصوت عند أذن مُشغل الآلة L_{PA}
87.7 ديسيبل (A) 3=K ديسيبل (A) (PH1420E)	
85 ديسيبل (A) 3=K ديسيبل (A) (PHX1600)	
100 ديسيبل (A)	مستوى قوة الصوت المضمون L_{WA} (تم قياسه وفقاً للمعيار (2000/14/EC))

- توَّجَّ الحذر الشديد والحِطة عند تشغيل الآلة على الممرات المرفوشة بالحصى أو مناطق التمشية أو الطرق. كن واعياً ومتنبهاً للمخاطر أو الحركة غير الواضحة.
- عند الارتطام بشي، غريب، أوقف المحرك، واخلع مجموعة البطارية، وافحص ملحق مجرفة الثلوج جيداً بحثاً عن أي تلف، وأصلح التلف إن وُجِد قبل إعادة تشغيل ملحق مجرفة الثلوج.
- إذا بدأت الوحدة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي، أوقف المحرك على الفور وافحصها بحثاً عن السبب. فالاهتزاز عادة ما يكون تحذيراً بوجود مشكلة.
- أوقف المحرك في أي وقت تغادر فيه مكان العمل، وقبل إزالة الانسداد من هيكل تجميع البريمة، وعند إجراء أي إصلاح أو تعديل أو فحص.
- توَّجَّ الحذر الشديد والحِطة عند تشغيل الآلة في المنحدرات.
- لا تقم أبداً بتشغيل ملحق مجرفة الثلوج دون وجود الواقيات الملائمة ومعدات الوقاية الأخرى في مكانها وتعمل على النحو الواجب.
- لا تقم بتوجيه المواد المتطايرة من الآلة ناحية الأشخاص أو المناطق التي قد يحدث بها ضرر للممتلكات. احرص على إبقاء الأطفال والأشخاص الآخرين بعيداً.
- لا ينبغي زيادة الحمل على الآلة عن طريق محاولة إزالة الثلوج بوتيرة سريعة للغاية.
- لا تقم أبداً بتشغيل ملحق مجرفة الثلوج على سرعات نقل عالية على الأسطح الرقيقة. انظر خلفك وانتبه جيداً عند تشغيل الآلة أثناء الحركة للوراء.
- استخدم فقط المرफقات والملحقات المعتمدة من قبل الشركة الصانعة لملحق مجرفة الثلوج (مثل قضيب المكشطة).
- لا تقم أبداً بتشغيل ملحق مجرفة الثلوج دون وجود رؤية أو إضاءة جيدة. تحقق دائماً من موضع قدميك، واحكم قبضتك على المقابض. يجب عليك المشي، ولا تجري أبداً.
- لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 001 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعات البطارية والشواحن المدرجة في الشكل B.

تنظيف تجميع البريمة المسدودة

ملامسة اليد لتجميع البريمة الدوّارة هي السبب الأكثر شيوعاً للإصابة المرتبطة بملحق مجرفة الثلوج. لا تقم أبداً باستخدام يدك في تنظيف تجميع البريمة الدوّارة.

لتنظيف تجميع البريمة:

- أطفئ الآلة!
- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- انتظر 01 ثوانٍ للتأكد من توقف البريمة عن الدوران.
- احرص دائماً على استخدام أداة تنظيف البريمة المرफقة مع الآلة كملحق، ولا تستخدم يدك.

الصيانة والتخزين

- افحص جميع المسامير وعناصر التثبيت على فترات منتظمة للتأكد من ربطها جيداً كي تضمن عمل المعدات في ظروف تشغيل آمنة.
- احرص دائماً على مراجعة دليل التشغيل للتعرف على التفاصيل الهامة إذا كنت تنوي تخزين ملحق مجرفة الثلوج لفترة طويلة.
- حافظ على صلقات السلامة والتعليمات واستبدلهم عند اللزوم.
- قم بتشغيل الآلة لعدة دقائق لمنع تجمد تجميع البريمة.
- احفظ هذه التعليمات. راجعهم باستمرار واستخدمهم لتوجيه الآخرين عند استخدام هذه الآلة. إذا قمت بإقراض هذه الآلة لشخص آخر، أرفق معها هذه التعليمات لمنع سوء استخدام المنتج والإصابات المحتملة.

أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية. عمل دائرة قصر (قفل الدائرة) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.

- في حالات التعامل السيئ، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المرشح من البطارية قد يتسبب في حدوث التهاب في الجلد أو حروق.
- لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفتين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

التدريب

- اقرأ جميع التعليمات المذكورة على الآلة وفي الدليل (الأدلة) وافهمها واتبعها قبل تشغيل هذه الآلة. اعتد جيداً على أدوات التحكم والاستخدام الملائم للآلة. تعرف على كيفية إيقاف الآلة وفضل تعشيق أدوات التحكم بسرعة.
- لا تسمح أبداً للأطفال بتشغيل الآلة. لا تسمح أبداً للبالغين بتشغيل الآلة دون اتباع التعليمات الملائمة.
- احرص على خلو منطقة العمل من جميع الأشخاص، وخاصة الأطفال الصغار.
- كن حذراً كي تتجنب الانزلاق أو السقوط، خاصة عند تشغيل ملحق مجرفة الثلوج أثناء الحركة للوراء.

التحضير

- لا تقم أبداً بتشغيل الآلة أثناء تواجد أي أشخاص، خصوصاً الأطفال أو الحيوانات الأليفة، في الجوار.
- ارتد أدوات حماية العينين والأذنية الممتنية في جميع الأوقات أثناء تشغيل الآلة.
- يجب ألا تقل المسافة بين الآلة والأشخاص الواقفين عن 51 متراً.
- لا تقم أبداً بتشغيل الآلة إذا كنت مبهماً أو مريضاً أو تحت تأثير الكحول أو المخدرات الأخرى.
- افحص بعناية المنطقة التي سيتم استخدام الآلة فيها وتخلص من جميع دواسات الأقدام والمزالج والأوح والأسلاك والأشياء الغريبة الأخرى.
- لا تقم بتشغيل الآلة دون ارتداء ملابس شتوية مناسبة. تجنب ارتداء ملابس فضفاضة قد تعلق في الأجزاء المتحركة. ارتداء حذاء سيحسن من ثبات قدميك على الأسطح الرقيقة.
- احرص دائماً على ارتداء نظارات حماية العينين أو واقيات العينين أثناء التشغيل أو أثناء تنفيذ أعمال الضبط أو الإصلاح، لكي تحمي عينيك من الأشياء الغريبة التي قد تتطاير من الآلة.
- استخدم أسلاك التمديد والأوعية على النحو الموضح من قبل الشركة الصانعة بالنسبة لجميع الوحدات المحتوية على محركات تعمل بالكهرباء.
- لا تحاول مطلقاً إدخال أي تعديلات بينما المحرك يدور (باستثناء الحالات المحددة من قبل الشركة الصانعة).

التشغيل

- لا تضع اليدين أو القدمين بالقرب من الأجزاء المتحركة أو أسفلها. حافظ دائماً على نظافة فتحة أبواب التفريغ.

وضع التشغيل، فقد يؤدي ذلك لوقوع حوادث.

- أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مرتكباً على جزء دوار بالآلة إلى وقوع إصابات شخصية.
- لا تقف في مكان تُضطر لمُد يدك بعيداً. قف وأنت ثابت وموازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة في الظروف غير المتوقعة.
- ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- إذا تم تقديم أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج وجمع الغبار، فاحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.
- لا تدع العبوة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يتعامل من دون الانتباه اللازم وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

استخدام الآلة والعناية بها

- لا تجبر الآلة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة الملائمة لأعمالك. ستقوم الآلة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أمناً بالمعدل الذي أعدت له.
- لا تستخدم الآلة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.
- أفضل القابس من مصدر التيار و/أو اخلع مجموعة البطاريات -إذا كانت قابلة للتلحاح - من الآلة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات. إجراءات السلامة الوقائية هذه تحد من خطر تشغيل الآلة بشكل خاطئ.
- خزّن الآلات غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة. فالآلات تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
- حافظ على الآلة والملحقات. تحقق من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو ربطها، أو وجود كسور في الأجزاء، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الآلة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث تحدث بسبب الآلات التي لا تتم صيانتها بشكل منتظم.
- احتفظ بالآلات القاطعة حادة ونظيفة. فالآلات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للاحتكاك ويكون التحكم فيها سهلاً.
- استخدم الآلة والملحقات والقمم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات. مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حوادث خطيرة.
- احتفظ بالمقايض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقايض وأسطح الإمساك المنزلقة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

استخدام الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها

- لا تُعد شحن الآلة إلى باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم لنوع ما من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- استخدم الآلات مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوتار أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة تحذيرات السلامة الخاصة بالآلة

تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والخواص المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعهما.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

- يشير مصطلح "الآلة" في قسم التحذيرات إلى الآلة العاملة بالتيار (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها زكام إلى وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل الآلات في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الآلات في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

السلامة الكهربائية

- ينبغي أن يتوافق قابس الآلة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوايس ممانعة مع الآلات المؤرضة. ستؤدي القوايس غير المُعدّلة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تجنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الأنابيب والمشعاع والمواقد والتلجئات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.
- لا تشغيل الآلة في المطر أو في الأجواء الرطبة. الماء الذي يدخل الجهاز قد يزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث عطل قد يؤدي إلى إصابة بدنية.
- لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- عند تشغيل آلة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

إذا كان لا بد من تشغيل الآلة في ب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار مؤرض (GFCI). يؤدي استخدام قاطع تيار مؤرض إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

السلامة الشخصية

- ابق متنبهاً، وانتبه جيداً بما تفعله، وكن قلابتياً عند تشغيل الآلة. لا تستخدم أي آلة وأنت مجهّد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
- استعن بمعدات الحماية الشخصية. ارتد دائماً أدوات حماية للعينين. سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقفاز الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعية الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.
- امنع بدء تشغيل الآلة غير الممتد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو التناط الآلة أو حملها. إذا حملت الآلات وإصبعك على مفتاح التشغيل أو إذا شحنتها والمفتاح على

اقرأ جميع التعليمات



اقرأ جميع التعليمات المذكورة على الآلة وفي الدليل (الأدلة) وافهمها واتبعها قبل تشغيل هذه الوحدة. اعتد جيداً على أدوات التحكم والاستخدام الملائم للآلة. تعرف على كيفية إيقاف الوحدة وفصل تعشيق أدوات التحكم بسرعة.

⚠ تحذير: لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تنفيذ جميع أعمال الإصلاح واستبدال الأجزاء من قبل فني خدمة مؤهل.

رموز السلامة

الغرض من رموز السلامة هو جذب انتباهك إلى المخاطر المحتملة. رموز السلامة والشروح المصاحبة لها تستحق اهتمامك وفهمك الدقيق. تحذيرات كل رمز، بنفسها، لا تمنع وقوع أي خطر. التعليمات والتحذيرات التي تمنحك إياها لا تعد بديلاً عن تطبيق الإجراءات الملائمة لمنع وقوع الحوادث.

⚠ تحذير: احرص على قراءة وفهم جميع تعليمات السلامة في دليل التشغيل هذا، بما في ذلك جميع رموز تنبيهات السلامة، مثل "خطر"، و"تحذير"، و"تنبيه" قبل استخدام هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة الشخصية، أحدها أو جميعها.

معنى الرمز

رمز تنبيه السلامة: يشير إلى خطر أو تحذير أو تنبيه، وقد يتم استخدامه بشكل متزامن مع الرموز أو الصور الكتابية الأخرى.

⚠ تحذير: قد يؤدي تشغيل أي آلة عاملة بالطاقة إلى دخول أي أشياء غريبة في عينيك، وهو ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار خطيرة بالعين. قبل بدء تشغيل الآلة العاملة بالطاقة، احرص دائماً على ارتداء واقبات العينين أو نظارات حماية العينين ذات دروع جانبية، ودرع واقٍ لكامل الوجه عند اللزوم، نوصي بارتداء قناع السلامة واسع الرؤية لاستخدامه فوق نظارات العين أو نظارات السلامة العادية ذات الدروع الجانبية.



تعليمات السلامة

هذه الصفحة تصف وتشرح رموز السلامة التي قد تظهر على هذا المنتج. اقرأ جميع التعليمات المذكورة على الآلة وافهمها واتبعها قبل محاولة تشغيل الآلة وتشغيلها.

للحد من خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل التشغيل قبل استخدام هذا المنتج.



احتياطات تتعلق بسلامتك.



لا تستخدم اليدين لسد أنبوب التفريغ.



ارتد دائماً نظارات الحماية المزودة بواقبات على الجانبين، وبنبغي ارتداء واقٍ لكامل الوجه أثناء تشغيل هذا المنتج.



هذا المنتج متوافق مع تشريعات المملكة المتحدة المعمول بها.



احفظ بقدميك بعيداً عن الدافع الميكانيكي الدوار.



مستوى قوة الصوت المضمون. انبعاثات الضوضاء في البيئة وفقاً لتوجيه الاتحاد الأوروبي.



هذا المنتج متوافق مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (EC) المعمول بها.



mm
مليمتر

لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية المستهلكة في النفايات المنزلية. توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير معتمد.



kg
كيلوجرام

V
الجهد الكهربائي

تيار مستمر

cm
سنتيمتر

איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה	פתרון
את השלג לא פועל.	<ul style="list-style-type: none"> מארז סוללה מרוקן לא נעשה שימוש נאות בכפתור הנעילה או במתג ההדק. הסוללה אינה מוכנסת במלואה לתא. 	<ul style="list-style-type: none"> הטעינו את הסוללה. עיינו בסעיף „הפעלה/כיבוי של הראש החשמלי” במדריך עבור PH1400E/PH1420E/PHX1600. בדקו אם הסוללה מוכנסת במלואה לתא.
ברור שנגרם נזק למכונה.	<ul style="list-style-type: none"> נזק לא רגיל במהלך השינוע או השימוש. 	<ul style="list-style-type: none"> אל תמשיכו להשתמש, שלחו אותו למרכז התיקונים המיועד לכך.
את השלג משאיר שכבה דקה של שלג.	<ul style="list-style-type: none"> הסרגל המגרד שחוק. 	<ul style="list-style-type: none"> החליפו את הסרגל המגרד.
כיבוי לא צפוי במהלך ההפעלה	<ul style="list-style-type: none"> המכונה עמוסה מדי ישנו חימום יתר של מארז הסוללה או של המכונה. 	<ul style="list-style-type: none"> הפחיתו את עוצמת עומס המכונה. קרו את מארז הסוללה או את הכלי לפני ההפעלה.

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

אנא בקרו באתר egopowerplus.eu עבור התנאים וההתניות השלמים של מדיניות האחריות של EGO.

הצורך.

5. כדי להרכיבו מחדש, הכניסו סרגל מגרד חדש, עם ששת החורים מיושרים, הכניסו את ששת הברגים לתוך החורים ואבטחו אותם עם מברג (לא כלול).

שימון הילוכי התמסורת

יש לשמן את הילוכי התמסורת בתיבת הילוכים באופן קבוע עם שמן גיר. בדקו את מפלס שמן הגיר מידי 50 שעות של הפעלה על ידי הסרת בורג האיטום שבצד התיבה.

אם לא ניתן לראות שמן על צדי הילוכים, בצעו את השלבים הבאים כדי למלאות את שמן הגיר עד 3/4 מהקיבולת.

אין למלא את תא הילוכי התמסורת במלואם.

1. אנא הניחו את הצרופה במצב אנכי כך שבורג האיטום יפנה כלפי מעלה (איור G).

G-1	תיבת הילוכים
G-2	בורג איטום

2. השתמשו במפתח הברגים הרב שימושי המצורף כדי לשחרר ולהוציא את בורג האיטום.
3. השתמשו במזרק שמן (לא מצורף) כדי להזריק חלק מהשמן לחור הבורג, אל תמלאו יותר מ-3/4 מהקיבולת.
4. הדקו את בורג האיטום לאחר ההזרקה.

הובלה ואחסון

- הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר.
 - נקו את היחידה ביסודיות לפני אחסונה.
- אחסנו את המכשיר במקום יבש, מאוורר היטב, נעול או במקום גבוה, הרחק מהישג ידם של ילדים. אל תאחסנו את הכלי קרוב לחומרי דשן, חומרי דלק או כימיקלים אחרים.

הגנה על הסביבה

אין לזרוק ציוד חשמלי, מטעני סוללות וסוללות ביחד עם אשפה ביתית! יש לקחת מוצר זה למרכז מחזור מוסמך ולוודא שהוא זמין לאיסוף נפרד. יש להחזיר מכשירים אל מתקן מחזור ידידותי לסביבה.



הפעלה

בתנאי מזג אוויר קיצוניים. אל תנסו להפעיל את הכלי עם חלקים קפואים.

- אם הכלי יוצר קשר עם סוג כלשהו של חסימה במהלך הפעולה, הפסיקו אותו והסירו את מארז הסוללה. בדוק את הכלי בקפידה לפני השימוש.
- אם השלג סמיך ועמוק יותר מעומק הניקוי, ייתכן שיידרש יותר ממעבר אחד כדי לנקות אותו.

בסיום, תנו לכלי לפעול במשך כמה דקות כדי לאפשר לכל השלג לנקות את המקדח לפני אחסון.

להפעלה/לכיבוי של כלי העבודה

עיינו בסעיף „הפעלה/כיבוי של הראש החשמלי” במדריך למשתמש של הראש החשמלי PH1400E/PH1420E/PHX1600.

ידיית כוונון סטייה (איר D)

ניתן לשנות את כיוון הפריקה של צרופת את השלג על-ידי סיבוב ידיית כוונון הסטייה שמאלה, קדימה או ימינה. טווח ההתאמה המרבי של הידיית הוא 60° (30° אל השמאל או אל הימין).

הידיית תהיה נעולה כאשר היא נמצאת במיקום השמאלי או במיקום הימני ביותר. לחצו על הידיית וסובבו אותה לאחור כדי לבטל את נעילתה.

D-1	אינדיקטור נעילה
D-2	ידיית כוונון סטייה

תחזוקה

תחזוקה כללית

הימנעו משימוש בממסים כאשר אתם מנקים חלקי פלסטיק. רוב חלקי הפלסטיק עלולים להינזק מסוגים שונים של ממסים מסחריים ועל ידי השימוש בהם. השתמשו במטליות נקיות על מנת להסיר לכלוך, אבק, שמן, חומר סיכה וכו'.

⚠ **אזהרה:** בעת ניקוי צרופת את השלג, אין להטבילה במים או בנוזלים אחרים.

הרכבה וניתוק של הסרגל המגרד

1. הסירו את מארז הסוללה מהראש החשמלי.
2. הניחו את צרופת את השלג על צידה או בכל תנוחה נוחה אחרת לטיפול בסרגל המגרד.
3. הסירו את ארבעת הברגים בחלק הקדמי של הסרגל המגרד, כמו גם את שני ברגים בשני הקצוות. השתמשו במברג (לא כלול) כדי לשחרר אותם (אירור E-F).
4. החליפו את הסרגל המגרד עם אחד חדש בעת

E-1	סרגל מגרד
-----	-----------

⚠ **אזהרה:** אל תניחו לעובדה שאתם מכירים את המוצר להפוך אתכם לפחות זהירים. זכרו שחוסר זהירות של שביר אחד של שנייה מספיק לגרום לפגיעה אישית חמורה.

⚠ **אזהרה:** חבשו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים, בעת הפעלת מוצר זה. אם לא תעשו זאת עצמים עלולים להיזרק אל תוך העיניים שלכם ועלולים להיגרם פציעות חמורות אחרות.

יישומים

אתם יכולים להשתמש במוצר זה רק עבור המטרה להלן:

- ניקוי אזורים קטנים ותנאי עבודה קלים כגון חצרות, שבילים ומוסכים.

שימוש בצרופת את השלג עם הראש החשמלי

⚠ **אזהרה:** לעולם אל תשתמשו בצרופת את השלג על אגמים קפואים, נהרות או משטחים דומים. אם הקרח נשבר עלולים להתרחש פגיעה חמורה או מוות.

⚠ **אזהרה:** לעולם אין להשתמש בצרופת את השלג על גבי גגות או משטחים לא יציבים, דבר זה עלול להוביל לפגיעה חמורה או מוות.

⚠ **אזהרה:** אין להשתמש בצרופת את השלג על גבי קרח, הדבר עלול לגרום למפעיל להחליק או ליפול, דבר העלול לגרום לפגיעה חמורה.

⚠ **אזהרה:** אל תלבשו בגדים רפויים, צעיפים או תכשיטים. אלו יכולים להיתפס בחלקים הנעים ולגרום למוות או לפגיעה חמורה.

⚠ **אזהרה:** לעולם אל תכוונו את צרופת את השלג לכיוון של אנשים או חיות מחמד. שלג או עצמים נזרקים עלולים לגרום לפגיעה אישית.

⚠ **אזהרה:** וודאו שהאזור אותו אתם מפנים משלג נקי מאבנים, מקלות, כבלים, חצץ ועצמים אחרים אשר יכולים בטעות להיזרק על ידי צרופת את השלג לכל כיוון שהוא ולגרום לפגיעה אישית חמורה למפעיל או לאנשים אחרים.

בעת שימוש בצרופת את השלג, החזיקו את הכלי עם אחיזה איתנה בשתי הידיים בזמן הפעולה (אירור C).

- שימו לב לכיוון הרוח לפני שתתחילו. כאשר ניתן, פנו את השלג לאותו הכיוון כמו הרוח על מנת למנוע מן השלג להיזרק חזרה אל הפנים שלכם.
- חלקים מסוימים של צרופת את השלג יכולים לקפוא

1. ידית כונון סטייה
2. מוט
3. בורג איטום
4. משטח
5. סטייה
6. סרגל מגרד
7. מקדח
8. מוט מקדח
9. מפתח משושה
10. מכסה אחורי

90 dB(A) K=2.5 dB(A) (PH1400E)	רמת לחץ קול באוזן המפעיל L_{PA}	הערכת רטט a_n :
87.7 dB(A) K=3 dB(A) (PH1420E)		
85 dB(A) K=3 dB(A) (PHX1600)		
100 dB(A)	רמת עוצמת קול מובטחת L_{WA} (נמדדת על פי EC/2000/14)	
4.4 מ ² /שנייה ² 1.5 = K (PH1400E)	ידית עזרה קדמית	
1.61 מ ² /שנייה ² 1.5 = K (PH1420E)		
1.17 מ ² /שנייה ² 1.5 = K (PHX1600)		
93 מ ² /שנייה ² 1.5 = K (PH1400E)	ידית אחורית	
3.9 מ ² /שנייה ² 1.5 = K (PH1420E)		
2.1 מ ² /שנייה ² 1.5 = K (PHX1600)		

הרכבה

⚠ אזהרה: אם ישנם חלקים ניזוקים או חסרים, אל תפעילו את המכשיר עד אשר חלקים אלו יוחלפו. שימוש במכשיר זה עם חלקים פגומים או חסרים עלול לגרום לפגיעה אישית חמורה.

⚠ אזהרה: אל תנסו לשנות את המוצר או ליצור אביזרים אשר אינם מומלצים לשימוש ביחד עם המסור המוצר. כל שינוי שכזה או הוספה מהווה שימוש לא נכון במכשיר ועלול לגרום לתנאים מסוכנים אשר יובילו לפגיעה אישית אפשרית.

⚠ אזהרה: על מנת למנוע הפעלה מקרית אשר עלולה להוביל לפגיעה אישית חמורה, הסירו תמיד את מארז הסוללה מן המכשיר בעת הרכבת חלקים.

הוצאה מן האריזה

- בדקו את הכלי בקפידה כדי לוודא כי לא התרחשו שבירה או נזק במהלך המשלוח.
- שמרו את חומרי האריזה עד שתבדקו בקפידה ותפעילו בהצלחה את הכלי.

חיבור צרופת את השלג לראש החשמלי

אביזר צרופת את שלג זה מיועד לשימוש עם ראש חשמלי EGO PH1400E/PH1420E/PHX1600.

עיינו בסעיף „חיבור אביזר לראש החשמלי” במדריך למשתמש של הראש החשמלי PH1400E/PH1420E/PHX1600.

הסרת האביזר מהראש החשמלי

עיינו בסעיף „הסרת האביזר מן הראש החשמלי” במדריך למשתמש עבור הראש החשמלי PH1400E/PH1420E/PHX1600.

- הפרמטרים לעיל נבדקים ונמדדים ביחד עם ראש חשמלי PH1400E/PH1420E/PHX1600.
- ערך הרטט הכללי המוצהר נמדד בהתאם לשיטת בדיקה סטנדרטית וניתן להשתמש בו על מנת להשוות ציוד אחד עם ציוד אחר;
- ניתן להשתמש בערך הרטט הכללי המוצהר בהערכה ראשונית של חשיפה.

הודעה: פליטת הרטט בעת השימוש המעשי בכלי יכולה להיות שונה מן הערך המוצהר כאשר הכלי נמצא בשימוש; על מנת להגן על המפעיל, על המשתמש ללבוש כפפות ומגני אוזניים בעת השימוש למעשה.

רשימת אריזה (איור A)

תיאור

הכירו את צרופת את השלג שלכם (איור A)

HE

259

(אלא אם כן הדבר מומלץ על ידי היצרן).

- הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר.
- המתינו 01 שניות על מנת לוודא שהמקדח עצר את סיבובו.
- יש להשתמש תמיד בכלי לניקוי המקדח המצורף אל המכונה כאביזר, אין להשתמש בידיים שלכם.

הפעלה

- **תחזוקה ואחסון**
- בדקו את כל הבריחים או אבזמים לעתים קרובות על מנת לוודא הידוק מתאים ולהבטיח הפעלה בתנאי עבודה בטוחים.
- עיינו תמיד במדריך למפעיל עבור פרטים חשובים אם צרופת את השלג תהיה מאוחסנת לתקופת זמן ארוכה.
- שימרו על או החליפו תגיות בטיחות והוראות, כנדרש.
- הפעילו את המכונה לכמה דקות על מנת למנוע היווצרות של קרח על הרכבת המקדח.
- **שמירו על הוראות אלו.** עיינו בהן בתדירות גבוהה והשתמשו בהן על מנת להדריך אחרים אשר עשויים להשתמש במכשיר. אם אתם מלווים את הכלי למישהו אחר, תנו לו גם את ההוראות הללו על מנת למנוע שימוש לא נכון של המכשיר או פציעות אפשריות.

- אל תניחו את הידיים או הרגליים שלכם ליד או מתחת לחלקים מסתובבים. אל תעמדו ליד פתח הפריקה בכל עת.
- היו מאוד זהירים בעת הפעלה על או בעת חצייה של דרכי חצץ, שבילים או כבישים. היו דרוכים לזהות סכנות חבויות ותנועה.
- לאחר הפגיעה בעצם זר, הפסיקו את פעולת המנוע, הסירו את מארז הסוללה, בדקו בקפידה את צרופת את השלג עבור נזקים ותקנו נזקים לפני הפעלה מחדש של צרופת את השלג.
- אם היחידה מתחילה לרטוט באופן שאינו נורמלי, עצרו את המנוע וחפשו מיד את הסיבה לכך. רטט הוא בדרך כלל סימן לבעיות.
- עצרו את המנוע בכל פעם בה אתם עוזבים את עמדת ההפעלה, לפני שחרור של תא הרכבת המקדח ובעת ביצוע של תיקונים, כוונונים או בדיקות.

מפרטים

מתח מדורג	56V
מהירות ללא עומס	1420±10% סיבובים לדקה 1750±10% סיבובים לדקה
רוחב פינוי	30 ס"מ
מרחק זריקה	עד 7.5 מטר
גובה פתח	15 ס"מ
טמפרטורת הפעלה מומלצת	-10-10°C
טמפרטורת אחסון מומלצת *עבור הציוד ללא מארז סוללה	-20-70°C
משקל	5.2kg
רמת עוצמת קול נמדדת L_{WA}	98 dB(A) K=2.3 dB(A) (PH1400E)
	90.41 dB(A) K=2.34 dB(A) (PH1420E)
	91 dB(A) K=1.3 dB(A) (PHX1600)

- היו מאוד זהירים בעת הפעלה על גבי מדרונות.
- לעולם אל תפעילו את צרופת את השלג ללא מגנים מתאימים או כאשר אמצעי ההגנה הנוספים אינם נמצאים במקומם.
- לעולם אין לכוון את הפריקה לעבר אנשים או אזורים בהם עלול להיווצר נזק לרכוש. התרחקו מילדים או אנשים אחרים.
- אין להפעיל עומס יתר על המכונה על ידי ניסיון לנקות את השלג בקצב מהיר מדי.
- לעולם אין להפעיל את צרופת את השלג במהירויות תנועה גבוהות או על גבי משטחים חלקלקים. הביטו לאחור והיו זהירים בעת ההפעלה לאחור.
- השתמשו רק בצרופות ואביזרים שאושרו על ידי היצרן של צרופת את השלג (כגון סרגל מגרד).
- לעולם אל תפעילו את צרופת את השלג ללא ראות טובה או אור. תמיד היו בטוחים ברגליים שלכם והחזיקו בחוזקה את הידיות. לכו; לעולם אל תרוצו.
- אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה אל אש או אל טמפרטורות הגבוהות מ-100°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- השתמשו רק במארזי הסוללה והמטענים הרשומים באיור B.

ניקוי של הרכבת מקדח סתומה

מגע יד עם הרכבת מקדח מסתובבת הוא הגורם הנפוץ ביותר לפגיעה הקשור לצרופת את השלג. לעולם אל תשתמשו ביד כדי לנקות את הרכבת המקדח המסתובבת.

כדי לנקות את הרכבת המקדח:

- כבו את הכלי!

- **אל תכריח את המכונה. השתמשו במכשיר המיועד למטרה שלכם.** המכשיר הנוכח יבצע את עבודתו בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו הוא תוכנן לפעול.
 - **אין להשתמש במכשיר אם מתג הפעלה והכיבוי אינו פועל.** מכשיר אשר לא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן ויש לתקן אותו.
 - **נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר, אם ניתן, לפני ביצוע כל התאמה, שינוי של אביזרים, או אחסון של מכשירים.** אמצעי זהירות למניעה אלו מפחיתים את הסיכון להפעלה מקרית של המכשיר.
 - **יש לאחסן את המכשיר כשאינו בשימוש מחוץ להישג ידם של ילדים ואין לאפשר לאנשים שאינם מכירים את המכשיר או את ההוראות האלה להפעיל את המכשיר.** מכשירים מסוכנים כאשר הם בהישג ידם של אנשים אשר לא הוכשרו להפעיל אותם.
 - **תחזקו מכונות ואביזרים. בדקו יישור או ליפוף של חלקים נעים, שביהר של חלקים ותנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המכשיר. במקרה של נזקים, יש לתקן את המכשיר לפני השימוש.** תאונות רבות נגרמות כתוצאה מתחזוקה לקויה של מכשירים.
 - **שמרו על מכונות חיתוך חדות ונקיות.** למכשירי חיתוך אשר תוחזקו כהלכה בעלי קצוות חדים יש פחות סיכוי לבצע ליפוף וקל יותר לשלוט בהם.
 - **השתמשו במכשירים, באביזרים, בביטים של המכשירים וכו' בהתאם להוראות אלו, כאשר אתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע.** השימוש במכשיר לפעולות שלהן הוא אינו מיועד עלול להוביל למצב מסוכן.
 - **יש לשמור על הידיות ועל חלקי האחיזה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה.** ידידות ומשטחי אחיזה מחליקים לא מאפשרים טיפול נכון ושליטה במכשיר במצבים לא צפויים.
- השימוש והטיפול בסוללת המכשיר**
- **יש להטעין רק עם המטען המצוין על ידי היצרן.** מטען המתאים למארז סוללה אחד עלול ליצור סכנת אש עבור מארז סוללה אחר.
 - **יש להשתמש במכשירים אך ורק עם מארזי הסוללה המיועדים להם.** השימוש במארזי סוללה אחרים עלול ליצור סיכון לפציעות ושרפות.
 - **כאשר מארז הסוללה איננו בשימוש, שימרו עליו במרחק מסוים מעצמים אחרים העשויים ממתכת, כגון מהדקי נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים קטנים ממתכת העלולים לבצע חיבור של מסוף אחד למשנהו.** ביצוע קצר בין מסופי הסוללה עלול לגרום לכוויות או שריפה.
 - **בתנאי שימוש לא אנותיים, נוזל עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע עמו. אם ישנו מגע מקרי, שטוף את האזור במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, פנו לעזרה רפואית.** נוזל הנפלט מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.
- **אל תשתמשו במארז סוללה או מכשיר ניזוקים או אשר שנו.** סוללות ניזוקות או אשר שנו עלולות להתנהג בצורה לא צפויה אשר עלולה להסתיים בשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה אישית.
 - **אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות.** חשיפה אל אש או לטמפרטורות הגבוהות מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
 - **בצעו את כל הוראות ההטענה ואל תטעינו את מארז הסוללה או את המכשיר מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים בהוראות אלו.** הטענה לא נכונה או מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים עלולים לגרום לנזק ולהעלות את הסיכון לשרפה.
- הכשרה**
- קראו, הבינו ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המכונה ובמדריכים לפני כל הפעלה של הכלי. למדו היטב את הבקורות ואת השימוש המתאים בציוד. למדו איך לעצור את הכלי ואיך לשחרר את הבקורות במהירות.
 - לעולם אל תרשו לילדים להפעיל את הציוד. לעולם אל תרשו למבוגרים להפעיל את הציוד ללא הדרכה מתאימה.
 - שימרו על אזור ההפעלה נקי מאנשים אחרים, במיוחד מילדים קטנים.
 - היו זהירים והימנעו מהחלקה או נפילה, במיוחד כאשר אתם מפעילים את צרופת את השלג לאחור.
- הכנה**
- לעולם אל תפעילו את המכונה כאשר ישנם אנשים, במיוחד ילדים, או חיות מחמד בסביבה.
 - השתמשו בהגנה לעיניים ובעלילים מוצקות בעת השימוש במכשיר.
 - המרחק בין המכשיר ובין האנשים הנמצאים בקרבתו צריך להיות לפחות 15 מ'.
 - לעולם אל תפעילו את המכשיר כאשר המפעיל עייף, חולה או תחת השפעת אלכוהול או סמים אחרים.
 - בדקו בעיון את האזור בו אתם רוצים להשתמש בציוד והסירו את כל השטיחונים, המזחלות, הלוחות, כבלים ועצמים זרים אחרים.
 - אין להפעיל את הציוד מבלי ללבוש בגדי חורף מתאימים. הימנעו מבגדים רופפים אשר יכולים להיתפס בחלקים הנעים. לבשו נעליים מגינות אשר תשפרנה את היציבה שלכם על משטחים חלקלקים.
 - עמדו תמיד משקפי מגן או ציוד מגן בעת ההפעלה ובעת ביצוע כווננים או תיקונים על מנת להגן על עינכם מעצמים זרים אשר עלולים להיזרק מן המכונה.
 - השתמשו בכבלים מאריכים וכלי קיבול המצוינים על ידי היצרן עבור כל היחידות בעלות מנועים המותחלים באופן חשמלי.
 - לעולם אין לנסות לבצע כל כוונן כאשר המנוע פועל

מ"מ מילימטר

ק"ג קילוגרם

זרם שיר

אין להשליך מוצרים חשמליים ביחד עם אשפה ביתית. הביאו את המכשיר למרכז מחזור מוסמך.



V מתח חשמלי

מ"מ סנטימטר

- אם לא ניתן להימנע מהפעלת המכשיר במקום לח, עשו שימוש במפסק פחת (ICFG) להגנה על המתח. שימוש ב-GFCI מפחית את הסיכון להתחשמלות.

ביטחון אישי

- יש להישאר דרוכים ומודעים, ולהשתמש בשל הישר בעת שימוש במכשיר. נא לא להשתמש במכשיר כאשר אתם עייפים או תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת מכשירים עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
- השתמשו בציוד הגנה אישי. חבשו תמיד מגני עיניים. כאשר נעשה שימוש בציוד הגנה כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות נגד החלקה, כובעים קשים או מגני אוזניים, בתנאים המתאימים, הדבר יפחית את הסיכון לפציעות אישיות חמורות.
- יש להימנע מהפעלה מקרית. וודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבור של מקור מתח ו/או מארז הסוללה, לפני הרמת המכשיר או נשיאתו. נשיאה של מכשירים כאשר האצבע שלכם ממוקמת על המתג או חיבור מקורות מתח למכשירים הנמצאים במצב פועל, מזמינים תאונות.
- יש להסיר כל כלי כוונון או מפתח ברגים לפני הפעלת המכשיר. מפתח ברגים או כלי כוונון המוצמדים אל רכיב מסתובב של המכשיר עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
- יש להימנע מהושטת יתר. יש לשמור על צעד ואיזון בטוחים בכל עת. הדבר מאפשר שליטה טובה יותר במכשיר במצבים בלתי צפויים.
- יש ללבוש בגדים מתאימים. אין ללבוש בגדים רפויים או תכשיטים. יש לשמור על השער ועל חלקי ביגוד הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.
- אם המכשירים מגיעים ביחד עם חיבור להוצאת אבק ומתקני איסוף, וודאו שאלו מחוברים כהלכה והשימוש בהם נעשה באופן נכון. השימוש במתקנים לאיסוף אבק יכול להפחית סכנות הקשורות לאבק.
- נקטו זהירות בעת השימוש במכשיר גם לאחר שאתם בקיאים בשימוש, ואל תיתנו לנחיתות השימוש שלכם להפוך אותכם לשאננים ולהתעלם מעקרונות הבטיחות. פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בשבריר שנייה.

שימוש וטיפול במכונה

אזהרות בטיחות כלליות למכשיר

אזהרה! קראו את כל האזהרות הבטיחות, את האזהרות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות למטה עלול לגרום להלם חשמלי, שרפה ו/או פציעה חמורה.

שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.

המושג "מכשיר" בחלק האזהרות מתייחס אל המכשיר (שלכם חוטי) או מכשיר המונע על ידי סוללות (אלחוטי).

בטיחות באזור העבודה

- שימרו על סביבת העבודה נקייה ומארת כהלכה. סביבות לא מסודרות ואפלות מזמינות תאונות.
- אל תפעילו מכשירים באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. מכשירים מייצרים ניצוצות העלולים להצית את האבק או האדים.
- בקשו מילידים ומעוברי אורח להתרחק מן המכשיר בעת הפעלתו. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבד שליטה.

בטיחות חשמל

- התקעים של המכשיר צריכים להיות מתאימים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל צורה שהיא. אל תשתמשו במתאמים עבור תקעים של מכשירים בעלי הארקה. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את הסיכון לשוק חשמלי.
- הימנעו מנגע עם משטחים בעלי הארקה, כגון צינורות, רדיאטורים, כיריים ומקררים. יש סיכון גבוה להלם חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.
- אין להפעיל את המכשיר בתנאי גשם או רטיבות. כניסת מים למכשיר עלולה להגביר את הסיכון לשוק חשמלי או לתקלה העלולים לגרום לפציעה גופנית.
- אל תפעילו לחץ על הכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל על מנת לשאת, למשוך או להוציא את המכשיר מן השקע. שימרו על הכבל הרחק ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. כבלים ניזוקים או מלופפים מגבירים את הסיכון לשוק חשמלי.
- בעת הפעלת המכשיר בחוץ, עשו שימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.

קראו את כל ההוראות



קראו, הבינו ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המכונה ובמדריכים לפני כל הפעלה של היחידה. למדו היטב את הבקורות ואת השימוש המתאים במכונה. למדו איך לעצור את היחידה ואיך לשחרר את הבקורות במהירות.

⚠ אזהרה: על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

סימני בטיחות

מטרתם של סימני הבטיחות היא למשוך את תשומת לבכם אל סכנות אפשריות. סימני הבטיחות וההסברים שלהם דורשים את תשומת הלב וההבנה המלאות שלכם. סימני הבטיחות בעצמם לא ימנעו כל סכנה. ההוראות והאזהרות אותן הם מספקים לא תחלפנה נקיטת אמצעי מניעה מתאימים בעת תאונה.

⚠ אזהרה: וודאו שאתם קוראים ומבינים את כל ההוראות הבטיחות המופיעות במדריך זה למשתמש, כולל את כל סימני התרעות הבטיחות כגון "סכנה", "אזהרה", ו-"זהירות" לפני השימוש במכשיר זה. אי מילוי אחר כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרום אחריו שוק חשמלי, שרפה ו/או פציעות חמורות.

פירוש הסימן

סימן התרעת בטיחות: מצוין **סכנה**, **אזהרה**, או **זהירות**, יכול להיות מלווה בסימנים או תמונות אחרים.

⚠ אזהרה: הפעלה של כלי עבודה חשמליים עלולה לגרום לעצמים זרים להיזרק אל תוך העיניים, דבר העלול לגרום לנזק חמור לעיניים. לפני ההפעלה של כלי עבודה חשמלי, עמדו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים. אנו ממליצים על שימוש במסכת בטיחות רחבה מעל למשקפי המגן או על שימוש במשקפי בטיחות עם הגנה צדדית.



הוראות בטיחות

עמוד זה מצוין ומתאר את סימני הבטיחות העשויים להופיע על גבי המוצר. קראו, הבינו ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המכשיר לפני כל ניסיון להרכיב ולהשתמש בו.

על מנת להפחית את הסיכון לפציעות, על המשתמש לקרוא ולהבין את המדריך למשתמש לפני השימוש במוצר זה.



אמצעים הקשורים לבטיחותכם.



אין להשתמש בידיים כדי לפתוח את האשד.



חבשו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים, בעת הפעלת מוצר זה.



מוצר זה תואם לחוקים הרלוונטיים בבריטניה.



הרחיקו את הרגליים מן המדחף המסתובב.



רמת עוצמת קול מובטחת. פליטת רעש אל הסביבה בהתאם לתקנת הנציבות האירופית.

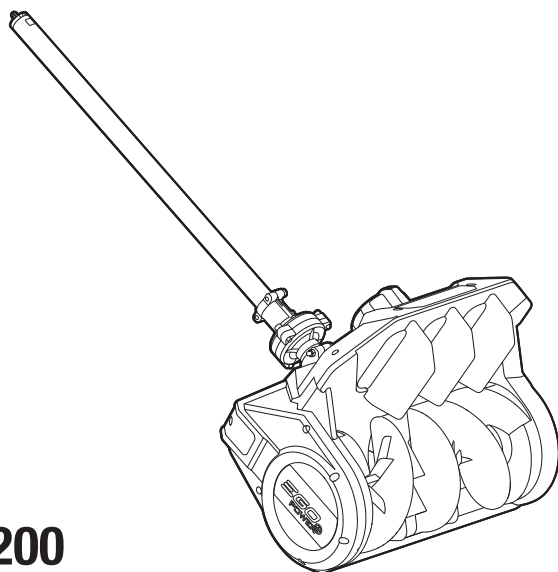


מוצר זה תואם לתקנת ה-CE הרלוונטיות.



EGO™

POWER⁺ SNOW SHOVEL ATTACHMENT



SSA1200

צרופת את שלג

HE

ملحق مجرفة الثلوج

AR

